Near East University
Yakın Doğu Üniversitesi, Lefkoşa KKTC

KKTC
YAKIN DOĞU ÜNİVERSİTESİ
EĞİTİM BİLİMLERİ ENSTİTÜSÜ
OSMANLI PALEOGRAFYASI VE ARŞİVCİLİK EĞİTİMİ ANA BİLİM DALI

1915-1922 TARİHLİ İDANE DEFTERİ'NİN TRANSKRİPSİYONLU METNİ

YÜKSEK LİSANS TEZİ

Hazırlayan
Gülçin KELEŞZADE

Tez Danışmanı
Prof. Dr. Habib DERZİNEVESİ

Lefkoşa- 2008

NEAR EAST UNIVERSITY
LIBRARY
LEFKOŞA

Eğitim Bilimleri Enstitüsü

Müdürlüğü'ne,

Gülçin Keleşzade tarafından hazırlanan '1915-1922 TARİHLİ İDANE DEFTERİ'NİN TRANSKRİPSİYONLU METNİ' adlı çalışma, jürimiz tarafından Osmanlıca Paleografyası ve Arşivcilik Eğitimi Ana Bilim Dalı'nda YÜKSEK LİSANS TEZİ olarak oy birliği ile kabul edilmiştir.

Başkan: Doç.Dr. Nuri ÇEVİKEL

Üye: Prof.Dr. Habib DERZİNEVESİ

Üye: Yrd. Doç.Dr. Ömer YARAŞIR

ONAY

Yukarıdaki imzaların adı geçen öğretim üyelerine ait olduğunu onaylarım.

...../ ...../ 2008

.....

Doç. Dr. Cem BİROL

Enstitü Müdür

ÖNSÖZ

Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Milli Arşiv ve Araştırma Dairesinde bulunan 1915-1922 tarihli İdane Defteri tam metin halinde transkribe edilmiştir.

İdane defteri Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti'nde kayıt altına alınan İngiliz devri koleksiyonundandır.

Defter, içerdiği konular açısından İngiliz yönetimi döneminde Kıbrıs halkının özellikle ekonomik durumuna ilişkin birinci el kaynak olmaktadır.

Tarihin düzenli bir şekilde anlaşılması ve yazılması için bu türden birinci el kaynaklara ihtiyaç vardır. Çünkü ikinci el kaynaklar bazen güvenilmez olabilmekte ve araştırmacıyı yanıltabilmektedir.

Eski metinler doğal olarak Osmanlı alfabesiyle yazılmış olduğundan dolayı çoğu insan tarafından okunamamaktaydı. Defterin tarskribe edilmesiyle, alfabe prolemi aşılmış olacağından, bu metinlere ulaşabilme imkânı bakımından mütevazı bir katkı sağlınmış olacaktır.

Yüksek Lisans tezi olarak hazırlanmış olan bu çalışmada emeğini esirgemeyerek, bana sonsuz yardımlarını sunan tez danışmanım Prof. Dr. Habib DERZİNEVESİ'ne teşekkürlerimi sunarım. Ayrıca defterin asıl nüshasından kopya almama yardımcı olan Milli Arşiv ve Araştırma Dairesi Müdürü Gökhan Şengör'e de teşekkür ederim. Son olarak bana hep destek olan eşime ve aileme de sonsuz teşekkürlerimi sunarım.

Lefkoşa-2008

Gülçin Keleşzade

İÇİNDEKİLER

TRANSKRİBSİYON İŞARETLERİ..... iii

GİRİŞ..... iv

KAYITLARIN BAŞLIKLARI VE SAYFA NUMARALARI..... vi

KAYITLARIN DAĞILIM GRAFİĞİ..... xi

İNGİLİZ DÖNEMDE KIBRIS'IN GENEL DURUMU..... xii

SONUÇ..... xvii

METİN VE TRANSKRİBİ..... 1-371

DİZİN..... 372

Şahıs Adları (Müslim)..... 372

Şahıs Adları (Gayrımüslim)..... 378

Lâkablar..... 378

Meslekî Lâkablar..... 378

İdarî Lâkablar..... 379

Coğrafi Lâkablar..... 379

Diğer Lâkablar..... 379

Kaza Adları..... 379

Nahiye Adları..... 380

Kasaba Adları..... 380

Karye (Köy) Adları..... 380

Mahalle Adları..... 380

Yer ve Mevki Adları..... 380

Resmî Makam Adları..... 381

Karışık Adlar..... 381

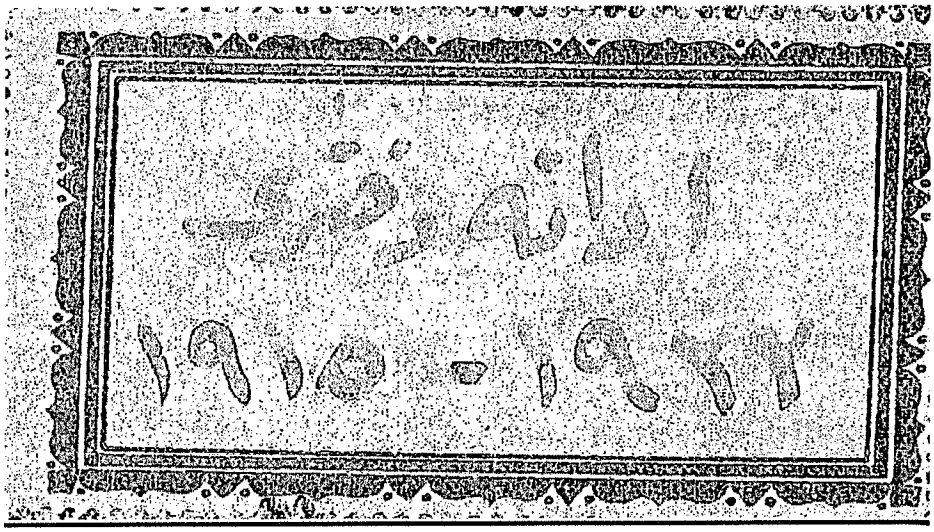
SÖZLÜK..... 382

KAYNAKÇA..... 393

Osmanlı Türkçesi Harfleri için kullanılan Transkripsiyon İşaretleri

Harf	Transkripsiyon İşareti
ء	’
ا	a, â
ب	b
پ	p(Farsça)
ت	t
ث	s̲
ج	c
چ	ç(Farsça)
ح	ḥ
خ	ḫ
د	d
ذ	z̲
ر	r
ز	z
ژ	j(Farsça)
س	s
ش	ş
ص	ṣ
ض	ż / ḍ
ط	ṭ
ظ	ẓ
ع	‘
غ	ġ
ف	f
ق	ḳ
ك	k, ñ, g, ğ, y
ل	l
م	m
ن	n
ه	h(Arapça) / e(Farsça)
و	v / û, ô, o, u, ü, ö
ى	y / î, ı, i

GİRİŞ



Resim 1

Bu çalışma Kıbrıs'ta İngiliz dönemine ait bir İdane Defterinin transkribe edilmiş halidir. 'İdane' kelimesi 'deyn' kökünden gelmekte ve borç, ödünç verme anlamında kullanılmaktadır. Dolayısıyla bu defter 1915-1922 yılları arasında kayda geçmiş olan borçlanmaları göstermektedir. Defter'in kapağında 'İdane Defteri 1915-1922' ibaresi yazılıdır. (Resim 1)

Çalışmada metnin, yukarıda verilen tabloda görüleceği üzere, Türkiye Cumhuriyeti Türk Dil Kurumunun kullandığı sisteme uygun olarak transkribe edilmesi öngörülmüştür.

Defter Osmanlı hat çeşitlerinden Rik'a ile yazılmıştır. Defter genel olarak okunabilir bir durumdadır. Fakat bazı bölümlerin yıpranmasından kaynaklanan eksiltiler bulunmaktadır. Bu sebeple okunamayan kelimelerin yanına soru işareti (?) konmuş, böylece daha sonra araştırma yapacak olanların bu problemli kısımları

rahatlıkla görebilmelerine zemin hazırlanmıştır. Ayrıca yıpranmadan veya yazının net olmamasından dolayı hiç okunamayan kelimelerin yeri de boş bırakılarak (.....) ile geçilmiştir.

Metinde bulunan kelimeler Ferit Devellioğlu'nun *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat* isimli eseri, Şemseddin Sami'nin *Kâmûs-i Türkî* isimli eseri, Sir James W. Redhouse'un *Turkish and English Lexicon* isimli eseri ve Mütercim Âsım Efendi'nin *Burhân-ı Kâtı'* adlı eserinden faydalanılarak çözümlenmeye ve anlaşılmaya çalışılmıştır. Ayrıca son bölümde bulunan sözlük kısmı için de özellikle bu dört eser kaynak olarak kullanılmıştır.

Defterde bulunan kayıtların her birisine sıra numarası verilerek, konusu belirtilmiştir. Ayrıca her bir kayda satır sıra numarası verilmiş, böylece transkripsiyonlu metindeki ilgili kısmın daha kolay görülebilmesi düşünülmüştür.

Bu okuma ve aktarma çabası ile başka alanlarda çalışma yapanların da faydalanabileceği bir metin oluşturmaya çalışılmıştır.

Kayıt No	Kaydın Konusu	Sayfa Numarası
1	Vasi Tayini	2-4
2	Vasi Tayini	3-7
3	Vasi Tayini	7-13
4	Vasi Tayini	14-16
5	Vasi Tayini	17-18
6	Vasi Tayini	19-22
7	Vasi Tayini	23-25
8	Vasi Tayini	26-28
9	Vasi Tayini	28-30
10	Vasi Tayini	31-32
11	Vasi Tayini	33-35
12	Vasi Tayini	36-38
13	Vasi Tayini	39-41
14	Vasi Tayini	42-44
15	Vasi Tayini	45-46
16	Vasi Tayini	47-49
17	Vasi Tayini	50-52
18	Vasi Tayini	53-55
19	Vasi Tayini	56-58
20	Vasi Tayini	58-60
21	Koçan Listesi	61-62
22	Vasi Tayini	62-63
23	Vasi Tayini	64
24	Koçan Listesi	65
25	Vasi Tayini	66-67
26	Vasi Tayini	68
27	Koçan Listesi	69
28	Vasi Tayini	70
29	Vasi Tayini	71-72
30	Koçan Listesi	73
31	Vasi Tayini	74-75

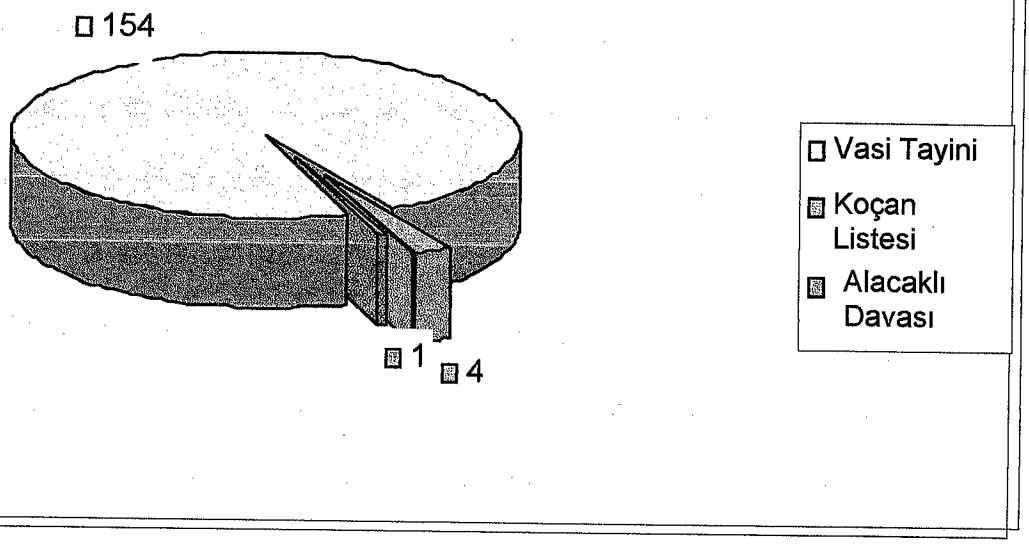
32	Vasi Tayini	75-76
33	Vasi Tayini	77-79
34	Vasi Tayini	80-82
35	Vasi Tayini	83-85
36	Vasi Tayini	86-88
37	Vasi Tayini	89-91
38	Vasi Tayini	92-94
39	Vasi Tayini	95-97
40	Vasi Tayini	98-100
41	Vasi Tayini	101-102
42	Vasi Tayini	103-105
43	Vasi Tayini	106-108
44	Vasi Tayini	108-110
45	Vasi Tayini	111-113
46	Vasi Tayini	114-116
47	Vasi Tayini	117-118
48	Vasi Tayini	119-121
49	Vasi Tayini	122-124
50	Vasi Tayini	124-126
51	Vasi Tayini	127-129
52	Vasi Tayini	130-131
53	Vasi Tayini	132-133
54	Vasi Tayini	134-136
55	Vasi Tayini	137-138
56	Vasi Tayini	139-141
57	Vasi Tayini	142-143
58	Vasi Tayini	144-146
59	Vasi Tayini	147-149
60	Vasi Tayini	150-151
61	Vasi Tayini	152-154
62	Vasi Tayini	155-157
63	Vasi Tayini	158-160
64	Vasi Tayini	161-163

65	Vasi Tayini	164-166
66	Vasi Tayini	166-169
67	Vasi Tayini	170-171
68	Vasi Tayini	172-174
69	Vasi Tayini	175-179
70	Vasi Tayini	180-181
71	Vasi Tayini	182-184
72	Vasi Tayini	185-187
73	Vasi Tayini	188-189
74	Vasi Tayini	191-193
75	Vasi Tayini	194-195
76	Vasi Tayini	196-197
77	Vasi Tayini	198-200
78	Vasi Tayini	200-202
79	Vasi Tayini	202-205
80	Vasi Tayini	206-208
81	Vasi Tayini	209-211
82	Vasi Tayini	211-214
83	Vasi Tayini	214-216
84	Vasi Tayini	216-128
85	Vasi Tayini	218-220
86	Vasi Tayini	221-223
87	Vasi Tayini	223-225
88	Vasi Tayini	226-228
89	Vasi Tayini	229-230
90	Vasi Tayini	231-232
91	Vasi Tayini	233-235
92	Vasi Tayini	235-237
93	Vasi Tayini	237-239
94	Vasi Tayini	240-242
95	Vasi Tayini	243-245
96	Vasi Tayini	245-247
97	Vasi Tayini	247-249

98	Vasi Tayini	249-251
99	Vasi Tayini	252-254
100	Vasi Tayini	254-256
101	Vasi Tayini	257-259
102	Vasi Tayini	260-262
103	Vasi Tayini	262-263
104	Vasi Tayini	264-266
105	Vasi Tayini	267-268
106	Vasi Tayini	269-271
107	Vasi Tayini	271-273
108	Vasi Tayini	273-275
109	Vasi Tayini	276-278
110	Vasi Tayini	278-279
111	Vasi Tayini	280-282
112	Vasi Tayini	283-284
113	Vasi Tayini	285-286
114	Vasi Tayini	286-287
115	Vasi Tayini	288-290
116	Vasi Tayini	290-292
117	Vasi Tayini	292-293
118	Vasi Tayini	294-295
119	Vasi Tayini	296-297
120	Vasi Tayini	298-299
121	Vasi Tayini	300-301
122	Vasi Tayini	302-303
123	Vasi Tayini	304-305
124	Vasi Tayini	306-307
125	Vasi Tayini	308-309
126	Vasi Tayini	310-312
127	Vasi Tayini	313-315
128	Vasi Tayini	315-317
129	Vasi Tayini	317-318
130	Vasi Tayini	319-320

131	Vasi Tayini	321-322
132	Vasi Tayini	323-324
133	Vasi Tayini	324-325
134	Vasi Tayini	326-327
135	Vasi Tayini	328-329
136	Vasi Tayini	330-331
137	Vasi Tayini	332-333
138	Vasi Tayini	334-335
139	Vasi Tayini	336-337
140	Vasi Tayini	338-339
141	Vasi Tayini	340-341
142	Vasi Tayini	342-343
143	Vasi Tayini	344-345
144	Vasi Tayini	346-347
145	Vasi Tayini	347-348
146	Vasi Tayini	349-350
147	Vasi Tayini	351-352
148	Vasi Tayini	353-354
149	Vasi Tayini	355-356
150	Vasi Tayini	357-358
151	Vasi Tayini	358-359
152	Vasi Tayini	360-361
153	Vasi Tayini	362-363
154	Vasi Tayini	363-364
155	Vasi Tayini	365-366
156	Vasi Tayini	366-367
157	Alacak Davası	368
158	Vasi Tayini	369
159	Vasi Tayini	370-371

Kayıtların Şematik Görünüşü



Adasında İngiliz Dönemine Ait Kısa Bir Değerlendirme:

Kıbrıs adası asırlar boyu Akdeniz'deki yerinden dolayı önemli sayılmış ve birçok tarafından işgal edilmiş veya saldırılara uğramıştır. Dolayısıyla birçok farklı tarafından da yönetilmiştir. Örneğin; Fenikeliler, Lüzinyanlar, Bizans ratorluğu, Osmanlı Devleti vd. İngiliz idaresi de bu yönetimlerden bir tanesidir yı seksen yıldan fazla yönetmiştir.

Kıbrıs adası İngiltere için Akdeniz'de kullanılabilecek bir üs konumundadır. yısıyla XIX. yüzyılda İngiltere Kıbrıs'a sahip olmayı çok istemektedir. Bu gerçekleştirmek amacıyla, 1878 yılında Osmanlı Devleti'yle bir savunma ması yaparak adanın yönetimini devralmıştır[1] . Böylece Kıbrıs adasındaki 308 Osmanlı idaresi fiilen sona ermiştir[2].

İngiliz idaresi araştırmacılar tarafından incelenirken, genelde iki bölüme ayrılarak enmektedir. Bu dönemlerden birincisi; 1878-1914 yılları arası, ikincisi ise 1914 sıdır. 1914 yılında Osmanlı Devleti'nin İngiltere'nin karşısında I. Dünya na katılması sonucunda, İngiltere Kıbrıs'ı tek taraflı olarak ilhak etmiştir. Bu 1923 yılında Lozan antlaşmasının 19. maddesiyle son bulmuş ve Kıbrıs'ın re'ye katıldığını Türkiye'de tanımıştır [3] .

Yeni Türk harflerini kullanarak bugün kullandığımız Türkçe'ye transkribe etmiş ğumuz İdane Defter'inin kayda geçirildiği yıllar 1915-1922 arasındadır. yısıyla bu dönem İngiltere'nin Kıbrıs adasını ilhak ettiği döneme rast ektedir. Ayrıca bu dönemin bir başka önemi ise bütün dünyayı derinden yen I. Dünya Savaşının yaşandığı dönem olmasıdır.

Gazioğlu, *İngiliz İdaresinde Kıbrıs*, Ekin Basımevi, İstanbul, 1960, s. 12.
Çevikel , *Kıbrıs Akdenizde bir Osmanlı Adası*, 47 Numara Yayıncılık, İstanbul, 2006, s. 144.
S. Gürel , *Kıbrıs Tarihi (1878-1960)*, Kaynak Yayınları, 1984, s. 109.

İngiliz idaresi adayı ilhak ettiğinde Osmanlı yönetim sistemine benzer bir yönetim sistemi uygulamıştır. Ancak bazı alanlarda kendi yönetim sistemine göre değişikliklere gitmiştir. Aynı durum mahkemelerde ve hukuk alanında da geçerlidir.

YÖNETİM SİSTEMİ

İngiliz kralının 1907 tarihli Devlet Danışma Kurulunun verdiği emirle adada bir Yüksek Komiser ve Başkomutan olacaktır. Bu Komiser Majestelerinin vereceği talimatlar ve adanın yasalarıyla adayı yönetecektir. Ayrıca bu kişi daha önce adayı yönetmiş olan Osmanlı İmparatorluğu'nda yönetim mevkisinde olan mutasarrıfın da tüm yetki ve işlevlerini kullanır[4]. Bu konumdaki yöneticiye 'Vali' değil 'Yüksek Komiser' unvanının verilmesinin sebebi Kıbrıs'ın henüz bir Osmanlı toprağı olmasındandı, bu unvanın değiştirilmesi Lozan Antlaşması'yla gerçekleşmiş ve Mart 1925'den sonra İngiliz yönetimi, yöneticisine 'Vali' unvanını vermiştir[5]. Yüksek Komiser'den başka adada bulunan üst düzey yöneticiler şunlardır; Sömürge müsteşarı (Colonial Secretery), Başsavcı (Attorney), Defterdar (Treasurer) ve Kaza Yöneticileri [6].

İngiliz yönetimi sırasında ada 6 kaza ve 16 nahiyeye bölünmüştür. Bu kazalar; Lefkoşa, Larnaka, Limasol, Mağusa, Baf ve Girnedir. Nahiyeler ise şunlardır; Lefkoşa, Değirmenlik, Dağ, Omorfo, Lefke, Larnaka, Limasol, Evdim, Kilani, Mağusa, Meserya, Karpaz, Baf, Kelokedara, Hırsofu ve Girne. Her kaza bir Komiser tarafından, her nahiye ise Nahiye Müdürü tarafından yönetilmektedir[7]. Kaza

---

[4] Harry Charles Lukach ve Douglas James Jardıne , *Kıbrıs'ın El Kitabı.* Ali Çakıroğlu (Çev), Kitap Matbaacılık, Galeri Kültür Yayınları, 2007, s. 131.
[5] Ahmet C. Gazioğlu , *Kıbrıs Tarihi İngiliz Dönemi (1878-1960),* Kıbrıs Araştırma ve Yayın Merkezi, Lefkoşa, 1997, s. 22.
[6] Gazioğlu, *Kıbrıs Tarihi, a.g.e.,* s. 22.
[7] Lukach – Jardıne, *a.g.e.*, s. 133.

...1878'de yayımlanan bir yasa ile Osmanlı dönemi kaymakamlarının ...almışlardır[8].

...MELER

...döneminde oluşturulmuş olan altı kazanın her birinde bir Dava ..., Lefkoşa'da bir Temyiz Mahkemesi, Larnaka'da bir Ticaret Mahkemesi ...-i Şeriyye İngiliz yönetimi sırasında da işlevlerine devam etmişlerdir. ...elerden Dava Mahkemesi kaza içinde medeni ve cezai yetkiye sahiptir. ...nda Lefkoşa kazasındaki küçük davalar için Dava Mahkemesi olarak ...Temyiz Mahkemesi, medeni hukuk davalarında Dava Mahkemesi olarak ...parken, ceza davalarında alt sınırı üç yılı aşan suçlara bakmaktadır. ...da bulunan Ticaret Mahkemesi daha çok yabancılarla ilgili davalara ...dır[9]. Şeriyye Mahkemesi Türk-İslam toplumunun dini ilkelere göre aile ..., evlenme, boşanma, miras, vasiyet, vakfiyelerin kaydı, yetimlere ait ...yönetimi ve benzeri konulara bakmaktadır. Şeriyye mahkemeleri 1951 ...kaldırılarak yerine Aile mahkemeleri kurulur[10]. Bu mahkemeler dışında birde ...Yüksek Komiser, Adli Komiser ve yardımcı komiserden oluşan bir Yüksek ...mahkemesi oluşturulmuştur. Bu mahkeme de Osmanlı mahkemelerinin ...yetki ve görev alanına girenler dışında kalan, tüm kişi ve davalarda, cezai ve ...tüm yargı yetkilerine sahiptir[11].

...*Kıbrıs Tarihi, a.g.e.,* s. 23.
...Jardıne, *a.g.e.,* ss. 139-140.
...*Kıbrıs Tarihi* , *a.g.e.,* s. 27.
...Jardıne, *a.g.e.* ,s.140.

SİSTEMİ

ve ceza davalarında davalı Osmanlı uyruğuysa ona Osmanlı hukuku eğer değilse davalıya İngiliz hukuku uygulanır. Osmanlı ceza yasası, 1857 tarihli Osmanlı Ceza Kanunuyla düzenlenmişken, 1869'da yapılan Medeni Hukuku, 1876'da yayınlanan Mecelle, Toprak Kanunu ve Ticaret ile düzenlenmiştir. İngiliz yazılı hukuku ise Sir J.T. Hutchinson ve Mr. Fisher'in derlediği tek ciltlik 'The Statue Laws of Cyprus 1878-1906', 8 vol, 1906'da toplanmıştır[12].

NOMİ

İngiliz yönetimi sırasında Kıbrıs halkının ekonomik durumuna kısaca bakacak şunları söyleyebiliriz; Kıbrıs Rum ve Türk toplumlarının o dönemde birlikte ığı bir adadır. İki toplumun köylüleri de XIX. yüzyıl sonu, XX. yüzyıl başında olarak tarım ve hayvancılıkla uğraşmaktadır. Ayrıca toplumun bazı kesimleri in bazı mevkilerinde görev yapmakta, bazılarıysa terzi, debbağ, kasap, goz gibi meslekleri seçerek esnaf olarak çalışmaktadır.

Kaynaklar genellikle Kıbrıs adasının Osmanlı Devleti yönetimi sırasında omik olarak iyi durumda olduğunu söylemektedir. Ancak adada bu durum iz yönetimiyle değişikliğe uğramış ve ekonomik olarak bazı sıkıntılar maya başlamıştır. İngiliz yönetimi başa gelmesiyle birlikte vergide büyük bir a gitmiş, bu da Kıbrıs toplumunun ekonomisini kötü etkilemiştir[13]. Ancak bu anın tam tersini söyleyen eserlerde mevcuttur[14].Ayrıca bazı yıllarda adada şın az olmasından dolayı kıtlık yaşanmakta ve bu da ekonomiyi etkilemektedir. bu nedenlerden dolayı Türk ve Rum halkları faizcilere, tefecilere ve tüccarlara

kach - Jardıne, *a.g.e.*, s. 142-143.
Türel, *a.g.e.* ,s.53.
kach - Jardıne, *a.g.e.*, s. 37.

borçlanmakta, bazen bu borçlarını ödeyememelerinden dolayı topraklarını veya evlerini satmak zorunda kalmaktadırlar [15].

Kıbrıs adası çoğu yönetim için önemli olduğu gibi İngiliz idaresi için de önemli bir konuma sahiptir. Dolayısıyla İngiltere 1878 yılında adanın yönetimini devralarak 1914 yılında ise adayı ilhak etmiştir. 1915-1922 yıllarını kapsayan ve Latin harflerini kullanarak transkribe etmiş olduğumuz 'İdane Defteri', İngiliz yönetimi sırasında adadaki ekonomik yapı hakkında bize bilgi vermektedir.

[15] Ali Nesim , *Kıbrıslı Türklerin Kimliği*, KKTC Milli Eğitim ve Kültür Bakanlığı Yayınları, Lefkoşa, 1990, s.95.

SONUÇ

Osmanlı Türkçesiyle yazılmış olan 1915-1922 tarihli İdane Defterinde toplam 159 dava bulunmaktadır. Bu davaların 154'ünün içerikleri vasi tayini olup, 4'ünün koçan listesi, sadece birinin ise alacaklı davasıdır. Yani genel anlamda bu defter borçlanan kişinin ne kadar miktar borçlandığını, ne kadar zamanda ödeyeceğini, ödeyeceği faiz miktarını, kefili olup olmadığını, kimin vasi olduğunu ve şahitleri içermektedir. Defterde kayıtlı olan Müslim isimleri olduğu gibi Gayr-ı Müslim isimleri de mevcuttur. Defterde kaza ismi olarak en fazla Lefkoşa geçmekte, bunun yanı sıra Mağusa kazasından da bahsedilmektedir.

Bu metni daha sonra okuyarak yorum katacak olan araştırmacılara bazı öneriler sunulabilir. Özellikle Kıbrıs'ta İngiliz yönetimini araştıran araştırmacıların bu defteri incelemesi gerekmektedir. Çünkü defter, bu yönetim sürecinin bir dönemini içermektedir. Ayrıca Defter 1915-1922 tarihleri arasını içerdiğinden dolayı, Birinci Dünya Savaşının Kıbrıs'ta yaşayan halklara olan etkisini araştırmak isteyen bir kişi için de kaynak olarak kullanılabilmektedir. Bunun dışında Kıbrıs'ta yaşayan halkların ekonomik hayatını inceleyen kişilerin ve ekonomik hayatın sosyal hayatı etkilediğini düşünerek, sosyal hayatı inceleyen araştırmacıların da bu defteri incelemesi gerekmektedir.



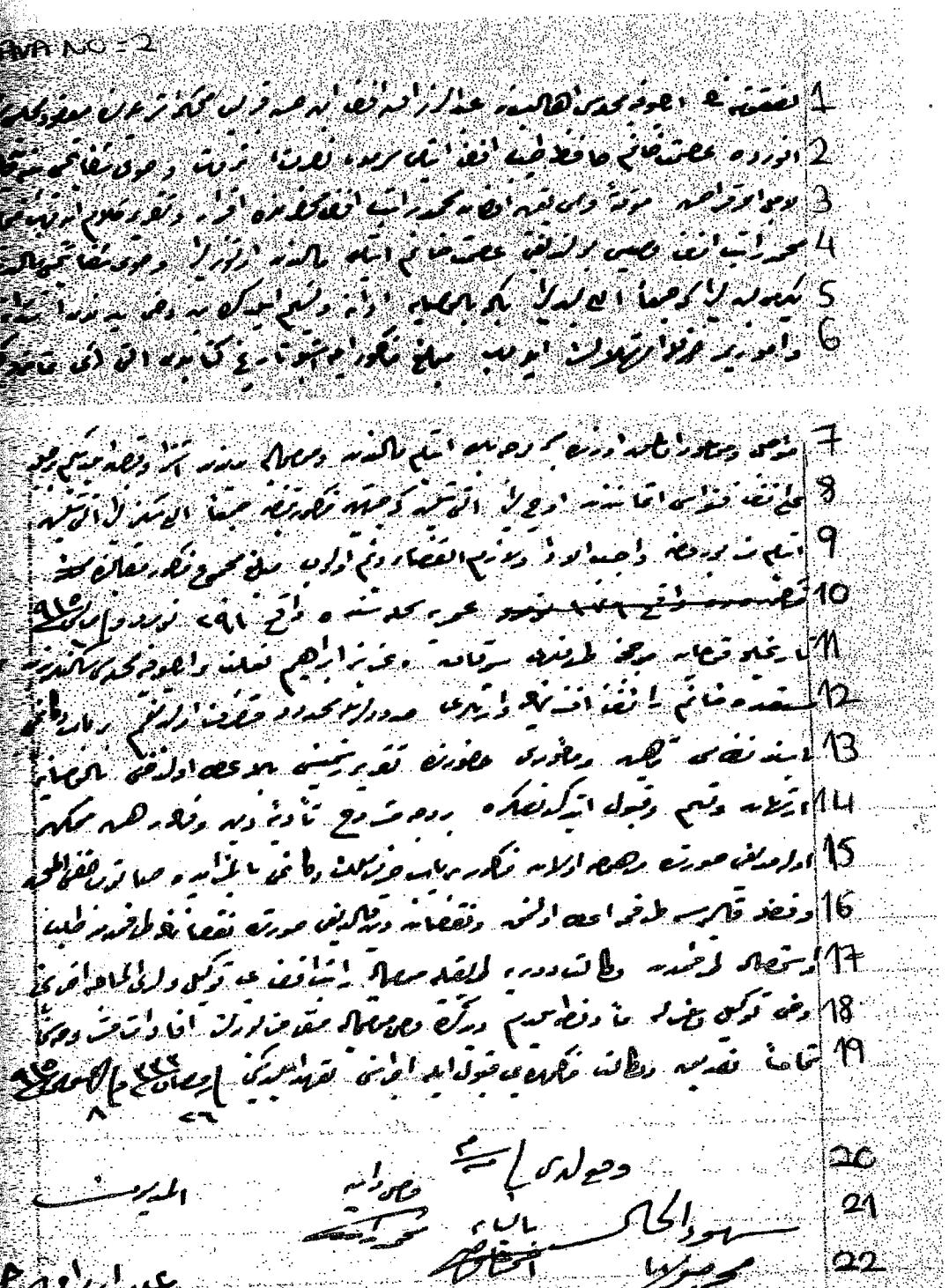
NO: 1

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Idāne ḳaydına maḥsūṣ defterdir
2- Lefḳōşa'nuñ ʿÖmeriye maḥallesi ahālīsinden Muṣṭafā Ẓaīm Efendī Ḳıbrıs
maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i
3- enverde maḥcūr Muṣṭafā Nāilī Efendī ve Ẓiynet Ḫanım eytāmı Ẓīver
Meḥmed ʿĀḳıle ve Ḥācī Yūsuf Aġa
4- eytāmı Meḥmed Ḥasan ve Çerkez Derviş yetīmi Ḥüseyin li-ecl-il-iḳrāż
muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib
5- Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib
Efendī vaṣīsi bulunduġı maḥcūr-i
6- ve eytām-ı mezbūrun māllarından yaʿnī maḥcūr-i mezbūr Nāilī Efendī
mālinden elli lira ve Ẓiynet Ḫanım eytāmı
7- mālinden otuz lira ve Ḥācī Yūsuf Aġa eytāmı mālinden otuz lira ve Çerkez
Derviş yetīmi mālinden
8- yigīrmi lira ki cemʿān yüz otuz lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm
eyledükde ben daḥi yedinden istidāne
9- ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i
kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel
10- ve mevʿūd ber-vech-i zeyl? muḥarrerüʿl-esāmi maḥcūr ve eytām
māllarından mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim
11- bir cildʿAlī Efendī fetvāsı esmānından on üç lira ki ciheteyn-i meẕkūreteyne
cemʿān yüz kırk üç lira eytām-ı
12- maḥcūr-i mezbūre vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı
mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūriyede vākiʿ
13- 222 numero ve fī 1 Mayıs 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince soḳāḳ Muṣṭafā Ẓaīm
Efendī soḳāḳ Ayasofya

14- maḥallesinde Meḥmed Ḥasan Ḥaḳḳı Efendī ḫudūdiyle maḥdūd bir bāb ṣırf
mülk dükkanı ve yine maḥalle-i meẕkūreteynde vāki‘ 223
15- numero fī 1 Mayıs 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince soḳāḳ Ayasofya
mahallesinin Ḥācī Muṣṭafā Lütfī Beg Ḳirāz
16- soḳāḳ Muṣṭafā Ẓaīm Efendī ḫudūdiyle maḥdūd ṣırf mülḳ dükkanı bā-sened-i
nizāmı terhīn ber vaṣī mūmā-ileyh
17- daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i
resmī i‘ṭā' olunduḳdan ṣoñra ber-vech-i
18- meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadığı ṣūretde merhūn olān
meẕkūr iki bāb ṣırf mülḳ
19- dükkanımı bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma i‘ṭā'
olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı
20- ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye
ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī
21- tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ‘azla me'zūn eyledim didikde
mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı
22- meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını
ta‘ahhüd eylediği.
23- fī 25 Ramażān sene 333
fī 7 Aġustos sene 915
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib
El-medyūn : Muṣṭafā Ẓaīm
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūṣi

DEWA NO = 2



NO:2

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden ʿAbdulrazzāḳ Efendī ibn-i Ḥasan Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i

2- enverde ʿİṣmet Ḫanım Ḥafıẓ Ṭayyib Efendī eytāmı Sermet, Nuṣret, Servet ve Ḥavva Şifā yetīmi Penbe

3- li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh

4- Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı ʿİṣmet Ḫanım eytāmı mālinden otuz lira ve Ḥavva Şifā yetīmi mālinden

5- yigīrmi beş lira ki cemʿān elli beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż

6- ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan altı ay tamāmına degin

7- mü'eccel ve mevʿūd olmaḳ üzere ber-vech-i bālā eytāmı mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild

8- ʿAlī Efendī fetvası esmānından üç lira altı şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān elli sekiz lira altı şilin

9- eytām-ı mezbūre vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde

10- ʿÖmeriye maḥallesine vākiʿ 291 numero ve fī 1 Mayıs 1915

11- tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṭarafları soḳāḳ Azīz İbrāhim Nalbant ve Ayasofya mahallesi sākinlerinden

12- Müsteyde Ḫanım Rāif Efendī'nin vārisleri ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir bāb dükkanı

13- bā-sened-i niżāmı terhīn ve meʿmūru ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye

14- irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün

olamadığı ṣūretde merhūn olān meẕkūr bir bāb ṣırf mülk dükkanımı bi-l-

mūzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ

ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma i'ṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde

noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb

ve istiḥṣāle ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī

tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini

dahi tevkīl ve 'azla me'zūn eyledim didikde mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı

mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini

tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını ta'ahhüd eyledigi.

fī 26 Ramaẓān sene 333

8 Ağustos sene 915

Vak'a ledel

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn: 'Abdulrazzāḳ Ḥasan

Şuhūdü'l-hāl: Meḥmed Ṣula



17 وسود سه هزار محدود میکی سه دونم واوج اول تراوس و نه ناخوه قرمز و دیاموی موقوف
18 عبدالله بن محمد ... سه علی نقشبند طایفه خانم محمد هزار محدود اسی دونم تراوس
19 ۴۱۶۰ نومره و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ اوروسکار اسی دونم تراوس و نه ناخوه قرمز طوبوزی
20 سوقنده ۲۷۸۴ نومره و ۱۳۱۸ تاریخلو قوصاده موجخ بول وجه خان سخانی وصاد
21 عبدالحمید و برادری وارث وقف و نه اوی هزار محدود اوچنجی دونم تراوس و نه ناخوه
22 سقاباشی موقف ۲۵۶۷ نومره و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ اوچ طرف اوچنجه
23 سه ... خان با قرسه هزار محدود بر دونم تراوس و نه ناخوه قرمز طوبوزی قوصاده موقوف
24 ۲۷۱۰ نومره و ۱۳۱۹ تاریخلو قوصاده موجخ قاچ سلطانی وصاد احمد، ابنه محمد
25 سه سخانی هزار محدود بر دونم تراوس و نه ناخوه قرمز بش بزار موقف ۲۰۵۷ نومره
26 و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ سنه وقف قطعا محمد اوچ وقف، سلطانی، صاده وقف

27 سخانی هزار محدود بر دونم اوچنجی تراوس و نه ناخوه قرمز قوصاده موقوف
28 ۲۷۸۰ نومره و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ قاچ سخانی طوبوزی و نه بزار اوچ دونم
29 اوچنجی وصاد محمد سخانی هزار محدود بر دونم تراوس و نه ناخوه قرمز
30 قوصاده موقوف ۲۷۲۹ نومره و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ سلطانی وصاد
31 اوچنجی بول وصاد سخانی هزار محدود اوچنجی دونم تراوس و نه ناخوه قرمز سخانی
32 موقوف ۴۱۵۷ نومره و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ بول وصاد سلطانی احمد،
33 نه اوچ وقف قطعاتی وصاد سلطانی احمد اوچنجی هزار محدود
34 هزار محدود اوچنجی دونم تراوس و نه ناخوه قرمز بش بزار موقوف ۲۰۵۶ نومره
35 و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ بول احمد اوچ وقف، سنه وقف قطعا
36 صادی سخانی هزار محدود بر دونم اوچنجی تراوس و نه ناخوه قرمز
37 بزار موقوف ۴۱۵۸ نومره و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ محمد سخانی
38 و ۱۳۱۵ تاریخلو بول، ابنه خانم محمد سخانی هزار محدود اوچنجی دونم تراوس و
39 نه ناخوه قرمز ذکر اولنان ۲۷۸۲ نومره و ۱۳۱۵ تاریخلو قوصاده موجخ
40 بول وصاد سخانی محمد اوچ وقف احمد بول وصاد سلطانی هزار محدود
41 اوچنجی وصاد محمد سخانی بانی وقف نه ناخوه قرمز وصاد سلطانی احمد
42 وصاد اولنان بالمباشره ایتلاف وتسلیم وقبول ایتکله وقف مزبور تاریخ
43 وقف نامه اولنان موجبنجه وصاد اولنان وکیل اولنان ناظر اولنان صاحب

Vasī Taʿyīni

Meserya'nuñ Yenāġra ḳaryesi sākinlerinden Aḥmed Meḥmed Aġa Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr

Curcāni Ḥasan Efendī ve Derviş Mollā Ḥasan eytāmı Penbe ve ʿAyşe ve Şūcu ʿOsmān eytāmı Penbe ve Hürmüs ve Çerkez Derviş

yetīmi Ḥüseyin li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām īdüb

mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı maḥcūr Curcāni Ḥasan Efendī mālinden on lira ve Derviş Mollā Ḥasan

eytāmı mālinden on lira ve Ṣūcu ʿOsmān eytāmı mālinden on lira ve Çerkez Derviş Aġa mālinden

on lira ki cemʿān kırk lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma

ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd maḥcūr-i mezbūr

ve eytām-ı mezbūrun māllarından vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī fetvāsı

esmānından dört lira on altı şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān kırk dört lira on altı şilin maḥcūri ʿAlī

10- mezbūr ve eytām-ı mezbūre vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde Yenāġra

11- ḳaryesinin Ḳāmila mevḳiinde vākiʿ 4161 numero ve fī 15 Temmuz sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṭarafları Peristeronālı

12- Yāsomi Loizi vārisleri, Peristeronālı Yaḳomi Mikail ile Morollo Ḥācī Dimitri Yenāġrālı ʿAlī ye Ḫanım

13- Ḥācī ʿAlī Ḫristoforu , Papa Ḫristoforo Sare Ḫanım Ḥācī Abdülraḥman, Keleşli Ḥācī Abdülraḥman Şintaşli

14- Yorḳaci Yānnī ḥudūdiyle maḥdūd üç dönüm ve üç evlek tārlāmı yine ve Yenāġra ḳaryesinde mevḳufen Māz

15- mevḳiinde 4159 numero ve fī 15 Temmuz 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Penbe Dāvud Efendī Lefḳōşalı

16- Ḥācī Rāif Efendī Ḥarumi, Meḥmed Velī Muṣṭafā vārisleri, Dāvud İbrāhim , Bol ḥammal Ḥasan vesāire

17- ve Merd Ḥasan ḥudūdiyle maḥdūd beş dönüm üç evlek tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesinde Vadili yol mevḳiinde

18- ʿAlī ye Ḫanım Ḥācī ʿAlī Ḥasan İbrāhim Aġa, Penbe ʿAlī Lefḳōşalı Emete Ḫanım Meḥmed ḥudūdlariyla maḥdūd iki dönüm tārlāmı yani

19- 4160 numero ve fī 15 Temmuz 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince olan meẕkūr, iki dönüm tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesi dolāb ḳuyusu

20- mevḳiinde 2284 numero ve fī 22 Ḥazirān 1898 tārīḫlü ḳōçan mūcibince yol ve Ṣava Ḥācī Miḳail ve Ḥacı

21- Abdülraḥman vāreseleri Dāvud Efendī vārisleri ḥudūdlarıyla maḥdūd dört dönüm tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesinde

22- Siḳamya mevḳiinde 2562 numero ve fī 22 Temmuz sene 1908 tārīḫlü ḳōçan mūcibince üç tarafı Emīr Ḥüseyin, Ḫalīl Paşā

23- Meḥmed ve Pristoronalı Yaḳomi ḥudūdiyle maḥdūd bir dönüm tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesi dolab ḳuyusu mevḳiinde

24- 2715 numero ve fī 12 Kānūn-ı sānī sene 1909 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Ḳıraç Mollā Bāḳi Ḥācī Abdülraḥman , Emīne Meḥmed Aġa

25- Aḥmed Meḥmed Aġa ḥudūdlarıyla maḥdūd bir dönüm tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesinde Bitrāk mevḳii 2057 numero

26- ve fī 10 Kānūn-ı sānī sene 1905 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Şimendifer Ḫaṭṭı Meḥmed Dāvud Efendī, Mollā Bāḳi, Saʿdī Ḥacı

27- Miḳail ḥudūdlarıyla maḥdūd bir dönüm iki buçuk evlek tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesi Ḳumṣal mevḳii

28- 2482 numero ve fī 20 Aġustos sene 1901 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Ḥācī Miḳail Ẓorẓi vāsileri Ṣava Peri

29- Dimitri ve Ḥasan Meḥmed ve Meḥmed Muṣṭafā ḥudūdlarıyla maḥdūd dört dönüm tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesinde

30- Ḳumṣal mevḳiinde 2429 numero ve fī 25 Teşrīn-i evvel sene 1900 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Ṣālih Efendī ve Benalud

31- ve İnce yol ve Cerḳaci ḥudūdlarıyla maḥdūd altı dönüm tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesinde Yeḳaminis

32- mevḳiinde 4157 numero ve fī 15 Temmuz sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince yol Ḫalīl Paşā Meḥmed,

33- ve yine Dāvud Efendī Lefḳōşalı Ḥācī Rāif Efendī Kurumu Derviş ʿOsmān Aḥmed Yenāġra ḥudūdlarıyla

34- maḥdūd dört buçuk dönüm tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesinde Pitrāyi mevḳiinde 2056 numero

35- ve fī 10 Kānūn-ı sānī sene 1905 tārīḫlü ḳōçan mūcibince yol Meḥmed Dāvud Efendī Şimendifer Ḫaṭṭı

36- Saʿdī Ḥācī Miḳail ḥudūdlarıyla maḥdūd bir dönüm üç evlek tārlāmı ve yine Yenāġra ḳaryesi

37- Petrari mevḳiinde 4158 numero ve fī 15 Temmuz sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Meḥmed Ḳarnı Muṣṭafā

38- vārisleri yol Emīne Ḫanım Meḥmed Aġa ḥudūdlarıyla maḥdūd dört buçuk dönüm tārlāmı ve yine

39- Yenāġra ḳarye-i meẕkūrede 2483 numero ve fī 20 Aġustos sene 1901 tārīḫlü ḳōçan mūcibince

40- yol velayri Ḥācī Yorgi ve Meḥmed Dāvud Efendī ile yol Meḥmed Dāvud ile soḳāḳ ḥudūdlarıyla

41- maḥdūd ḫāne ve ḥavlı ve -------- bā-sened-i niẓāmı terhīn ve memūrı ḥuẓūrunda taḳrīr-i resmīsini

bi-l-i'ṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-

vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i

rehn mümkün olamadığı ṣūretde merhūn olān meẕkūr esmānın emvāline bi-l-

müzāyede ṣātup

ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma i'ṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn

kaldığı ṣūretde

noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye

tarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib

Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve 'azla me'zūn eyledim

didikde mūmā-ileyh

mukırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i

meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını

ta'ahhūd eyledigi.

fī 12 Şevvāl sene 333

fī 24 Aġustos sene 915

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Aḥmed Meḥmed Yenāġra

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-

-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli

ġūnine degin meblāġ-ı meẕkūru kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer'-iyye ile

kefīl-i bil mal ve żāmin bulunduġı işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim.

Kefīl-i bil mal

Vaḳ'a ledel: (aynı tarih)

niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

ḥāli'l-hāl: M. Mollā

NO=4

Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ebu Ḳāvūk maḥallesi sākinlerinden Yemişci Aḥmed bin Ḥācī İbrāhim Mişon ve zevcesi Emīne bin Ḳarpazlı

ʿAlī nām kimesneler Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Çerkez Derviş yetīmi Ḥüseyin li-ecl-il-iḳrāż

muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi

bulunduġı yetīm-i mezbūr mālinden beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż

ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel

ve mevʿūd yetīm-i mezbūr mālinden mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eylediğim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından

on iki şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyneden beş lira on iki şilin yetīm-i mezbūre vācib-ül-edā ve lāzım

-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vākiʿ münāsıḳaten mutaṣarrıf bulunduġı

72 numero ve fī 19 Ḥazirān sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Ṣāliḥ Aḥmed Mihran ve Süleymān Muṣṭafā, Fatıma

Ḫalīl ve çıkmaz soḳāḳ ḥudūdlarıyla maḥdūd bir bāb ḫānemde ki nıṣf-ı ḥiṣṣemize her birimiz bā-sened-i

nizāmı terhīn ve daḫi mūmā-ileyh icāb-ı vech ile teslīm eyledik ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetḥi

rehn mümkün olamadığı ṣūretde ve yāḫūd birini te'diye-i deyn idüp digerini itmedigi ṣuretde

merhūn olan ḫānedeki ḥiṣṣemizi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma

14- i'ṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāle ṭarafımızdan

15- vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla

16- me'zūn eyledim didikde mūmā-ileyh daḫi muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini

17- tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eylediġi.

18- fī 20 Şaʿbān sene 333

fī 2 Temmuz sene 915

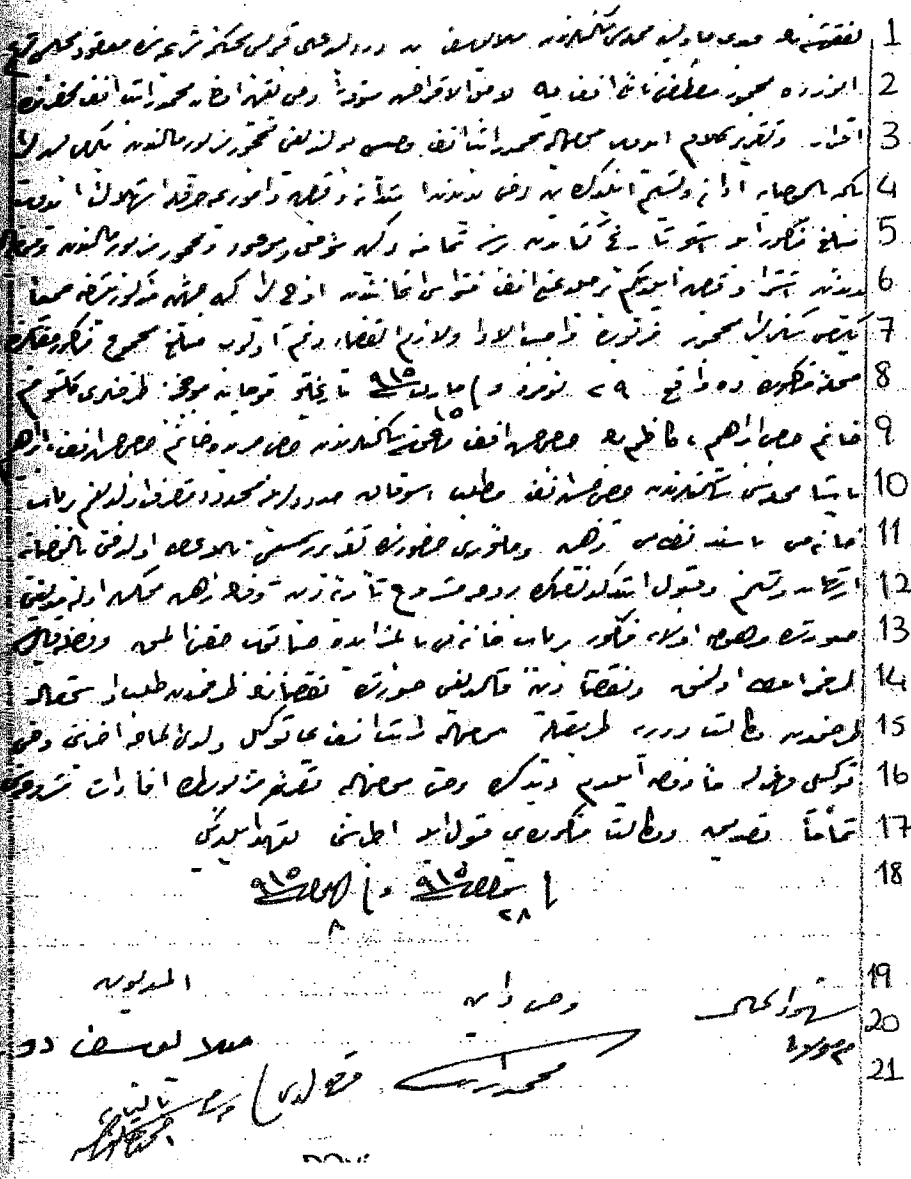
19- Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn: Emīne Ḳarpazlı ʿAli

El-medyūn: Aḥmed bin Ḥācī İbrāhim

20- Şuhūdüʿl-hāl

DAVA NO=5



F: Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ Abdi Çāvuş maḥallesi sākinlerinden Mollā Yūsuf bin Derviş ʿAlī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr Muṣṭafā Nāilī Efendī'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında

iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī mālinden yigirmi beş lira

bana bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḥi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk īdüb

meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve mecmūʿ-i mezbūr mālinden ve mümā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından üç lira ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān yigirmi iki lira mezbūre vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vākiʿ 29 numero ve fī 15 Mayıs sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṭarafları Gülsüm Ḫanım Ḥācī İbrāhim, Kāẓım Beg Ḥācī Ḥasan Efendī Maġusa sākinlerinden Ḥācī Müride Ḫanım Ḥācī Ḥasan Efendī İbrāhim Paşā maḥallesi sākinlerinden Ḥācī Ḥasan Efendī metleb soḳāḳ ḥudūdiyle maḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr bir bāb ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını alınaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāle ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mümā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī'yi tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vasī mümā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eylediği.

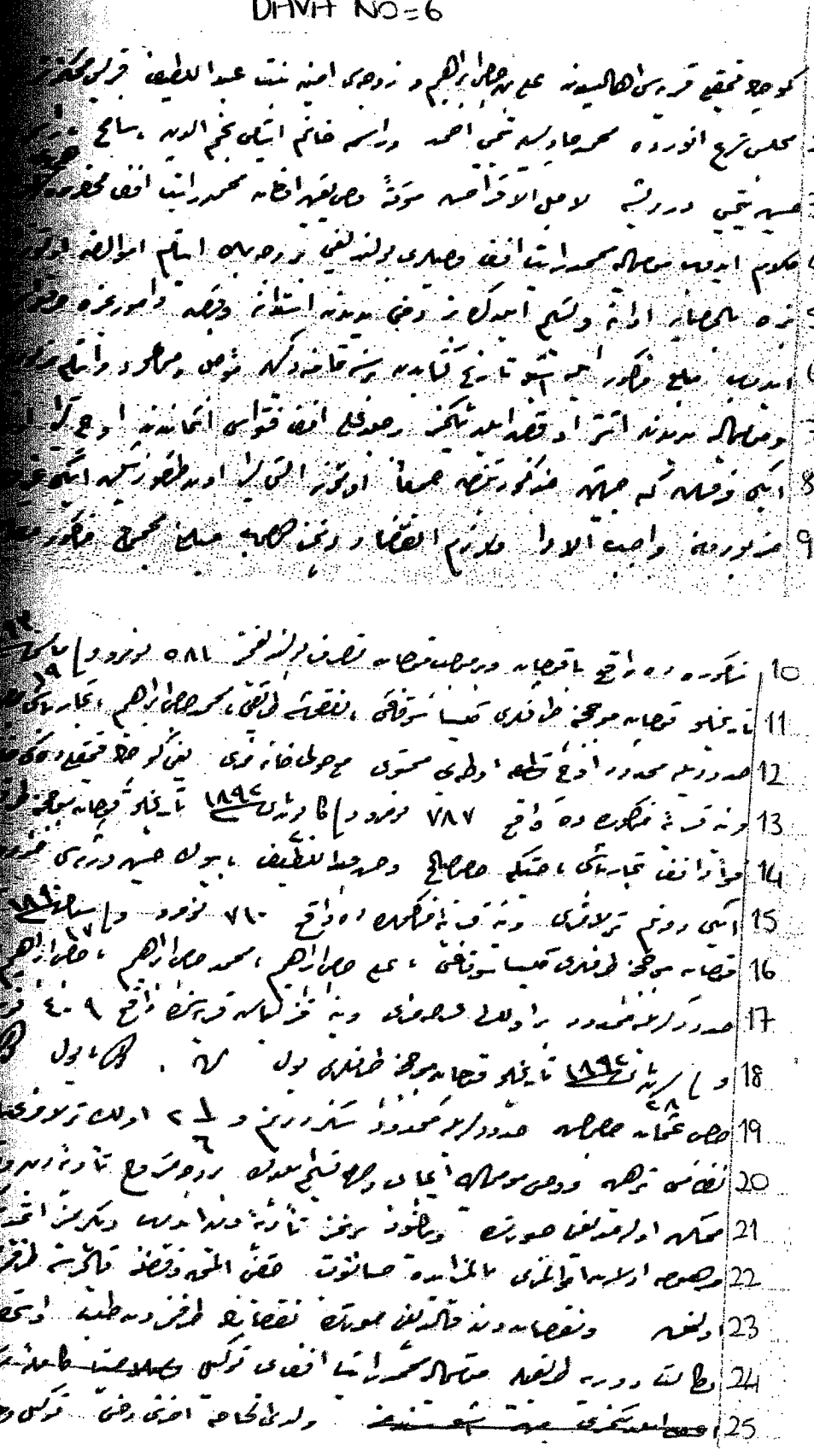
fī 28 Şevvāl sene 915

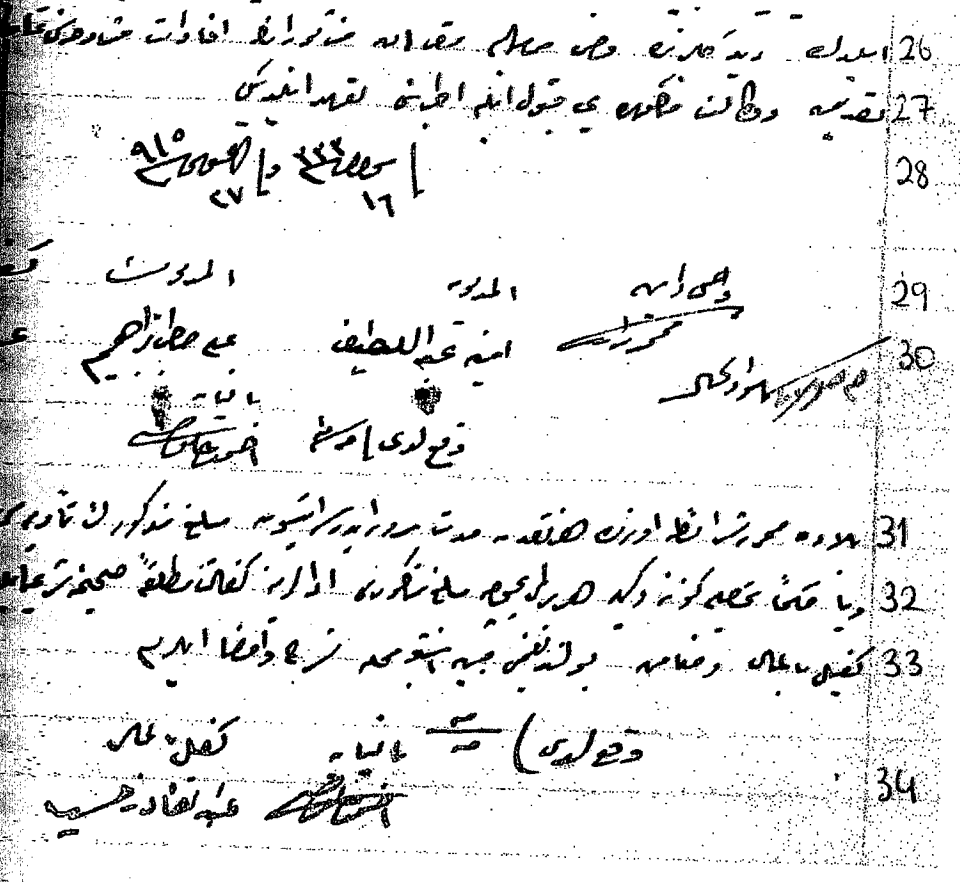
fī 8 Aġustos sene 915

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn: Mollā Yūsuf Derviş ʿAlī

DAVA NO=6





U: Vasī Taʿyīni

üçük Ḳaymaḳlı ḳaryesi ahālīsinden ʿAlī bin Ḥācī İbrāhim ve zevcesi **mine** ʿAbdüllaṭīf Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd

eclis-i şerʿ-i enverde Meḥmed Çavuş yetīmi Aḥmed ve Rāsime Ḫanım **tāmı** Necmeddīn, Sāmī, Rāsime, Faṭıma

seyin yetīmi Derviş li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed **tib** Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i

lām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı ber-vech-i **la** eytāmı mālına otuz üç lira

ña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve **bż** ve umūruma ṣarfla istihlāk

üp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin **ü'**eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline

ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı
ʿOsmānından üç lira on sekiz şilin
iki ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān otuz altı lira on sekiz şilin iki
ġuruş eytām-ı
meẕbūre vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i
meẕkūr muḳābilinde ḳarye-i
meẕkūrede vākiʿ bā-ḳoçān ve ber-vech-i ḳōçan taṣarruf bulunduġumuz 581
numero ve fī 29 Mayıs sene 1892
tārīḫlū ḳōçan mūcibince ṭarafları Kilise soḳāġı, Lefḳōşa ṭariki, Meḥmed Ḥācī
İbrāhim, Tüccārbaşı Ḥācī Derviş
ḥudūdiyle maḥdūd üç odayı müḥteva ve ḥavlı ḫānemizi yani Küçük
Kaymaḳlıda ki ḫānemizi
ve yine ḳarye-i meẕkūrda vākiʿ 787 numero ve fī 20 Kānūn-ı sānī sene 1892
tārīḫlū ḳōçan mūcibince ṭarafları
Ferād Efendī Tüccārbaşı çōtke Ḥācī Ṣāliḥ ve Ḥasan Abdüllaṭif, Büyük
Ḥüseyin veresesi ḥudūdiyle maḥdūd
iki dönüm tārlāmı ve yine ḳarye-i meẕkūrda vākiʿ 710 numero ve fī 17
Mayıs sene 1890 tārīḫlü
ḳōçan mūcibince ṭarafları Kilise soḳāḳ, ʿAlī Ḥācī İbrāhim Meḥmed Ḥācī
İbrāhim, Ḥācī İbrāhim ʿAlī
ḥudūdlarıyla maḥdūd bir evlek arṣamızı ve yine Ḳızılbaş ḳaryesinde vākiʿ
409 numero
ve fī 28 Nisan sene 1892 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṭarafları yol " " yol " "
Ḥācī ʿOsmān Ḥācī Ḥasan ḥudūdiyle maḥdūd iki dönüm ve 2 1/6 evlek
tarlāmızı bā-sened-i
niẓāmı terhīn vasī-i mūmā-ileyh icāb-ı vech ile teslīm eyledik ber-vech-i
meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn
mümkün olamadığı ṣuretde ve yāḫūd birimiz te'diye-i deyn idüp digerimiz
itmedigi ṣuretde

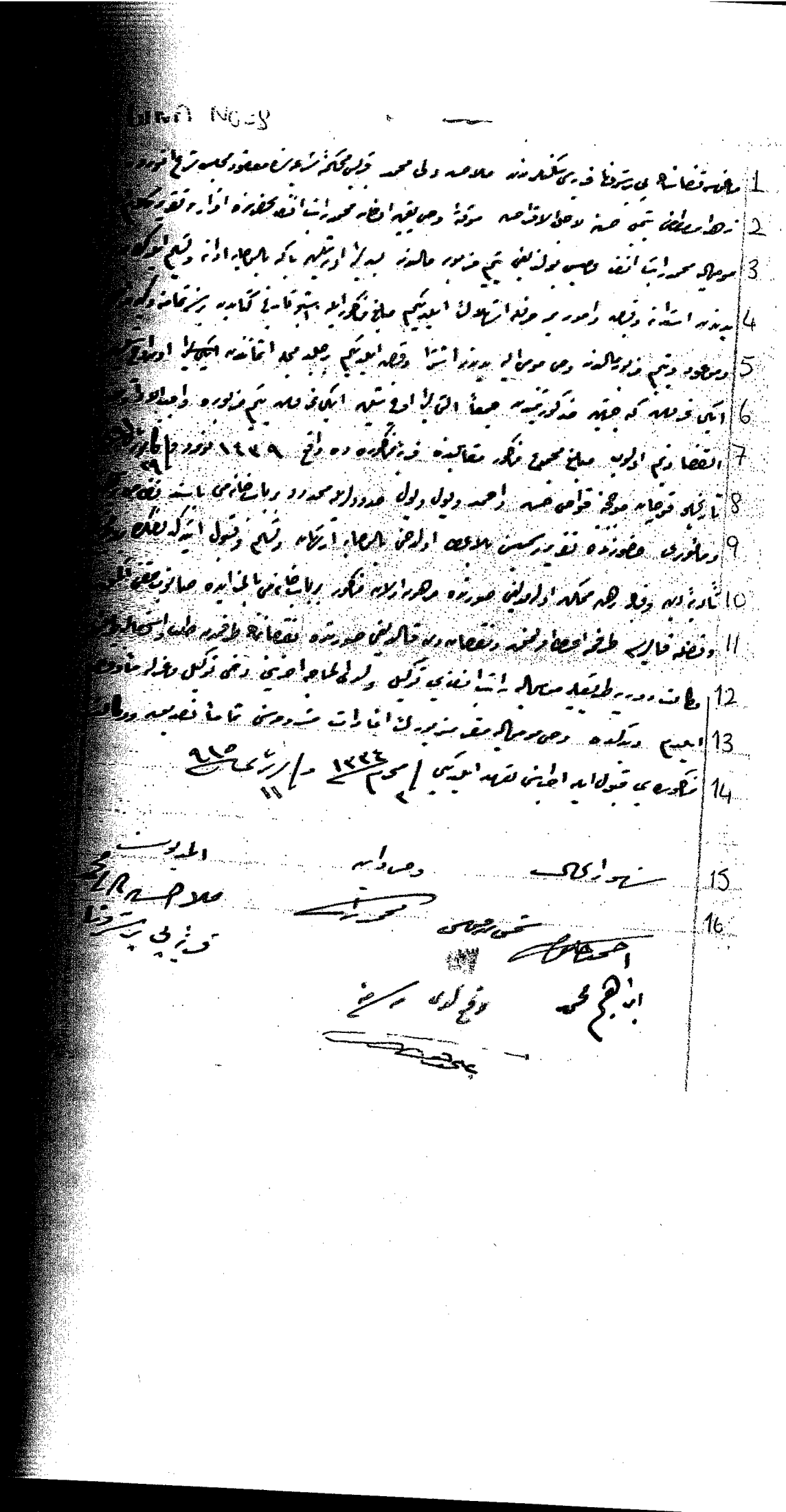
[illegible]ūn olān emvālimizi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa
[illegible]fına iʿṭā'
[illegible]maḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve
[illegible]ṣāle ṭarafımızdan
[illegible]let-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī tevkīl
[illegible]ede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn
[illegible]dim didikde vasī-i daḥi muḳırranı meẓkūranın ifādāt-ı meşrūḥesini
[illegible]mēn
[illegible]ik ve vekālet-i meẓkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eylediği.
16 Şevvāl sene 333
27 Aġustos sene 1915
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib
El-medyūn: Emīne Abdüllaṭif
El-medyūn: ʿAlī Ḥācī İbrāhim
El-kefīl: ʿAbdülḳādir Ḥüseyin
Şuhūdü'l-ḥāl
Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi
[illegible]reya ḥükmen taḥṣīli günine degin her biri için meblāġ-ı meẓkūrun idānelerine
kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile
Kefīl-i bil mal ve żāmin bulunduġumu tebyīn işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim.
Ledel: fī 27 Aġustos 1915
Kefīl-bi-l-māl: ʿAbdülḳādir Ḥüseyin
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

AVA NO= 7

Vasī Taʿyīni

Ḫōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Sāraç Ḥācī Meḥmed Emīn bin
Ḥüseyin Aġa Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i
evvelde Ṣadriyye Eḳmekçi Aḥmed yetīmi Aḥmed li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten
taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında
ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi
olduġı eytāmı mālinden yigīrmi lira baña bil-viṣaye
ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma
sarf istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile
tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i
mezbūr vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim
cild Mecelle esmānından iki lira sekiz şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne
nisbetān iki lira sekiz şilin yetīm-i mezbūra
vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr
mukābilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 94 numero
1 Mayıs sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṭarafları soḳāḳ Abdi Çāvuş
maḥallesi Ḥācī Ṭoṭo
Ḫanım ʿAlī Meḥmed Nidāʿi Efendī Ḥācī ʿOsmān Efendī ve Emīne Ḫanım
Ḥācī ʿOsmān ḥudūdlarıyla maḥdūd
mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı
ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā'
ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i
meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün
olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr bir bāb ṣırf mülk dükkanımı bi-l-
müzāyede ṣātup ḥaḳḳımı almaḳ ve faẓla
kalırsa ṭarafima iʿtā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın
ṭarafimdan ṭaleb ve istiḥṣāle

[illegible]fimdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve
[illegible]le-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve
[illegible]la me'zūn eyledim didikde mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı
[illegible]ṣrūḥesini tamāmen taṣdik
[illegible] vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi.
[illegible]2 Muḥarrem sene 1334
[illegible]10 Teşrīn-i sānī sene 1915
[illegible]hūdūʿl-hāl
[illegible]-i dāyin
[illegible]medyūn
[illegible]ollā Aḥmed Ḥulūsī
[illegible]ḥmed Rātib
[illegible]ç Elḥac Meḥmed Emīn Ḥüseyin
[illegible]ʿa ledel
[illegible]med Ḥulūsī



Vasī Taʿyīni

Mağusa ḳażā'sında Peristerona ḳaryesi sākinlerinden Mollā Ḥasan Velī Meḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Zehrā Muṣṭafā yetīmi Ḥüseyin li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām īdüb mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīm-i mezbūrun mālinden beş lira on şilin bāña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben dahi

yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel

ve mevʿūd ve yetīm-i mezbūr mālinden vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild Mecelle esmānından on üç şilin

iki ġuruş ki ciheteyn-i meẓkūreteyne cemʿān altı lira üç şilin iki ġuruş yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-

il-ḳażā deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẓkūr muḳābilinde ḳarye-i meẓkūrede vākiʿ 1439 numero ve fī 29 Kānūn-ı sānī sene 1291

tārīḫlū ḳōçan mūcibince Ḳavaz Ḥasan ve Aḥmed ve yol ve yol ḥudūdlarıyla maḥdūd bir bāb ḫānemi bā-sened-i niẓāmı terhīn

ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol dahi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ

edāiye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẓkūr bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ

ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿtā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istihṣāline ṭarafımdan

vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce ġayrini dahi tevkīl ve ʿazla me'zūn

eyledim didikde mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i

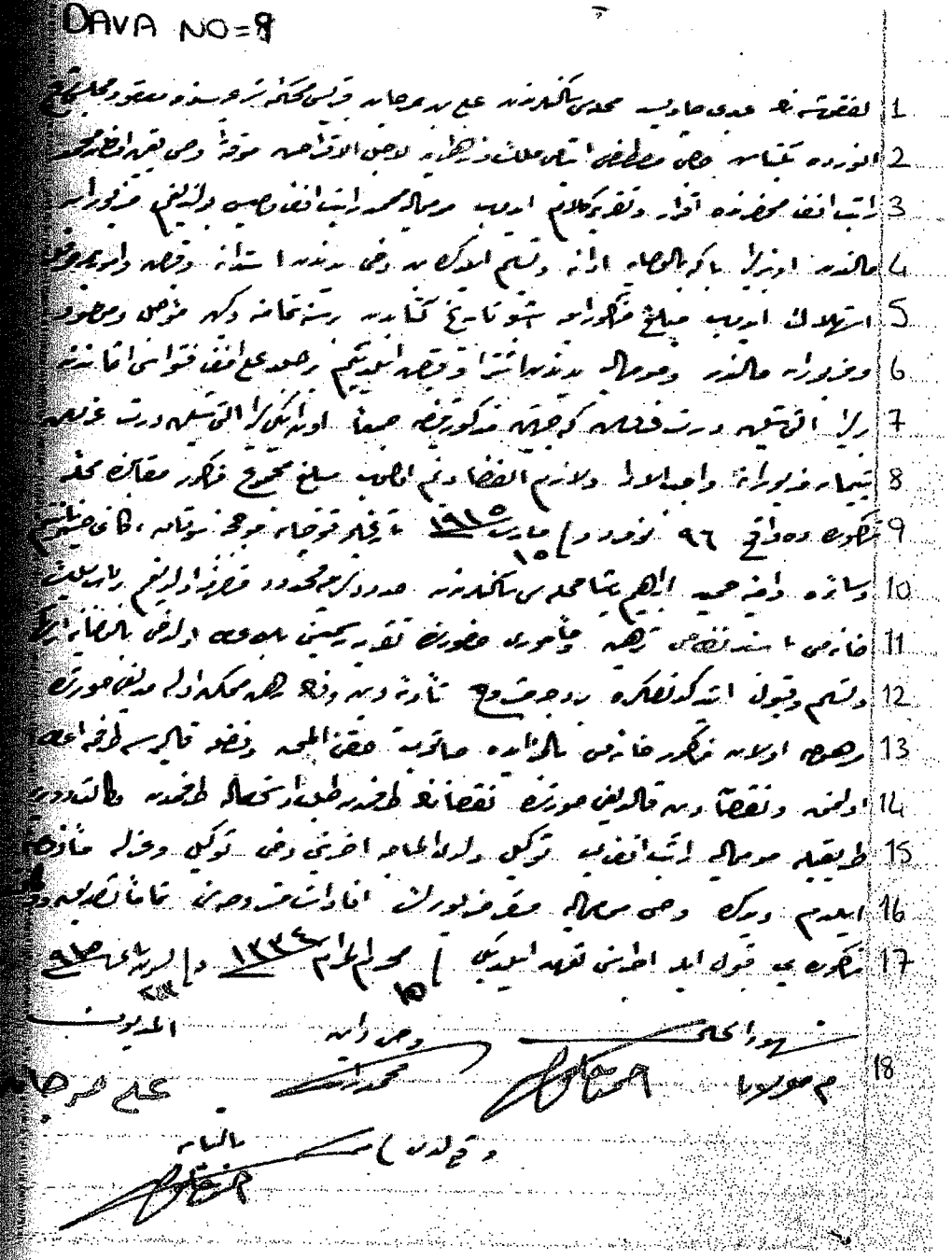
mezkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 3 Muḥarrem sene 1334 ve fī 11 Teşrīn-i sānī sene 915

Şuhūdüʿl-hāl Vaṣī-i dāyin El-medyūn

Aḥmed Ḥulūsī Meḥmed Rātib Mollā Ḥasan Meḥmed

İbrāhim Meḥmed ḳaryeyi Peristerona

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)



NO: 9

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Abdi Çāvuş maḥallesi sākinlerinden ʿAlī bin Mercān Ḳıbrıs
maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i
2- enverde Bektāş Ḥācī Muṣṭafā eytāmı Melek ve Zehrā'ya li-ecl-il-iḳrāż
muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed
3- Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed
Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı mezbūran
4- mālinden on bir lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi
yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma şarfla
5- istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına
degin mü'eccel ve mevʿūd
6- mezbūran mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eylediğim bir
cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından
7- bir lira altı şilin dört ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān on iki lira altı
şilin dört ġuruş
8- yetīman-ı mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı
mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i
9- meẕkūrede vāḳiʿ 96 numero ve 15 Mayıs sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince
soḳāḳ Ḳani Ḥüseyin nizāmı
10- ve Emīne Ḥamid İbrāhim Paşā maḥallesi sākinlerinden ḥudūdlarıyla maḥdūd
mutaṣarrıf olduġum bir bāb mülk
11- ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-
iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān
12- ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-
i rehn mümkün olamadığı ṣuretde
13- merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla
ḳalırsa ṭarafıma iʿtā'

olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye

ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn

eyledim didikde mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i

mezkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eylediği.

fī 15 Muḥarrerü'l-Ḥaram sene 1334

fī 22 Teşrīn-i sānī sene 915

Şuhūdü'l-hāl

Mollā

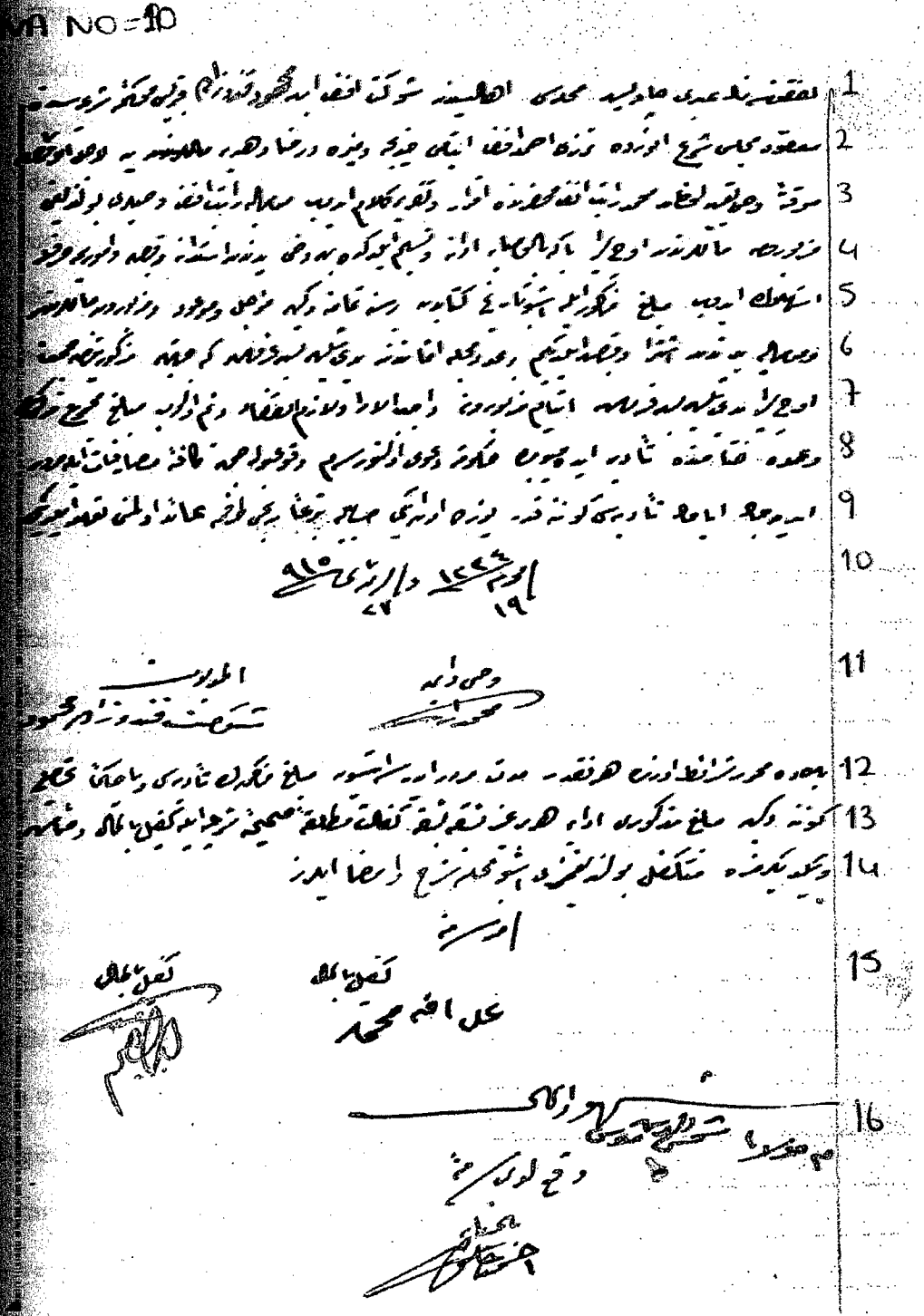
Aḥmed Ḥulūsī

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn: ʿAlī Mercan

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī



VA NO=10

1 [illegible]
2 [illegible]
3 [illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]
6 [illegible]
7 [illegible]
8 [illegible]
9 [illegible]
10 [illegible]
11 [illegible]
12 [illegible]
13 [illegible]
14 [illegible]
15 [illegible]
16 [illegible]

10

U: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Abdi Çavuş maḥallesi ahālīsinden Şevket Efendī bin Maḥmūd Ḳundūzzāde Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Terzi Aḥmed Efendī eytāmı Ḥatice ve Münīre ve Rıżā ve Hediye'ye li-ecl-il-iḳrāż

muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı

mezbūrun mālinden üç lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla

istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd mezbūrun mālinden

ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir adet Mecelle esmānından yedi şilin beş ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān

üç lira yedi şilin beş ġuruş eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūraa

vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr

idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan birinci ṭarafıma ʿaid olunmasını taʿahhüd eyledigi.

10- fī 19 Muḥarrem sene 1334

fī 27 Teşrīn-i sānī sene 915

11- Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn: Şevket Ḳunduzzāde Maḥmūd

12- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli

13- günine degin meblāġ-ı meẕkūru edāya her birimiz başka başka kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-i bil mal ve żāmin

14- ve yek-dīgerimize mütekeffil bulunduġımuzu işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

15- Kefīl-bi-l-māl: ʿAlī Efe Muḥammed

Kefīl-bi-l-māl: Ḥaḳḳı

16- Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā Şemseddin Mūsā

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

DC-11

11

U: Vasī Taʿyīni

Ortaköy ḳaryesi ahālīsinden Ḥüseyin Aḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Muṣṭafā ʿOsmān Efendī eytāmı Şāziye ve Naẓīre'ye

li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı mezbūrun

māllarından üç lira on şilin baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr

ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve mezbūran māllarından ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir adet Mecelle esmānından sekiz

şilin dört ġuruş ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān üç lira on sekiz şilin dört ġuruş eytām-ı mezbūrana vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā'

deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra

muḳābilinde ḳarye-i meẕkūrede vāḳiʿ 1971 numero ve fī 16 Teşrīn-i sānī sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince

Muṣṭafā Ḥüseyin, ʿİsmet Ḥüseyin, Mecid, Ḥasan Ḥüseyin ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi

bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iāde ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl

itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr

ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde

noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce

-ahirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı
mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen
-taṣdik ve vekālet-i meẓkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 13 Ṣafer
sene 1333 ve fī 21 Kānūn-ı evvel sene 915
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib
El-medyūn: Ortaköylü Ḥüseyin Aḥmed
Şuhūdüʿl-hāl: Şemseddin Mūsā
Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī
-Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin
-kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-i bil mal ve żāmin olduġumu
mūbeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim.
Kefīl-bi-l-māl: Meḥmed Ḥüseyin

DAVA NO=12

12

U: Vasī Taʿyīni

Ortaköy ḳaryesi ahālīsinden Ḫalīl Derviş Meḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde

Muṣṭafā Ḥaşmet Efendī eytāmı Şāziye ve Naẓīre'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında

iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı Muṣṭafā Ḥaşmet Efendī eytāmı mālinden üç lira

baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile

işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūran māllarından ve mūmā-ileyh yedinden

iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild Mecelle esmānından yedi şilin iki ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān üç lira

yedi şilin iki ġuruş yetīman-ı mezbūranı vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde

ḳarye-i meẕkūrede vākiʿ 156 numero ve fī 12 Teşrīn-i sānī sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṭarafları Fu'ād Efendī vārisleri

Ḫalīl Derviş Meḥmed, yol Bibi, Derviş Meḥmed Muṣṭafā ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum mülk

10- bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iāde ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān

11- ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn

12- olan meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn

13- ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendīye

-kīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde

-mā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun

-ʿāl-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını

-shhūd eyledigi. fī 12 Ṣafer sene 1334 ve fī 21 Kānūn-ı sānī sene 915

-hūdūʿl-hāl: Şemseddin Mūsā

-i dāyin: Meḥmed Rātib

-medyūn: Ortaköylü

-īl bin Derviş

-ʿa ledel: (aynı tarih)

-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

-da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-

-meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin kefālet-i muṭlaḳa-i

-ḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-i

-l mal ve żāmin bulunduġı işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim. Kefīl-bi-l-

-l: Meḥmed Ḥüseyin Debbāġ

DA NO=13

Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Maḥmūd Paşā maḥallesi sākinlerinden ʿAyşe Ḫanım ibnet-i Ḥācī Ḥüseyin Bālcı Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde

Çerkez Derviş yetīmi Ḥüseyin li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh

Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīm-i mezbūr mālinden on üç lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden

istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan altı ay tamāmına degin mü'eccel

ve mevʿūd yetīm-i mezbūr mālinden daḥi mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild Mecelle esmānından bir lira on şilin

iki ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān on dört lira on şilin iki ġuruş yetīm-i mezbūra vācib

-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrda vākiʿ 72 numero ve

fī 1 Nisan sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ʿÖmeriye maḥallesi sākinlerinden Derviş Odacı Ḥasan, Faṭıma Ḫanım Ḥācī ʿAlī

ʿAyşe Ḥācī Ḥüseyin Bālcı, soḳāḳ Nahide Aḥmed ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir oda, bir miṭbaḥ ve ḥavlu

ve āş-ḫāneyi müştemil ṣırf mülk bir bāb 900 murabbaʿ ḳadem ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı

ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ

te'diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup

Ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan

Ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi

Tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen

Taṣdīḳ ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 20 Ṣafer sene 1334 ve fī 28 Kānūn-ı evvel sene 915

Şuhūdüʿl-hāl: Şemseddin Mūsā

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātīb

El-medyūn: ʿAyşe bin-ti Ḥācī Ḥüseyin Bālcı

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

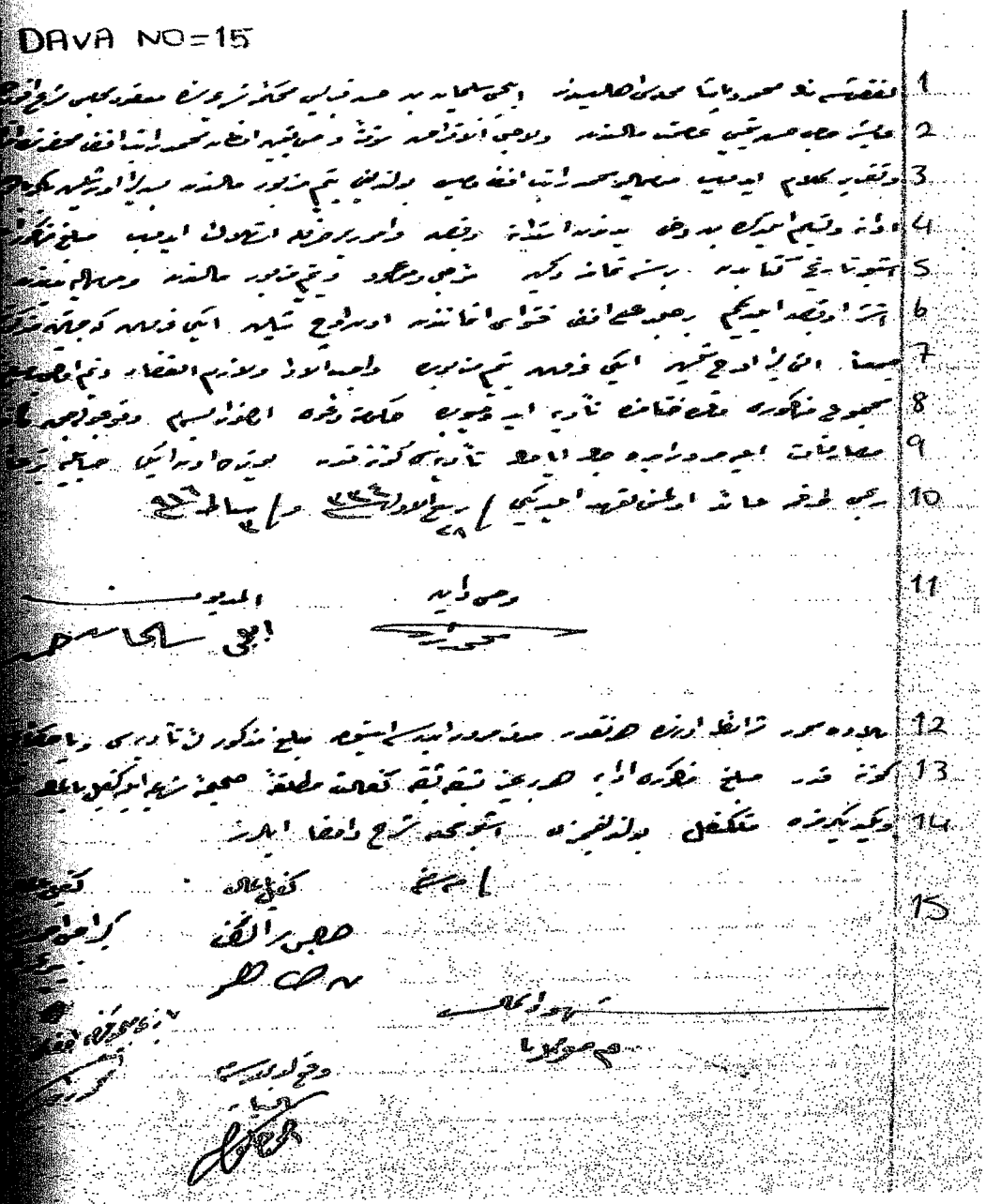
DAVA NO=14

D: 14

ENU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ İbrāhim Paşā maḥallesi sākinlerinden Meryem Ḥācī Ḥüseyin
2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-ifde maḥcūr
3- Muṣṭafā Nāilī Efendī'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan
4- Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı maḥcūr-i mezbūr
5- mālinden on lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi
6- yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
7- idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
8- mü'eccel ve mevʿūd ve maḥcūr-i mezbūr mālinden ve mümā-ileyh
9- yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild Mecelle esmānından bir lira dört
10- şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteynein cemʿān on lira dört
11- şilin maḥcūr-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı
12- mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i mezbūrda
13- vāḳi 158 numero ve fī 1 Mart sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṭarafları
14- Ḳıbrıs Evḳāf muraḫḫaṣtarı
15- Şeherli Meḥmed ʿAli Ḳalfa Meryem Ḫanım talip ʿOsmān Ṣuṭalı ʿAli ve
16- Rafet Ḥācī Fariz ḥudūdlarıyla maḥdūd
17- iki oda, bir kiler, bir ḥamam, bir ḳapı ve ḥavlu müştemil şırf bir bāb mülk
18- 2396 ḳadem murabbaʿ
19- ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-
20- ītāde ol daḫi bi-l-veṣāye
21- ıtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn
22- ve feth-i rehn mümkün olamadıġı
23- ṣuretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve
24- fażla ḳalırsa
25- ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣüretde noḳṣānın ṭarafımdan
26- ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan

vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce
āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla
me'zūn eyledim didikde mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı
meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve
vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 27 Ṣaffet sene 334
ve fī 4 Kānūn-ı sānī sene 916
Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā
Vaṣī-i dāyin : Meḥmed Rātib
El-medyūn: Meryem Ḥācī Ḥüseyin
Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

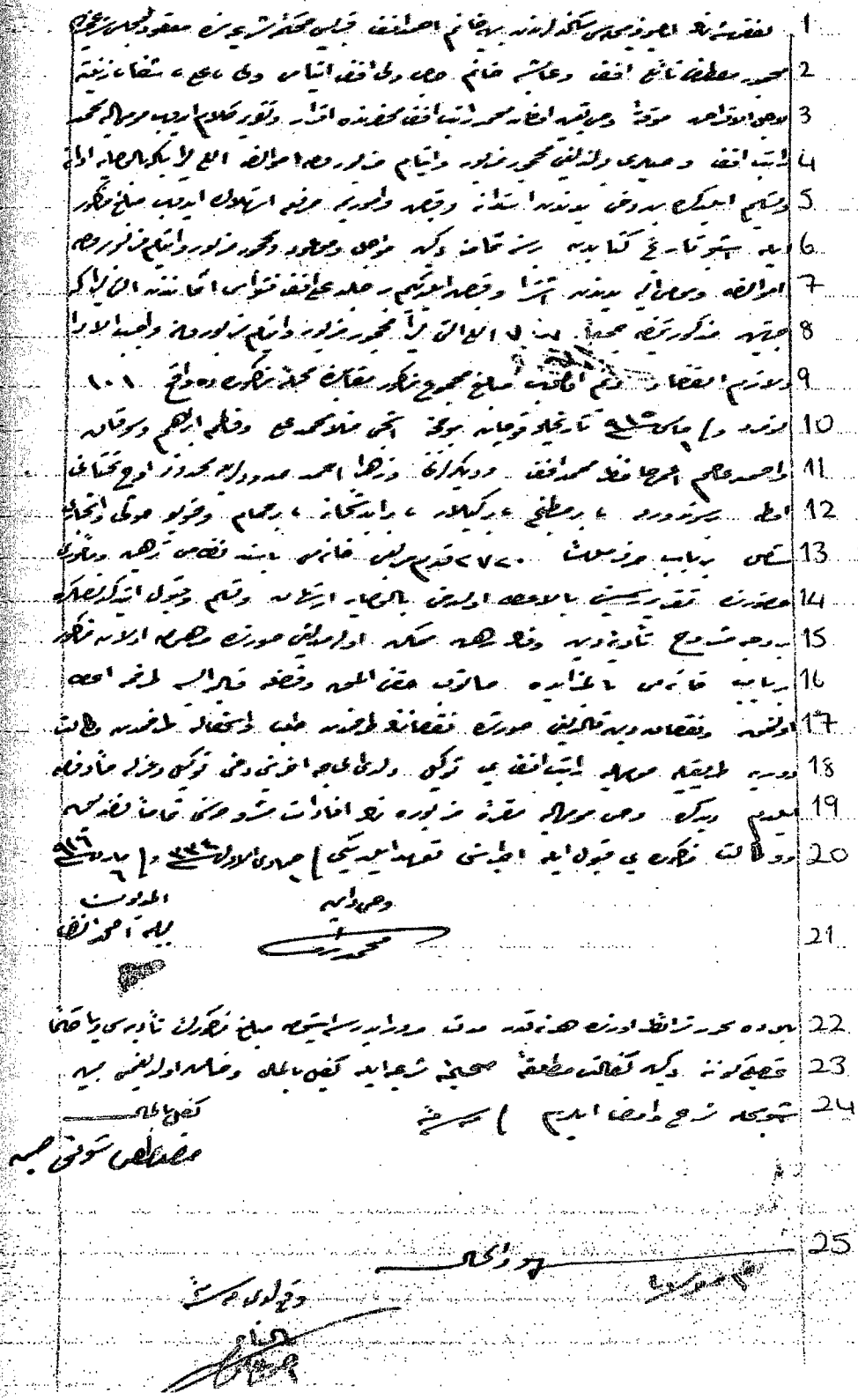


Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ Maḥmūd Paşā maḥallesi ahālīsinden İpçi Süleymān bin Ḥasan Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Āyşe Ḥācī Ḥasan yetīmi ʿİsmet mālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār takrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīm-i mezbūr mālinden beş lira on şilin baña bil-viṣaye

idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma
ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẓkūr ile
işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd yetīm-i
mezbūr mālinden mümā-ileyh yedinden
ištirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından on üç şilin
iki ġuruş ki ciheteyn-i meẓkūreteyne
cemʿān altı lira üç şilin iki ġuruş yetīm-i mezbūre vācib-ül-edā ve lāzım-ül-
edā' deynüm olup meblāġ-ı
mecmūʿ-i meẓkūru vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur
isem vuḳūʿ bulacaḳ ḳafe-i
maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on iki
hesābıyla şerʿen
tebʿı ṭarafıma ʿaid olunmasını taʿahhüd eyledigi. fī 28 Rebīʿü'l-evvel sene
334 ve fī 2 Şubat sene 916
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib
El-medyūn: İpci Şüleyman bin Ḥasan
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli
günine ḳadar meblāġ-ı meẓkūru edāya her birimiz başka başka kefālet-i
muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-i bil mal ve żāmin
ve yek-dīgerimize mütekeffil bulunduġumuzu işbu maḥalle şerḥ ve imżā'
eyleriz.
Kefīl-bi-l-māl: Ḥācī Raif
Kefīl-bi-l-māl: Kirā'cı Aḥmed bin Muḥammed Pirġolu
Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā
Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā
Yazı bilmediġini imżā'sını emriyle vaż eyledim
Meḥmed Rātib
Vaḳʿa ledel: (aynı tarih) Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

DAVA NO: 16

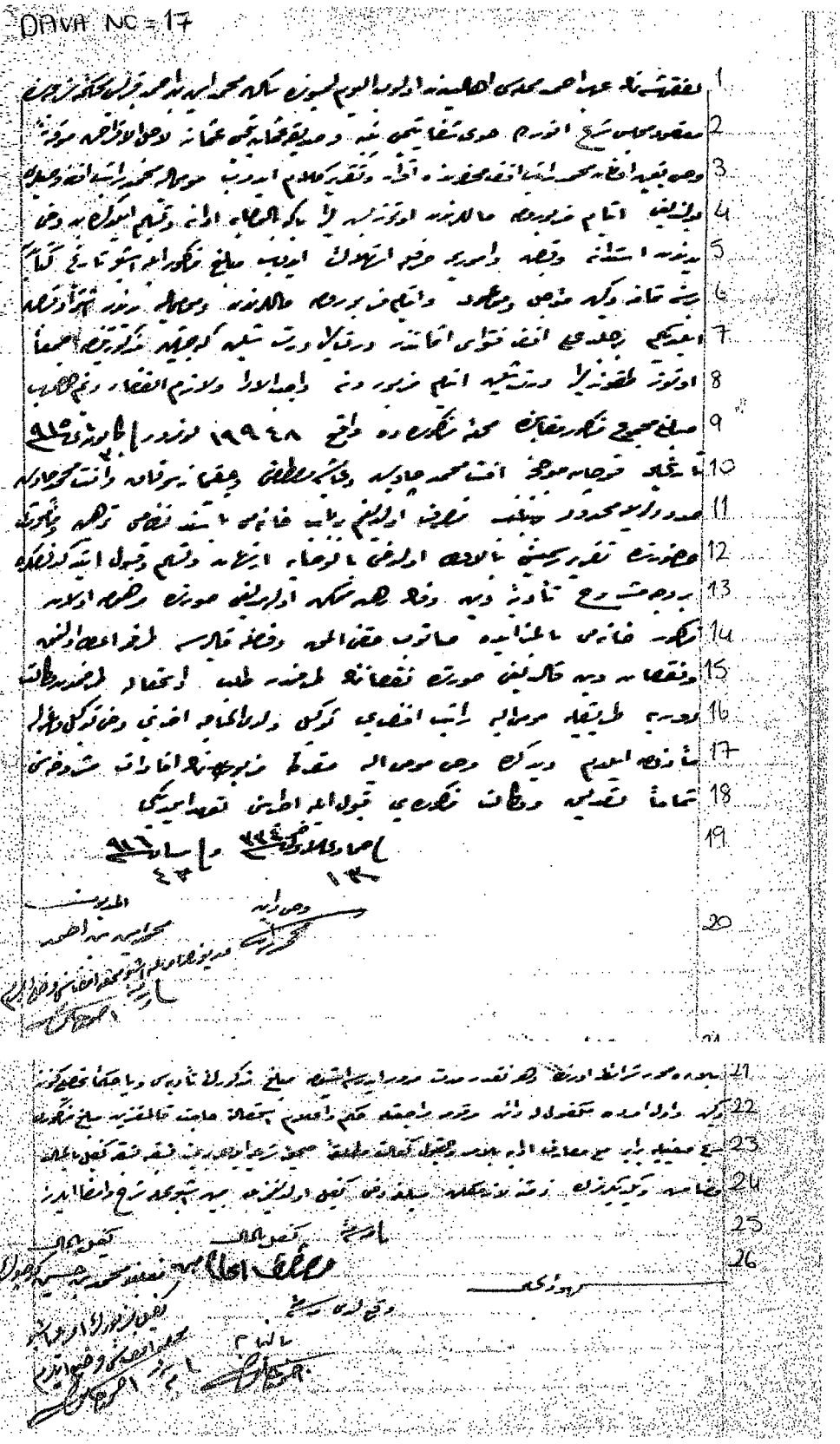


Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Beḥiye Ḫanım Aḥmed Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-ifde maḥcūr Muṣṭafā Nāilī Efendī ve ʿAyşe Ḫanım Ḥācī Velī Efendī eytāmı, Velī, ʿAlī , Şifā, Ziynet li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı maḥcūr-i mezbūr ve eytām-ı mezbūrun emvālindan elli lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan altı ay tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve maḥcūr-i mezbūr ve eytām-ı mezbūrun emvālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından altı lira ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān elli altı lira maḥcūr-i mezbūr ve eytām-ı mezbūrana vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynūm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vākiʿ 101 numero ve fī 1 Mayıs sene 915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Aşçı Mollā Meḥmed ʿAlī ve Faṭime İbrāhim ve soḳāḳ ve Aḥmed Aṣım Aʿmā Hafiż Meḥmed Efendī ve digerleri ve Zehrā Aḥmed ḥudūdlarıyla maḥdūd üç teḫtāni oda bir sündürme , bir miṭbaḫ, bir kiler, bir abdest-ḫāne,bir ḥamam ve ḳuyu ḥavlu ve aḫcāri şamil bir bāb ṣırf mülk 2720 ḳadem murabbaʿ ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı

14- ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iᶜtā' ol daḫi bi-l-veşāye irtihān ve tesellüm
ve ḳabūl itdikden şoñra
15- ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadığı şūretde
merhūn olān meẕkūr
16- bir bāb ḫānemi bi-l-müzāyede şātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa iᶜtā'
17- olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı şūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve
istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i
18- devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī'yi tevkīl ve lede-l-
ḫāce āḫirini daḫi tevkīl ve ᶜazla me'zūn
19- eyledim didikde vasī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini
tamāmen taṣdik
20- ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taᶜahhüd eyledigi. fī 1 Cemāziye'l-
evvel sene 334 ve fī 6 Mart sene 916
21- Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib
El-medyūn: Behiye Aḥmed Efendī
22- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün
meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen
23- taḥṣīli günine degin kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerᶜ-iyye ile kefīl-i bil mal
ve żāmin olduġumu mübeyyen
24- işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim. Kefīl-bi-l-māl: Muṣṭafā Şevḳi Ḥüseyin
25- Şuhūdüᶜl-hāl: M. Mollā
Vaḳᶜa ledel: (aynı tarih)
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

DAVA NO = 17



Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ Arap Aḥmed maḥallesi ahālīsinden olup el-yevm Limasol'da sākin Meḥmed Emīn bin Aḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Ḥavva Şifā yetīmi Penbe ve Ṣıddıḳa ʿOsmān yetīmi ʿOsmān li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı eytām-ı mezbūran māllarından otuz beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun māllarından ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından dört lira dört şilin ki cihēteyn-i meẕkūreteyne cemʿān otuz doḳuz lira dört şilin eytām-ı meẕbūrana vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vākiʿ 19948 numerolu ve fī 20 Kānūn-ı sānī sene 915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Āfet Meḥmed Çavuş ve ʿAyşe Muṣṭafā ve çıḳmaz soḳāḳ ve Āfet Meḥmed Çavuş ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i reh̄n mümkün olamadıġı ṣuretde merhūn olān

-kūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma
olunmaḳ

-nokṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline
-fımdan vekālet-i

-iyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi
-kīl ve ʿazla

-zūn eyledim didikde vasī mūmā-ileyh muḳırran-ı mezbūrun ifādāt-ı
-güḥesini

-amen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi.
12 Cemāziye'l-evvel sene 334 ve fī 4 Nisan sene 916

-i Dāyin: Meḥmed Rātib

-medyūn: Meḥmed Emīn bin Aḥmed

-yumun emriyle işbu maḥalle imżā'sını vaż eyledim. Aḥmed Ḥulūsī

-da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
-kūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine

-gün ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle ḥükm
-īlām istiḥsāline ḥācet ḳalmadığının meblāġ-ı meẕkūra

-ʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i
-ṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl

-zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl
-ğumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

-fīl-bi-l-māl: Muṣṭafā Ḥüseyin

-fīl-bi-l-māl: Nalbant Meḥmed bin Ḥüseyin Küçük

-dūdü'l-hāl

-kʿa ledel: (aynı tarih)

-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

-fīl-i mezbūrun emriyle işbu maḥalle imżā'sını vaż eylerim. Aḥmed Ḥulūsī

DAVA NO=18

Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ Maḥmūd Paşā maḥallesi sākinlerinden Zehrā Ṣāliḥ Ḳavāş Ḳıbrıs
maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Derviş
Mollā Ḥasan eytāmı Penbe ve ʿAyşe'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn
olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām īdüb
mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı yetīman-ı mezbūran
mallarından yigirmi üç lira on şilin
bāna bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve
ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu
tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve yetīman-ı
mezbūrun māllarından ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim
bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından iki lira on altı şilin dört ġuruş ki
cīheteyn-i meẕkūreteynein cemʿān yigirmi altı lira
altı şilin dört ġuruş yetīman-ı mezbūrana vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā'
deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra
muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vākiʿ 121 numerolu ve fī 1 Nisan sene 915
tārīḫlü ḳōçan mūcibince Aya Omoloyizeli
Nikolous bin Ḫarbsafani, Ṣalim Efendī Meḥmed Aġa Pirġolu vesāire
Meḥmed Çavuş Ḥasanın vārisleri soḳāḳ
ile maḥdūd iki teḫtani oda, bir maṭbaḫ, ḥavlu, bir fevḳanī oda, (1090)
murabbaʿ ḳadem ve eşcarı
ḥaviye mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve
memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi
bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ
te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde
merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla
ḳalırsa ṭarafıma iʿtā' olunmaḳ ve noḳṣānı

leyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan **vekālet**-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib

Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim **mūkde** ve mūmā-ileyh muḳirr-i

mezbūrenin ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi **kabūl** ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi.

Fī Cemāziye'l-āḫir sene 334 ve fī 4 Nisan sene 916

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn : Maḥmūd Paşā maḥallesi Zehrā bin-ti Ṣāliḥ Ḳavāṣ

Şehūdūʿ l-hāl: Şeyḫ Celaleddin

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

El-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

NEAR EAST UNIVERSITY
LIBRARY

AVA NO=19

9

U: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden da'vā vekili ʿOsmān Cemāl Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr

Muṣṭafā Nāilī Efendī li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām īdüb

mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı maḥcūr-i mezbūr mālinden yigīrmi beş lira dört şilin baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm

eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene

tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve maḥcūr-i mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından

üç lira dört ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān yigīrmi sekiz lira dört şilin dört ġuruş maḥcūr-i mezbūruna vācib-ül-edā

ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳu

bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿen

naḳil diger ṣayfaya

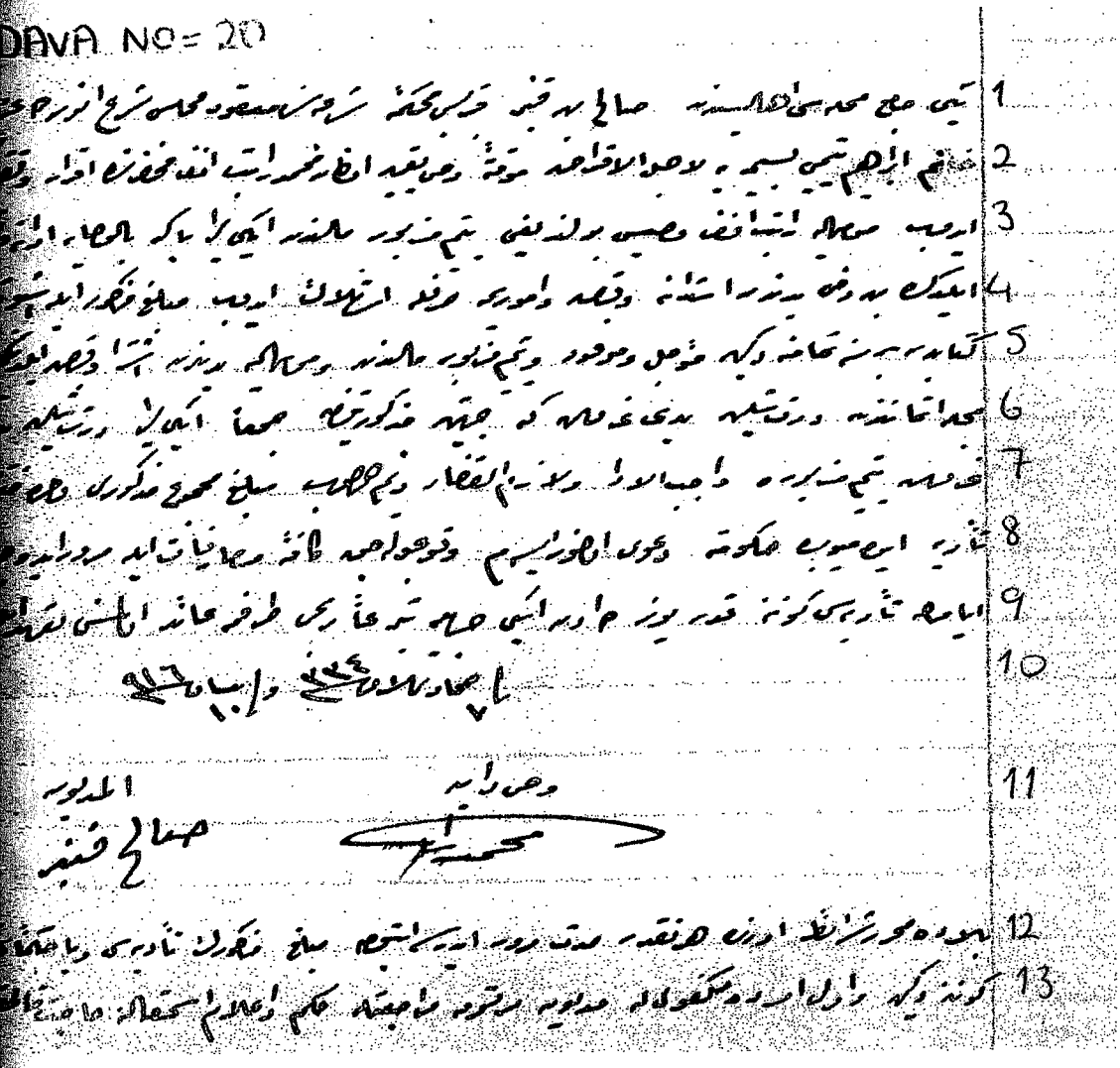
rubʿı ṭarafıma ʿaid olunmasını taʿahhüd eyledigi. fī 2 Cemāziye'l-āḫir sene 1334 ve fī 6 Nisan sene 916

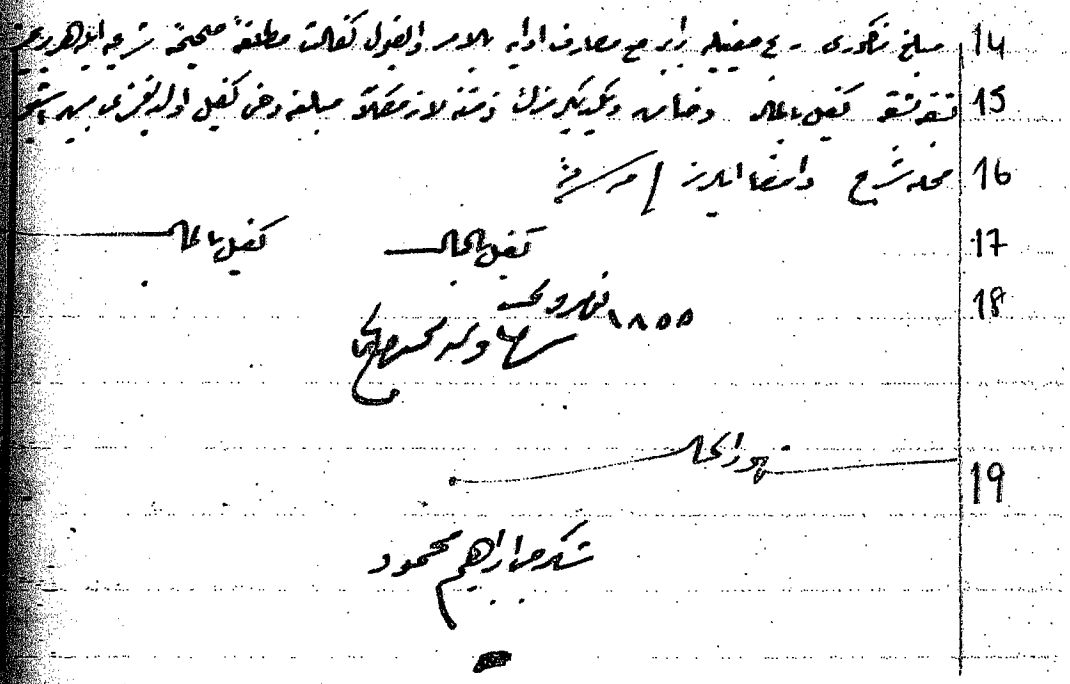
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn: Daʿva Vekili

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen

13-taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma
14-mürāca' atle ḥükm ve i' lām istiḥsāline ḥācet kalmadığının
15-meblāġ-ı meẕkūrun rub' -ı mu' ayyeniyle berāber ma' a-meṣārif edāya bi-l-emr
16-vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer' -iyye ile her birimiz
17-başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lazīm
18-gelen meblāġı daḥi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu
19-maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.
20-Kefīl-bi-l-māl: Meḥmed Ḥācī Ümit
21-Kefīl-bi-l-māl: Muṣṭafā Ḥüseyin
22-Şuhūdü' l-hāl
23-Vaḳ' a ledel: (aynı tarih)
24-Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī





20

U: Vasī Taʿyīni

Yeñi Cāmiʿ maḥallesi ahālīsinden Ṣāliḥ bin Ḳanber Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-
iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde ʿİṣmet
Ḫanım İbrāhim yetīmi Besīme'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn
olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām
idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīm-i mezbūr
mālinden iki lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm
eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i
kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i mezbūr
mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild
Mecelle esmānından dört şilin yedi ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān
iki lira dört şilin yedi
ġuruş yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım–ül-ḳażā deynüm olup meblāġ-ı
mecmūʿ-i meẕkūra vaʿde ḫitāmında

te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek

eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma aid olunmasını taʿahhüd eylediġini.

fī 7 Sānī sene 334 fī 10 Nisan sene 916

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rġtib El-medyūn: Ṣāliḥ Ḳanber

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli

günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyumu merḳume mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet kalmaḳsızın

meblāġ-ı meẓkūrun rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini

başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḥi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu

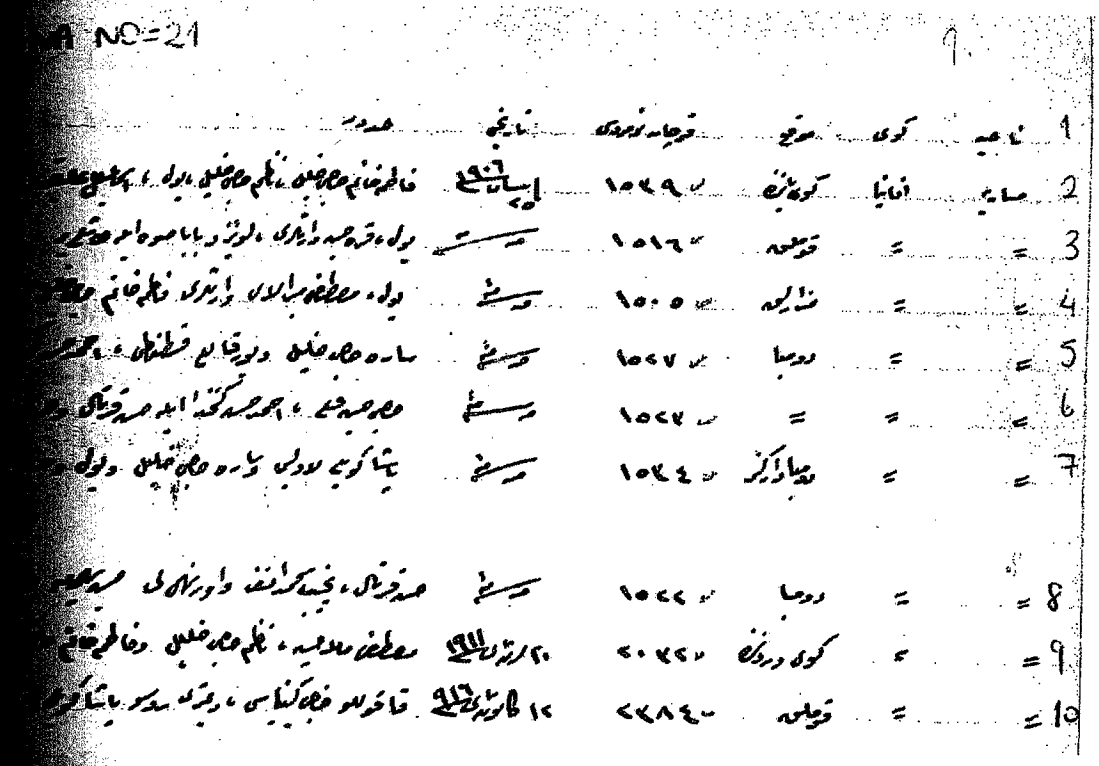
maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. fī 1 Sānī sene 334

fī 10 Nisan sene 916

Kefīl-bi-l-māl: 1855 numerolu

Rıza Veled-i Meḥmed Ṣāliḥ

Şuhūdüʿl-hāl: Şekerci İbrāhim Maḥmūd


A NO=21

Nāḥiye-Köy-Mevḳii-Ḳöçan numerosi-tārīḫi - ḥudūd

Mesārya- Afānya- Köy yanında-1539- fī 25 Nisan 1906- Fatıma Ḫanım Ḥācī Ḫalīl Nāẓım Ḥācī Ḫalīl,yol, İsmāʿīl ʿAlī vārisleriyle

Mesārya- Afānya-Ḳumluk – 1516- fī 25 Nisan 1906- yol, Ḳara Ḥüseyin vārisleri Loizi ve Papa Ṣava ile Taşlıyer, Ḥüseyin

Mesārya- Afānya- Mezārlık-1505-fī 25 Nisan sene 1906-yol, Muṣṭafā Mirālay vārisleri Fatıma Ḫanım Ḥācī Ḫalīl mezārlık

Mesārya- Afānya- Domba – 1527- fī 25 Nisan sene 1906- Sara Ḥācī Ḫalīl ve Yorḳali Ḳonsṭanṭi Aḥmed Ḥasan ketḫuda

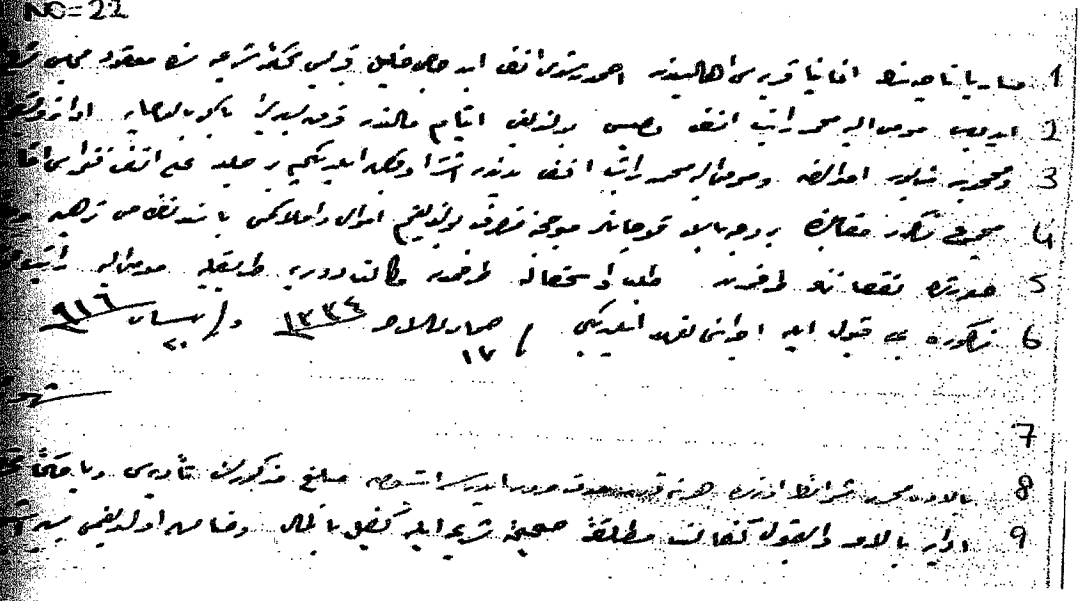
Mesārya- Afānya- Domba- 1522- fī 25 Nisan sene 1906- Ḥācī Ḥüseyin ʿAlī , Aḥmed Ḥasan ketḫuda ile Ḥasan Ḳartal ve Ḥasan Ṣātır

7- Mesārya- Afānya- Dombadarkez- 1534- fī 25 Nisan sene 1906- Paşaköylü Laubi ve Sare Ḥācī Ḫalīl ve yol ve Ḥüseyin Ḥacı

8- Mesārya- Afānya- Domba- 1522- fī 25 Nisan sene 1906- Hasan Ḳartal- Necib Meḥmed Efendī ve daʿva nahili Ḥüseyin Süleymān ve Ḥasan şah

9- Mesārya- Afānya- Köy doronunda - 2022- fī 20 Teşrīn-i sānī sene 1911- Muṣṭafā Mollā Ḥüseyin, Nāẓım Ḥācī Ḫalīl ve Faṭıma Ḫanım Ḥācī Ḫalīl

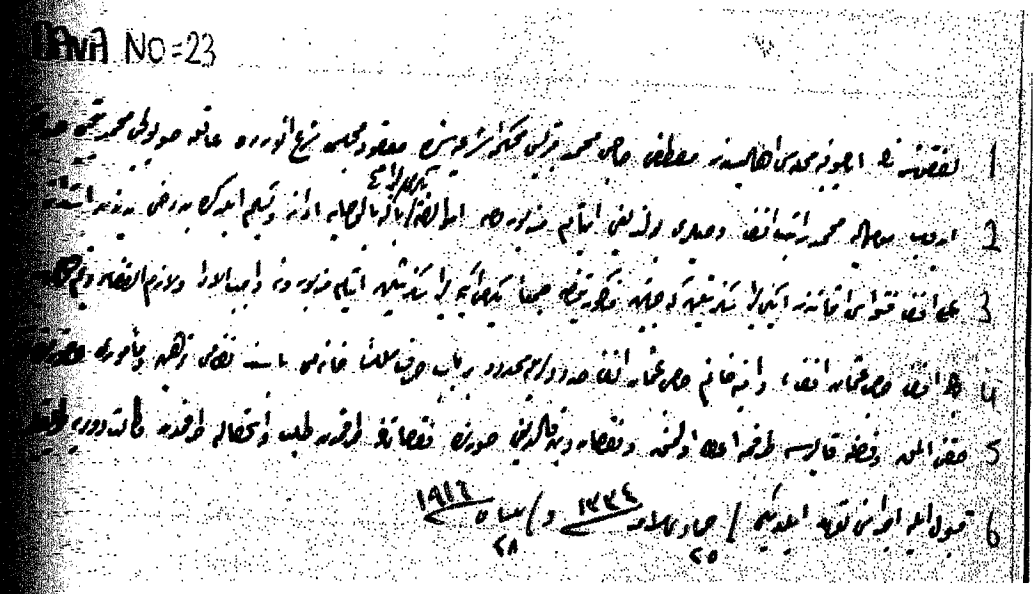
10- Mesārya- Afānya-Ḳumluk- 2384- 12 Kānūn-ı sānī sene 916- Ḳoḳollu Ḥācī Kinyasi, Dimitri Rosso Paşaköylü, Ḥasan ḳızı


NO=22

22

U: Vasī Taʿyīni

Mesārya nāḥiyesinin Afānya ḳaryesi ahālīsinden Aḥmed Rüşdī Efendī ibn-i Ḥācī Ḫalīl Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūri
idūp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı eytām mālinden kırk beş lira bana bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben
ve maḥcūr-i mezbūr emvāline ve mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından beş lira
mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde ber-vech-i bāla ḳōçanlar mūcibince mutaṣarrıf bulunduġım emvālde emlakı bā-sened-i nizāmı terhīn ve memūrı
şuretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'yi tevkīl
meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhūd eyledigi. fī 17 Cemāziye'l-evvel sene 1334 ve fī 20 Nisan sene 916
Şuhūdüʿl-hāl
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli gününe degin
edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-i bil mal ve żāmin bulunduġı işbu maḥalle şerḥ (eksik)



Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden Muṣṭafā Ḥācī Meḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde ʿĀḳıle Şüyōlcu Meḥmed yetīmi Ṣıddīḳa (silik)

idüp mümā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı eytām-ı mezbūrun emvāline yigīrmi beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż

ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından iki lira sekiz şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteynein cemʿān yigīrmi iki lira sekiz şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup

Meḥmed Rātib Beg Efendī Ḥācī ʿOsmān Efendī ve Emīne Ḫanım Ḥācī ʿOsmān Efendī ḥudūdlarıyla maḥdūd bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda (silik)

ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa tarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 25 Cemāziye'l-evvel sene 1334 ve fī 28 Nisan sene 1916

NO=24

Evlek- Dönüm- Cinsimal – Ḳıṭa – Varaḳa

Tulum Ḥācī Ḫalīl vārisleri- 1- 0- Ḫarman- 175- 22/55

Ḥācī Ḫalīl- 0- 3- Tarla- 42- 22/54

2- 3- tārlā- 193- 22/55

Ḥüseyin ʿAlī - 0-3-tārlā- 6300- 197/63

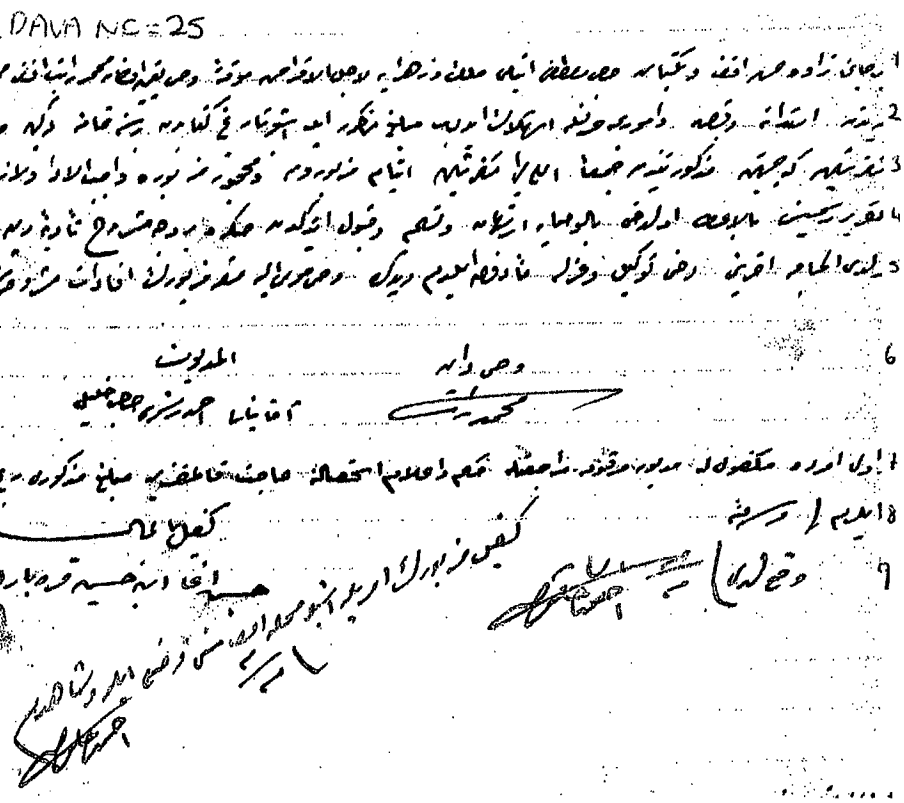
ʿAlī vārisleri ve ʿĀkif Muṣṭafā-0-6-tārlā-_ - 197/63

Ḫalīl-0-5-tārlā- 6249, 6251, 6254, 6272 — 197/63

Galli vārisleri- 0-6 tārlā- 6271/6272- 197/63

yol ve Nāẓım Ḥācī Ḫalīl ve Aḥmed Rüşdī Ḥācī Ḫalīl-0-0-ḫāneme ḥavlu-48-22/52

0-ve yol Martı Solomo Niḳola -2-0-tārlā-92-22/54



DAVA NC=25

25

U: Vasī Taʿyīni

Mercānzāde Ḥasan Efendī ve Bektāş Ḥācī Muṣṭafā eytāmı Melek ve Zehrā'ya li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām

yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun

sekiz şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyneden cemʿān elli lira sekiz şilin eytām-ı mezbūrun ve mecmūʿ-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı

takrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veşāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden şoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı

ledel-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vasī mümā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn: Ayānyalı Aḥmed Rüşdī Ḥācī Ḫalīl

evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-i merḳume mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet kalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūrun rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif

ḳabūl eylerim.

Kefīl-bi-l-māl: Ḥüseyin Aġa bin Ḥüseyin Ḳara bardaḳ

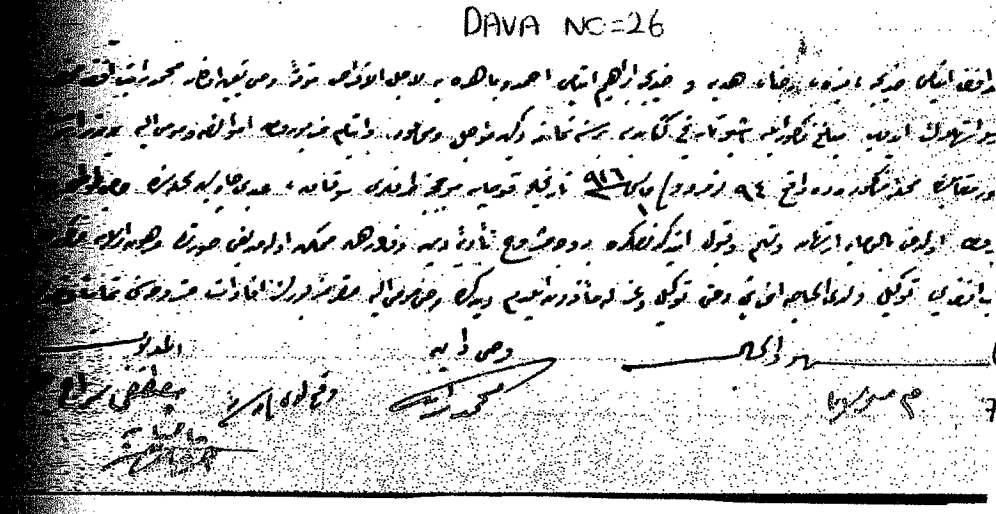
Vaḳʿa ledel : (aynı tarih)

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

Kefīl-i mezbūrun emriyle işbu maḥalle imżā'sını vaż eylerim. Şāhidim

Aḥmed Ḥulūsī

DAVA NO=26



Vasī taʿyīni

Efendī eytāmı Ḥatice,Münīre,Rıżā,Hediye ve Ḥatice İbrāhim eytāmı Aḥmed ve Mühire'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī ḥaḍarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām

Sarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına değin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild

muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 94 numero ve fī 1 Mayıs sene 916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṭarafları soḳāḳ, Abdi Çavuş maḥallesi, Ḥācī Dudu Ḫanım ʿAlī , Meḥmed Nidai

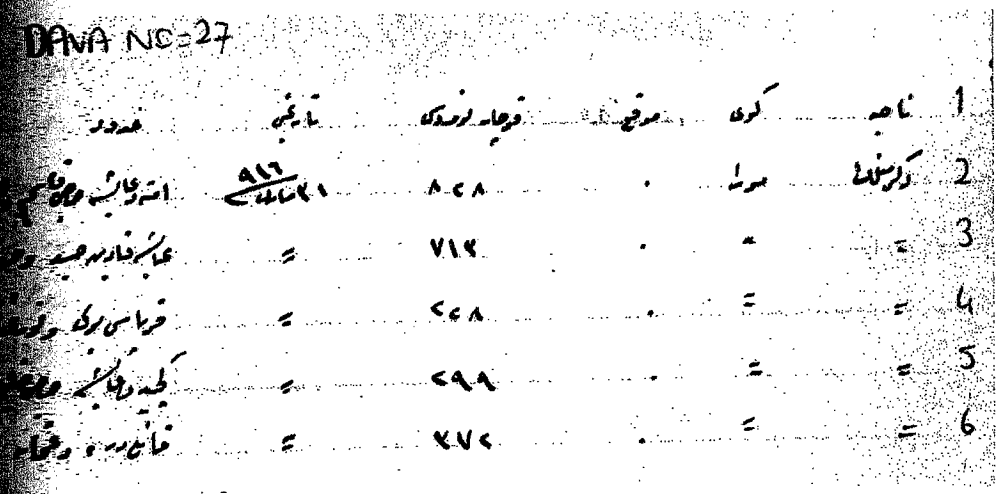
olduġu bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup

Efendī`yi tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vasī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi

Şuhūdüʿl-hāl Vaṣī-i dāyin El-medyūn

M. Mollā Meḥmed Rātib Muṣṭafā Sıraç Ḥācī Meḥmed

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih) Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī



Nahiye- Köy- Mevkii- Ḳōçan Numerosi- Ṭarihi- Ḥudūd

Degirmenlik- mora _ 828- 21 Mart sene 916- Emete ve ʿAyşe Ḥācī Ḳāzım ve Lişina deresi

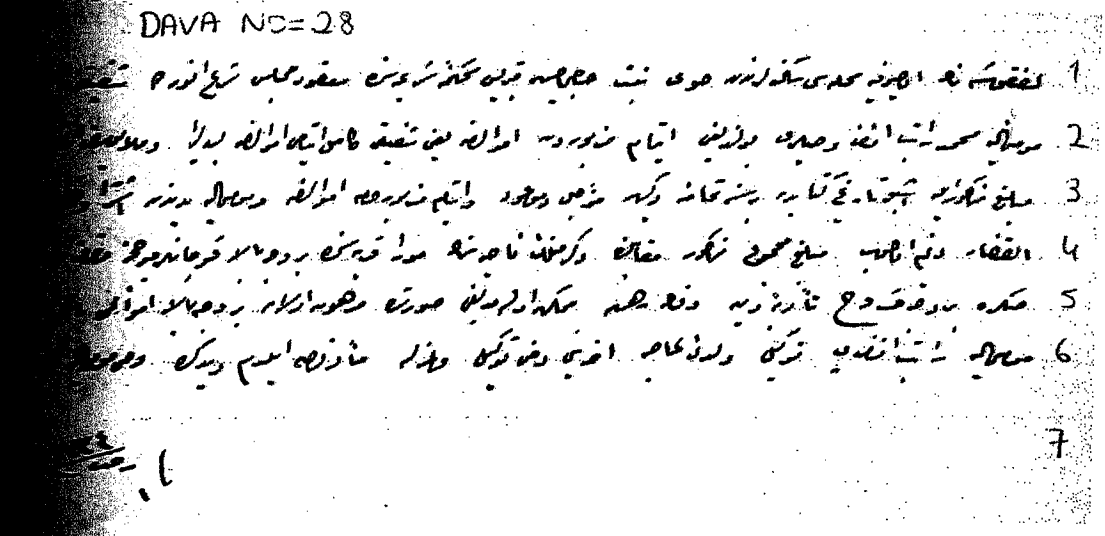
Degirmenlik- mora _ 713- 21 Mart sene 916- ʿAyşe Ḳādın Ḥüseyin ve Ḥasan Ḥācī Ḥüseyin yetīmleri

Degirmenlik- mora _ 228- 21Mart sene 916- Ḳarpazyolu ve Nūrī Aḥmed ve Şükri

Degirmenlik- mora _ 298- 21 Mart sene 916- Geçid ve ʿAyşe Ḥācī Ḫalīl Ḥācī İbrāhim

Degirmenlik- mora _ 372- 21 Mart sene 916- Ḳānlıdere ve ʿOsmān Ḥācī Ḥüseyin

DAVA NO=28



Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Ḥavva bint-i Ḥācī Ḥüseyin Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Şefīḳa mümā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı eytām-ı mezbūrun emvāline yani Şefīḳa Kāmil eytāmı emvāline beş lira ve Mollā Yūsuf eytāmı ile

meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūr emvāline ve mümā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim

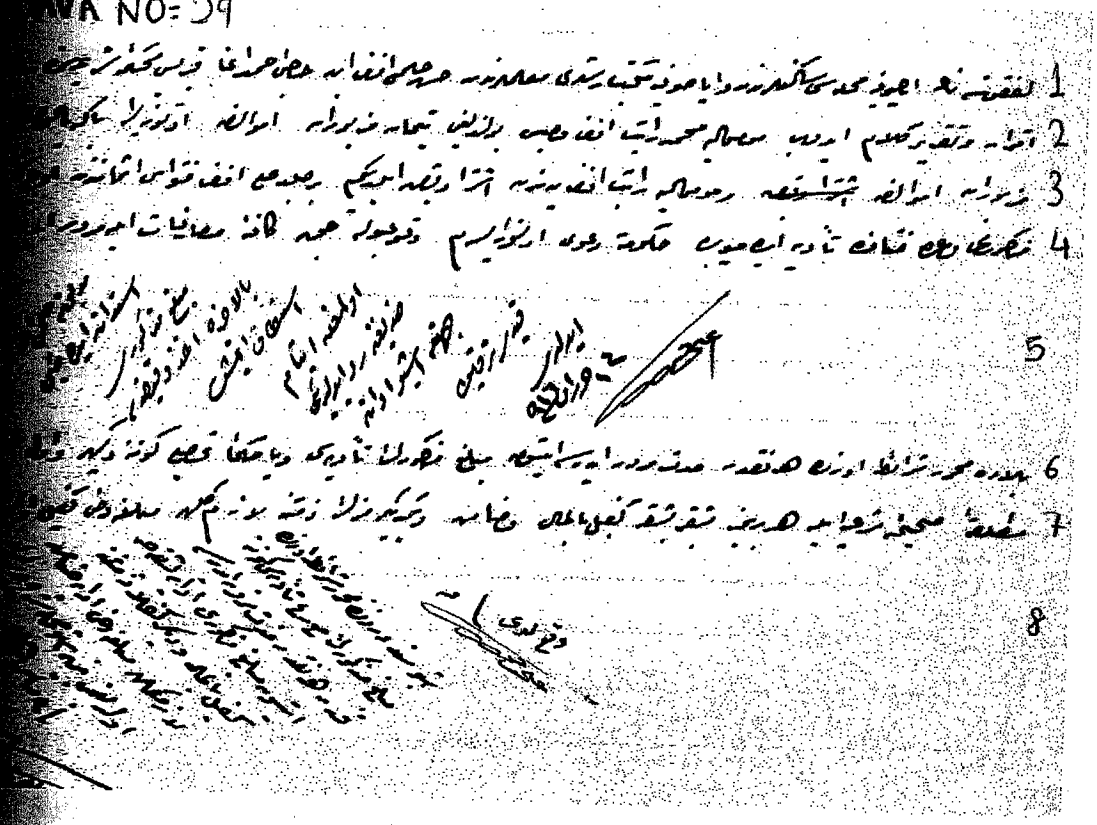
el ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde Degirmenlik nāḥiyesi Mora ḳaryesinde ber-vech-i bālā emvāline bi-l-müzāyede

şoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı şūretde merhūn olān ber-vech-i bālā emvāline bi-l-müzāyede

mümā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mümā-ileyh (eksik)

fī 1 Receb sene 1334

FETVÂ NO: 29



29

Vasī ta'yīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden ve Ayasofya mekteb-i rüşdiyye muallimlerinden Ḥasan Ḥilmī Efendī ibn-i Ḥācī Aḥmed Aġa Ḳıbrıs maḥkeme-i şer'-iyyesinde ma'ḳūd

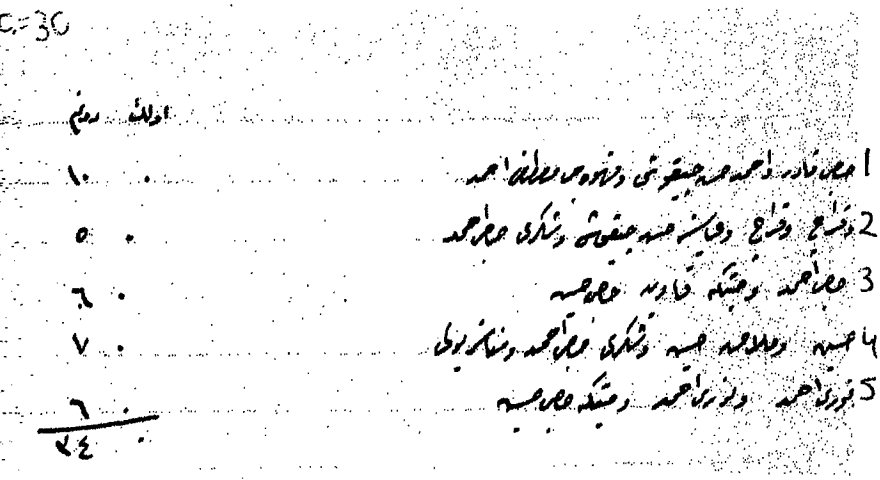
ikrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīman-ı mezbūran emvālinden otuz lira baña bi-l-veṣāye idāne mezbūran emvāline mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild 'Alī Efendī fetvāsı esmānından

mezkūru va'de ḥitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete da'vā olunur isem vuḳū' bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek

medyūn Ḥilmī Efendī

...da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-...ẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli gününe degin ol emrde ...laḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ...yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı ...ʿa ledel ...sened derūnunda muḥarir şerā'iṭ üzre ...blāġ-ı meẕkūrun maʿa-rubʿ-ı te'diyesi gününe ...dar her ne ḳadar müddet mürūr iderse ...ün meblāġ-ı meẕkūre edāya ------ ...fīl-bi-l-māl ve diger kefīlen zimmetine ...zım gelen meblāġı daḫi idāne zāmin ...duġum mübeyyen işbu maḥalle şerḥ eylerim ...Mayıs sene 916

...hūdüʿl-hāl: Aḥmed Ḥulūsī



Dönüm – Cinsi māl

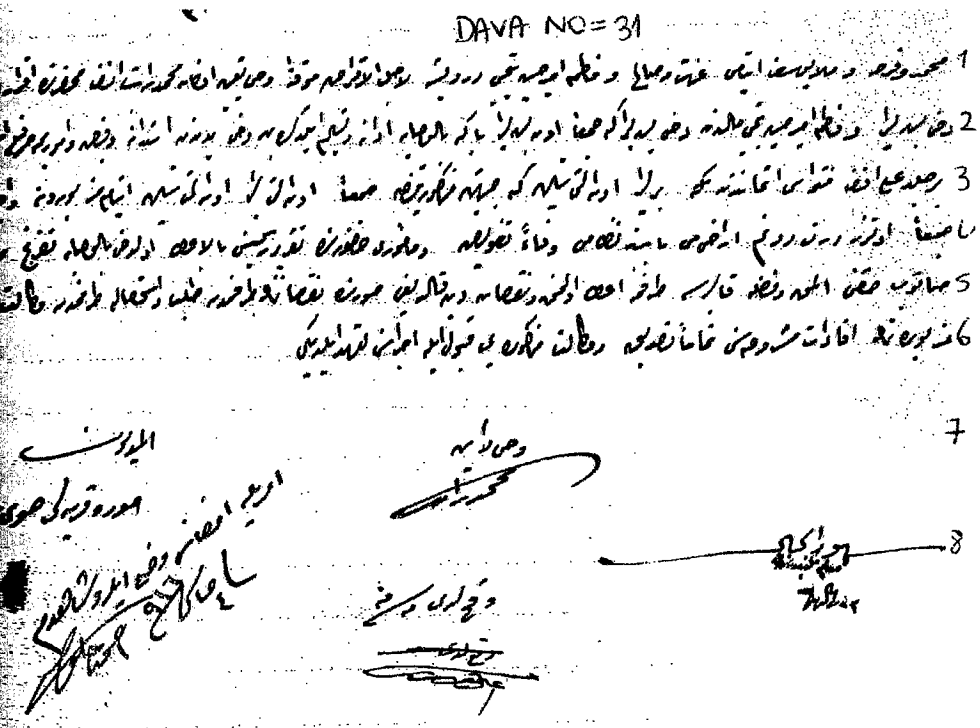
Ḳādir ve Aḥmed Ḥasan Cigoşi ve Ḳahveci Muṣṭafā Aḥmed - 0 – 10 – Tarla

Ḥāç ve ʿAyşe Ḥasan Cigoşi ve Şükri Ḥācī Aḥmed – 0 – 5 – tārlā

Aḥmed ve Atike Ḳadın Ḥācī Ḥüseyin – 0 – 6 – tārlā

Ḥüseyin ve Mollā Ḥasan Ḥüseyin ve Şükri Ḥācī Aḥmed ve Manastır yolu – 0 – 7

Aḥmed ve Nūrī Aḥmed ve Atika Ḥācī Ḥüseyin – 0 – 6 – tārlā



DAVA NO=31

[illegible]

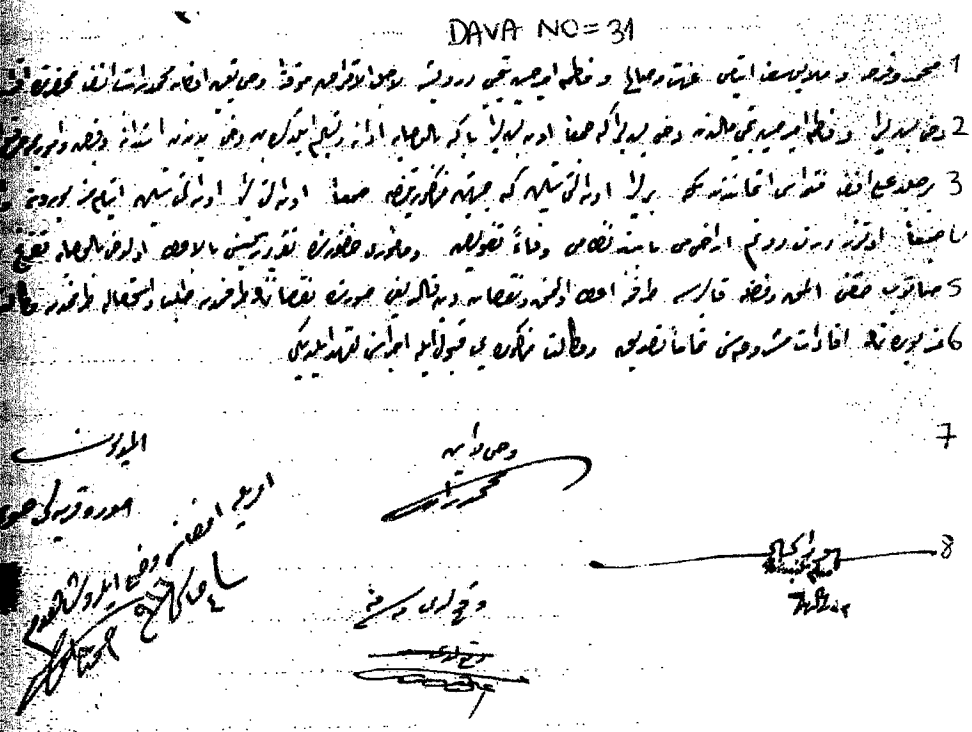
Vasī Taʿyīni

Meḥmed ve Feraḥ ve Mollā Yūsuf eytāmı ʿİzzet ve Ṣāliḥ ve Faṭıma Emīr Ḥüseyin yetīmi Derviş li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām īdüb

daḫi beş lira ve Faṭıma Emīr Ḥüseyin yetīmi mālinden daḫi beş lira ki cemʿān on beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk īdüb

bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından bir lira on altı şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān on altı lira on altı şilin eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım- ül-ḳażā

cemʿān otuz dört dönüm arażimi bā-sened-i niżāmı ve faʿen tefḥiz ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye teferruʿ ve ḳabūl ettikde



Vasī Taʿyīni

Meḥmed ve Feraḥ ve Mollā Yūsuf eytāmı ʿİzzet ve Ṣāliḥ ve Faṭıma Emīr Ḥüseyin yetīmi Derviş li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām īdüb

daḫi beş lira ve Faṭıma Emīr Ḥüseyin yetīmi mālinden daḫi beş lira ki cemʿān on beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk īdüb

bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından bir lira on altı şilin ki ciheteyn-i mezkūreteyne cemʿān on altı lira on altı şilin eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım- ül-ḳażā

cemʿān otuz dört dönüm arażimi bā-sened-i niżāmı ve faʿen tefḥiz ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye teferruʿ ve ḳabūl ettikde

ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn kaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eylediği.

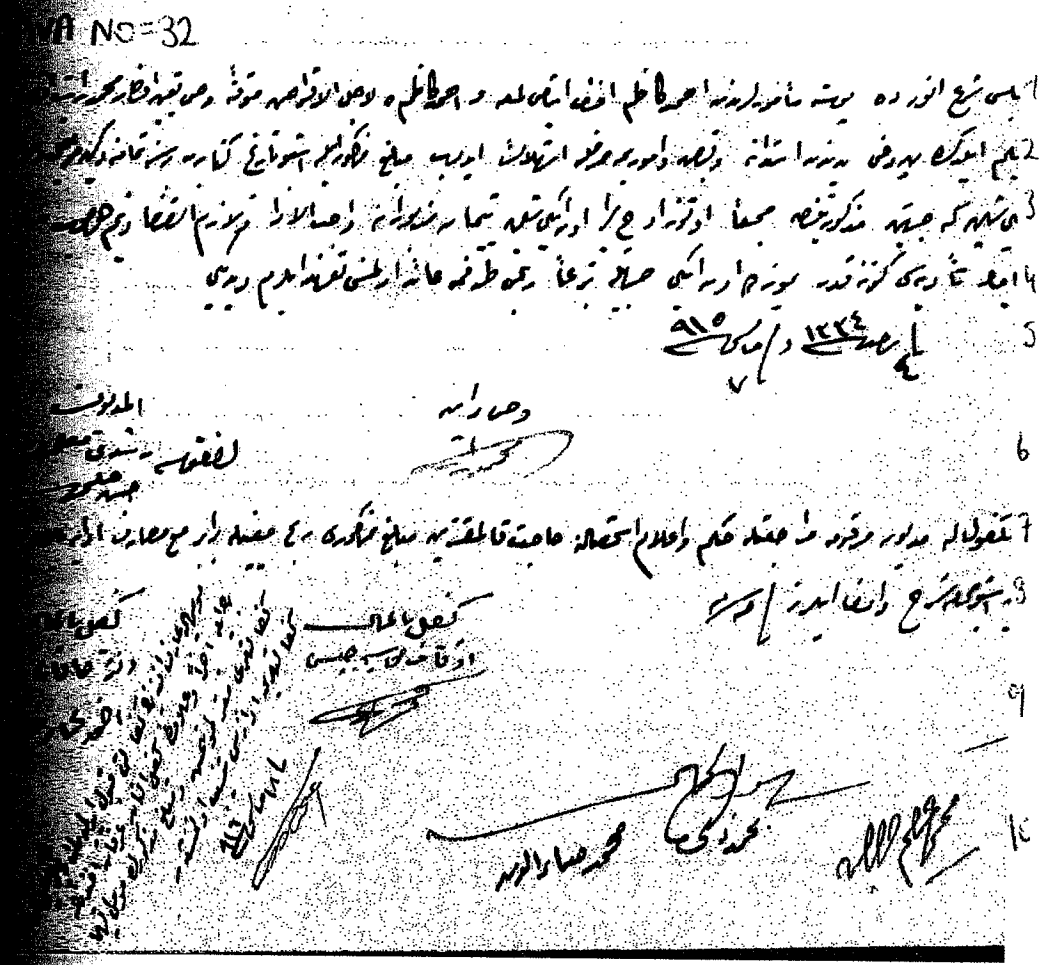
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

El-medyūn: Mora ḳaryeli Ḥavva Ḥācī Ḥüseyin

Şuhūdüʿl-hāl:

Emriyle imżā'sını vaż eyler ve şāhidim. fī 4 Mayıs sene 916 Aḥmed Ḥulūsī

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)



2

1: Vasī ta'yīni

Şer'-i enverde posta memūrlarından Aḥmed Kāẓım Efendī eytāmı Leman ve Aḥmed Kāẓım li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī ta'yīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında

ettikde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mev'ūd ve yetīman-ı

şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cem'ān otuz üç lira on iki şilin yetīman-ı mezbūran vācib-ül-edā ve lāzım- ül-ḳażā deynüm olup meblāġ-ı mecmū'-i te'diyesi günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şer'an birinci ṭarafıma 'aid olunmasını ta'ahhüd eylerim dedi.

fī 4 Receb 1334 ve fī 7 Mayıs 915

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Lefḳōşalı Rüşdiyye memūrlarından Ḥüseyin Ḥilmī

mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürāca'atle ḥükm ve i'lām istiḥsāline ḥācet kalmadıġının meblāġ-ı meẕkūrun rub'-ı mu'ayyeniyle berāber ma'a-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i

işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. Kefīl-bi-l-māl: Evḳāf muḥāsebecisi Hüseyin Kefīl-bi-l-māl: Defteri Ḥāḳanī

mūmā-ileyh Rātib Efendī'nin kefāleti ḳabūl edilmeyerek diger kefīl Faḫri Beg

ile aḫirini ve ilāveten kefīl alınan 'İrfān Efendī'nin

kefāletleri muḳirri ṭutmuş ve meblāġ-ı meẕkūrun mūmā-ileyh

kefāletleriyle idāne tensīb olunmuştur

fī 18 Mayıs sene 916

Şuhūdü'l-hāl: Meḥmed Ṣadettin

Muhammed Zeki Meḥmed 'Āṣım

NO=33

Vasī taʿyīni

Kelkōşa ḳażā'sına tabi Niyo ḳaryesi ahālīsinden Ḥācī Kāmil Efendī

Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde müteveffā-yı Aḥmed Kāẓım Efendī eytāmı müteveffā-yı

Ömer ve Aḥmed Kāẓım li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında

iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı ber-vech-i bālā muḥarrerü'l-esāmi

eytāmı mālinden baña yüz elli lira bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben dāḫi yedinden

istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i

kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve meẕkūr eytāmı mālinden ve mūmā-ileyh yedinden

iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından on beş lira ki ciheteyn-i

meẕkūreteyn cemʿān yüz altmış bir lira ber-vech-i bālā muḥarrerü'l-esāmi eytāmı vācib

10-ūl-edā ve lāzım-ül-ḳażā deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde (Niyo)

11-(dizdār) ḳaryesine vāḳiʿ 5174 numero ve fī 1 Teşrīn-i sānī sene 1900 tārīḫlü ḳōçan mūcibince

12-yol ve ḫarḳ ve yol ve ḫarḳ ḥudūdlarıyla maḥdūd on iki dönüm tārlā ve yine ḳarye meẕkūrede

13-vāḳiʿ 5175 numero ve fī 1 Teşrīn-i sānī sene 1900 tārīḫlü ḳōçan mūcibince sari mümkün mutaṣarrıf

olduġu 11/2 bloḳda muḳayyed tārlāsını mutaṣarrıf olduġum yigīrmi beş zeytin

eşcarıyla iki yüz dut eşcarı ki cem‘ān iki yüz yigīrmi beş salḳ eşcarın

ve yine ḳarye meẕkūrada vāḳi‘ 5176 numero ve fī 1 Teşrīn-i sānī sene 1900 tārīḫlü ḳōçan mūcibince

beher on altı günde iki gün ve geçer yedi saat ------- bā-sened-i nizāmı terhīn ve memūrı

ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-i‘ṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden

ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn

olan meẕkūr emlākımı bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma

i‘ṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāle

ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini

daḫi tevkīl ve ‘azla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı

meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını ta‘ahhüd eyledigi.

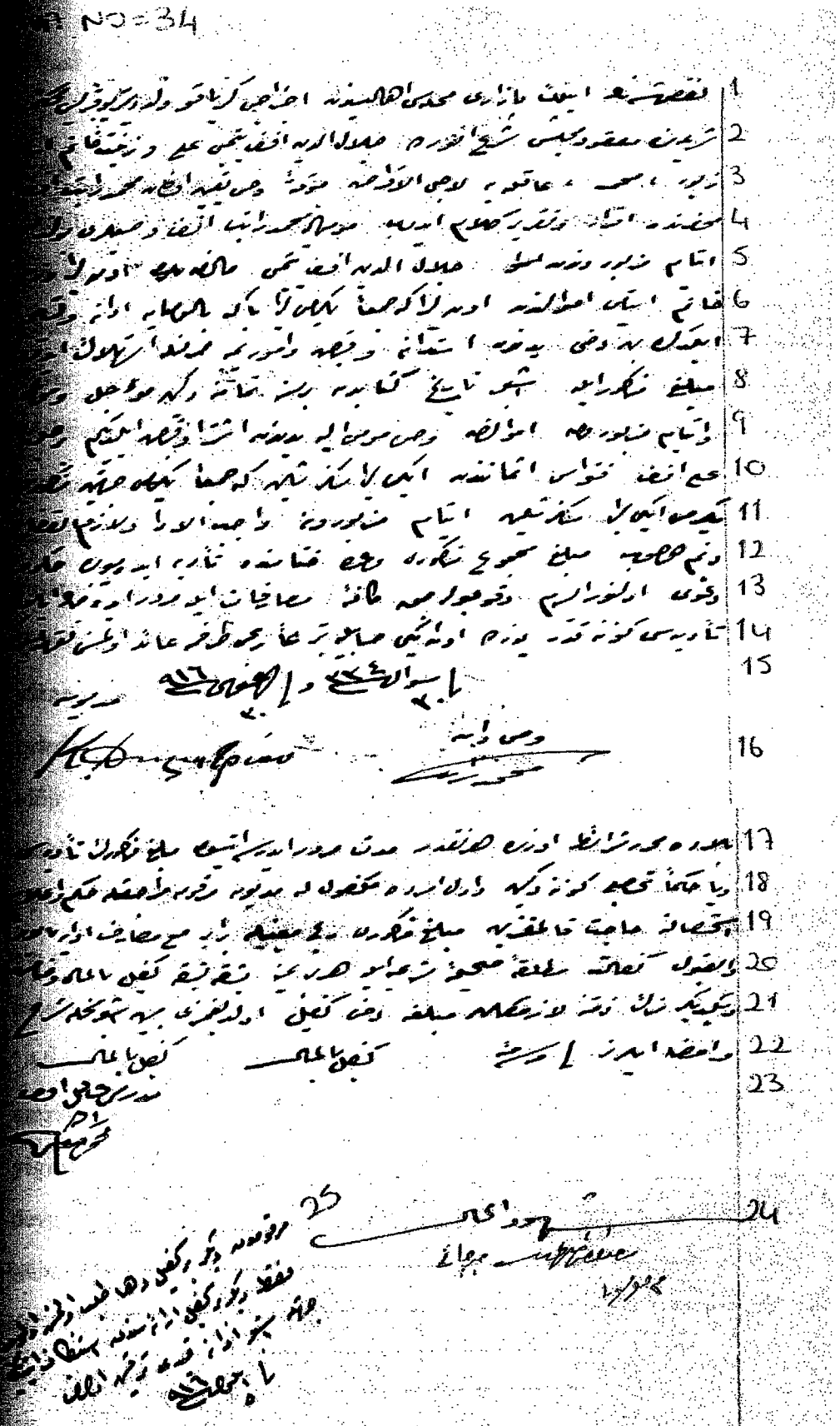
fī 2 Ṣa‘bān sene 1334 ve fī 22 Haziran sene 916

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Ḥācī Kāmil

Şuhūdü‘l-hāl: Aḥmed ---------- Aḥmed Ḥulūsī

Vaḳ‘a ledel: (aynı tarih)

NO=34



Vasī Taʿyīni

-Ḳōşa'nuñ İplik Pāzārı maḥallesi ahālīsinden Eczācı Giryāḳu veled-i
Dimitrio Ḳıbrıs maḥkeme-yi
-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Celāleddin Efendī yetīmi ʿAlī
-Ziynet hanım eytāmı
Ziver, Meḥmed, ʿĀḳile'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan
Meḥmed Rātib Efendī
-ḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī
-ileri bulunduġı
eytām-ı mezbūrundan Celāleddin Efendī yetīmi mālinden on lira ve Ziynet
Hanım eytāmı emvālindan on lira ki cemʿān yigīrmi lira baña bi-l-veşāye
-āne ve teslīm
eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma şarfla istihlāk
-üp
-eblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel
ve mevʿūd
-e eytām-ı mezbūrun emvāline vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż
eyledigim bir cild
-Alī Efendī fetvāsı esmānından iki lira sekiz şilin ki cemʿān ciheteyn-i
-meẓkūreteyne
-yigīrmi iki lira sekiz şilin eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā
-deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẓkūra vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp
-ḥükūmete
-daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın
-te'diyesi gününe ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan birinci ṭarafıma ʿaid
olunmasını taʿahhüd eyledigi.
-fī 20 Şevvāl sene 334 ve fī 30 Ağustos sene 916

Avit No: 35

٩١

[illegible]

المدير

امة الله اولياء

وصي زاده

[illegible]

مراقبه محمد علي خلف

[illegible]

Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden Emete Ḫanım bin-ti Evliya Yūsuf Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd
meclis şerʿ-i enverde maḥcūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī ve Aḥmed Çavuş yetīmi ʿAyşe ve Ziynet Ḫanım
eytāmı Ẓīver ve Meḥmed ve ʿĀḳıleʿye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī
maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī ber-vech-i bālā vaṣīleri bulunduġı
eytāmda mezbūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī mālinden on beş lira ve Aḥmed Çavuş yetīmi mālinden yigīrmi lira
ve Ziynet Ḫanım eytāmı emvālinden on beş lira ki cemʿān elli lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde
ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile
işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline
ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından altı lira ki
ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān elli altı lira ber-vech-i bālā eytām-ı meẕbūruna vācib-ül-edā ve lāzım
ūl-ḳażā deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrda vāḳiʿ 85 numero ve fi
1 Kānūn-ı evvel sene 916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince soḳāḳ Aya Yorgi kilisesi ʿAlī Çavuş Aḥmed
Topcubaşı ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum mülk bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı

14- ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iᶜṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i

15- meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadığı ṣuretde merhūn olān meẕkūr bir bāb ḫānemi

16- bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iᶜṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı

17- ṣuretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib

18- Efendī'yi tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ᶜazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh

19- muḳırran-ı mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl

20- ile icrā'sını taᶜahhüd eyledigi. fī 9 Zi'l-ḳaᶜde 1334 ve fī 8 Eylül sene 916

21- Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

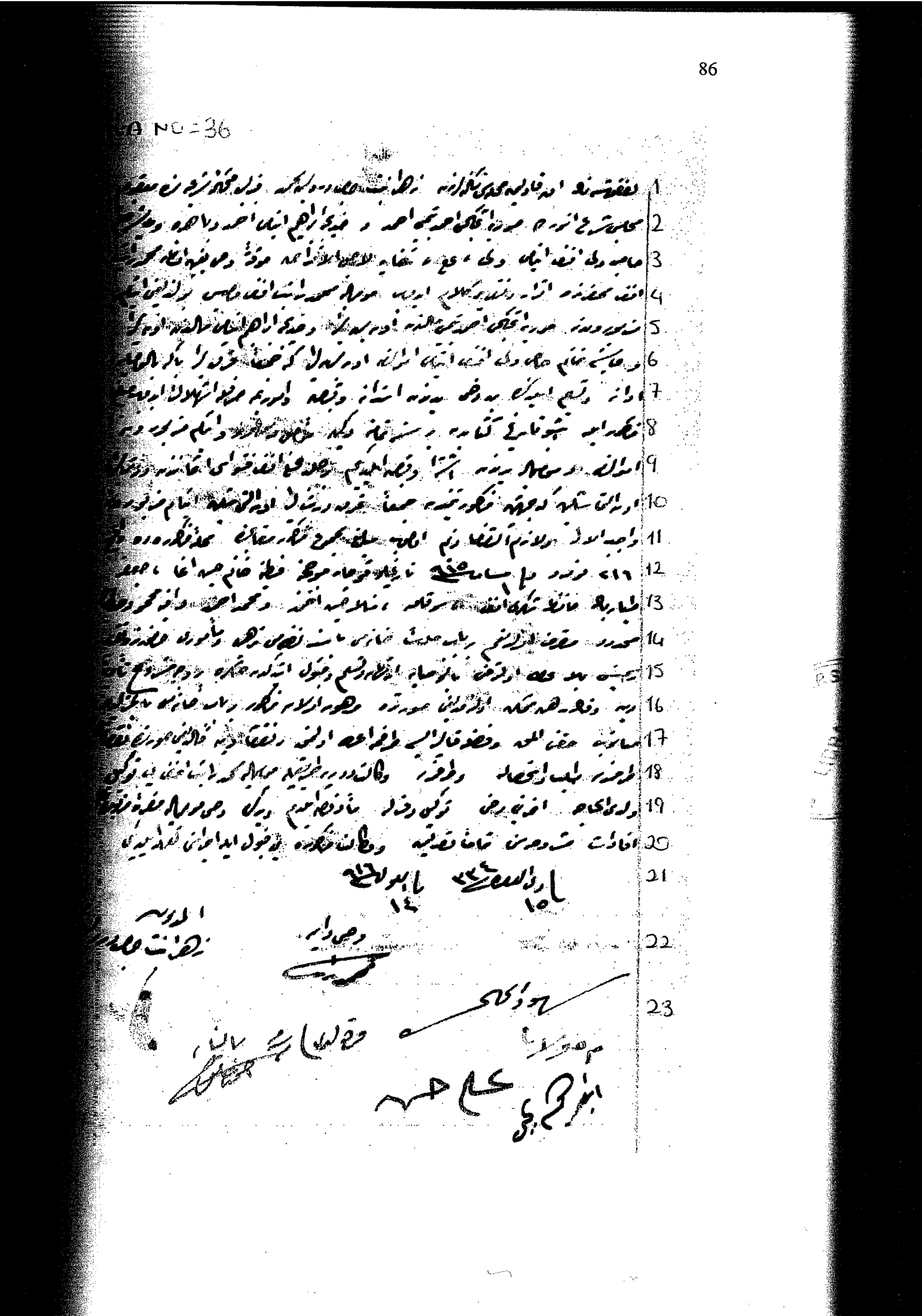
22- El-medyūn: Emetullah Evliya Yūsuf Aġa

23- Şuhūdu'l-ḥāl: Meḥmed ᶜAlī Ḳalfa

24- Ḥüseyin Derviş

25- Mollā

DOC NO=36



maḥdūd mutaṣarrıf olduġum mülk bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve
emūrı ḥużūrunda taḳrīr-i
esmisini bi-l-iᶜṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden
ṣonra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i
deyn ve feṭḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣuretde merhūn olān meẕkūr bir bāb
ḫānemi bil-müzāyede
ṣatup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iᶜṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn
olduġı ṣūretde noḳṣānın
ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-
ileyh Meḥmed Rātib Efendī'yi tevkīl
ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ᶜazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-
ileyh muḳırran-ı mezbūranın
edāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını
ᶜahhüd eyledigi.
fī 15 Zi'l-ḳaᶜde sene 334 ve fī 14 Eylül sene 916
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib
el-medyūn: Zeḥra bint-i Ḥācī Derviş Meḥmed
Şuhūdü'l-ḥāl: M. Mollā İbrāhim Yaḥyā ᶜAlī Ḥasan
Ḳaᶜa ledel: (aynı tarih)
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

DAVA NO:37

Ta'yīni

...hoşa'nuñ 'Arab Aḥmed Paşā maḥallesinde sākin Doktor Es'ad Beg ...ns maḥkeme-i şer'-iyyesinde ma'ḳūd

...lis şer'-i enverde Celāleddin Efendī yetīmi 'Alī ve Terzi Aḥmed Efendī ...mı Ḥadīce, Münīre

..., Hediye ve Şefīḳa Ḥanım Kāmil Aġa eytāmı Meḥmed Kāmil ve ...de'ye li-ecl-il-iḳrāż

...vaḳḳaten vaṣī ta'yīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve ...rīr-i kelām idüp mūmā-ileyh

...hmed Rātib Efendī vaṣīsi bulundukları Celaleddin Efendī yetīmi mālına ... lira ve Terzi

...hmed Efendī eytāmı mālına beş lira Şefīḳa Ḥanım eytāmı mālına beş lira ki ...em'ān yigīrmi lira

...ña bi-l-veşāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ...bż ve umūruma şarfla istihlāk

...dūp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin ...mü'eccel ve mev'ūd ve eytām-ı

...mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ...Alī Efendī fetvāsı esmānından

...iki lira sekiz şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cem'ān yigīrmi iki lira sekiz ...şilin eytām-ı mezbūrūna

...vācib-ül-edā ve lāzım deynüm olup meblāġ-ı mecmū'-i meẕkūra va'de ...ḫitāmında te'diye

...idemeyüp ḥükūmete da'vā olunur isem vuḳū' bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile ...mürūr idecek

...eyyāmın te'diyesi gününe ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şer'an birinci ṭarafıma ...'aid olunmasını

-hūd eyledigi. fī 26 Zi'l-ḥicce sene 1334 ve fī 25 Teşrīn-i evvel sene 916

-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Doḳtor Ḥasan Celīl

-lāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-

-meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen

-ṣīli günine ḳadar ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma

-rāca' atle ḥükm ve i'lām

-ḥsaline ḥācet kalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūrı rub'-ı mu'ayyeniyle berāber

-a-meşārifat edāya

-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer'-iyye ile her birimiz başka

-ka kefīl-bi-l-māl ve żāmin

-digerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı

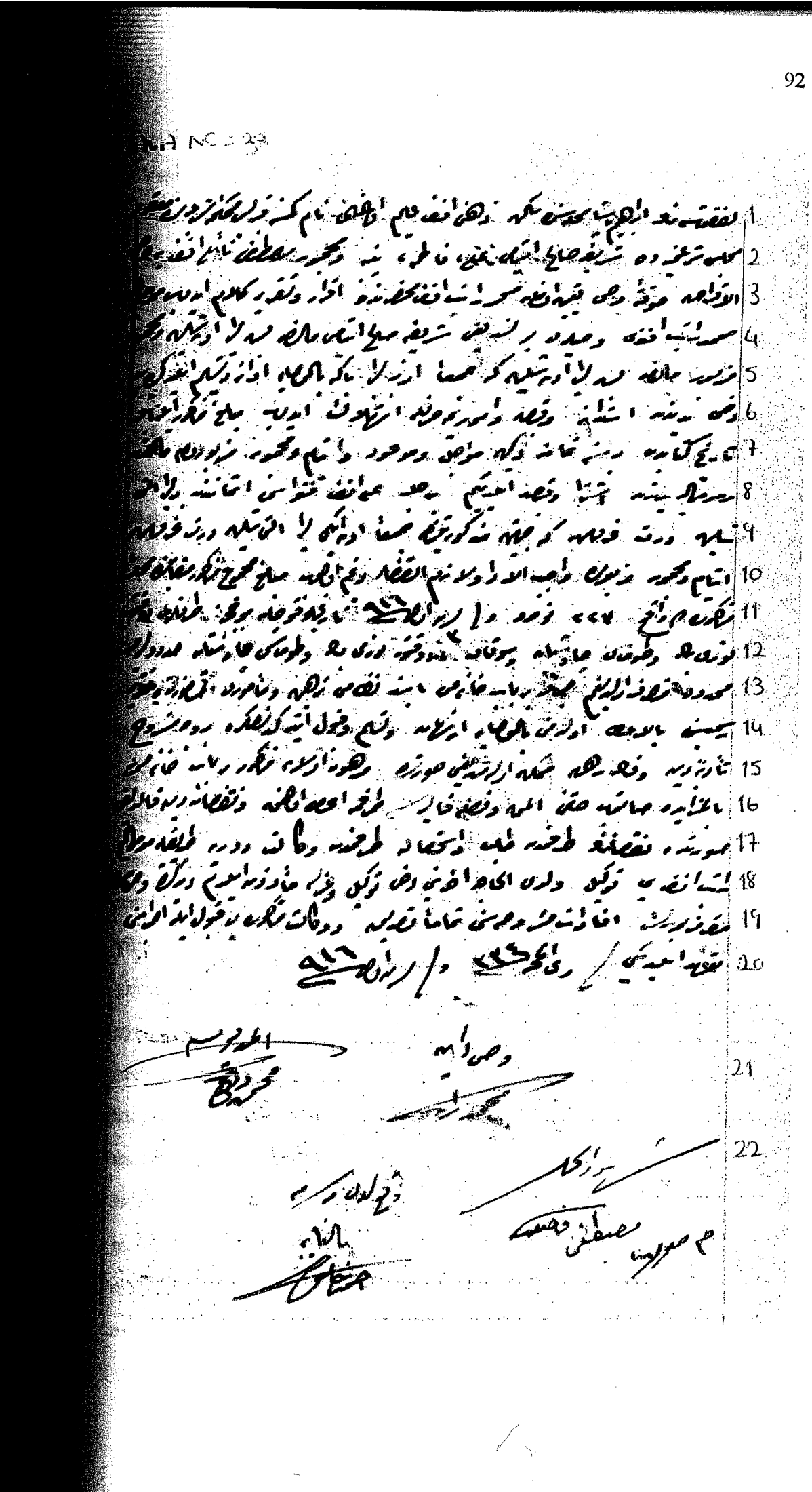
-beyyen işbu maḥalle şerḥ

-imżā' eyleriz. (aynı tarih)

-fīl-bi-l-māl: Meḥmed Ḥıfsı Kefīl-bi-l-māl: Müderrif 'Āḳıl Efendī

-hūdü'l-hāl: Aḥmed Taḥsīn

-k'a ledel: (aynı tarih) Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī



...ī Taʿyīni

...kōşa'nuñ İbrāhim Paşā maḥallesi sākini Zihnī Efendī ʿAlī oġlı nām
...esne Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd
...is-i şerʿ-imizde Şerīfe Ṣāliḥ eytāmı ʿAlī , Faṭıma Penbe ve maḥcūr
...ṣṭafā Nā'illī Efendī li-ecl-il
...muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār
...aḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh
...ḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı Şerīfe Ṣāliḥ eytāmı mālinden beş
...on şilin ne mecmūʿ-i
...zbūr mālına beş lira on şilin ki cemʿān on lira baña bi-l-veṣāye idāne ve
...īm eyledükde ben
...i yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı
...ezkūr ile işbu
...ḥ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytāmı ve
...ecmūʿ-i mezbūrun mālına
...mā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı
...mānından bir lira altı
...lin dört ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān on iki lira altı şilin dört
...uruş
...ytāmı ve maḥcūr-i mezbūrun vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup
...eblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i
...eẕkūrede vāḳiʿ 223 numero ve fī 3 Teşrīn-i evvel sene 916 tārīḫlü ḳōçan
...mūcibince ṭarafları Doḳtor
Nūrī Beg ve Ṭomas Çavuşiyan ve soḳāḳ Doḳtor Nūrī Beg Ṭomas Çavuşiyan
...ḥudūdlarıyla
...maḥdūd mutaṣarrıf olduġum mülk bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve
...memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i

-misini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden
-ra ber-vech-i meşrūḥ
-iye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadığı ṣuretde merhūn olān meẕkūr
-bāb ḫānemi
-l-mūzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿtā' olunmaḳ ve
-ṣān-ı deyn ḳaldığı
-tde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye
-iyle mūmā-ileyh
-īb Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn
-dim didikde vaṣī mūmā-ileyh
-ır-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i
-kūreyi ḳabūl ile icrā'sını
-d eyledigi. fī Zi'l-ḥicce 334 ve fī Teşrīn-i evvel sene 916
-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Maḥmūd
-dū'l-hāl: Muṣṭafā
Mollā
-a ledel: (aynı tarih)
-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

NO= 39

...si Taʿyīni

...kōşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesi ahālīsinden Yūsuf bin ʿAbdullaḥ Ḳıbrıs
...ḳeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
...cūr Muṣṭafā Nāʾillī Efendī li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan
...med Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i
...m idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı maḥcūr-i
...būr mālına yigirmi lira baña bi-l-veşāye idāne
...eslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla
...lāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile
...tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve maḥcūr-
...ezbūr mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā'
...ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından iki lira sekiz şilin
...cihēteyn-i meẕkūreteyne cemʿān yigirmi
... lira sekiz şilin maḥcūr-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm
...p meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr
...ḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 158 numero ve fī 1 Şubat sene 1915
...ḫlū ḳōçan mūcibince
...ht-ül-ḳale Cāmiʿ şerifi, İslām İbtidā'ī mektebi, Aḥmed Meḥmed ve
...gerleri ve Mollā Yūsuf ʿÖmer ve soḳāḳ ile maḥdūd
...taṣarrıf olduġum bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve
...mūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini
...l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veşāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden şoñra ber-
...ech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i
...in mümkün olamadıġı ṣuretde merhūn medyūn meẕkūr bir bāb ḫānemi bi-l-
...ūzāyede ṣātup ḥaḳḳını
...maḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿtā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde
...oḳṣānın ṭarafıma

-eb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib
-ndī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi
-kīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūrun
-āt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik
-ālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eylediği. fī 28 Muḥarrem sene
ve fī 25 Teşrīn-i sānī sene 916

-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Yūsuf ʿAbdullaḥ

-ūdū' l-hāl

-a ledel: (aynı tarih)

-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

DAVA NO=40

Vasī Taʿyīni

Ortaköylü Ḫalīl Derviş Meḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr Muṣṭafā ʿİrfān'a li-
ecl-il iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi
bulunduġı maḥcūr-i mezbūr mālinden dört lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi *yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla*
istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve maḥcūr-i mezbūr mālinden ve mūmā-
ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı ʿosmānından doḳuz şilin altı ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne
cemʿān dört lira doḳuz şilin altı ġuruş mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i
meẕkūr muḳabilinde ḳarye-i meẕkūrda vāḳiʿ 156 numero ve fī 13 Teşrīn-i sānī sene 915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Fu'ād Efendī vārisleri
Ḫalīl Derviş Meḥmed, yol Bibi, Derviş Meḥmed Muṣṭafā ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir bāb ṣırf mülk ḫānemi
bā-sened-i nizāmı terhīn ve memūrı ḥużurunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra
ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣuretde merhūn olān meẕkūr bir bāb ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup
ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb
ve istiḥṣāle ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim

[illegible]ikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen **[illegible]fik** ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd

[illegible]tedigi. fī 26 Ṣafer sene 1335 ve fī 21 Kānūn-ı evvel sene 916

[illegible]ṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Ortaköylü Ḫalīl bin Derviş **[illegible]hmed**

[illegible]hūdūʿl-hāl: M. Mollā

[illegible]āda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün **[illegible]eblāġ**-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli

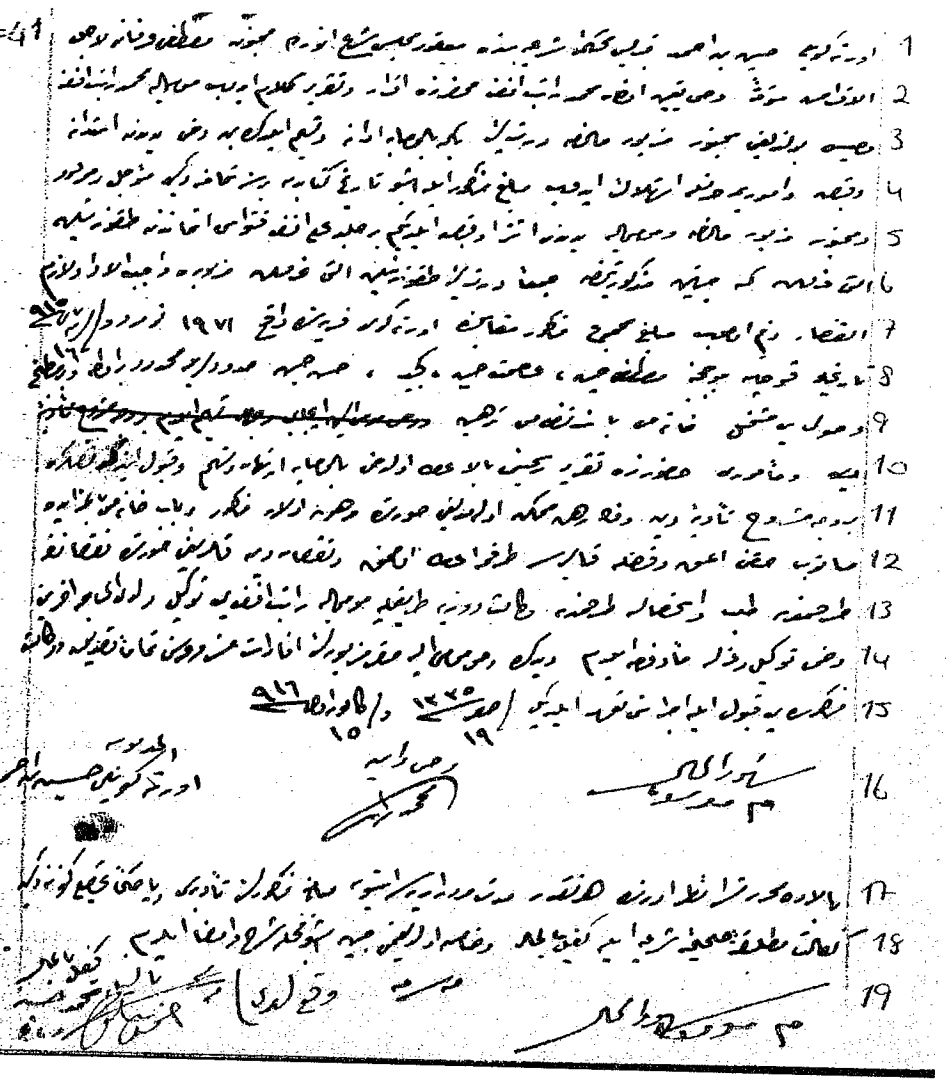
[illegible]mine degin kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-bi-l-māl ve **[illegible]min** bulunduġı işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim.

[illegible]hūdūʿl-hāl: M. Mollā

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

Kefīl-bi-l-māl: Meḥmed Ḥüseyin

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī



41

U: Vasī Taʿyīni

1- Ortaköylü Ḥüseyin bin Aḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr Muṣṭafā ʿİrfān`a li-

2- ecl-il iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mümā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī

3- vaṣīsi bulunduġı maḥcūr-i mezbūr mālinden dört lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne

4- ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd

5- ve maḥcūr-i mezbūr mālinden ve mümā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından doḳuz şilin

ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān dört lira doḳuz şilin altı ġuruş
zbūr vācib-ül-edā ve lāzım-
ḳażā deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra muḳabilinde Ortaköy
yesinde vāḳiʿ 1971 numero ve fī 16 Teşrīn-i sānī sene 915
ḫlū ḳōçan mūcibince Muṣṭafā Ḥüseyin, ʿİṣmet Ḥüseyin, Geçid, Ḥasan
seyin ḥudūdlarıyla maḥdūd bir oda ve bir miṭbaḥ
ḥavlıya müştemil ḫānemi bā-sened-i niẓāmı terhīn
memūrı ḥuẓurunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān
tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra
-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣuretde
ūn olān meẕkūr bir bāb ḫānemi bil-müzāyede
b ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿtā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn
dıġı ṣūretde noḳṣānın
afımdan ṭaleb ve istiḥṣāle ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-
yh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini
ī tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı
zbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i
ẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 19 Saffed sene 1335 ve fī
5 Kānūn-ı evvel sene 916
ühūdüʿl-hāl: M. Mollā
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib
l-medyūn: Ortaköylü Ḥüseyin bin Aḥmed
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin
kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-bi-l-māl ve żāmin olduġumu
mūbeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim.
Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā
Vaḳʿa ledel: (aynı tarih) Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī
Kefīl-bi-l-māl: Meḥmed Ḥüseyin

NO=42

Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden Ḥācī Meḥmed ʿAlī Efendī ibn-Ḥasan Taḥsīn Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd

meclis-i şerʿ-i enverde Şefīḳa Kāmil eytāmı Meḥmed Ferīḥa ve ʿĀḳıle Ḫanım Şüyōlcu Meḥmed yetīmi Ṣıddīḳa ve Ḥacı

Yūsuf Aġa eytāmı Meḥmed ve Ḥasane li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında

iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp maḥalle-i meẕkūrede 76 numero ve fī 1 Mayıs sene 915 tārīḫlü ḳōçan

mücebince ʿAyşe Ḫanım Ḥācī Meḥmed Efendī, Tüccar, Muṣṭafā ʿÖmer Efendī, ʿAyşe Ḫanım Ḥācī Meḥmed Efendī, ʿAyşe

Ḫanım Topcuzāde Ḥācī Yūsuf Aġa ḥudūdlarıyla maḥdūd 29/33 sehm ḫāne tamī ber-vech-i bālā

muḥarir-ül esāmi eytāmı li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī eytām-ı mezbūreden

istidāne etmek üzre ber-vech-i bālā ḫānede ḥiṣṣemi terhīn eyledigimde mūmā-ileyh daḫi bi-l-veṣāye

irtihān ve tesellüm eyledükden soñra işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin eytām-ı

mezbūrundan Şefīḳa Kāmil eytāmı mālinden yigīrmi lira ve ʿĀḳıle Ḫanım Şüyōlcu Meḥmed yetīmi mālinden daḫi yigīrmi

lira ve Ḥācī Yūsuf Aġa eytāmı mālinden on lira ki cemʿān elli lira vaṣī mūmā-ileyh yediden baña

bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk īdüb

meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun

emvāline mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından altı lira ki

ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān elli altı lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım- ül-ḳażā

deynüm olup ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān

meẕkūr ḫānedeki seḥmi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā'

olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye

ṭarīḳiyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn

eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i

meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 8 Rebīʿü'l-evvel sene 335 ve fī 3 Kānūn-ı sānī sene 917

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: El-Ḥāc Muḥammed Ḥasan Taḥsīn

Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

[illegible] NO=43

1 [illegible]

2 [illegible]

3 [illegible] ١٤٠ [illegible]

4 [illegible]

5 [illegible]

6 [illegible]

7 [illegible]

8 [illegible]

9 [illegible]

10 [illegible]

11 [illegible]

12 [illegible]

13 [illegible]

14 [illegible]

15 [illegible]

16 [illegible] ١٨ [illegible] ١٢ [illegible]

17 [illegible]

18 [illegible]

Vasī Taʿyīni

elkōşa'nuñ ʿArab Aḥmed maḥallesi sākinlerinden Servet bint-i Kirā'cı
Azīz Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
Ayşe Ḫanım Ḥācī Velī Efendī eytāmı Velī, ʿAlī , Şifā, Ziynet'e li-ecl-il-
ḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed
Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp maḥalle-i meẕkūrede
0 numero ve fī Teşrīn-i sānī sene 915
rīḫlū ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf bulunduġım ḫānemin ½ seḥmini nıṣf ḫāne
ṣemi ber-vech-i bālā
ḥarrerüʿl-esāmi eytāma li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan
Meḥmed Rātib Efendī eytām-ı mezbūrundan istidāne
nek üzre ber-vech-i bālā ḫānedeki nıṣf ḥiṣṣemi terhīn eyledigimde mūmā-
eyh daḫi bi-l-veṣāye irtihān
tesellüm itdikden soñra işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
ylām-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh vaṣī yedinden iki lira
şilin bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve
bż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı
ẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd
eytām-ı mezbūrun emvāline vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā'
ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından altı şilin ki
eteyn-i meẕkūreteyne iki lira on altı şilin eytām-ı
ezbūrun vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā deynüm olup ber-vech-i meşrūḥ
diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı
retde merhūn olān meẕkūr ḫānede ki nıṣf ḥiṣṣemi bi-l-müzāyede ṣātup
ḳḳını almaḳ ve fażla kalırsa
rafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan
leb ve istiḥṣāle vekālet-i devriyye

…rīkiyle mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī'yi tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini …hi tevkīl ve ʿazla me'zūn

…yledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini …māmen taṣdik ve vekālet-i

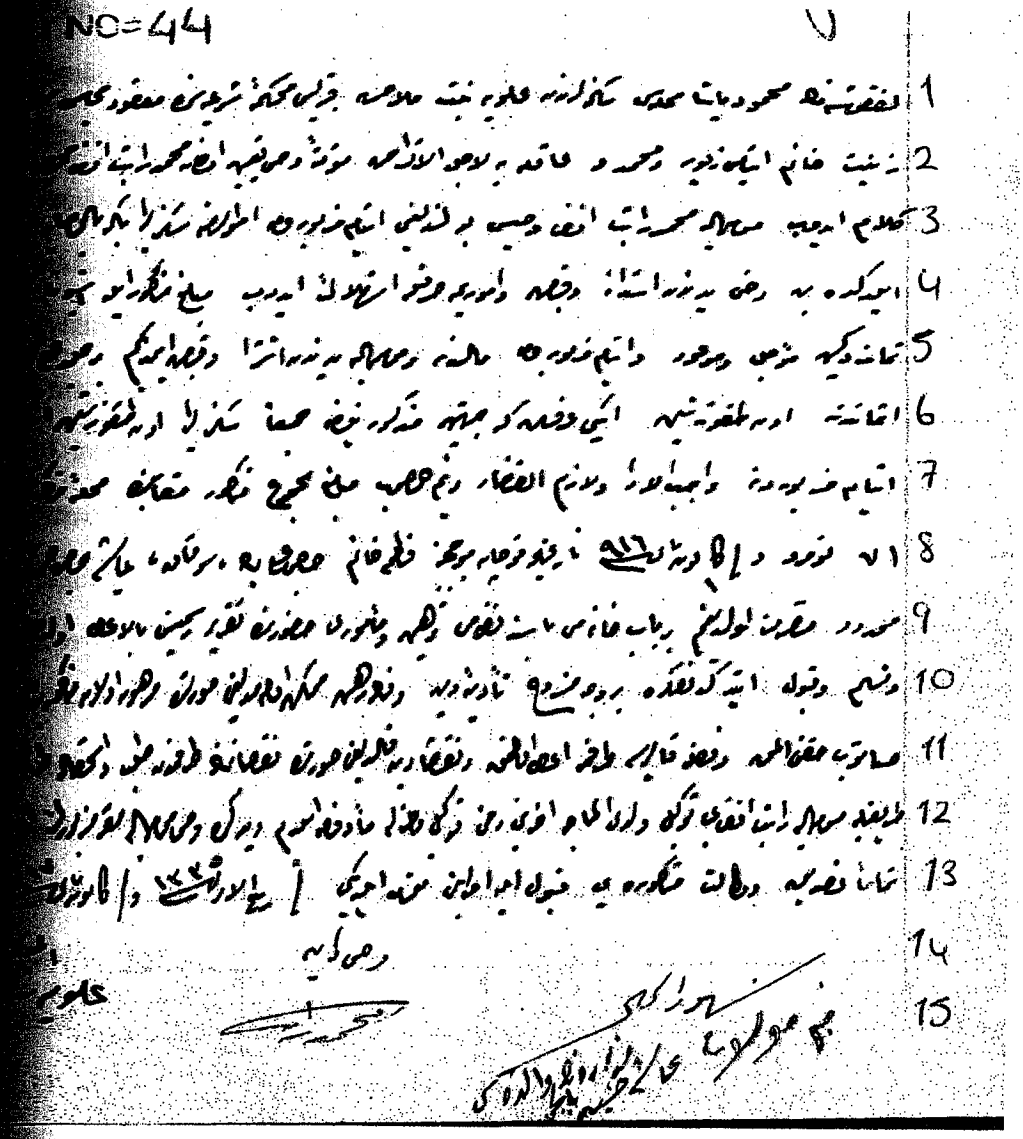
…mezkūriyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eylediği. fī 18 Reb-ül evvel sene 335 ve … 12 Kānūn-ı sānī sene 917

…ṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Servet Kirā'cı ʿAzīz

…hūdūʿl-hāl: M. Mollā Muṣṭafā Ḥafiż

…kʿa ledel: (aynı tarih)

…n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī



Vasī Taʿyīni

efḳōşa'nuñ Maḥmūd Paşā maḥallesi sākinlerinden ʿUlviye bint-i Mollā
asan Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
ynet Ḫanım eytāmı Ẓīver ve Meḥmed ve ʿĀḳıle'ye li-ecl-il-iḳrāż
vaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve
ḳrīr-i

lām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı eytām-ı
zbūrun emvāline sekiz lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm
ledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
p meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene
māmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i mezbūr mālinden vaṣī mūmā-
yh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı
mānından on doḳuz şilin iki ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān
kiz lira on doḳuz şilin iki ġuruş
tām-ı mezbūrdan vācib-ül-edā ve lāzım-ül deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-
meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vākiʿ
numero ve fī 1 Kānūn-ı sānī sene 916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Faṭıma
nım, Ḥācī ʿAlī Beg, soḳāḳ, ʿAyşe Ḥācī Ḥasan Bālcı ḥudūdlarıyla
ḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve
mūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān
tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetḥ-
rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr bir bāb ḫānemi bil-
ūzāyede
ub ḥaḳḳını alamak ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn
ldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i
vriyye

[illegible]ıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve [illegible]azla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı [illegible]eşrūḥesini

[illegible]māmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını ta'ahhüd eyledigi. [illegible] Rebī'ü'l-evvel sene 1335 ve fī Kānūn-ı sānī sene 1917

[illegible]ī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: 'Ulviye bint-i Mollā Ḥasan

[illegible]hūdū'l-hāl: M. Mollā Meẕkūrun Validesi: 'Ayşe Ḥüseyin Bālcı

NO=45

Vasī Taʿyīni

...ḳōşa'nuñ ʿArab Aḥmed maḥallesi ahālīsinden Kirā'cı ʿAzīz bin Ḥüseyin
...ıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
...ā Ḫanım eytāmı Derviş ve Ḥüseyin ve Bāhire'yi li-ecl-il-iḳrāż
...vaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında
...ve taḳrīr-i kelām idüp maḥalle-i meẕkūrede 140 numero ve fī 6 Teşrīn-i
...sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince soḳāḳ
...ṭafā Ṣandıḳcı Meḥmed ve Kāmil Muṣṭafā ve Naẓīre Meḥmed Çavuş
...dlarıyla maḥdūd bir tahtānī oda ve müfrez ḥavlu ve
... ḳadim mürebba ḫānemdeki mülk nıṣf ḥiṣṣemi ber-vech-i bālā
...rerüʿl-esāmi eytāma li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten
...taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī eytām-ı mezbūrundan istidāne etmek
...ber-vech-i bālā ḫānedeki nıṣf ḥiṣṣemi
...n eyledigimde mūmā-ileyh daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm itdikden
...işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
...-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh vaṣī yedinden iki lira bi-l-veṣāye
...ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż
...ūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir
...tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd
...ytām-ı mezbūrun emvāline vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż
...gim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından dört
...yedi ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne iki lira dört şilin yedi ġuruş
...-ı mezbūrūna
...-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā deynüm olup ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn
...-i rehn mümkün olamadıġı
...de merhūn olān meẕkūr ḫānede ki nıṣf ḥiṣṣemi bi-l-müzāyede ṣātup
...ı almaḳ

azla kalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde
anın ṭarafımdan ṭaleb

ihṣāle vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī'yi
ve lede-l-ḥāce āḫirini

tevkīl ve ʿazla meʾzūn eyledim dідikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı
ruñ ifādāt-ı meşrūḥesini

men taṣdik ve vekālet-i meẕkūriyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi.
ebīʿ ü'l-āḫir sene 1335 ve fī Kānūn-ı sānī sene 1917
ī'l-hāl: M. Mollā
dāyin: Meḥmed Rātib
dyūn: Kirā'cı ʿAzīz bin Ḥüseyin
ledel: (aynı tarih)
nyābe: Aḥmed Ḥulūsī

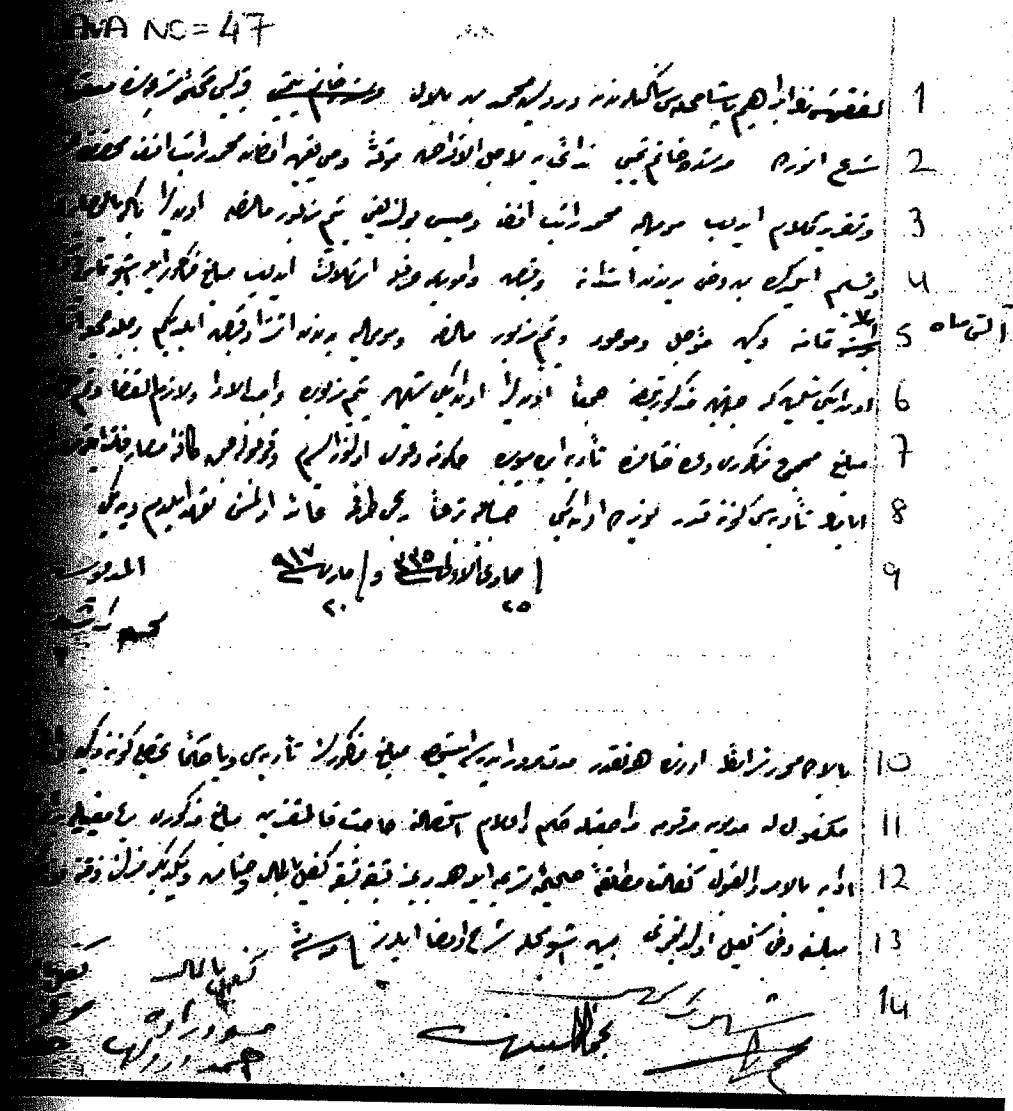
DAVA NO=46

Vasī Taʿyīni

boḫor ḳaryesi sākinlerinde Ḥūriyye Ḥācī Meḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-
yesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī
vaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve
ḳrār-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi
ndüġı maḥcūr-ı mezbūrun mālinden on beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve
īm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż
mūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir
tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve maḥcūr-i
būrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir
ʿAlī Efendī fetvası esmānından bir lira on altı şilin ki
ʿān ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān on altı lira on altı şilin maḥcūr-ı
būrun vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā
ūm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde ḳarye-i meẕkūrede
3128 numero ve fī 28 Kānūn-ı sānī sene 911
ḫlū ḳōçan mūcibince Ḥācī Ḫalīl Çomun Ḥüseyin vārisesi Ḥatice Ḥācī
kūr, Bekir ve Mollā Ḫalīl Ḥācī Meḥmed ve Ḥarḳ
ol, Bibi Receb ve Mollā Ḥalil Ḥācī Meḥmed,Ḥācī ʿOṣman Ḥasan, Ḥācī
līl, Çomun Ḥüseyin vereseleri ve yine ḳarye-i meẕkūrede
3542 numero ve fī 17 Mart sene 916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ṣarfen ve
ṣṭafā Küçük Ḫalīl ve Meḥmed Küçük
īl ve Fatıma Muṣṭafā ḥudūdlarıyla maḥdūd cemʿān on dönüm tārlāmı bā-
ed-i nizāmi fāʿen ferāġ
memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve
llūm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i
mümkün olamadığı ṣuretde merhūn olān meẕkūr arāżimi bi-l-müzāyede
ıp ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿtā' olunmaḳ

noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline
fımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī`yi
kīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī
mā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini
men taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eylediği.fī
Rebīʿü'l-āḫir sene 1335 ve fī 16 Şubat sene 917

-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Ḥūriyye bint-i Ḥācī Meḥmed
da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
ẕūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli gününe degin kefālet-i muṭlaḳ-i
e-i şerʿ-iyye ile yek-dīgerimize kefīl-bi-l-māl ve żāmin olduġumuzu
yyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerīz.
a ledel: (aynı tarih)
niyābe: Aḥmed Ḥulūsī
-bi-l-māl: Bekir bin Bekir
-i bil mal: Abaẕor muallimi Aḥmed Saʿid
dūʿl-hāl: Muṣṭafā

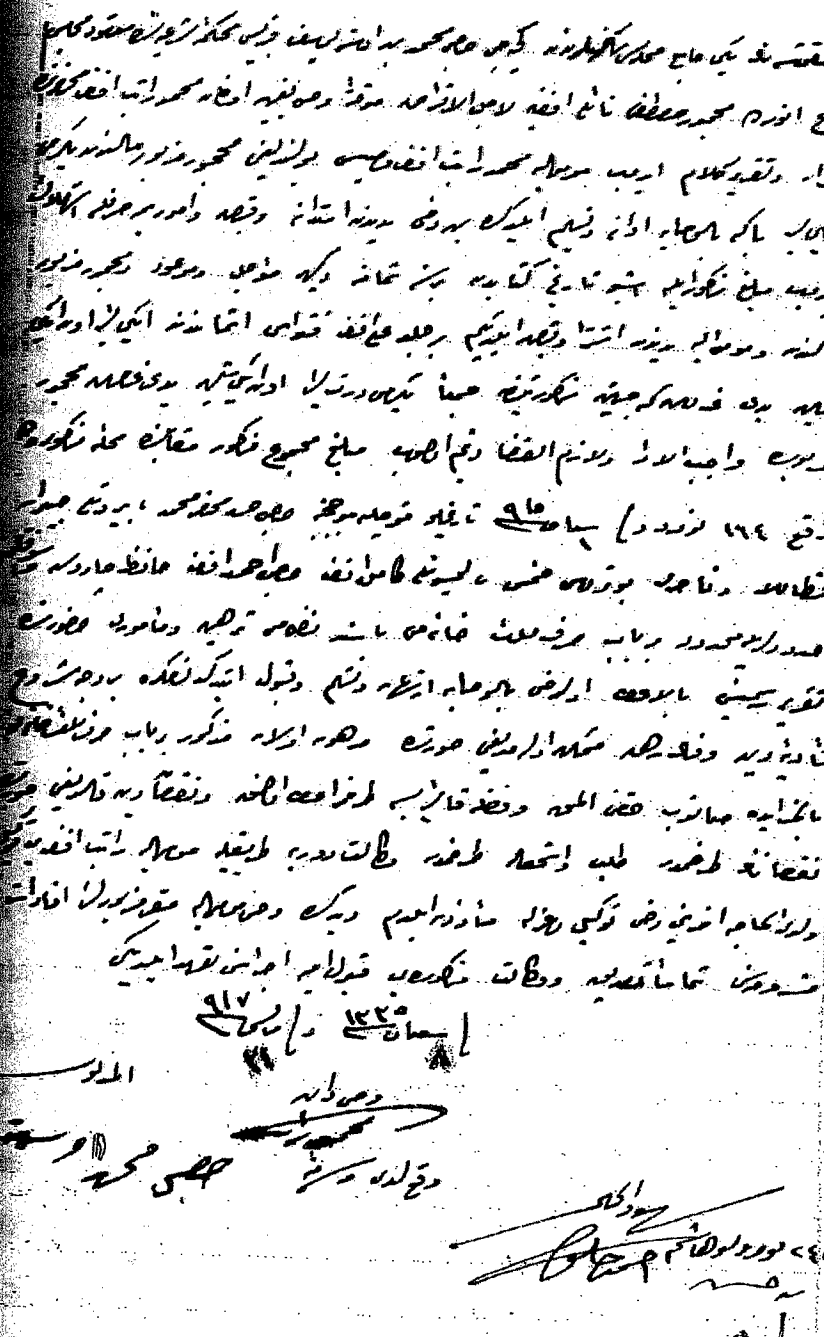


Vasī Taʿyīni

Cefkōşa'nuñ İbrāhim Paşā maḥallesi sākinlerinden Derviş Meḥmed bin Bilāl
Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i
şerʿ-i enverde Mürşide Ḫanım yetīmi Nidāʿi'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten
vaşī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār
ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı
yetīm-i mezbūr mālinden on lira baña bi-l-veṣāye idāne

teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla
lak idüp meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan
māh tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd yetīm-i mezbūrun mālinden ve
nā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild Mecelle esmānından
şilin ki ciheteyn-i meẓkūreteyne cemʿān on lira on iki şilin yetīm-i
bura vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup
āġ-ı mecmūʿ-i meẓkūrau vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete
olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek
nun te'diyesi günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma
olunmasını taʿahhüd eylerim didikde.
25 Cemāziye'l-evvel sene 335 ve fī 20 Mart sene 917
edyūn: Meḥmed Rāşid Bilāl
da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
zkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde
fūlū-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline
kalmadıġının meblāġ-ı meẓkūrı rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-
nif
a bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini
a başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım
ı
āġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.
tarih)
dūʿl-hāl: Meḥmed Rātib Necmeddīn
īl-bi-l-māl: Mesudzāde Aḥmed Derviş
īl-bi-l-māl: Mevlevi Şeyḫi

DAVA NO=48



Vasī Taʿyīni

elḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden Keçeci Ḥācī Meḥmed bin
ta Yūsuf Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i
ʿ-i enverde maḥcūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī
yīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında
ar ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi
unduġı maḥcūr-ı mezbūrun mālinden yigīrmi
lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden
dāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
p meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
eccel ve mevʿūd maḥcūr-i mezbūr
inden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī
ndī fetvāsı esmānından iki lira on iki
yedi ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān yigīrmi dört lira on iki
yedi ġuruş maḥcūr-i
būra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i
ẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede
ʿ 164 numero ve fī 1 Şubat sene 915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Ḥācī
an maḥżar Meḥmed Beyrutlu Cirān
dalim ve Nāṣırı Botreli Ḫamsi Leymosunlu Kāmil Efendī Ḥācī Aḥmed
ndī Ḥāfıẓ Çavuş ve soḳāḳ
dlarıyla maḥdūd bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve
mūrı ḥużūrunda
ir-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl
kden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ
ye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr
bāb ṣırf mülk ḫānemi

mūzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve
n-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde
ın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye
yle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl
e-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-
mukırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı
ecsini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẓkūreyi ḳabūl ile icrā'sını
d eyledigi.
bān sene 1335 ve fī 21 Mayıs sene 917
dāyin: Meḥmed Rātib
iyūn: Ḥācī Meḥmed Usta Yūsuf
ī-l-hāl: Aḥmed Ḥulūsī
marolu Hāşim Bin Ḥasan
d Ḥulūsī

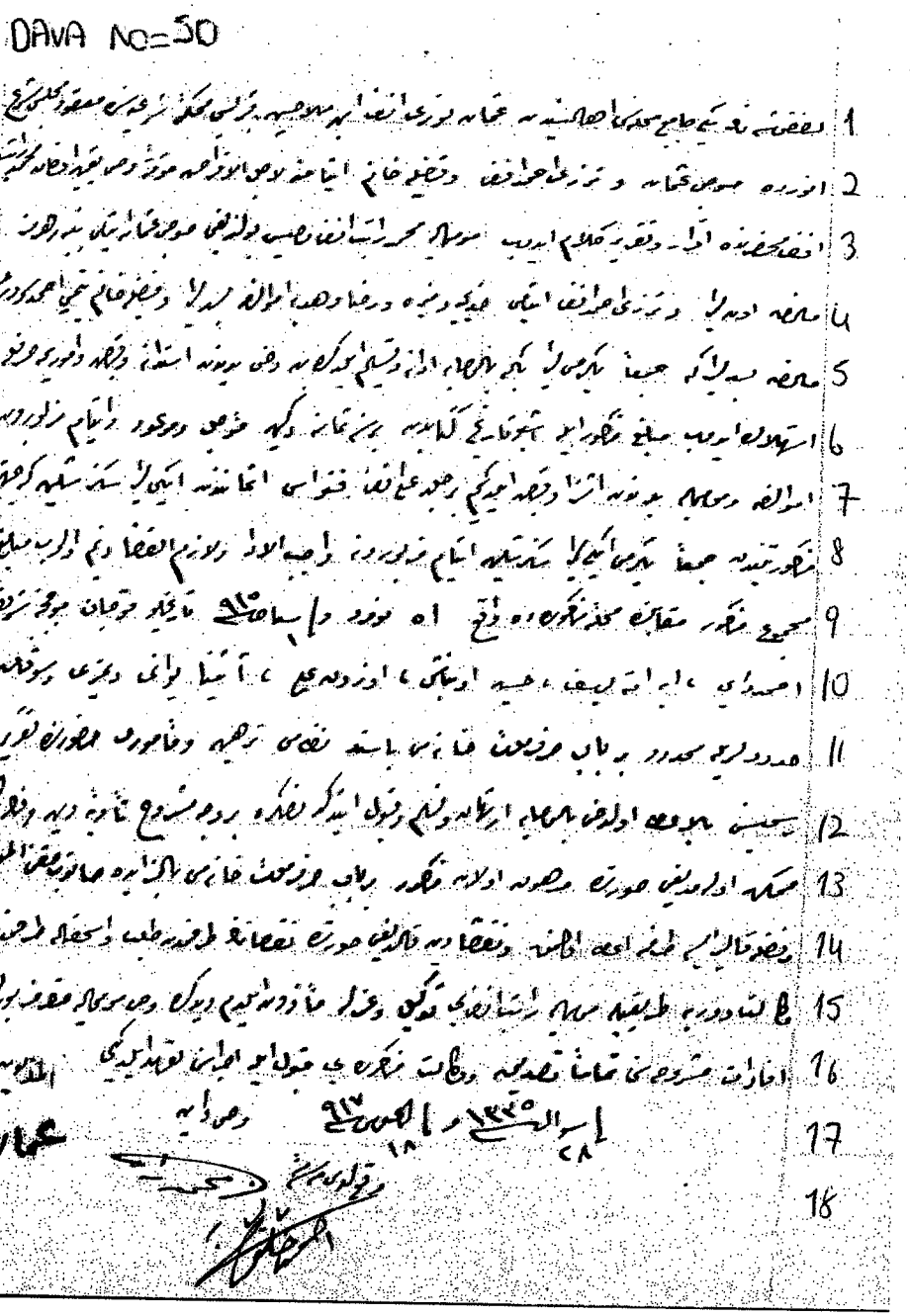
DAVA NO=49

Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden da'vā vekili ʿOsmān bin Cemāl
Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i
-i enverde maḥcūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī
yīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında
ar ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi
lunduġı maḥcūr-ı mezbūrun mālinden baña yigīrmi sekiz lira on dört şilin
-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve
ruma ṣarfla istihlāk īdüb
blāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel
mevʿūd maḥcūr-i mezbūr mālinden ve mūmā-ileyh
dinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından
lira doḳuz şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne
mʿān otuz iki lira üç şilin dört ġuruş maḥcūr-i mezbūra vācib-ül-edā ve
m-ül-ḳażā
ynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra temāmında te'diye idemeyüp
kūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ
lfe-i meżārufat ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on
ḥisābiyle şerʿen
ʿı ṭarafıma rāciʿ ʿaid olmasını taʿahhüd eyledigi. fī 9 Şaʿbān sene 1335 ve
1 Ḥazirān sene 1917
ṣī-i dāyin El-medyūn
lāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
ẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli
ine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle
km ve iʿlām istiḥsāline ḥācet kalmaḳsızın

-blāġ-ı meẕkūrı rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr
-kabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile
birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine
m gelen meblāġı daḥi kefīl olduġumuzı
beyyen işbu maḥalle şerḥ imżāʾ eyleriz. (aynı tarih)
īl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl
udūʿl-hāl

DAVA No=50



Vaṣī Taʿyīni

-fḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi ahālīsinden ʿOsmān bin Nūrī Efendī bin
-ollā Ḥüseyin Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclisi şerʿ-i
-erde Sucu ʿOsmān bin ve Terzi Aḥmed Efendī Faẓīle Ḫanım eytāmına li-
-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib
-endī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib
-endī vaṣīsi bulunduġı Sucu ʿOsmān eytāmı Penbe Zehrā
-nden on lira ve Terzi Aḥmed Efendī eytāmı Ḥatice ve Münīre ve Rıżā ve
-iye emvāline beş lira ve Faẓīle Ḫanım yetīmi Aḥmed Surūri
-nden beş lira ki cemʿān yigīrmi lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm
-inkde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla
-āk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına
-mü'eccel ve mevʿūd eytām-ı mezbūrun
-line ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī
-fetvāsı esmānından iki lira sekiz şilin ki ciheteyn-i
-reteynden cemʿān yigīrmi iki lira sekiz şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-
-lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı
-ʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 51 numero ve fī
-sene 915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Şerīfe
-Dayı, Abrāḳa Yūsuf, Ḥüseyin Onbaşı, Uzun ʿAlī , Atina Yoaġa
-ve soḳāḳ
-larıyla maḥdūd bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve
-ḥużūrunda taḳrīr-i
-bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden
-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn
-olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bi-
-yede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ

e fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭāʾ olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde
oḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan
ekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve ʿazla
e'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ
dāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını
ahhüd eylediği.

28 Şevvāl sene 1335 ve fī 18 Ağustos sene 917

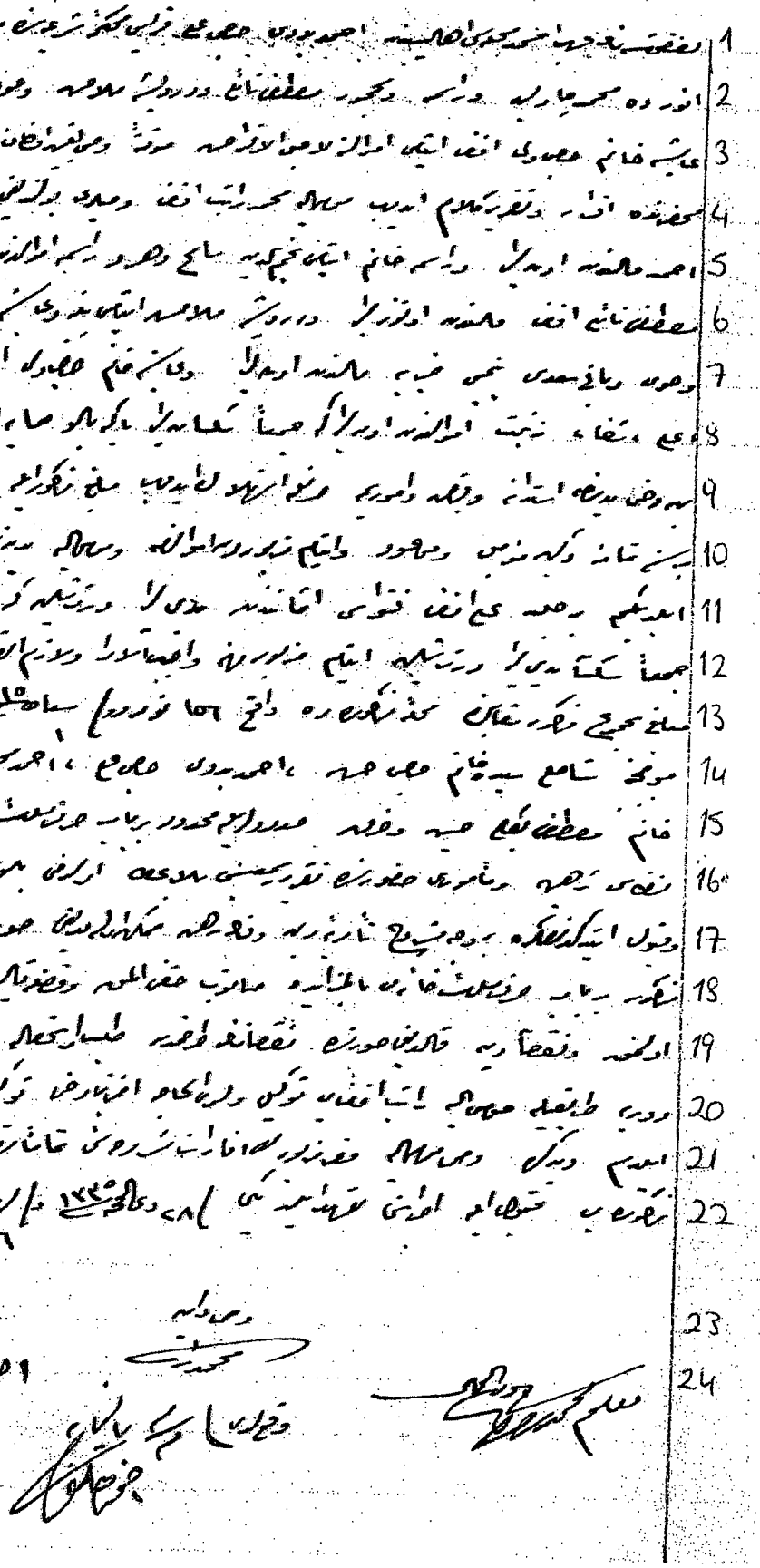
ṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

medyūn: ʿOsmān Nūrī Mollā Ḥüseyin

k'a ledel: (aynı tarih)

n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

DAVA NO=51

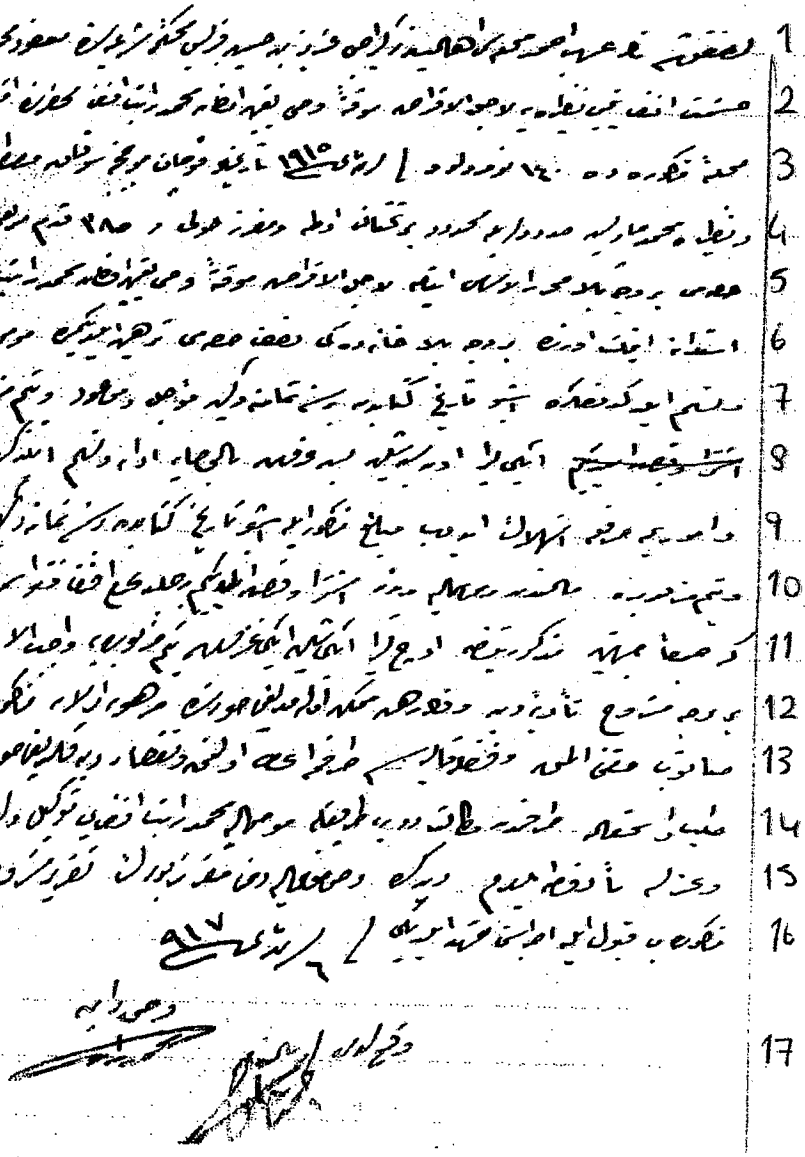


Vasī Taʿyīni

Ḳōşa'nuñ ʿArab Aḥmed maḥallesi ahālīsinden Aḥmed Bedevi Ḥācī ʿAlī
ırıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i
erde Meḥmed Çavuş ve Rāsime ve maḥcūr Muṣṭafā Nā'illī ve Derviş
llā Ḥasan ve Ḥavva Debbāġ
yşe Ḫanım Ḥācī Velī Efendī eytāmı emvāline li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten
ī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī
ızarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī
leri bulunduġı Meḥmed Çavuş yetīmi
med mālinden on lira ve Rāsime Ḫanım eytāmı Necmeddīn Ṣāliḥ ve Hero
me emvālinden on lira ve maḥcūr
afā Nā'illī Efendī mālinden otuz lira ve Derviş Mollā Ḥasan eytāmı
e ve ʿAyşe emvālinden on lira
Ḥavva Debbāġ Saʿdi yetīmi Ḫayriye mālinden on lira ve ʿAyşe Ḫanım
Velī Efendī eytāmı Velī
Şifā, Ziynet emvālinden on lira ki cemʿān seksen lira baña bi-l-veṣāye
ve teslīm eyledükde
dāḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı
ūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan
me tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd eytām-ı mezbūrun emvālinden
mā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż
gim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından yedi lira dört şilin ki
yn-i meẕkūreteyne
n seksen yedi lira dört şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-
deynüm olup
ğ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 156
o ve fī 1 Şubat sene 915 tārīḫlü ḳōçan

cebince Sāmi Seyyide Ḫanım Ḥācī Ḥasan, Aḥmed Bedevi, Ḥācī ʿAlī ,
med Meḥmed Çavuş ve Nādir
m Muṣṭafā Beñli Ḥüseyin ve Ḫırmān ḥudūdlarıyla maḥdūd bir bāb ṣırf
k ḫānemi bā-sened-i
mı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-
ye irtihān ve tesellüm
kabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn
mkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān
kūr bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla
sa ṭarafıma iʿṭā'
maḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve
saline ṭarafımdan vekālet-i
iyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini
tevkīl ve ʿazla me'zūn
dim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini
men taṣdik ve vekālet-i
kūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 27 Zi'l-ḥicce sene 1335 ve
Teşrīn-i evvel sene 917
i dāyin: Meḥmed Rātib
edyūn: Aḥmed bin Velī Ḥācī ʿAlī Şekerci
dū'l-hāl: Muʿallim Meḥmed Rātib
a ledel: (aynı tarih)
niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

NO=52



Ta'yīni

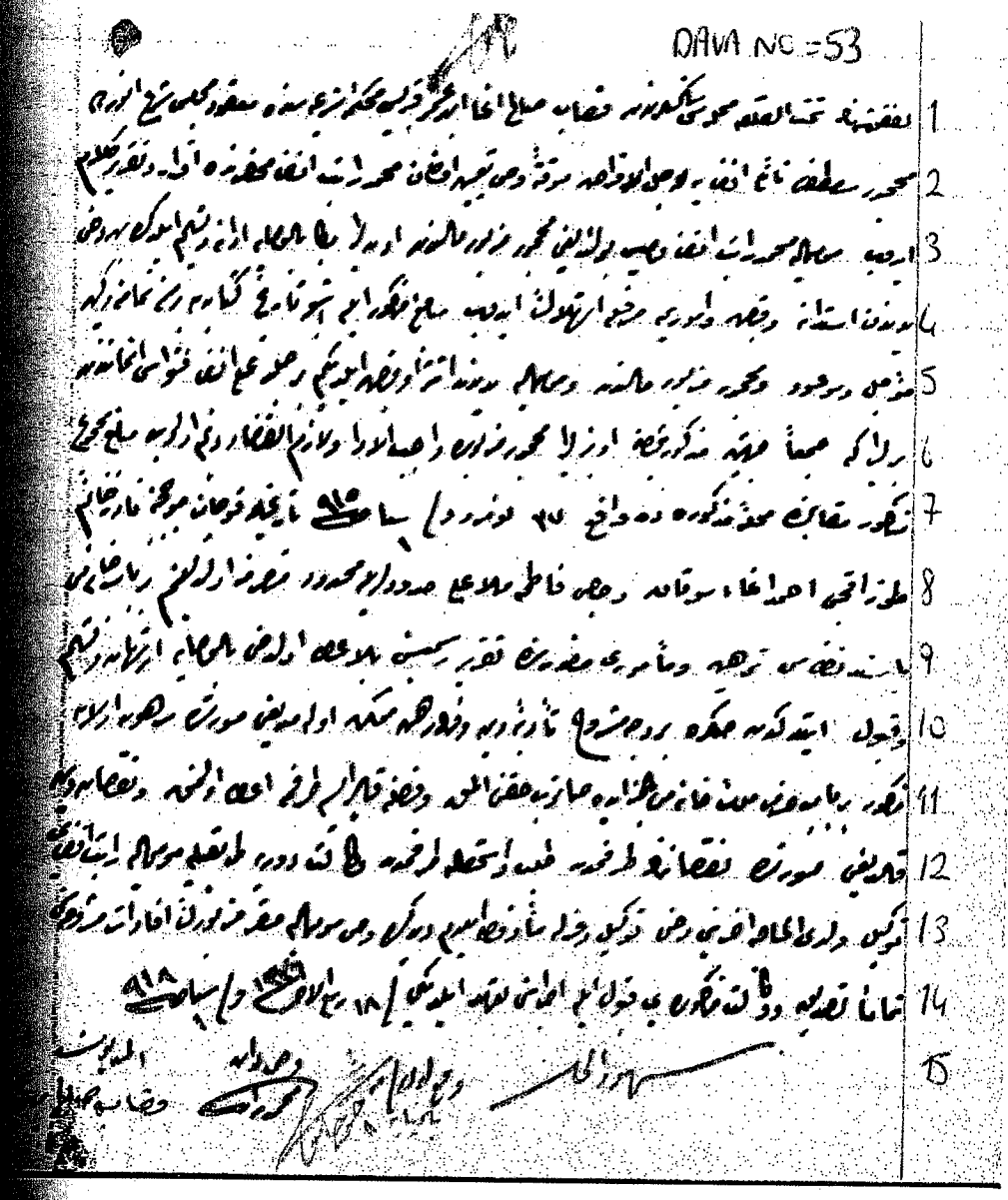
...şa'nuñ 'Arab Aḥmed maḥallesi ahālīsinden Kirā'cı 'Azīz bin Ḥüseyin ...s maḥkeme-i şer'-iyyesinde ma'ḳūd meclis-i şer'-i enverde Muṣṭafā ...et Efendī yetīmi Naẓīre'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī ta'yīn olınan ...med Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām īdüb ...lle-i meẕkūrede 140 numero ve fī 1 Teşrīn-i sānī sene 1915 tārīḫlü ... mūcibince soḳāḳ Muṣṭafā Ṣandıkcı Meḥmed ve Kāmil Muṣṭafā

...re Meḥmed Çavuş ḥudūdlarıyla maḥdūd bir taḥtānī oda müfrez ḥavlu,
...dim murabbaʿ ḫānedeki mülk nıṣf
... ber-vech-i bālā muḥarrerü'l-esāmi eytāmı li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten
...yin olınan Meḥmed Rātib Efendī yetīm-i mezbūrdan
... etmek üzere ber-vech-i bālā ḫānedeki nıṣf ḥiṣṣemi terhīn eyledigimde
...ileyh daḫi bi-l-veṣāye irtiḥān
...lūm eyledükden soñra işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
...el ve mevʿūd ve yetīm-i mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden
... on şilin beş ġuruş bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi
... ve ḳabż
...ruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir
...māmına degin mü'eccel ve mevʿūd olmaḳ üzere
...īm-i mezbūr mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż
...gūn bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından altı şilin altı ġuruş
...ān ciheteyn-i meẓkūreteyne üç lira iki şilin iki ġuruş yetīm-i mezbūra
...ūl-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup
...ch-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde
...n olān meẓkūr nıṣf ḫānemi bi-l-müzāyede
... ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn
...gı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan
... ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib
...dī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl
...zla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı
...ūhesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i
...kūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhūd eyledigi. fī 6 sani sene 917

...i dāyin :Meḥmed Rātib El-medyūn: Kirā'cı ʿAzīz Bin Ḥüseyin

...a ledel: (aynı tarih)

...n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī



si Taʿyīni

koşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesi sākinlerinden Ḳaṣāb Ṣāliḥ Aġa ibn-i
ner Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
cūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn
an Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām
mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı maḥcūr-i mezbūr
nden on lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi

inden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr

işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin

eccel ve mevʿūd ve mezbūran māllarından ve mümā-ileyh yedinden iştirā'

abż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından

ira ki cemʿān ciheteyn-i meẕkūreteyne on lira maḥcūr-i mezbūran ve

b-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i

kūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 37 numero ve fī 1 Şubat

915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Nādir Ḫanım

kcı Aḥmed Aġa, soḳāḳ ve Ḥācī Fāẓıl Mollā ʿAlī ḥudūdlarıyla maḥdūd

şarrıf olduġum bir bāb ḫānemi

ened-i nižāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iāde ol

bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm

abūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṭḥ-i rehn

nkūn olamadıġı ṣūretde merhūn olān

kūr bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla

sa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn

ığı ṣuretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i

yye ṭarīḳıyle mümā-ileyh Rātib Efendī'ye

īl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde

mā-ileyh mutaṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini

men taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī

ebīʿü'l-āḫir sene 1336 ve fī 1 Nisan sene 918

dūʿl-hāl

del: (aynı tarih)

yābe: Aḥmed Ḥulūsī

āyin: Meḥmed Rātib

yūn: Kaṣab Ṣāliḥ bin Ḥasan

NA NO=54

asī Taʿyīni

kōşa'nuñ İbrāhim Paşā maḥallesi ahālīsinden Zencī Meḥmed Rāşid Efendī
-i Celāl Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde
ḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Meḥmed Çavuş yetīmi Aḥmed ve ʿĀḳıle
m Şūyōlcu Meḥmed yetīmi Şıddīḳa'yı li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten
taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām
mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı
n-ı mezbūrun mālinden Meḥmed Çavuş yetīmi mālinden beş lira on şilin
Ākıle Ḫanım Şūyōlcu Meḥmed yetīmi mālinden
beş lira on şilin baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi
den istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla
āk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına
mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı
run mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir
Alī Efendī fetvāsı esmānından bir lira altı şilin
guruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān on altı lira altı şilin dört ġuruş
-ı mezbūra vācib-
ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūraa vaʿde
nda te'diye idemeyüp ḥükūmete
olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın
esi gününe ḳadar yüzde
ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunmasını taʿahhüd eyledigim
le.
Cemāziye'l-evvel sene 1336 ve fī 28 Şubat sene 918
ledel: (aynı tarih)
dāyin: Meḥmed Rātib
dyūn: Meḥmed Rāşid bin Celāl

-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

-lāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
-ezkūrun te'diyesi veya ḥükmen

-sīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma
-ācaᶜatle ḥükm ve iᶜlām istiḥsāline

-et ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūrı rubᶜ-ı muᶜayyeniyle berāber maᶜa-
-ārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i

-laḳa-i ṣaḥīḥa-i şerᶜ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin
-yek-dīgerimizin zimmetine

-m gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve
-zā' eyleriz.

-nı tarih)

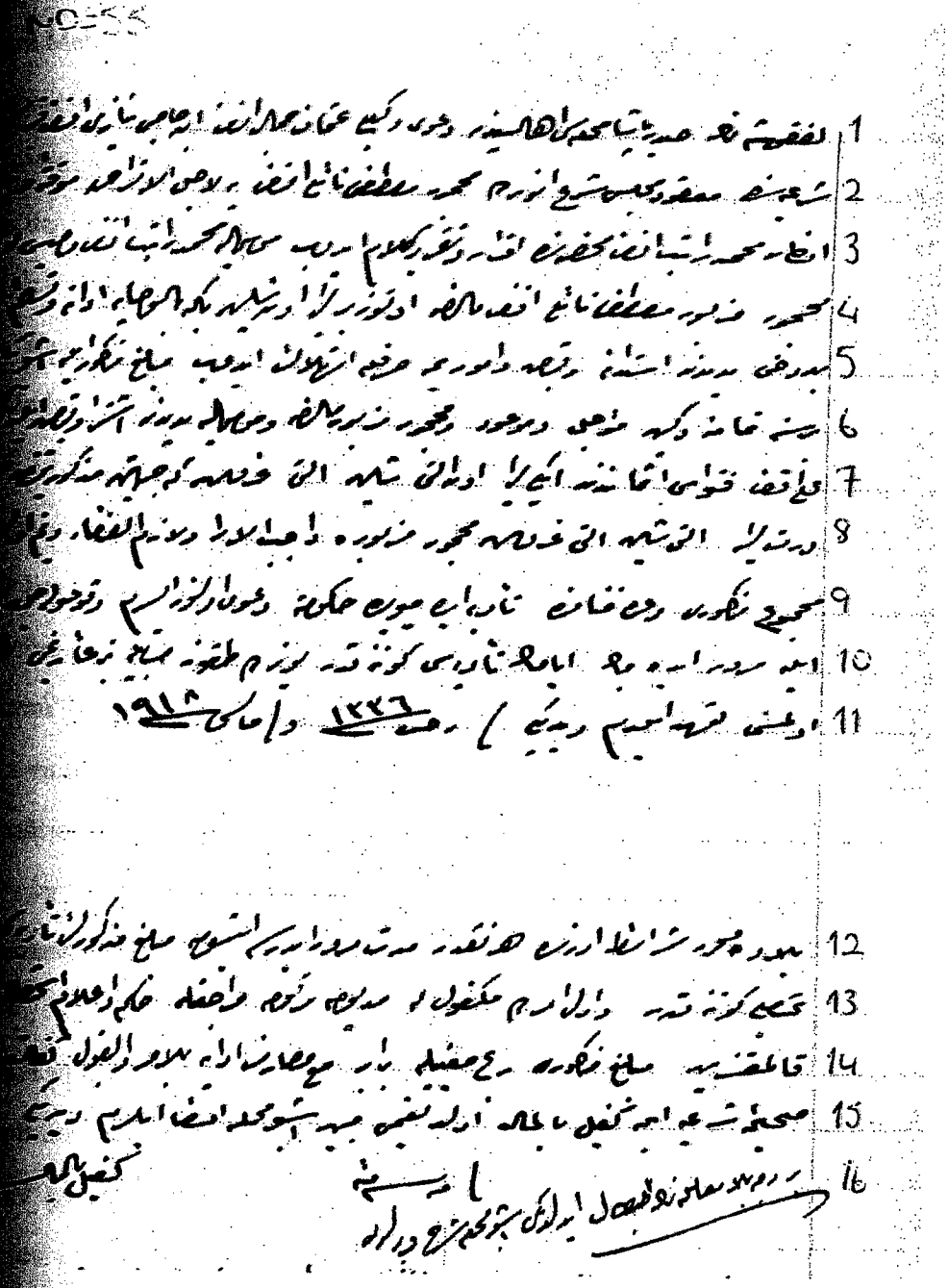
-fīl-bi-l-māl

-fīl-bi-l-māl: Meḥmed Celāl

-ūdūᶜ l-hāl

-ᶜa ledel: (aynı tarih)

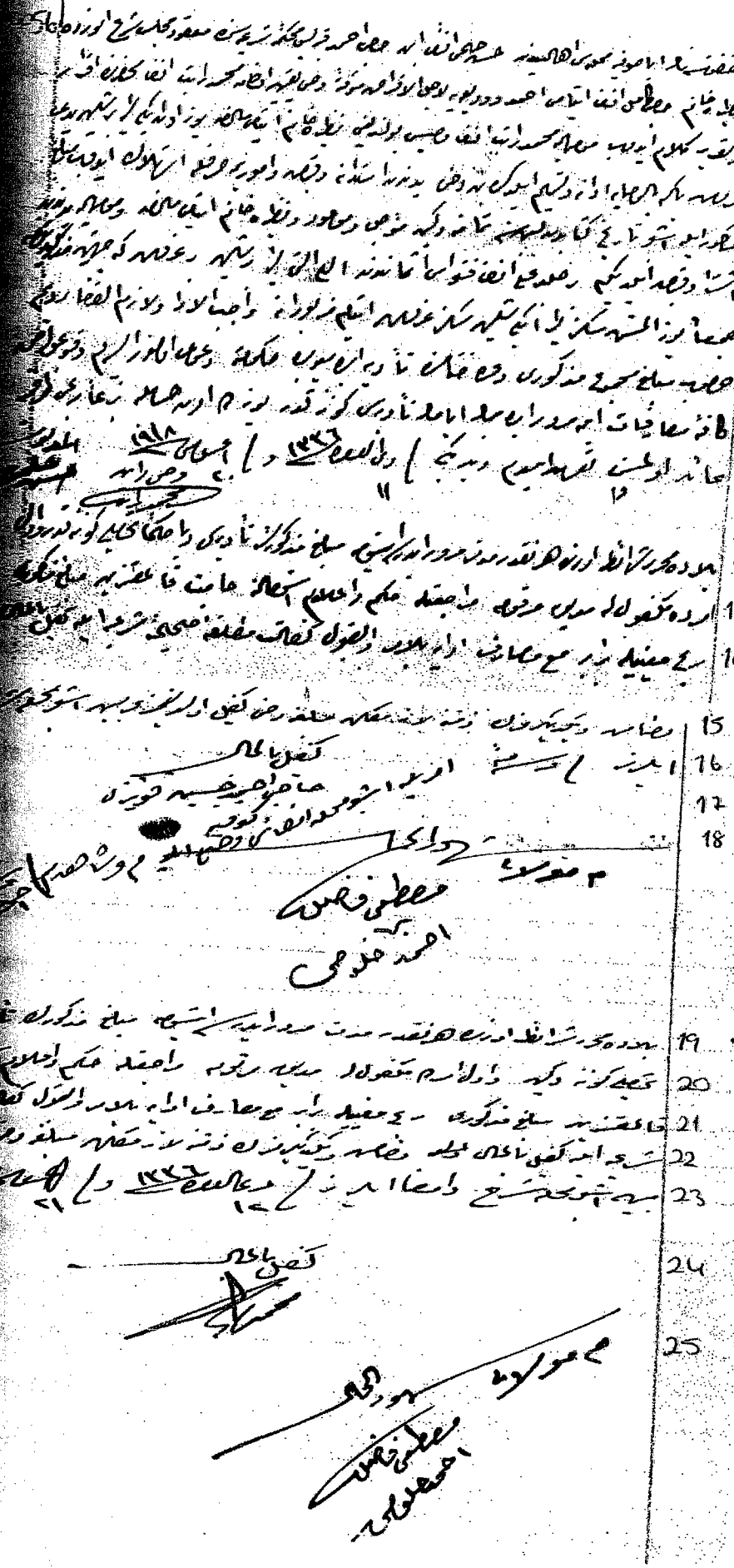
-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī



Ta'yīni

a'nuñ Ḥaydar Pāşa maḥallesi ahālīsinden da'va vekili 'Osmān Cemāl
ibn-i Ḥācī Niyāzi Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-yi
yesinde ma'ḳūd meclis-i şer'-i enverde maḥcūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī
-il-ikrāż muvaḳḳaten vaşī ta'yin

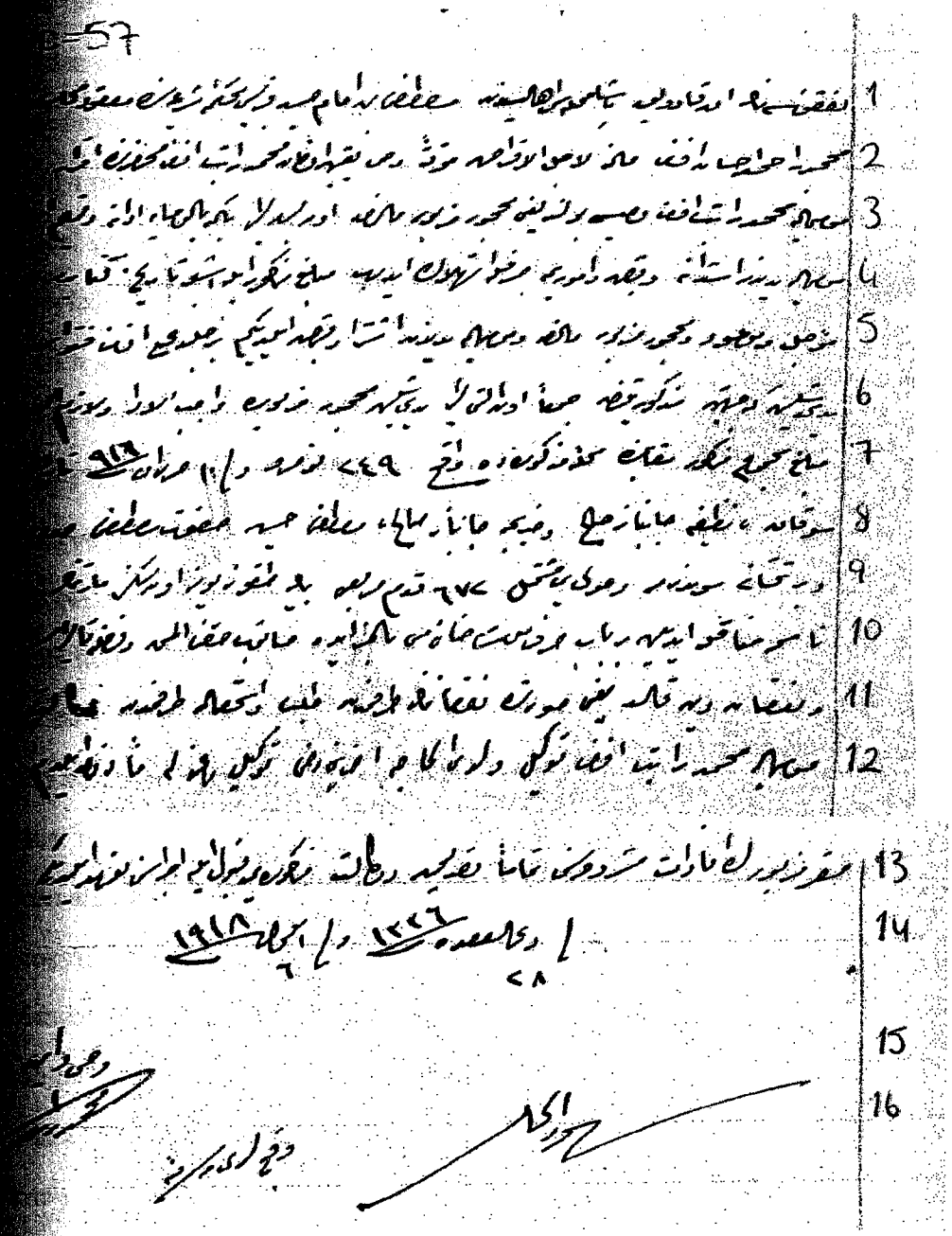
...an Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mümā-
...yh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı
...cūr-i mezbūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī mālinden otuz bir lira on şilin bāña
...veṣāye idāne ve teslīm eyledükde
...dahi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı
...kūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan
...sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve maḥcūr-ı mezbūrun
...nden ve mümā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild
...Efendī fetvāsı esmānından iki lira on altı şilin altı ġuruş ki ciheteyn-i
...kūreteyne cemʿān otuz
...lira altı şilin altı ġuruş maḥcūr-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā'
...ām olup meblāġ-ı
...mūʿ-i meẕkūra vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur
...vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt
...mūrūr idecek eyyāmın te'diyesi gününe ḳadar yüzde doḳuz ḥisābıyla şerʿan
...tarafıma ʿaid
...masını taʿahhüd eyledigim didikde. fī Receb sene 1336 ve fī Mayıs sene
...
...da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
...ẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen
...li günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma
...acaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet
...maḳsızın meblāġ-ı meẕkūrı ṛubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif
...ya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳ-i
...he-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl olduġumu
...beyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim didikde.
...vech-i bālā mamulenin iptal edildiği işbu maḥalle şerḥ verilir.
...ı tarih)
...fīl-bi-l-māl



ʿyīni

nūñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden Ḥasan Ḥilmī Efendī ibn-i Ḥācī
Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
Ḫanım Ḥācī Kāmil Efendī eytāmı Aḥmed ve Veḍia'yı li-ecl-il-iḳrāż
aten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār
-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı
Ḫanım eytāmı mālinden yüz on iki lira bir şilin yedi
ḫāña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne
ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı
ile işbu tārīḫ-i kitābdan beş sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd
re Ḫanım eytāmı mālinden ve mūmā-ileyh yedinden
ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından elli altı lira
bir ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne
yüz altmış sekiz lira iki şilin sekiz ġuruş eytām-ı mezbūrana vācib-
ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm
meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūraa vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp
de daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ
maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi gününe ḳadar yüzde on
ḥa şerʿan rubʿı ṭarafıma
mmasını taʿahhüd eyledigim didikde. fī 11 Zi'l-ḳaʿde sene 1336 ve fī
stos sene 1918
dāyin: Meḥmed Rātib
diyūn: Ḥācī Ḥasan Ḥilmī
muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
ūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli gününe kadar ve evvel
mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām
line ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra

-ı muᶜayyeniyle berāber maᶜa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i
ṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerᶜ-iyye ile kefīl-bi-l-māl
żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl
ğumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā'
riz. (aynı tarih) Kefīl-bi-l-māl
Aḥmed Ḥüseyin emriyle işbu maḥalle imżā' vaż edildi ve şāhidim
med Ḥulūṣi (aynı tarih)
dūᶜl-hāl: M. Mollā
afā Fāżıl ibn-i Aḥmed Ḥulūṣi
da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
zkūrun te'diyesi veya ḥükmen
li günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma
caᶜatle ḥükm ve iᶜlām istiḥsāline ḥācet
aḳsızın meblāġ-ı meẓkūrı rubᶜ-ı muᶜayyeniyle berāber maᶜa-meṣārif
a bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i
yye ile kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım
n meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı
eyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. fī 12 Zi'l-ḳaᶜde sene 1336 ve fī
gustos sene 1918
-bi-l-māl: Meḥmed Rātib
dūᶜl-hāl: M. Mollā
afā Fāżıl
med Ḥulūsī

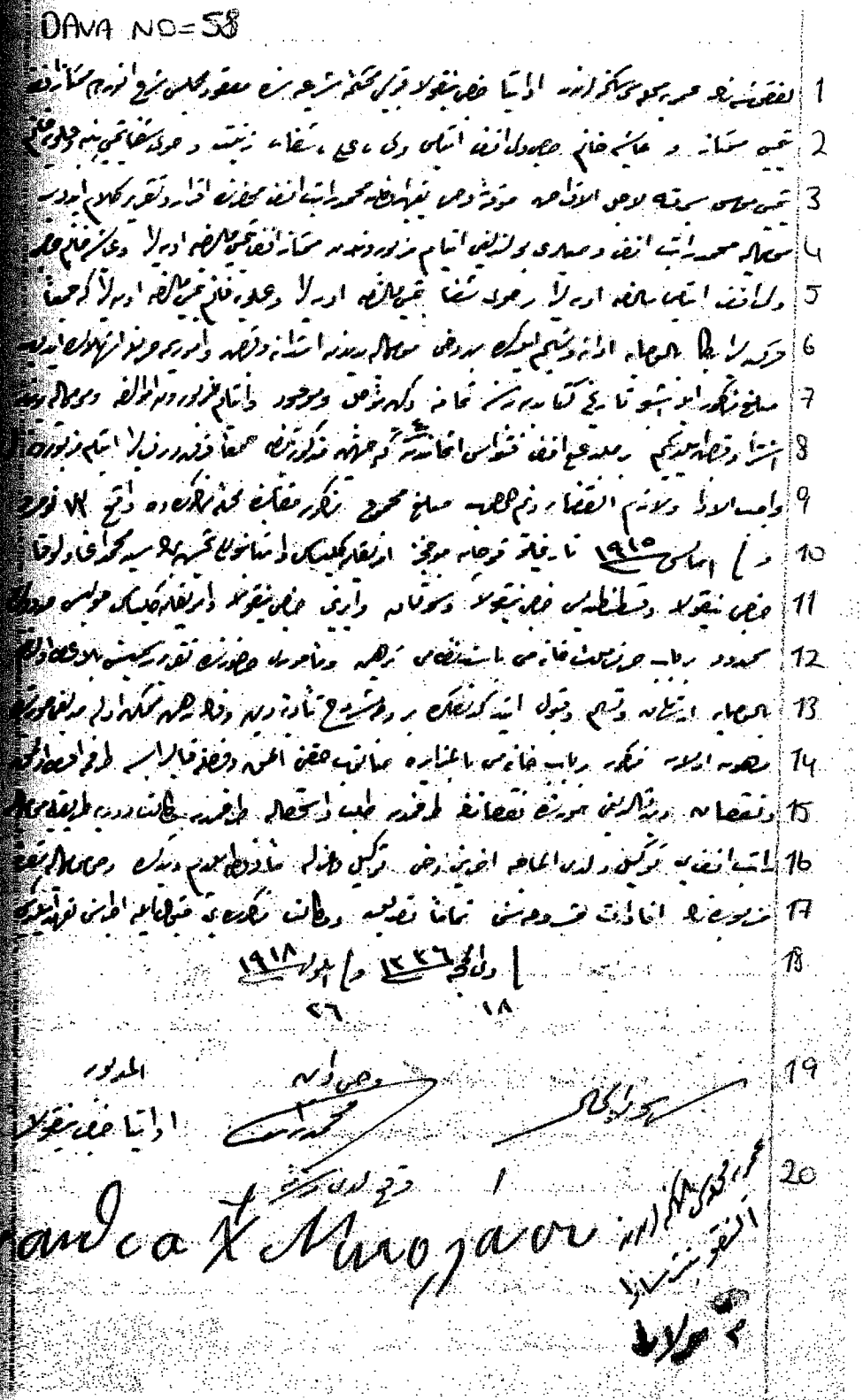


Ta'yīni

...ōşa'nuñ Ebu ḳavuḳ Paşā maḥallesi ahālīsinden Muṣṭafā bin İmām ...yin Ḳıbrıs maḥkeme-i şer'-iyyesinde ma'ḳūd meclis-i şer'-i enverde ...mūd Aḥmed İḥsān Efendī li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī ta'yīn olınan ...med Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp

mā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı maḥcūr-ı mezbūrun
linden on beş lira bana bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi
mā-ileyh yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp
blāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
eccel ve mevᶜūd ve maḥcūr-i mezbūr daḫi mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve
bż eyledigim bir cild ᶜAlī Efendī fetvāsı esmānından bir lira
di şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemᶜān on altı lira yedi şilin maḥcūr-i
ezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup
blāġ-ı mecmūᶜ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vākiᶜ 249
nero ve fī 10 Ḥaziran sene 916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince
āḳ, Neẕife Cānbaz Ṣāliḥ ve Ḥatice Cānbaz Ṣāliḥ, Muṣṭafā Ḥüseyin Ṣaffet
ṣṭafā ḥudūdlarıyla maḥdūd bir fevḳanī
bir taḫtānī sündürme ve ḥavlıya müştemil 672 ḳadem murabbaᶜ bin doḳuz
on sekiz martının on sekizinci günü
mma muᶜamele edilen bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup
ḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iᶜṭā' olunmaḳ
noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline
fımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle
mā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ᶜazla
zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh
ūr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i
zkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taᶜahhūd eyledigi.
Zi'l-ḳaᶜde sene 1336 ve fī 6 Aġustos sene 1918
i dāyin: Meḥmed Rātib medyūn
ūdüᶜl-hāl
ᶜa ledel: (aynı tarih)

DAVA NO=58



Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ ʿÖmeriye maḥallesi sākinlerinden Arayta Ḥācī Niḳola Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Mümtāz Efendī

yetīmi Mümtāz ve ʿAyşe Ḫanım Ḥācī Velī Efendī eytāmı Velī, ʿAlī , Şifā, Ziynet ve Ḥavva Şifā yetīmi Penbe ve ʿUlviye Ḫanım

yetīmi Mūsā ------ li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp

mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı eytām-ı mezbūrun Mūmtāz Efendī eytāmı mālinden on lira ve ʿAyşe Ḫanım Ḥacı

Velī Efendī eytāmı mālinden on lira ve Ḥavva Şifā yetīmi mālinden on lira ve ʿAlīye Ḫanım yetīmi mālinden on lira ki cemʿān

ḳırk lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi mūmā-ileyh yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp

meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh yedinden

iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından dört lira ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān ḳırk dört lira eytām-ı mezbūrūna

vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 73 numero

ve fī 1 Mayıs sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Amerikan kilisesi ve İstanbullu Taḥsīn Meḥmed Aġa ve Luḳa

Ḥācī Niḳola ve Konstantineli Ḥācī Niḳola ve soḳāḳ ve İrini Ḥācī Niḳola ve Amerikan Kilisesi ḥudūdlarıyla

maḥdūd bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve memūrı ḥuẕūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi

13- bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣuretde

14- merhūn olān bir bāb ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ

15- ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh

16- Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde mūmā-ileyh

17- muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi.

18- fī 18 Zi'l-ḥicce sene 1336 ve fī 26 Nisan sene 1918

19- Şuhūdüʿl-hāl Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Avitiya Ḥācī Niḳola

20- ʿÖmeriye maḥallesi sākinlerinden El niḳo bint-i Sava

M. Mollā

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

JAVA. NO=59

asī Taʿyīni

kōşa'nuñ İbrāhim Paşā maḥallesi ahālīsinden polis ḳahvecisi Derviş bin
lī

s maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclisi şerʿ-i enverde Meryem
-i ʿAbdülḳādir eytāmı Meḥmed ʿAlī

Meryem li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib
ndī maḥżarında taḳrīr-i

m ile mūmā-ileyh Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı eytām-ı mezbūra
ḥmed ʿAlī ve Meryem mālinden

lira iki şilin sekiz ġuruş bāña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben

nden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr

tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı
run mālinden

mā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı
ndan

şilin yedi ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyneden cemʿān yedi lira on beş

ġuruş eytām-ı mezbūreye vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup
lāġ-ı

mūʿ-i meẕkūr vaʿde ḥitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur
vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi
ne ḳadar yüzde doḳuz ḥisābiyle şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olmasını
hhūd eyledigim

Şafer sene 1337 ve fī 7 Teşrīn-i sānī sene 918 Derviş ʿAlī

āda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün

meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli gününe degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh

medyūn-u merḳuma müräcaᶜatle ḥükm ve iᶜlām istiḥsāline ḥācet kalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra

rubᶜ-ı muᶜayyeniyle berāber maᶜa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerᶜ-iyye

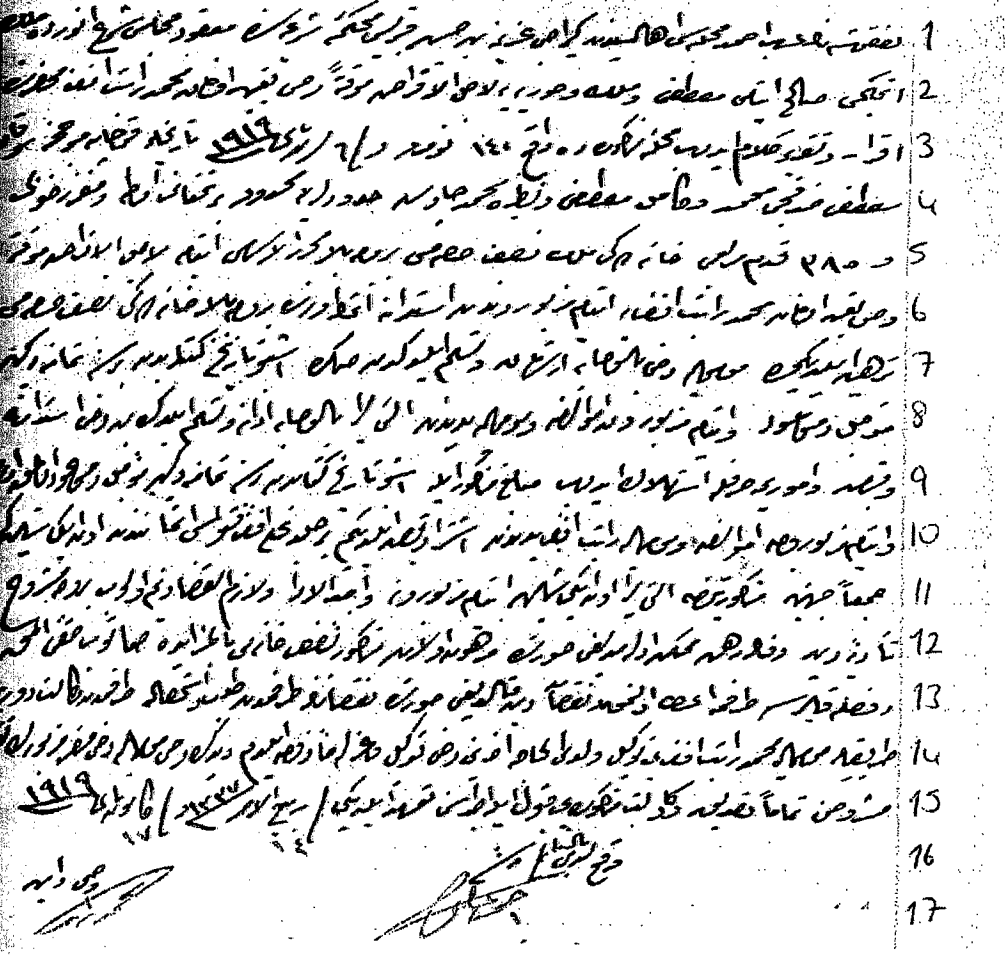
ile kefīl-bi-l-māl olduġumu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim. (aynı tarih)

Onbaşı Meḥmed

Şuhūdüᶜl-hāl: M. Mollā

Ṣāliḥ Ḥācī Meḥmed

DAVA NO=160



Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ ʿArab Aḥmed maḥallesi ahālīsinden Kirā'cı ʿAzīz bin Ḥüseyin Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Melek Ekmekci Ṣāliḥ eytāmı Muṣṭafā ve Melek vesaīreyi li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında ikrār ve taḳrīr-i kelām idüp maḥalle-i meẓkūrede vāḳiʿ 140 numero ve fī 6 Teşrīn-i sānī sene 1919 tārīḫlü ḳōçan mūcibince soḳāḳ Muṣṭafā Ṣandıkcı Meḥmed ve Kāmil Muṣṭafā ve Naẓīre Meḥmed Çavuş ḥudūdlarıyla maḥdūd bir taḥtānī oda ve münfez ḫavlu

ve 285 ḳadim murabbaʿ ḫānedeki mülk nıṣf ḥiṣṣemi ber-vech-i bālā
mūḥarrer-ül esāmi eytāmı li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten
vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī eytām-ı mezbūrundan istidāne etmek
üzere ber-vech-i bālā ḫānedeki nıṣf ḥiṣṣemi
terhīn ettikde mūmā-ileyh daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm itdikden ṣoñra
işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh yedinden
altı lira bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi istidāne
ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i
kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd olmaḳ üzere
ve eytām-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh Rātib Efendī yedinden iştirā'
ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından on iki şilin ki
ʿān ciḥeti meẕkūreteyn altı lira on iki şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā
ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup ber-vech-i meşrūḥ
diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr
ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ
fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde
ḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye
ikiyle mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini
tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh daḫi muḳırr-ı
mezbūrenin ifādāt-ı
ṣrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını
ahhüd eyledigi. fī 14 Rebīʿü'l-āḥir sene 1337 ve fī 17 Kānūn-ı sānī sene
19

ʿa ledel: (aynı tarih)

n-niyābe: Aḥmed Ḫulūṣi

ṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

medyūn: Kirā'cı ʿAzīz bin Ḥüseyin

DAVA NO = 61

Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ ʿArab Aḥmed maḥallesi ahālīsinden Muṣṭafā Fu'ād Efendī ibn-i Ḥācī Ḥasan Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Nādire Ḫanım

Ḫanım ibnet-i Abdülraḥman eytāmına li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn ıman Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Rātib Efendī vaṣīsi

ulunduġı eytām-ı mezbūrun mālinden yüz elli lira baña bi-l-veṣāye idāne ve eslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla stihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh Rātib Efendī yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı ünānından on üç lira on şilin ki ciheteyni meẕkūreteyn

cmiʿān yüz altmış üç lira on şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra

muḳabilinde Taḥt-ı Ḳale maḥallesinde vāḳiʿ 216 numero ve fī 1 Şubat sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Ḥācī Piro Ḥācī Simolo

Meağa Sofī Ḥācī Piro, ʿArab Aḥmed maḥallesinden Ḥafıẓ Efendī Żiʿayi Efendī Meʿa Ḫadīce Ḫanım Ḥācī Muṣṭafā Aġa

Ḥācī Pirelli Ḥācī Simovu Aġa Sofu Ḥācī Piro, ʿArab Aḥmed maḥallesinden Aḥmed Arif Efendī Ḥācī Ḥasan

soḳāḳ , ʿArab Aḥmed maḥallesinden Meḥmed Rıżā ile digerleri ve ʿArab Aḥmed maḥallesinden Aḥmed Arif Efendī Ḥācī Ḥasan Mea

Lefkeli Nāciye Ḫanım Ḥācī Ḥasan Efendī, soḳāḳ, Ḥüseyin Aġa Ḥācī Süleymān, Emīne Maḥinur Ḫanım Meḥmed ʿAlī ve soḳāḳ

ḥudūdlarıyla maḥdūd 1/3 seḥm ḫāne iki aḫır, iki sündürme bir samanlık, beş oda, ḳuyu

-ve eşcar (3) evlek ve 2590 kadem murabbaʿ bulunan ber-vech-i bālā 1/3
seḥmi veya Taḥt-ül-ḳale
-maḥallesine vāḳiʿ 216 numero ve fī 1 Şubat sene 1915 tārīḫlü ḳōçan
mūcibince soḳāḳ, ʿArab Aḥmed maḥallesinden Aşım Ḥācī Ḥüseyin
Efendī, ʿArab Aḥmed maḥallesinden Aḥmed Arif Efendī Ḥācī Ḥasan Efendī
maʿa-Lefkeli Nāciyye Ḫanım Ḥācī Ḥasan Efendī
-ve ʿArab Aḥmed maḥallesinden Meḥmed Rıżā Efendī ve digerleri
ḥudūdlarıyla maḥdūd bir dükkan : 544 kadim murabbaʿ 1/2
ḥiṣṣemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-
ʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān
-ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-
rehn mümkün olamadıġı ṣūretde
merhūn olān ber-vech-i bālā ḫāne ve dükkanda 1/2 seḥm ḥiṣṣemi bi-l-
müzāyede ṣātup ḥaḳḳını
-maḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣuretde
noḳṣānın
-rafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mümā-
-leyh Rātib Efendī'ye tevkīl
-e lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mümā-
-leyh muḳırr-ı mezbūruñ
-ādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını
-ʿahhüd
-yledigi. fī 14 Rebīʿü'l-āḫir 1337 ve fī 17 Kānūn-ı sānī sene 1919
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Muṣṭafā Fu'ād
Ṭaḳʿa ledel

Vasī Taʿyīni

Ḳōşa'nuñ Nöbet Ḫane maḥallesi ahālīsinden İsmāʿīl Şevket Efendī ibn-i
Mūsā Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclisi
-i enverde ʿUlviye Ḫanım eytāmı Şekerzāde ʿAbdülḳādir Efendī yetīmi
Mūsā ------- li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī
yīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-
eyh Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı
-ūm-i mezbūr mālinden yüz yigīrmi üç lira altı şilin iki ġuruş baña bi-l-
-ṣāye idāne ve teslīm eyledükde
n daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma şarfla istihlāk idüp meblāġ-ı
-ezkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan
sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i mezbūrun mālinden
-ṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż
ledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından on lira iki şilin ki
heteyn-i meẕkūreteyne cemʿān yüz
uz dört lira sekiz şilin iki ġuruş yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-
-zā' deynüm olup
eblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra muḳabilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 123
mero ve fī 22 Aġustos sene 917 tārīḫlü
çan mūcibince Mollā Ḥüseyin Ḥasan ile Emīne Terzi Ḥasan, Meḥmed
erviş Efendī Muṣṭafā Rafet Efendī
saire, soḳāḳ, Meḥmed Ḥasan ile maḥdūd bir bāb ṣırf mülk ḫānemi ve yine
maḥalle-i meẕkūrede
āḳiʿ 124 numero ve fī 22 Aġustos sene 1917 tārīḫlü ḳōçan mūcibince
Meḥmed Derviş Efendī Muṣṭafā
Rafet Efendī, Zekiyye Ḫanım Aḥmed Ḫaki Efendī, Emīne Ḫanım Terzi
Ḫasan, Meḥmed Ḫüseyin ḥudūdlarıyla

maḥdūd 730 ḳadem murabbaʿ arṣamı bā-sened-i niżāmı terhīn
ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān
ve tesellüm ve ḳabūl
didikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün
olamadığı ṣūretde merhūn
olān meẓkūr esāmi emvālini bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla
kalırsa ṭarafıma iʿtā'
olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣuretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve
istihṣāline ṭarafımdan vekālet-i
devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini
daḫi
tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ
ifādāt-ı meşrūḥesini
tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẓkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi.fī
6 Mart sene 1919
fī 3 Cemdül Aḫr sene 1337
Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib
medyūn: İsmaīl Şevket
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
ı meẓkūrun te'diyesi
veya ḥükmen taḥṣīli günine ḳadar kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile
kefīl-i bil mal ve żāmin olduġumuzu
mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim. (aynı tarih)
Kefīl-bi-l-māl: Ḥasan Ḳarabardaḳ Ḥüseyin

DAVA NO: 65

3

1. Vasī Taʿyīni

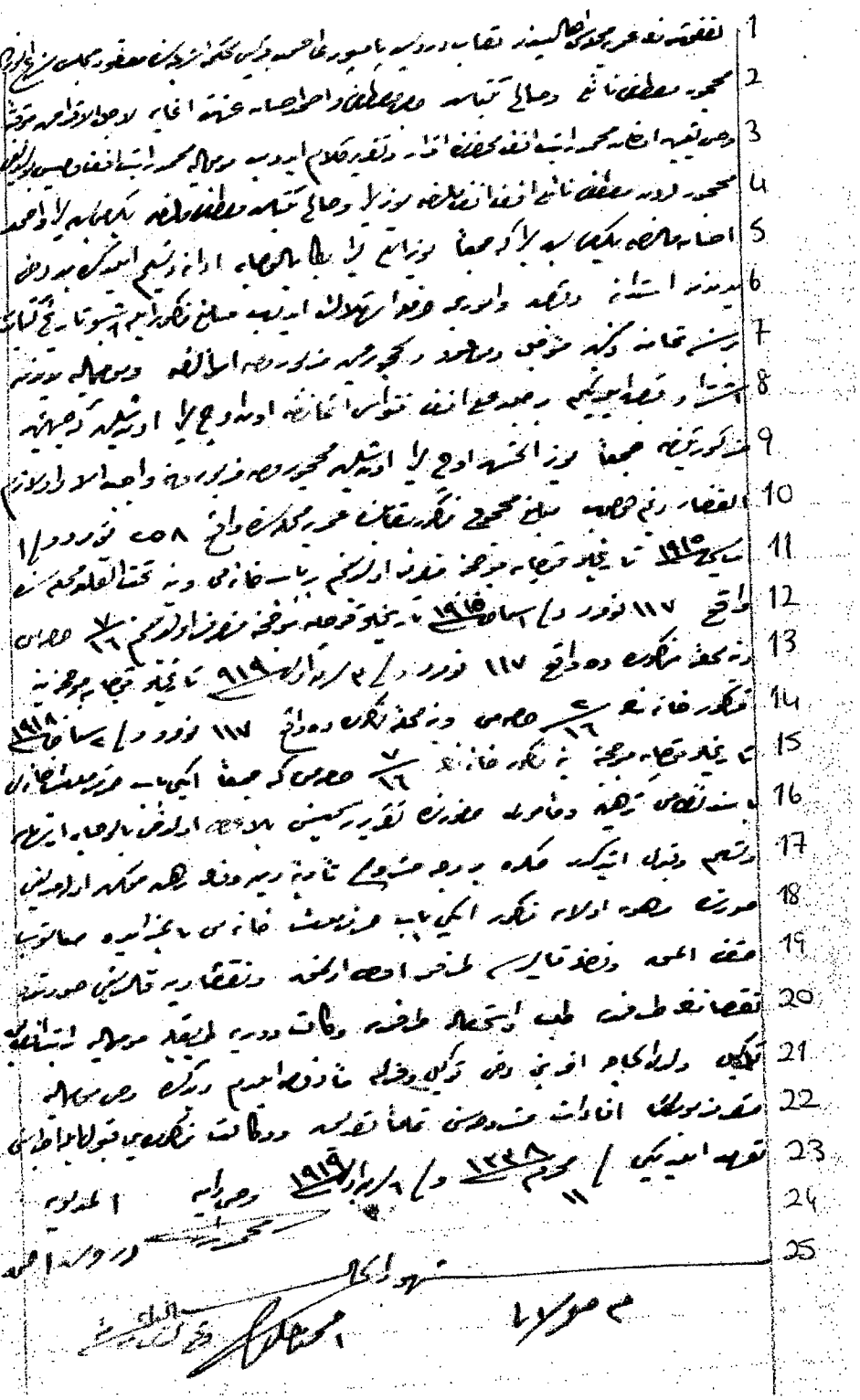
Lefkoşaʿnın Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Ḳasāb Kāmil Efendī Muṣṭafā Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr Muṣṭafā Nāʾillī Efendī ve Meryem ʿAbdülḳādir eytāmı Meryem ve Meḥmed ʿAlī ve Melek Ekmekci Ṣāliḥ eytāmı Muṣṭafā, Melek, Ḥūriyye ve Żabtiye
Feyżī Onbaşı yetīmi Aḥmed Necmeddin'e muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Meḥmed Rātib
Efendī vaṣīsi bulunduġı mezbūr maḥcūr Muṣṭafā Nāʾillī Efendī mālinden elli lira ve mezbūra Meryem ʿAbdülḳādir eytāmı Meryem ve Meḥmed ʿAlī mālinden
yigīrmi lira ve Melek Ekmekci Ṣāliḥ eytāmı Muṣṭafā Melek, Ḥūriyye eytāmı mālinden on lira Żabtiye Feyżī Onbaşıyetīmi Aḥmed Necmeddīn
mālinden yigīrmi lira ki cemʿān yüz lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden vaṣī mūmā-ileyh
yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından doḳuz lira ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān yüz doḳuz
lira eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra muḳabilinde maḥalle-i meẕkūrede
vāḳiʿ 645 numero ve fī 30 Nisan sene 1919 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Ḳasāb Kāmil Efendī Muṣṭafā, Palmasa ḳazāsında
Yalyalı Meḥmed Muṣṭafā Ḳazım, soḳāḳ ve Ḳasāb Kāmil Efendī Muṣṭafā ḥudūdlarıyla maḥdūd bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bā-sened-i
nizāmı terhīn

ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetẖ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẓkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup bakkını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn kaldıġı ṣuretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāle ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẓkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhūd eyledigi. fī Ramażān sene 1337 ve fī Ḥaziran sene 1919

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet kalmadıġının meblāġ-ı meẓkūra rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka Kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. (aynı tarih) Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

Şuhūdüʿl-hāl

DAVA NO=64



Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ ʿÖmeriye maḥallesi ahālīsinden Ḳasāb Derviş Pampuri Aḥmed
Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
maḥcūr Muṣṭafā Nā'illī ve Ṣāliḥ Bektāş Ḥācī Muṣṭafā ve Aḥmed İḥsān ʿİzzet
Aġa'yı li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten
vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām
idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı
maḥcūrlardan Muṣṭafā Nā'illī Efendī mālinden yüz lira ve Ṣāliḥ Bektāş
Muṣṭafā mālinden yigirmi beş lira ve Aḥmed
İḥsān mālinden yigirmi beş lira ki cemʿān yüz elli lira baña bi-l-veṣāye idāne
ve teslīm eyledükde ben daḫi
yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr
ile işbu tārīḫ-i kitābdan
bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve maḥcūr-ı mezbūrun
emvālinden ve mūmā-ileyh yedinden
şirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından on üç lira on
şilin ki ciheteyn-i
meẕkūreteyn cemʿān yüz altmış üç lira on şilin maḥcūr-i mezbūra vācib-ül-
edā ve lāzım-
ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra muḳabilinde ʿÖmeriye
maḥallesinde vāḳiʿ 258 numero ve fī 1
Mayıs sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi
ve yine Taḥt-ül-ḳale maḥallesinde
vāḳiʿ 117 numero ve fī 1 Şubat sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince
mutaṣarrıf olduġum 7/16 ḥiṣṣemi
ve yine maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 117 numero ve fī 2 Teşrīn-i evvel sene
1919 tarihli ḳōçan mūcibince

meẕkūr ḫānede 2/16 ḥiṣṣemi ve yine maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 117 numero

ve fī 2 Şubat sene 1918

tarīḫlü ḳōçan mūcibince meẕkūr ḫānede 7/16 ḥiṣṣemi ki cemʿān iki bāb ṣırf

mülk ḫānemi

bā-sened-i niżāmı terhīn ve meʿmūru ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭāʾ ol

daḫi bi-l-veṣāye irtihān

ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ teʾdiye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadıġı

ṣūretde merhūn olān meẕkūr iki bāb ṣırf mülk ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup

ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭāʾ olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn

ḥaldıġı ṣūretde

noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye

tarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye

tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla meʾzūn eyledim didikde vaṣī

mūmā-ileyh

mukırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdīḳ ve vekālet-i

meẕkūreyi ḳabūl ile icrāʾsını

taʿahhüd eylediği. fī 11 Muḥarrem sene 1338 ve fī 6 Teşrīn-i evvel sene 1919

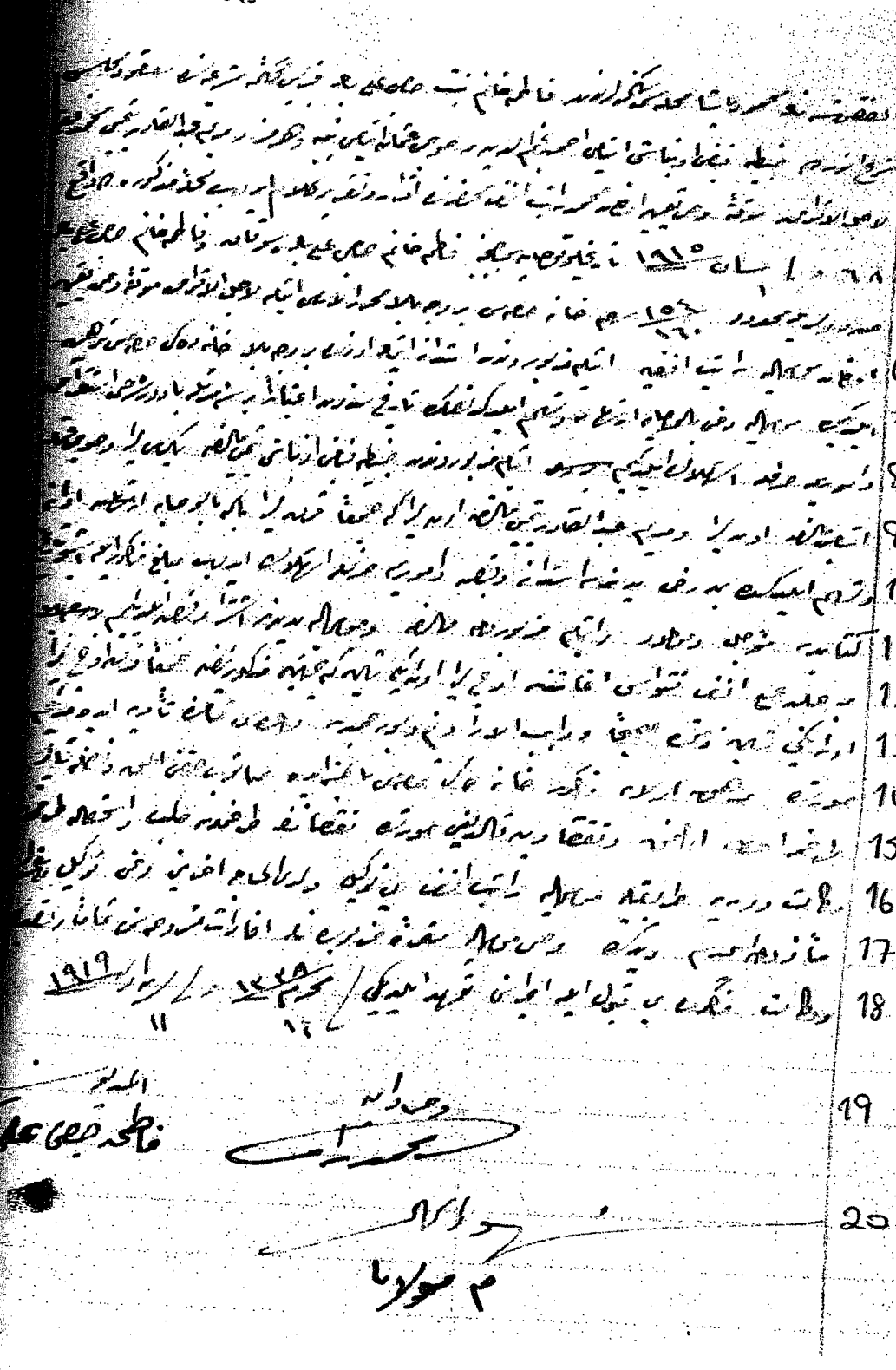
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Derviş Aḥmed Pampuri

Şuhūdüʿl-ḥāl: M. Mollā

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

AVA NO=65



65

U: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Maḥmūd Paşā maḥallesi sākinlerinden Fatıma Ḫanım bint-i Ḥācī ʿAlī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Żabtiye Feyżī Onbaşıeytāmı Aḥmed Necmeddīn ve Ṣūcu ʿOṣman eytāmı Penbe ve Hürmüz ve Meryem ʿAbdülḳādir yetīmi Meḥmed ʿAlī 'yi

li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ

68 ve fī 1 Nisan sene 1915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Fatıma Ḫanım Ḥācī ʿAlī Beg, soḳāḳ ve Fatıma Ḫanım Ḥācī ʿAlī

ḥudūdlarıyla maḥdūd 154/160 seḥm ḫāne ḥiṣṣemi ber-vech-i bālā müḥarrerül-esāmi eytāmı li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn

olınan mūmā-ileyh Rātib Efendī eytām-ı mezbūrundan istidāne etmek üzere ber-vech-i bālā ḫānedeki ḥiṣṣemi terḥin

eyledükde mūmā-ileyh daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm eyledükden soñra tārīḫi nden senedde itibaren bir sene müddetle bālāda şerḥi istikrāz

ve umūruma ṣarfla istihlāk eyledigim eytām-ı mezbūrundan Żabtiye Feyżī Onbaşıyetīmi mālinden yigīrmi lira ve Ṣūcu ʿOṣman

eytāmı mālinden on lira ve Meryem ʿAbdülḳādir yetīmi mālinden on lira ki cemʿān ḳırk lira baña bi-l-veṣāye idāne

ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫi

kitābdan mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim

bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından üç lira on iki şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān ḳırk üç lira

on iki şilin zimmetinde saḥihen vācib-ül-edā deynim ve borcumdur süresi temāmında te'diye idemediğim

şuratde merhūn olan meẓkūr ḫānedeki ḥiṣṣemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa

ṭarafıma iᶜṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan

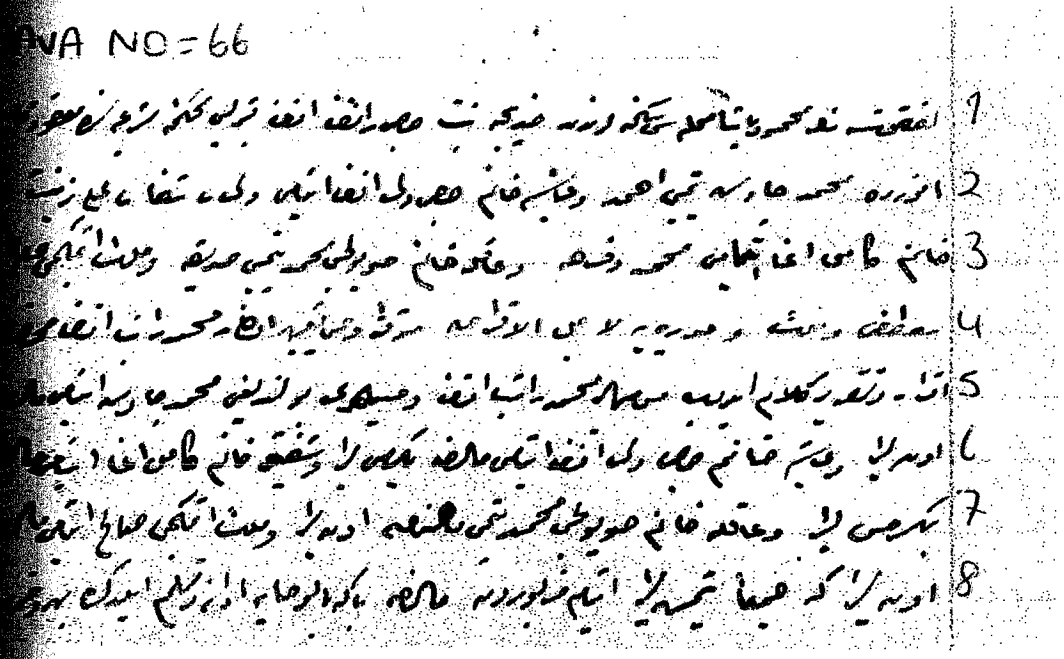
vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ᶜazla

me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik

ve vekālet-i meẓkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taᶜahhüd eyledigi. fī 16 Muḥarrem sene 1337 ve fī 11 Teşrīn-i evvel sene 1919

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Fatıma Ḥācī ᶜAlī Şakir

Şuhud-ul Ḥal: M. Mollā



9 استانه وقعه دعویه مفصله مسئوله ایله بیع نامه‌لریله ثبوتاً فک قابضه بسنه‌لمش
10 اولمغله مدعو وکیلی مذکور یه اطاله دسماله سپرمه‌ک اوزره تسلیم اولنمشدر
11 ثبوتی اقتضا ایدن اوراق مذکوره صحتی تسلیم ایله اوراق مذکوره یه
12 اجباً سند اولمق اقتضا ایدوب مدعا علیه وکیلی مدعا به عائد دعوایی رد ایتمکله
13 ۱۵۲ نومرولو ۱۳۳۰ سنه‌سی ۱۹۱۹ تاریخلو قوجه‌ایلی سوقاق رضیه خانم اهالیسندن
14 رضیه خانم نظیفه‌خانم طرفندن وکیلی محمد افندی ابنی محمد افندی حاضر اولدقلری حالده
15 دعوا عریضه‌سنده مدعا به بابت حسن نامی شخص ذمه‌سنده اولوب مدعا علیه طرفندن تقدیم
16 قلنان بیع نامه‌لرله ارض مدعا به اراضیسندن اولدیغی ثبوت ایله بیع نامه‌لرک صحتی
17 تسلیم ایله اوراق مذکوره‌نک مدعا به عائد اولدیغی مدعا علیه طرفندن بابت خانه‌لرک
18 صاحبی حقی الله وکیلی طرفندن اعطا اولنه وتقاضی ایله قالقیشه سوقه‌لمش
19 اولغله طلب اولنمغله دعوا مدعا علیه غائب اولدیغندن وکیلی وکیل
20 ولدی الحاجه افندی طرفندن تکمیل اولنه‌رق مذکور ایدوکی وجهله مدعا به
21 اراضیسنک حسن نامی شخصه تعلق ایدوب بیع نامه‌لرک بو قبیل اوراق ثبوتیه‌یه
22 ۱۳۳۵ سنه‌سی ۱۲۲۹ محرم ۱۱

23 امضا دیوان
24 خدیجه صالحه انصاف

25 بالا ده محرر شرائط اوزره اون قطعه حصه مدعا به‌نک ثبوت ملکیتی مدعی
26 وبیا عنها تصدیق کوتاه‌ده کفالت مطلقه صحیحه شرعیه‌سیله کفیل بالمال رضا اولدیغی
27 بیان وتسجیل قلنمشدر
28 کفیل بالمال
29

Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Maḥmūd Paşā maḥallesi sākinlerinden Ḫadīce bint-i Ḥācī Rā'if Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Meḥmed Çavuş yetīmi Aḥmed ve ʿAyşe Ḫanım Ḥācī ʿAlī Efendī eytāmı Velī, Şifā, ʿAlī Ziynet ve Şefīḳa Ḫanım Kāmil Aġa eytāmı Meḥmed ve Feraḥ ve ʿĀḳılle Ḫanım Ṣūyōlcu Meḥmed yetīmi Ṣıddīḳa ve Melek Ekmekci Ṣāliḥ eytāmı Muṣṭafā ve Melek ve Ḥūriyye'yi li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında

ikrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı Meḥmed Çavuş eytāmı mālinden

on lira ve ʿAyşe Ḫanım Ḥācī Velī Efendī eytāmı mālinden yigīrmi lira Şefīḳa Ḫanım Kāmil Aġa eytāmı mālinden

yigīrmi lira ve ʿĀḳıle Ḫanım Ṣūyōlcu Meḥmed yetīmi mālinden on lira ve Melek Ekmekci Ṣāliḥ eytāmı mālinden

on lira ki cemʿān seksen lira eytām-ı mezbūrun mālinden baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden

istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene temāmına

degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī

fetvāsı esmānından altı lira altı şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān seksen altı lira altı şilin eytām-ı mezbūrūna

vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ

153 numero ve fī 28 Aġustos sene 1919 tārīḫlü ḳōçan mūcibince soḳāḳ ve Ḫayriyye Ḫanım Aḥmed Efendī

ve Ḫadīce Ḫanım Naẓif Efendī Ṭuzlalı ve Maḥmūd Tahir Efendī Rā'if Efendī
Binaġralı ḥudūdlarıyla maḥdūd
bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda
taḳrīr-i
resmisini bi-l-iᶜṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden
ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ
te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olan meẕkūr
bir bāb ḫānemi bi-l-müzāyede
ṣatup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafima iᶜṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn
ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın
ṭarafimdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafimdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-
ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl
ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ve ᶜazla me'zūn eyledim didikde mūmā-
ileyh muḳırr-ı mezbūruñ
ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını
taᶜahhüd eyledigi.
fī 18 Muḥarrem sene 1338 ve fī 13 Teşrīn-i sānī sene 919
Vaṣī-i dāyin El-medyūn
Meḥmed Rātib Ḫatice Ḫācī Rā'if
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-
ı meẕkūrun te'diyesi
veya ḥükmen taḥṣīli günine degin kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerᶜ-iyye ile
kefīl-i bil mal ve żāmin olduġunu mübeyyen
işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim. (aynı tarih) Kefīl-bi-l-māl:
Vaḳᶜa ledel: (aynı tarih) İpçi Süleymān bin Ḫasan
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī
Şuhūdüᶜl-hāl: M. Mollā
İbrāhim Derici

DAVA NO=67

57

Vasī Taʿyīni

Lefke sākinlerinden Ḥüseyin ʿAvnī Efendī ibn-i Ḥācī ʿOsmān Aġa Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde

Mümtāz Efendī yetīmi Mümtāz'a li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında

iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīm-i mezbūrun mālinden otuz

beş lira bāña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk

idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i mezbūr mālinden

ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı ʿosmānından üç lira üç şilin ki ciheteyn-i

meẕkūreteyn cemʿān otuz sekiz lira üç şilin yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm

olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra muḳabilinde ḳasabayı meẕkūrda vāḳiʿ 5636 numero ve fī 20 Nisan sene 1919

tārīḫlü ḳōçan mūcibince Mollā Ṣāliḥ Ḥācī ʿOṣman ve Köse Süleymān varisleri ve yol yol ḥudūdlarıyla maḥdūd

mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫāne maʿa-bāġ-çesi bā-sened-i nizāmı terhīn ve memūrı ḥuzurunda taḳrīr-i resmīsini

bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn

ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣuretde merhūn olān meẕkūr ḫāne bāġ-çeyi bi-l-müzāyede ṣatub

ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿtā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan

[illegible]leb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce

[illegible]ḫirini daḫi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini

[illegible]māmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi.

[illegible] 19 Muḥarrem sene 1337 ve fī 14 Teşrīn-i evvel sene 919

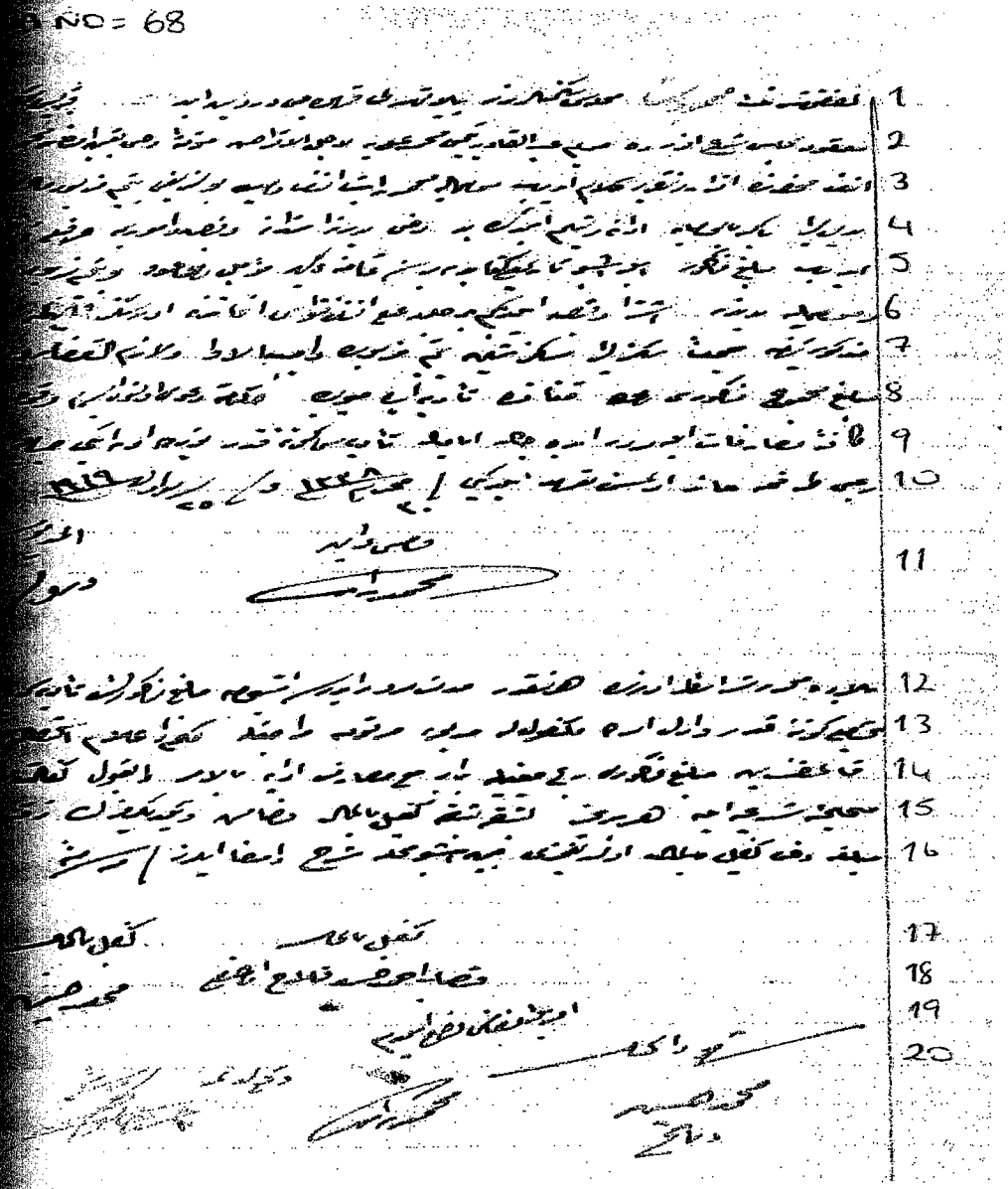
[illegible]aṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Ḥüseyin ʿAvnī Ḥācī ʿOs̱man [illegible]efke

[illegible]hūdüʿl-hāl: Aḥmed ʿArab Ḥācī Meḥmed Ṣāliḥ Ḥācī Aḥmed

[illegible]mriyle imżā'sını vaʿż eyledim. Meḥmed Rātib

[illegible] NO = 68

1 [illegible]
2 [illegible]
3 [illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]
6 [illegible]
7 [illegible]
8 [illegible]
9 [illegible]
10 [illegible]
11 [illegible]
12 [illegible]
13 [illegible]
14 [illegible]
15 [illegible]
16 [illegible]
17 [illegible]
18 [illegible]
19 [illegible]
20 [illegible]

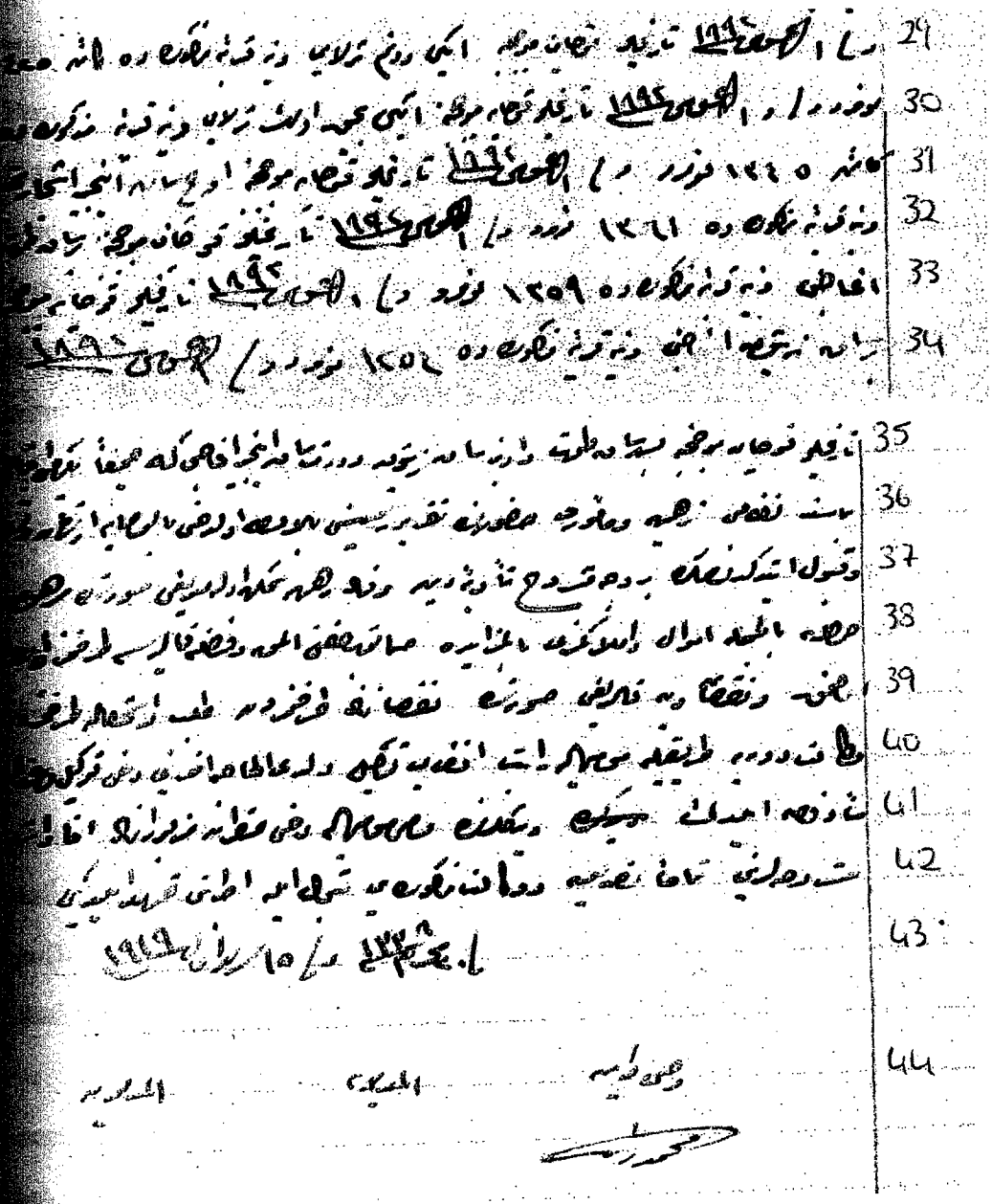


Vasī Taʿyīni

Nefḳōşa'nuñ Maḥmūd Paşā maḥallesi sākinlerinden Platresli Ḳahveci Derviş
-i ʿAlī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde
ʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Meryem ʿAbdülḳādir yetīmi Meḥmed ʿAlī
li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib
Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib
Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīm-i mezbūr mālinden
di lira bāña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden
idāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
üp meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i mezbūrun mālinden
mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı
mānından on sekiz ġuruş ki ciheteyn-i
ẓkūreteyn cemʿān sekiz lira sekiz şilin yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā ve
zm-ül-ḳażā' deynüm olup
blāġ-ı mecmūʿ-i meẓkūra vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete
ʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ
affe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi gününe ḳadar yüzde on
ī ḥisābıyla şerʿen
bʿı ṭarafıma ʿaid olunmasını taʿahhüd eyledigi. fī 20 Muḥarrem sene 1337
fī 25 Teşrīn-i evvel sene 1919
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Derviş ʿAlī
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsūn meblāġ-ı
ezkūrun te'diyesi veya ḥükmen
ḥṣīli gününe ḳadar ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma
mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet
ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūrı rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif
edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳ-i

ḥiḥe-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-
gerimizin zimmetine lāzım gelen
eblāġı daḫi kefīl olduğumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā'
leriz. (aynı tarih)
Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl
asāb Aḥmed Ḥasan Fellahoġlı Meḥmed Ḥüseyin Terzi
mriyle imżā'sını vaʿż eylerim
ḥudūʿl-hāl: Meḥmed Ḥüseyin Debbāġ
eḥmed Rātib
aḳʿa ledel : (aynı traih)
ḥmed Ḥulūsī

NC=69



Vasī Taʿyīni

Konyeli ḳaryesi sākinlerinden Ḥācī ʿÖmer Ḥācī Muṣṭafā ve ʿAlī Ḥācī Ömer Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde

cūr Muṣṭafā Nā'illī ve maḥcūr Aḥmed İḥsān ve maḥcūr Ṣāliḥ Bektāş ibn-i
Muṣṭafā Ḥavva Şifā yetīmi Penbe ve ʿAyşe Ḫanım
Velī Efendī eytāmı ve Şefīḳa Ḫanım Kāmil Aġa eytāmı Meḥmed ve
ḥ ve ʿĀḳıle Ḫanım Şūyōlcu Meḥmed yetīmi Ṣıddīḳa ve Ḥūriyye
ekci Aḥmed yetīmi Aḥmed ve Ḥavva Debbāġ Saʿdī yetīmi Ḫayriyye'ye
l-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī
zarında
ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi
nduġı maḥcūr-i mezbūr Muṣṭafā Nā'illī Efendī mālinden yüz on
ve maḥcūr Aḥmed İḥsān Efendī mālinden yüz lira ve ve maḥcūr Ṣāliḥ
āş ibn-i Ḥācī Muṣṭafā mālinden yüz lira Ṣava Şifā yetīmi
nden seksen lira ve ʿAyşe Ḫanım Ḥācī Velī Efendī eytāmı mālinden
ış lira ve Şefīḳa Ḫanım Kāmil Aġa eytāmı mālinden yigīrmi
ve ʿĀḳıle Ḫanım Şūyōlcu Meḥmed yetīmi mālinden on beş lira ve
yye Ekmeḳci Aḥmed yetīmi mālinden on lira ve Ḥavva Debbāġ Saʿdī
mi mālinden on beş lira ki cemʿān beş yüz lira baña bi-l-veṣāye idāne ve
n eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma
istihlāk idüp meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene
mına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline
mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī fetvāsı
ānından ḳırk beş lira ki ki ciheteyn-i meẓkūreteyne cemʿān
yüz ḳırk beş lira ber-vech-i bālā maḥcūrun ve eytām-ı mezbūra vācib-ül-
ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i
ẓkūr muḳābilinde ḳarye-i meẓkūrede vāḳiʿ 3553 numero ve fī 25 Aġustos
e 1916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince maʿa-ḥavlu ḫāneyi
yine ḳarye-i meẓkūrede Çınar ve Ḥamam ardı mevḳiinde vāḳiʿ 3554
mero ve fī 25 Aġustos sene 1916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince
iki dönüm tārlā ve yine ḳarye-i meẓkūrede kāin Mutsani mevḳiinde 3555
mero ve fī 25 Aġustos sene 1916 tārīḫlü

çan mūcibince otuz dönüm iki evlek tārlā ve yine ḳarye-i meẕkūrede
ncuḳlu mevḳiinde 3556 numero ve fī 25 Aġustos sene 1916
rīḫlü ḳōçan mūcibince on sekiz dönüm iki evlek tārlā ve yine ḳarye-i
eẕkūrede kāin Mihrenç mevḳiinde 3557 numero ve
25 Aġustos sene 1916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince doḳuz dönüm tārlā ve yine
rye-i meẕkūrede kāin Mihrenç mevḳiinde 3559 numero ve
25 Aġustos sene 1916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince iki dönüm tārlā ve yine
rye-i meẕkūrede 3560 fī 25 Aġustos sene 1916
rīḫlü ḳōçan mūcibince bir dönüm bir evlek ḫarman ve yine ḳarye-i
eẕkūrede Dut deresi mevḳiinde kāin 3561 numero ve fī 25 Aġustos sene
916
rīḫlü ḳōçan mūcibince on sekiz dönüm tārlāyı ve yine ḳarye-i meẕkūrede
rsacı Mevḳiinde 3562 numero ve fī 25 Aġustos sene 1916
rīḫlü ḳōçan mūcibince yigīrmi dönüm tārlāyı ve yine ḳarye-i meẕkūrede
rsacı mevḳii kāin 3563 numero ve fī 25 Aġustos sene 1916
rīḫlü ḳōçan mūcibince on buçuk dönüm tārlāyı ve yine ḳarye-i meẕkūrede
t deresi Ḳara Mavlu mevḳiinde 3564 numero ve fī 25 Aġustos sene 1916
rīḫlü ḳōçan mūcibince üç dönüm bir evlek tārlāyı ve yine ḳarye-i
eẕkūrede uçan? su mevḳii kāin 1344 numero ve fī
Aġustos 1892 tārīḫlü ḳōçan mūcibince yigīrmi yedi dönüm üç evlek tārlāyı
e yine ḳarye-i meẕkūrede vāḳi'
559 numero ve fī 12 Kānūn-ı sānī sene 1892 tārīḫlü ḳōçan mūcibince 40/160
eḥm üç evlek tārlāyı ve yine ḳaryeyi
eẕkūrede 1557 numero ve fī 12 Kānūn-ı sānī sene 1892 tārīḫlü ḳōçan
mūcibince 40/160 seḥm bir dönüm tārlāyı
e yine ḳarye-i meẕkūrede kāin Dut deresi mevḳii 1144 numero
e fī 1 Aġustos sene 1892 tārīḫlü ḳōçan mūcibince iki dönüm tārlāyı ve yine
ḳarye-i meẕkūrede kāin 425

...e fī 1 Aġustos sene 1892 tārīḫlü ḳōçan mūcibince iki buçuk evlek

...yine ḳarye-i meẕkūrede

...5 numero ve fī 1 Aġustos sene 1892 tārīḫlü ḳōçan mūcibince üç

...ir eşcarı

...arye-i meẕkūrede 1361 numero ve fī 1 Aġustos sene 1892 tārīḫlü

...ūcibince bir sāmir dut

...yine ḳarye-i meẕkūrede 1359 numero ve fī 1 Aġustos sene 1892

...ōçan mūcibince

...ir Mersin Aġacı ve yine ḳarye-i meẕkūrede 1254 numero ve fī 1

...sene 1892

...ōçan mūcibince beş sāmir dut ve on sāmir zeytin ve dört sāmir incir

...ki cemʿān yigirmi eşcarı

...ed-i nizāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol

...-l-veṣāye irtihān ve tesellüm

...būl itdikden ṣoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn

...ūn olamadıġı ṣūretde merhūn

...bi-l-cümle emvāl ve emlaklarını bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve

...ḳalırsa ṭarafıma iʿtā'

...maḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve

...saline ṭarafımdan

...ālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce

...ūni daḥi tevkīl ve ʿazla

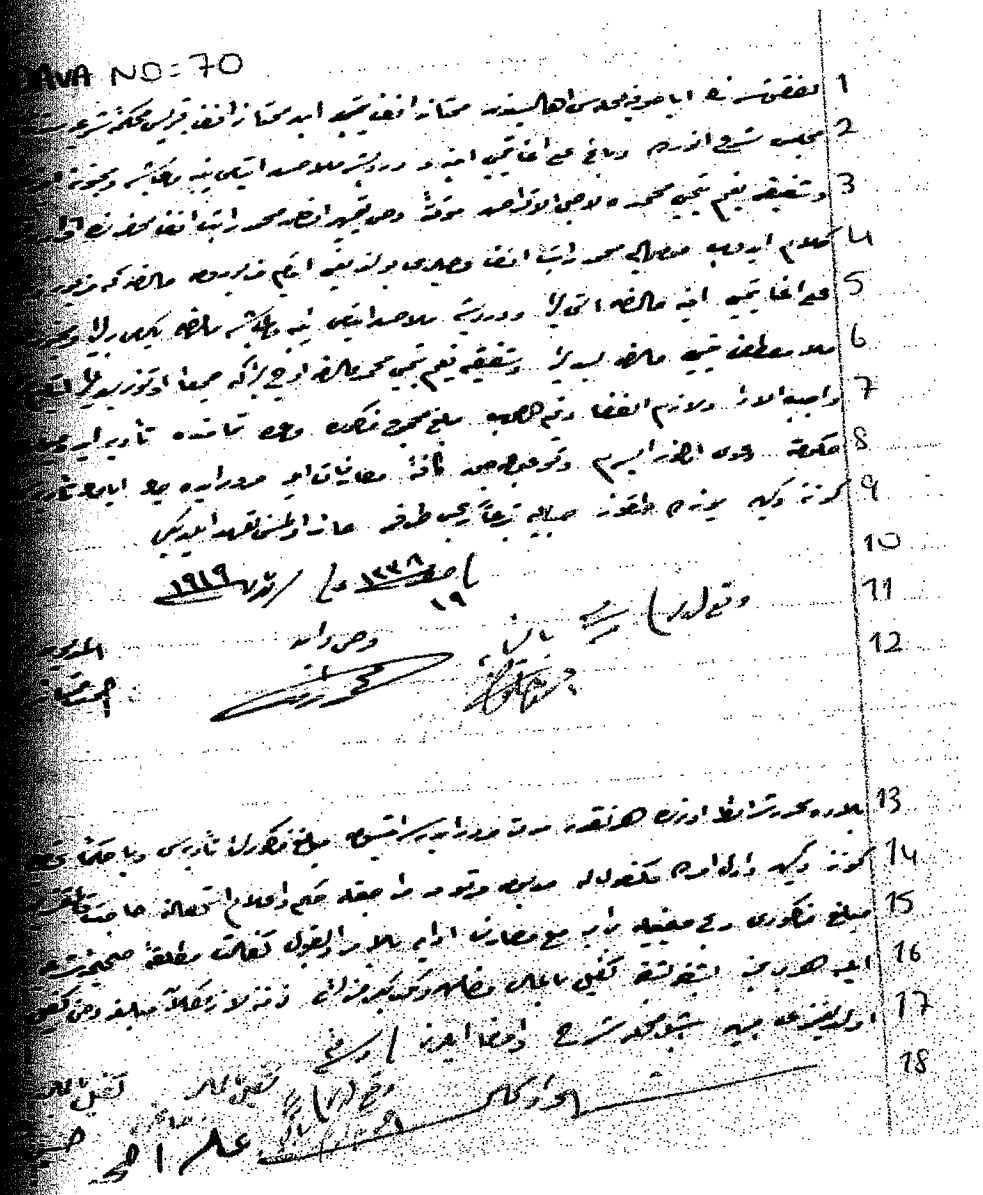
...zūn eyledim dediklerinde ve mūmā-ileyh daḫi muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı

...şrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını

...ahhüd eyledigi.

...2 Muḥarrem sene 1338 ve fī 15 Teşrīn-i sānī sene 1919

...aṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn El-medyūn



DAVA NO: 70

1 [illegible]
2 [illegible]
3 [illegible]
4 [illegible]
5 [illegible]
6 [illegible]
7 [illegible]
8 [illegible]
9 [illegible]
10 [illegible]
11 [illegible]
12 [illegible]
13 [illegible]
14 [illegible]
15 [illegible]
16 [illegible]
17 [illegible]
18 [illegible]

vāsī Taʿyīni

Ṣefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden Mümtāz Efendī ibn-i Mümtāz Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd

Meclis şerʿ-i enverde Debbāġ ʿAlī Aġa yetīmi ibnet-i hu ve Derviş Mollā Hasan Penbe ʿAyşe ve Mecnūn Emīne Mollā Muṣṭafā

Şefīḳa Naʿim yetīmi Meḥmed'e li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i

Kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı eytām-ı mezbūrun mālinden ki mezbūr Debbāġ

Ağa yetīmi Emīne mālinden altı lira ve Derviş Mollā Ḥasan eytāmı
ve ʿAyşe mālinden yigīrmi bir lira ve Mecnūn Emīne
Muṣṭafā yetīmi mālinden beş lira ve Şefīḳa Naʿim yetīmi Meḥmed
den üç lira ki cemʿān otuz beş lira eytām-ı mezbūrūna
l-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẓkūra
ḥitāmında te'diye idemeyüp
nete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek
n te'diyesi
degin yüzde doḳuz ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunmasını
hūd eyledigi.
Ṣafer sene 1338 ve fī Teşrīn-i sānī sene 1919
a ledel: (aynı tarih)
-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī
-i dāyin: Meḥmed Rātib
medyūn: Aḥmed Mümtāz
da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
ḳūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli
ine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle
m ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın
blāġ-ı meẓkūrı rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr
l-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye
her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin
mmetine lāzım gelen meblāġı daḥi kefīl
duġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.(aynı tarih)
Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)
Kefīl-bi-l-māl: Hancı ʿAlī Aḥmed
Kefīl-bi-l-māl: Ḥüseyin Atazāde
Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī
Şuhūdüʿl-hāl

71=

yīni

nūñ Ebu Ḳāvūk maḥallesi sākinlerinden Zehrā bint-i Derviş
Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i
Zabtiye Feyżī Onbaşı yetīmi Necmeddīn ve Ṣūcu ʿOṣman eytāmı
Hürmüz ve Meryem ʿAbdülḳādir yetīmi Meḥmed ʿAlī
Ḥüseyin yetīmi Meḥmed'e li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn
Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i ḳelām
mā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı Feyżī Onbaşı yetīmi
yigīrmi lira ve Ṣūcu ʿOṣman eytāmı
on beş lira ve Meryem ʿAbdülḳādir yetīmi Meḥmed ʿAlī mālinden
Vefāsız Ḥüseyin yetīmi mālinden beş lira ki
elli lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden
ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
el ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun
den ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī
fetvāsı esmānından beş lira ki ciheteyn-i
reteyn cemʿān elli beş lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-
ā' deynüm olup meblāġ-ı
nūʿ-i meẓkūre muḳābilinde maḥalle-i meẓkūriyede vākiʿ 216 numero ve
Nisan sene 915 tārīḫlü ḳōçan
binee Fatıma Ḫanım Ḥüseyin Aġa, Caʿfer Ṭayyār Beg Ḥāfıẓ Şükri
dī soḳaḳ, Mollā Ḥüseyin Aḥmed ve Meḥmed Aḥmed
Emīne Maḥmūd ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir bāb ṣırf
k ḫānemi bā-sened-i niẓāmı terhīn
memūrı ḥuẓūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān
tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra

...vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadığı ṣūretde
...ūn olān meẕkūr bir bāb ḫānemi
...mūzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iᶜṭā' olunmaḳ ve
...ūn-ı deyn ḳaldığı
...de noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye
...yle mūmā-ileyh Rātib
...dī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ᶜazla me'zūn eyledim
...de vaṣī mūmā-ileyh
...ṣarrıf-ı mezbūrun ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i
...ūreyi ḳabūl ile icrā'sını
...hūd eyledigi. fī 5 Rebīᶜü'l-evvel sene 1338 ve fī 28 Teşrīn-i sānī sene
...9

...i dāyin El-medyūn: Zehrā Ḥācī Derviş Meḥmed

...dūᶜl-hāl: ᶜArż-ı hālci Ḥācī Ḥasan Vaḳᶜa ledel: (aynı tarih)
ᶜAlī Ḥasan

...n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

ENA NO=72

-hīkde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
-meblāġ-ı meẕkūr

-şbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve
-n-ı mezbūrun emvāline

-mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild Mecelle
-mından dört şilin ki ki ciheteyn-i meẕkūreteyne

-ʿān iki lira dört şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā lāzım-ul-ḳazā deynüm
-ğu

-kde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen
-ik ve vekālet-i

-ẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 6 Rebīʿü'l-āḫir sene 1338
-fī 29 Kānūn-ı evvel sene 919

-ī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Münīr bint-i ʿOṣman

-dūʿl-hāl: ʿOṣman Meḥmed

-ʿa ledel: (aynı tarih)

-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

DAVA NO= 73

Vasī Taʿyīni

Lefke ḳażā'sı ahālīsinden Mollā Ḥüseyin ʿAvnī Efendī ibn-i Ḥācī ʿOsmān
Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
Ayşe Ḫanım Ḥācī Velī Efendī eytāmı Velī, ʿAlī , Şifā, Ziynet ve Faṭıma
Emīr Ḥüseyin yetīmi Derviş
ve Ḥūriyye Ekmekci Aḥmed yetīmi Aḥmed'e li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī
yin olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında
ḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi
lunduġı eytām-ı mezbūrun ʿAyşe
Ḫanım eytāmı mālinden yigirmi lira ve Faṭıma Emīr Ḥüseyin yetīmi
mālinden beş lira ve Ḥūriyye Ekmekci Aḥmed yetīmi mālinden
bir lira ki cemʿān otuz beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben
mūmā-ileyh yedinden istidāne
ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i
kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel
ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve
ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası
semānından üç lira üç şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān otuz sekiz lira
üç şilin eytām-ı mezbūrūna
vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr
muḳābilinde ḥiṣṣe-i meẕkūrede yani
Lefke ḳażā'sına vāḳiʿ ṣırf mülk 10 numero ve fī 2 Ağustos sene 1898 tārīḫlü
ḫoçan mūcibince
yol ve Ṣāliḥ ve Mollā Ḥasan ve Ormancı Ḥüseyin Aġa ve Ḳaraca Ḥüseyin
vārisleri ḥudūdlarıyla maḥdūd 45 numorolu
bāġ-çe ma oda ve bir buçuk dönüm bāġ-çe ve iki odasını bā-sened-i niżāmı
rehīn ve vaṣī mūmā-ileyh icāb-ı vech tesellüm

...m ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye ...ı ve tesellüm ve ḳabūl itdikden

... ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve fetḥ-i rehn mümkün olamadıġı ...de merhūn olān emvālini

...mlakı bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' ...maḳ ve noḳṣān-ı deyn

...ġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i ...yye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye

...īl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḥi tevkīl ve ʿazla me'zūn eyledim didikde ...mā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ

...āt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını ...hhūd eyledigi.

... Rebīʿü'l-āḥir sene 1338 ve 30 Kānūn-ı evvel sene 919

...-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Mollā Ḥüseyin Avni Ḥācī ʿOs̱man ...ke

...ūdüʿl-hāl: Aḥmed Ḥulūsī beyine M. Mollā Efendī

...ʿa ledel: (aynı tarih)

NO= 74

Taʿyīni

...'nuñ Debbāġḫāne maḥallesi sākinlerinden Giryaḳu veled-i Dimitrius

...maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd maclis-i şerʿ-i ḫāṭırı

...tafirde ʿAyşe Ḫanım Yorgancı Meḥmed yetīmi Rābiʿa ve Bāhire Rıżā

...eytāmı Penbe ve Taḥsīn ve Enver ve Muṣṭafā

...lviye Ḫanım yetīmi mūmā-ileyh li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn

...Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i

...idūp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı ʿAyşe Ḫanım

...ed yetīmi Rābiʿa mālinden yigīrmi lira ve Bāhire

...Efendī eytāmı mālinden altı lira ve ʿUlviye Ḫanım yetīmi mālinden dört

...cemʿān otuz lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm

...ükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk

...meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i

...dan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve eytām-ı mezbūr mālinden ve

...ā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż

...digim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından iki lira on dört şilin ki

...eyn-i meẕkūreteyne cemʿān otuz

...lira on dört şilin eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā'

...ūm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i

...ẕkūru vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem

...ʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt

...mūrūr idecek eyyāmın te'diyesi günine degin yüzde doḳuz ḥisābıyla şerʿan

...ʿı ṭarafıma ʿaid

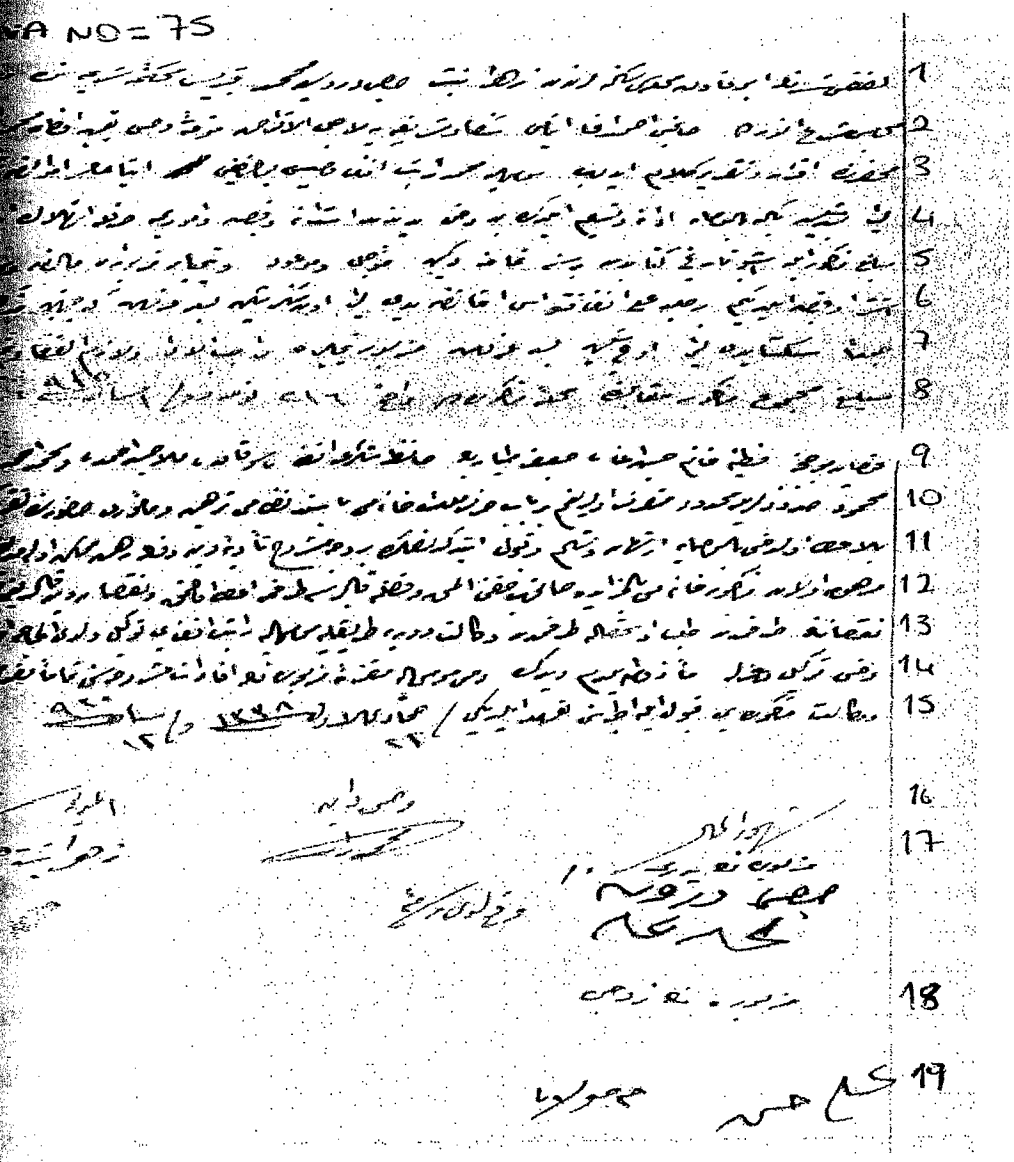
...masını taʿahhüd eyledigi. 16 Kānūn-ı sānī 1920 ve fī 24 Rebīʿü'l-āḥir

...ne 1338

...zācı Giryaku Dimitrius El-medyūn

...aṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen
taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürāca'atle ḥükm ve i'lām istiḥsāline
ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūrı rub'-ı mu'ayyeniyle berāber ma'a-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i
muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer'-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen
meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.
(aynı tarih)
Kefīl-bi-l-māl: Terzi Muṣṭafā Kefīl-bi-l-māl: Doḳtor Budamyalızāde
Şuhūdü'l-hāl Vaḳ'a ledel



75

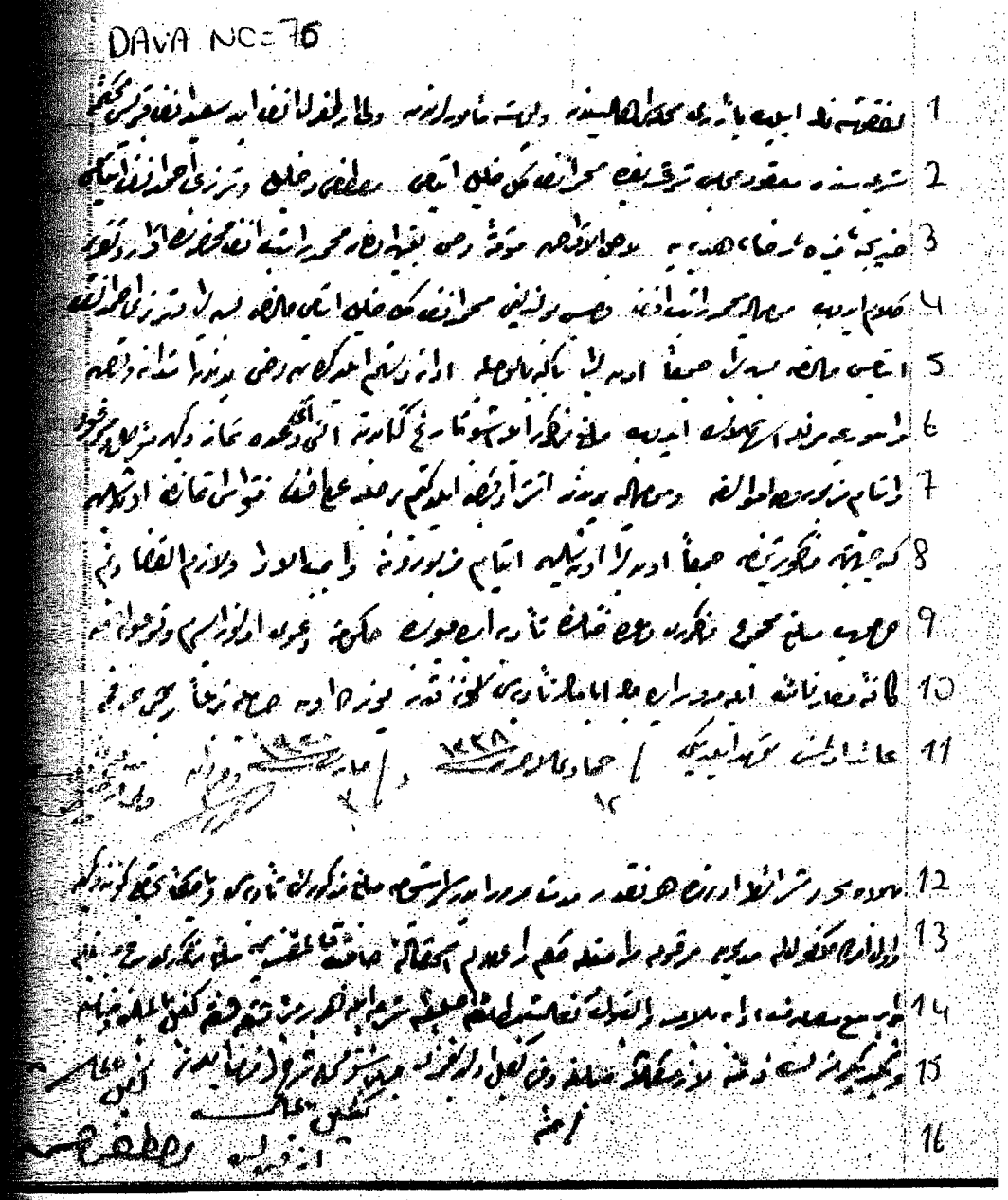
U: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ebu Ḳāvuḳ maḥallesi sākinlerinden Zehrā bint-i Ḥācī Derviş Meḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd

meclis şerʿ-i enverde Ḥāncı Meḥmed Aġa eytāmı Şifā ve Şerīfe'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī

maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı eytāmın emvāline yetmiş doḳuz

lira beş şilin bana bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden
istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp
meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel
ve mevᶜūd ve yetīman-ı mezbūran mālinden ve mūmā-ileyh yedinden
iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ᶜAlī Efendī fetvāsı esmānından yedi lira on
sekiz şilin beş ġuruş ki ciheteyin meẕkūreteyn
cemᶜān seksen yedi lira üç şilin beş ġuruş mezbūr yetīmlere vācib-ül-edā ve
lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup
meblāġ-ı mecmūᶜ-i meẕkūr muḳābilinde maḥalle-i meẕkūrede vākiᶜ 216
numero ve fī 1 Nisan sene 915 tarihli
ḳōçan mūcibince Fatime Ḫanım Ḥüseyin Aġa, Caᶜfer Ṭayār Beg Ḥafız Şükri
Efendī, soḳāḳ, Mollā Ḥüseyin Aḥmed, ve Meḥmed Aḥmed ve Emīne
Maḥmūd ḥudūdlarıyla maḥdūd mutaṣarrıf olduġum bir bāb ṣırf mülk ḫānemi
bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini
bi-l-iᶜṭā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden ṣoñra ber-
vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde
merhūn olān meẕkūr bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını
almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iᶜṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde
noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istihṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye
ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Rātib Efendī tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini
daḫi tevkīl ve ᶜazla me'zūn eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı
mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdik
ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taᶜahhüd eyledigi. fī 22 Cemāziye'l-
evvel sene 1338 ve fī 12 Nisan sene 920
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Zehrā bint-i Ḥācī Derviş Meḥmed
Şuhūdüᶜl-hāl: mezbūrun pederi
Ḥācī Derviş ᶜAlī ? Vaḳᶜa ledel: (aynı tarih)
Mezbūranın zevci
ᶜAlī Ḥasan M. Mollā



76

U: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ İplik Pazarı maḥallesi ahālīsinden ve posta meʿmūrlarından Velī Ertuġrul Efendī ibn-i Seyyid Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i

şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-iyyesinde Meḥmed Efendī Kel Ḫalīl eytāmı Muṣṭafā ve Ḫalīl ve Terzi Aḥmed Efendī eytāmı

Ḥatice ve Münire ve Rıżā ve Hediye'ye li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i

kelām idüp mümâ-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣī bulunduġı Meḥmed Efendī Kel Ḫalīl eytāmı mālinden beş lira ve Terzi Aḥmed Efendī eytāmı mālinden beş lira cemʿān on lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan altı ay vaʿde tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline ve mümā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından on şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān on lira on şilin eytām-ı mezbūrūna vācib-āl-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūraı vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ ḳāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿāʾid olunmasını taʿahhüd eyledigi. fī 12 Cemāziye'l-āḫir sene 1338 ve fī 3 Mart sene 1920

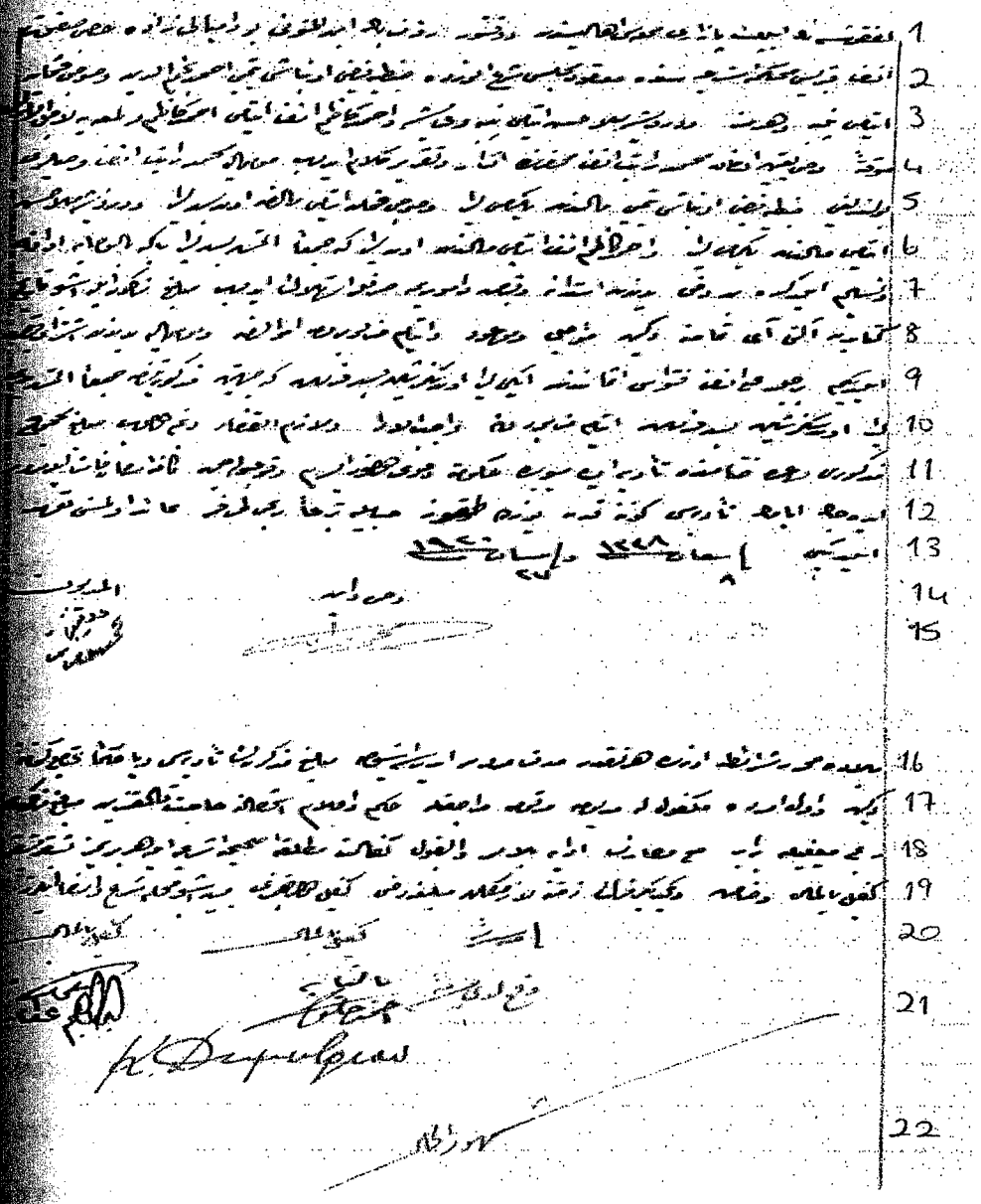
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib medyūn: Velī Ertuġrul Seyyid

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle ḥükm ve īlām istiḥsāline ḥācet ḳalmadıġının meblāġ-ı meẕkūrı rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

Kefīl-bi-l-māl: İzmirli Muṣṭafā Ḥasan

Kefīl-bi-l-māl: Muṣṭafā

DAVA NO=77



Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ İplik Pazarı maḥallesi ahālīsinden Doḳtor Raʾūf Beg ibn-i el-mūteveffā Budamyalızāde Ḥācī Ṣafvet

Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Żabṭiye Feyżī Onbaşı yetīmi Aḥmed Necmeddīn ve Şūcu ʿOsmān eytāmı Penbe ve Hürmüz ve Derviş Mollā Ḥasan eytāmı Penbe ve ʿAyşe ve Aḥmed Kāẓım Efendī eytāmı Aḥmed Kāẓım ve Lema'yı li-ecl-il-iḳrāż

muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri
bulunduġı Żabṭiye Feyżī Onbaşıyetīmi mālinden yigīrmi lira ve Ṣūcu ʿOsmān eytāmı mālinden on beş lira ve Derviş Mollā Ḥasan
eytāmı mālinden yigīrmi lira ve Aḥmed Kāẓım Efendī eytāmı mālinden on lira ki cemʿān altmış beş lira baña bi-l-veṣāye idāne
ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i
kitābdan altı ay tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż
eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından iki lira on sekiz şilin beş ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān altmış yedi
lira on sekiz şilin beş ġuruş eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i
meẕkūru vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr
idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde doḳuz ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafima ʿaid olunmasını taʿahhüd
eyledigi. fī 8 Şaʿbān sene 1338 ve fī 27 Nisan sene 1920

Vaṣī-i dāyin El-medyūn

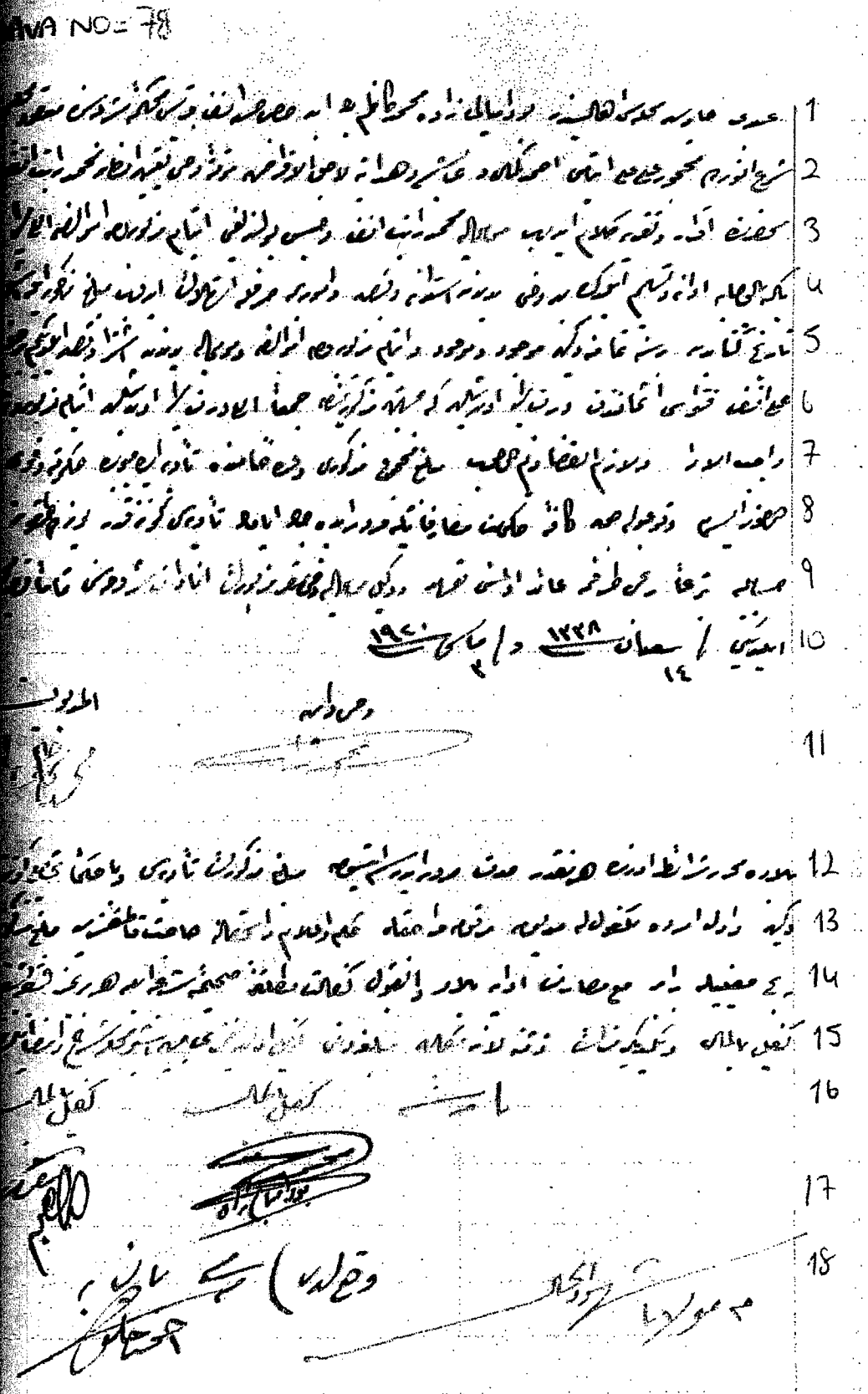
Meḥmed Rātib Doḳtor Meḥmed Ra'ūf Beg

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine
degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra
rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka
kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz

(aynı tarih) Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

Vaḳ'a ledel: (aynı tarih) Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

Şuhūdü'l-hāl



II. Vasī Taʿyīni

Abdi Çavuş maḥallesi ahālīsinden Budamyalızāde Meḥmed Kāẓım Beg ibn-i Ḫācī Ḥasan Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr ʿAlī eytāmı Aḥmed Kemāl ve ʿAyşe ve Hidāyet'i li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı eytām-ı mezbūrun emvāline elli lira

baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu

tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvāline ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından dört lira on şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān elli dört lira on şilin eytām-ı mezbūra

vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūrau vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā

olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i ḥükūmet maṣārifātıyla mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde doḳuz

ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunmasını taʿahhüd ve vekil mūmā-ileyh daḥi muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini temāmen taṣdik

eyledigi. fī 14 Şaʿbān sene 1338 ve fī 3 Mayıs sene 1920

Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib El-medyūn: Meḥmed Ḳazım

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine

degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra

rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka

5- kefīl-bi-l-māl ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz

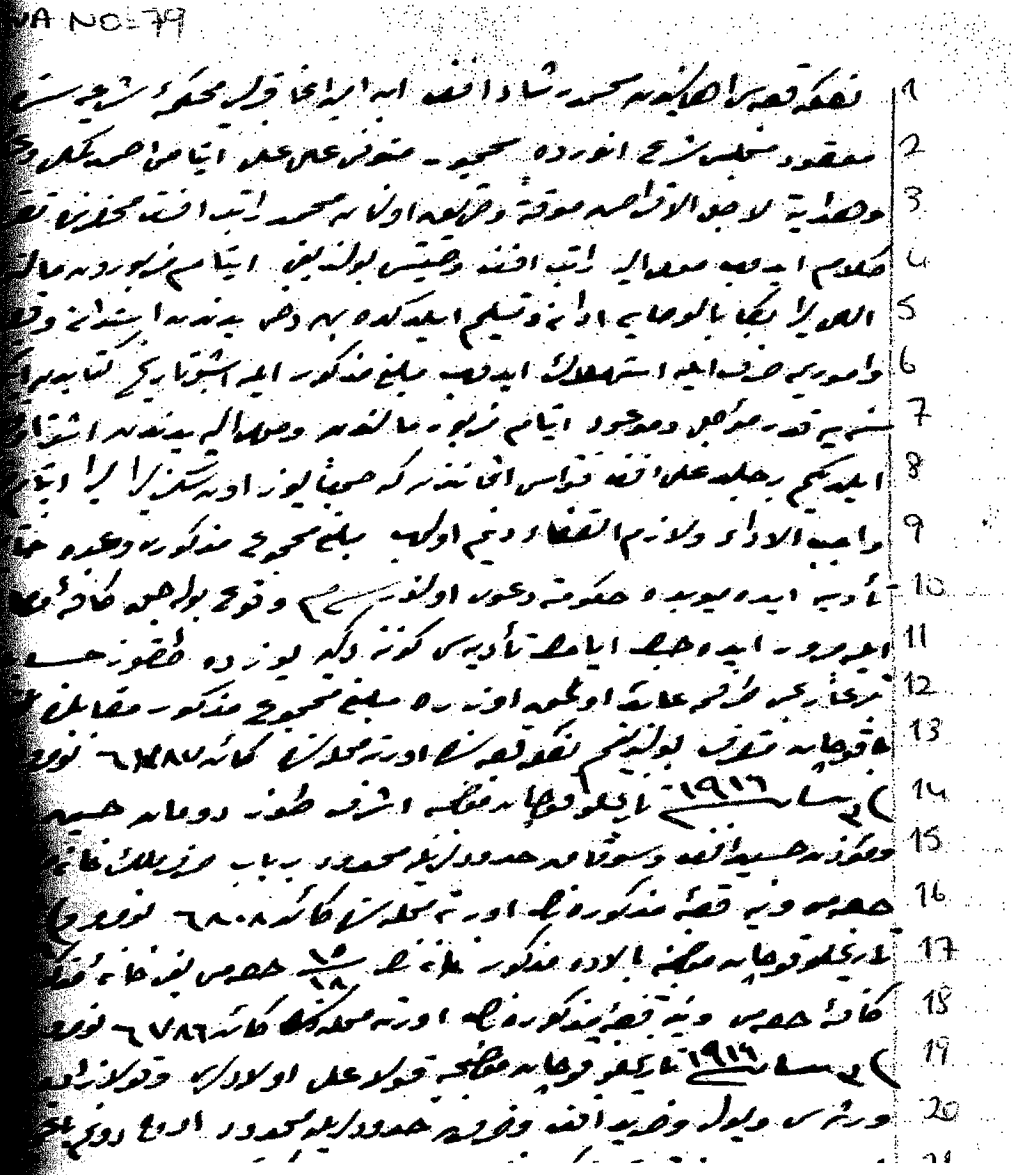
6- (aynı tarih) Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

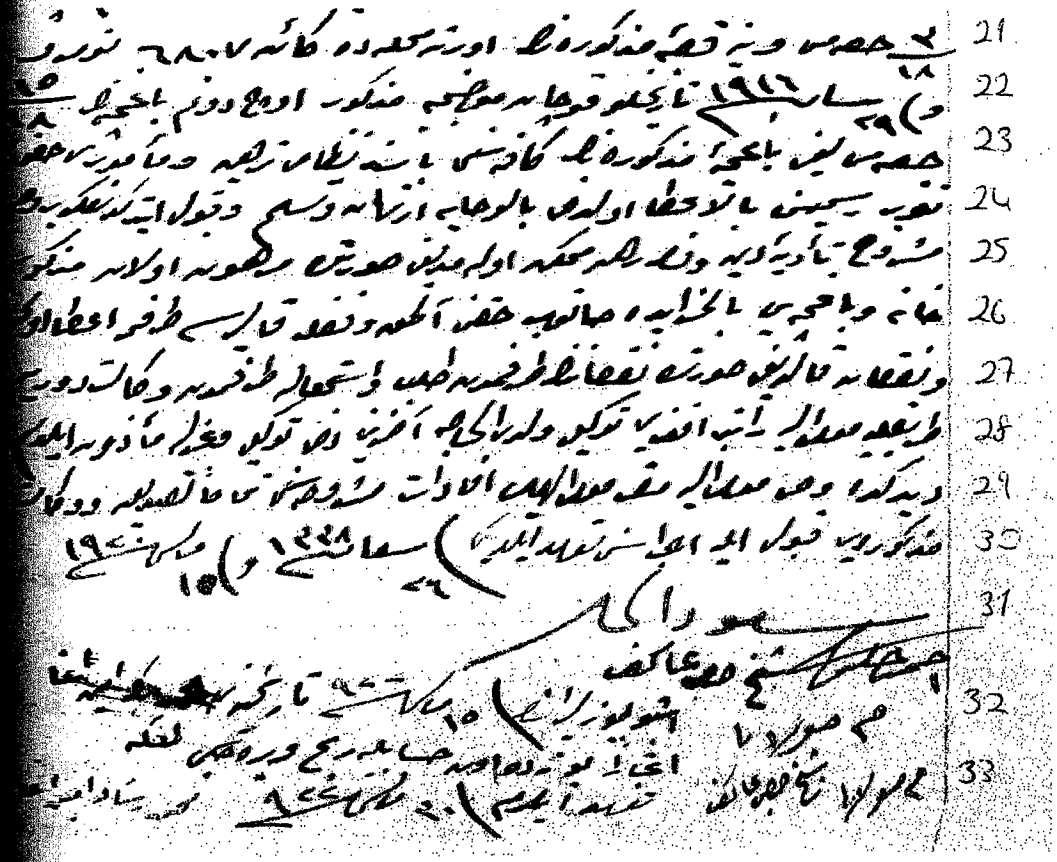
7- Budamyalızāde İbrāhim

8- Şuhūdü'l-hāl: M. Mollā

Vaḳ'a ledel: (aynı tarih)

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī





Vasī Taʿyīni

Lefke ḳaṣabası ahālīsinden Meḥmed Reşād Efendī ibn-i Emīn Aġa Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳud meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr müteveffā-yı ʿAlī ʿAlī eytāmı Aḥmed Kemāl ve ʿAyşe ve Hidāyet'i li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Rātib Efendī vaṣīsi bulunduġı eytām-ı mezbūrun ḥalinin elli lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan iki seneye ḳadar mü'eccel ve mevʿūd eytām-ı mezbūr mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż

eyledigim bir çild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından ki cemʿān yüz on sekiz
lira eytām-ı mezbūrūna
vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra
vaʿde ḫitāmında
te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i
maṣārifāt
ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine degin yüzde doḳuz ḥisābıyla
şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr
muḳābilinde
ḳōçan mutaṣarrıf bulunduġım Lefke ḳasabasında orta maḥallesinde kāin 6787
numero ve
fī 3 Nisan sene 1916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Eşref Toz Duman Ḥüseyin ve
ḫarman
ve Müezzir Ḥüseyin Efendī ve soḳāḳ ḥududlarıyla maḥdūd bir bab ṣırf mülk
ḫanedeki 3/18
ḥiṣṣemi ve yine ḳasaba-yı meẕkūrede orta maḥallesinde kāin 6808 numero ve
fī 29 Nisan 1916
tārīḫlü ḳōçan mūcibince bālada meẕkūr ḫānenin 10/18 ḥiṣṣemi begayri ḫāne-i
meẕkūredeki
kāffe-i ḥiṣṣemi ve yine ḳasaba-yı meẕkūrede orta maḥallesinde kāin 6786
numero ve
fī 3 Nisan sene 1916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Kuleli evlatları ve Kulazāde
Aḥmed Efendī
veresesi ve yol ve Hıdiv Efendī ve Hark ḥudūdlarıyla maḥdūd on üç dönüm
baġ-çede
3/18 ḥiṣṣemi ve yine ḳasaba-yı meẕkūrede orta maḥallesinde kāin 6807
numero
ve fī 29 Nisan 1916 tārīḫlü ḳōçan mūcibince meẕkūr on üç dönüm baġ-çede
15/18

ḥiṣṣemi yani bāġ-çe-i meẕkūrede kāffeyi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda

taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veşāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl idikden şoñra ber-vech-i

meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadığı şüretde merhūn olān meẕkūr

ḫāne ve bağ-çeyi bi-l-müzāyede şātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma

iʿtā' olunmaḳ

ve noḳṣānı ḳaldığı şüretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan

vekālet-i devriyye

ṭarīḳiyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'yi tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl

ve ʿazla me'zūn eyledim

didikde vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen

taṣdik ve vekālet-i

meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını taʿahhüd eyledigi. fī 26 Şaʿbān 1338 ve fī 15 Mayıs sene 1920

Şuhūdüʿl-hāl

Aḥmed Ḥulūsī Şeyḫ Ḥācī ʿĀkif

M. Mollā işbu yüz lira fī 15 Mayıs 922 tariḫden Meḥmed Beg Emīn Aġa

ʿibaren yüzde on hisābıyla rubʿ-ı vereceġi taʿahhüd eyledim fī 30 Mayıs sene 922

M. Mollā Meḥmed Reşād Emīn Aġa

ANA ND=80

Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ İplik Pazarı maḥallesi ahālīsinden Doḳtor Meḥmed Raʾūf Beg bn-i el müteveffā-yı Budamyalızāde Ḥācī Ṣaffet
Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclisi şerʿ-i enverde maḥcūr ʿAlī eytāmı Aḥmed Kemāl ve ʿAyşe ve Hidāyet'e li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı eytām-ı mezbūrun mālinden seksen lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne
ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd
ve eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından yedi lira
dörт şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān seksen yedi lira dörт şilin eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-
ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ
kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde doḳuz ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunmasını
taahüd eyledigi. 1 Ramażān sene 1338 ve fī 19 Mayıs sene 1920
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Ratib El-medyūn: Domini Maḥmūd
Bālāda muḥarrer şerāʾiṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine
degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı
meẕkūra rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka

...ka kefīl-bi-l-māl ve żāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen ...blāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ...imżā' eyleriz.(aynı tarih) Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

Giryaku Şeyḫ Ḥācī ʿĀkif

...hūdüʿl-hāl: Şeyḫ Ḥācī ʿĀkif Meḥmed Ḥulūsī

...āda muḥarir (Necmeddīn Receb) oḳunaklı olmadıġı için yazdım gibi (-----) imżā'sı

...ni benim olmayub her ikisi imżā'nın her hangisi bir sened veya defterde ...ḥarir

...ulūr isem imżā'm olduġu ve tarafımdan ḳabūl olunacaġını işbu maḥalle ...ḥ ve imżā' eylerim

...19 Mayıs sene 920

...damyalızāde

...hūdüʿl-hāl: M. Mollā Meḥmed Rātib Aḥmed Ḥulūsī Necmeddīn Receb

DIWA NO: 81

Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi ahālīsinden ʿOsmān Efendī ibn-i Mollā Ḥüseyin Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Şefīḳa Ḫanım Kāmil Aġa eytāmı Meḥmed Kāmil ve Ferīḥa ve Terzi Aḥmed Efendī eytāmı Ḫadīce, Münīre, Rıżā, Hediye ve Meryem ʿAbdülḳādir yetīmi Meḥmed ʿAlī'yi li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i i'lām idüp mūmā-ileyh Meḥmed Rātib Efendī vaṣīleri bulunduġı Şefīḳa Ḫanım eytāmı emvālinden on lira ve Terzi Aḥmed Efendī eytāmı mālinden beş lira ve Meryem ʿAbdülḳādir yetīmi mālinden beş lira ki cemʿān yigīrmi lira baña bi-l-veṣāye istīfāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden istirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından iki lira ki cihēteyn-i meẓkūreteyne cemʿān yigīrmi iki lira Meḥmed eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẓkūr muḳābilinde maḥalle-i meẓkūrede vāḳiʿ 51 numero ve fī 1 Şubat sene 915 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Şerīfe Aḥmed Dayı Abrāḳa Yūsuf, Ḥüseyin Onbaşı Uzun ʿAlī , Atina Yoaġa Dimitri ve soḳāḳ ḥudūdlarıyla maḥdūd bir bāb ṣırf mülk ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve memūrı ḥużūrunda taḳrīr-i resmīsini bi-l-iʿtā' ol daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm ve ḳabūl itdikden şoñra ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde

merhūn olān meẕkūr bir bāb ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā'

olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye

ṭarīḳiyle mūmā-ileyh Rātib Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini daḫi tevkīl ʿazla me'zūn eyledim didikde

vaṣī mūmā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini tamāmen taṣdīḳ ve vekālet-i meẕkūreyi ḳabūl ile

icrā'sını taʿahhüd eylediği. fī 4 Ramażān sene 1338 ve fī 22 Mayıs sene 1920

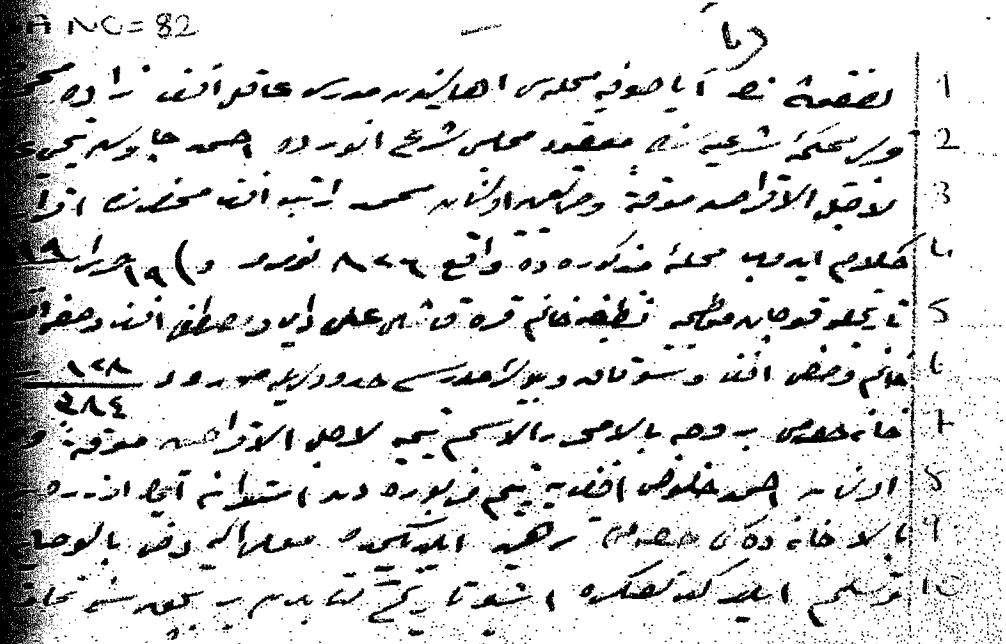
Vaṣī-i dāyin: Meḥmed Rātib

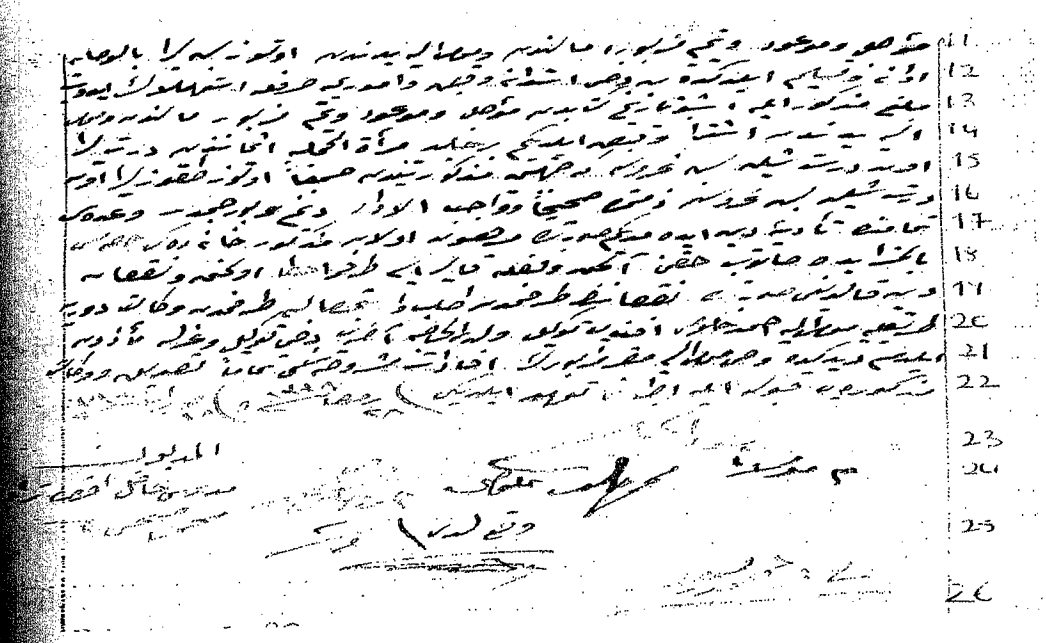
El-medyūn: ʿOsmān Efendī Mollā Ḥüseyin

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih)

Bi-n-niyābe: Aḥmed Ḥulūsī

Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā





2.

KONUSU: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden Müderris ʿĀḳıl Efendīzāde Meḥmed Ṣubḥī Beg

Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Aḥmed Çavuş yetīmi ʿAyşe'yi

li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Meḥmed Rātib Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i

selām idüp maḥalle-i meẕkūrede vāḳiʿ 826 numero ve fī 19 Ḥaziran sene 1919

tarīḫlü ḳōçan mūcibince Neẕīfe Ḫanım Ḳara Ḳaşlı ʿAlī Dayı ve Muṣṭafā Efendī ve Sefī Efendī ve Ruḳiye

Hanım ve Sefī Efendī ve soḳāḳ ve Büyük Medrese ḥududlarıyla maḥdūd 28/384 seḥm

ine ḥiṣṣemi ber-vech-i bālā muḥarrerü'l-esāmi li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vesī taʿyīn

olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendīʿye yetīm-i mezbūradan istidāne eylendiği üzere

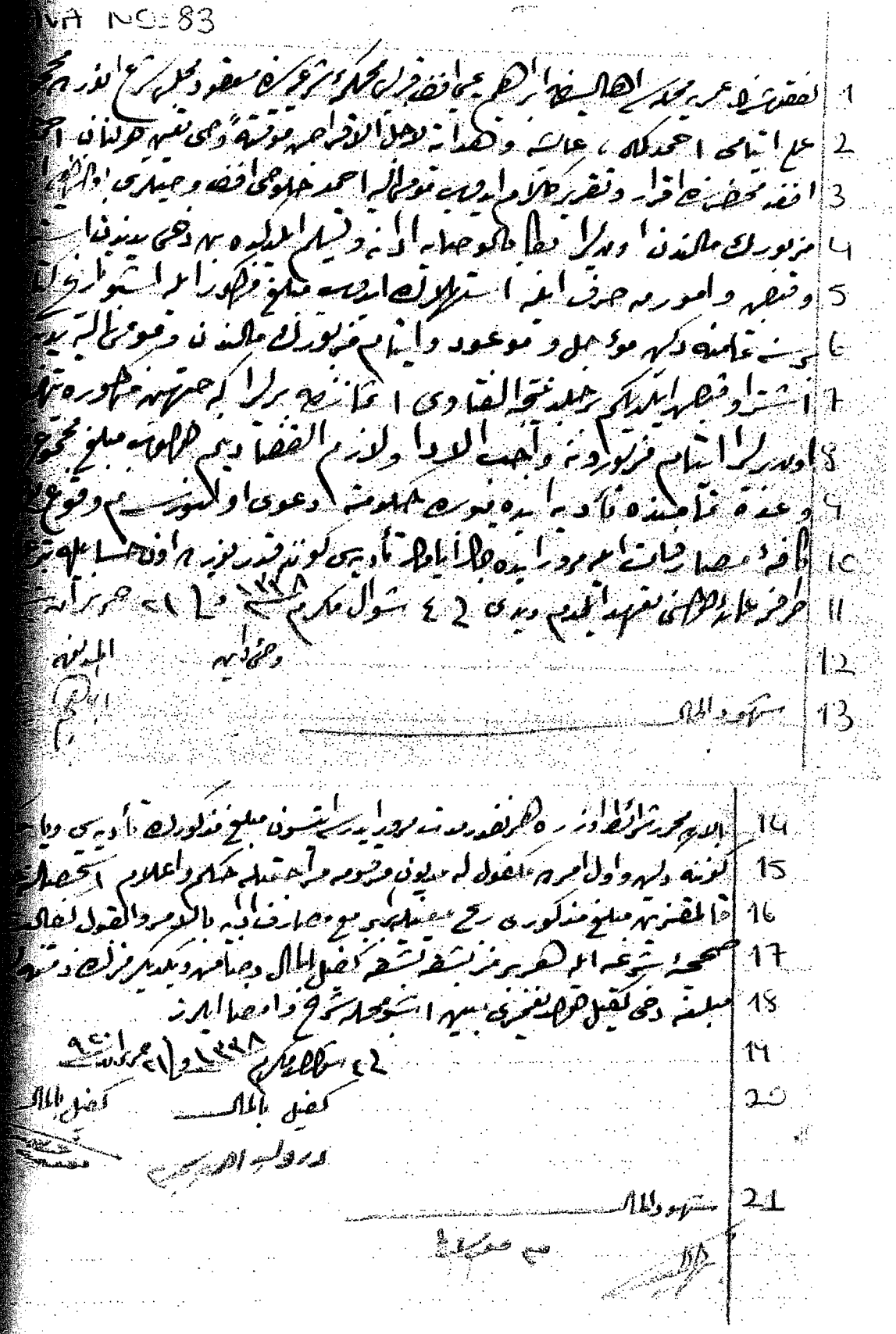
ber-vech-i

bālā ḫanedeki ḥiṣṣemi terhīn eyledükde mümā-ileyh daḫi bi-l-veṣāye irtihān
ve tesellüm eyledükden soñra işbu tārīḫ-i kitābdan bir buçuk sene tamāmına
degin
mü'eccel ve mev'ūd ve yetīm-i mezbūrun mālinden ve mümā-ileyh yedinden
otuz beş lira bi-l-veṣāye
idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma
ṣarfla istihlāk idüp
meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan mü'eccel ve mev'ūd ve yetīm-i
mezbūrun mālinden ve mümā-
ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild Mirat-ül-mücemm ile
esmānından dört lira
on dört şilin beş ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cem'ān otuz doḳuz lira on
dört şilin beş ġuruş zimmetinde sahilen vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur
va'desi
temāmında te'diye-i deyn edemediğim ṣuretde merḫun olan meẕkūr ḫānedeki
ḥiṣṣemi
bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma i'tā' olunmaḳ ve
noḳṣān-ı
deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan
vekālet-i devriyye
tarīḳiyle mümā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve lede-l-ḥāce āḫirini
daḫi tevkīl ve 'azla me'zūn
eyledim didikde vaṣī mümā-ileyh muḳırr-ı mezbūruñ ifādāt-ı meşrūḥesini
temāmen taṣdik ve vekālet-i
meẕkūreyi ḳabūl ile icrā'sını ta'ahüd eyledigi. fī 28 Ramażān sene 1338 ve fī
15 Ḥaziran sene 1920
Şuhūdü'l-hāl
M. Mollā
Meḥmed Ḫulūṣi

Vaṣī :Aḥmed Ḥulūsī

El-medyūn: Müderris ʿĀḳıl Efendīzāde

Vaḳʿa ledel: (aynı tarih) Meḥmed Refik



3

A KONUSU: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ ʿÖmeriye maḥallesi ahālīsinden İbrāhim Yaḥyā Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr ʿAlī ʿAlī eytāmı Aḥmed Kemāl, ʿAyşe ve Hidāyet'i li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīleri bulunduġı eytām-ı mezbūrun mālinden on lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild netice-dül fetavi esmānından bir lira ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān on bir lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūrau vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿ-ı ṭarafıma ʿaid olunmasını taʿahhüd eyledim dedi. fī 4 Şevvālü'l-mükerrem sene 1338 ve fī 21 Ḥaziran sene 920

Vaṣī-i dāyin El-medyūn: İbrāhim Yaḥyā

Şuhūdüʿl-hāl

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli

günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürāca'atle ḥükm ve i'lām istiḥsāline ḥācet

kalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūrı rub'-ı mu'ayyeniyle berāber ma'a-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳ-i

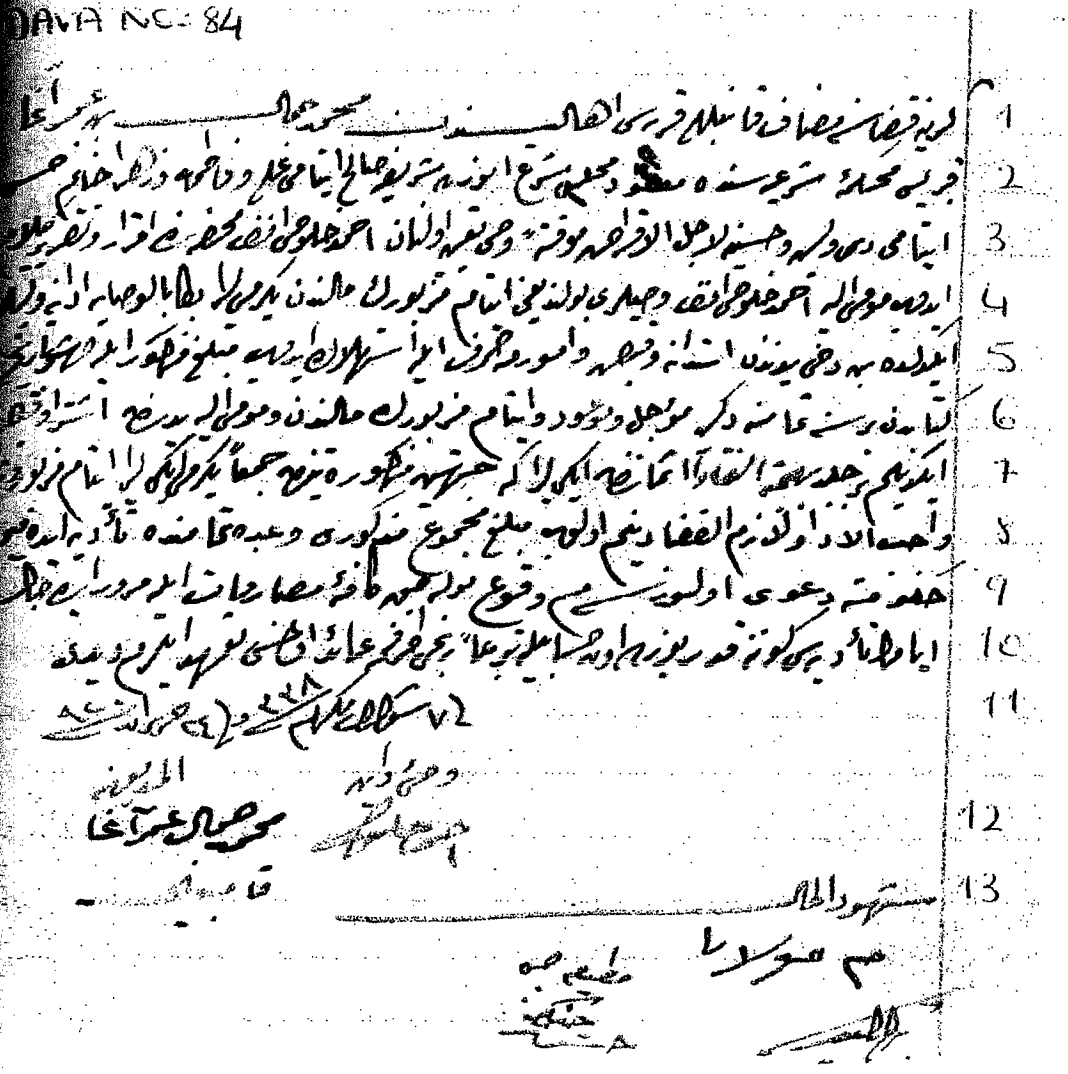
ṣaḥiḥe-i şer'-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen

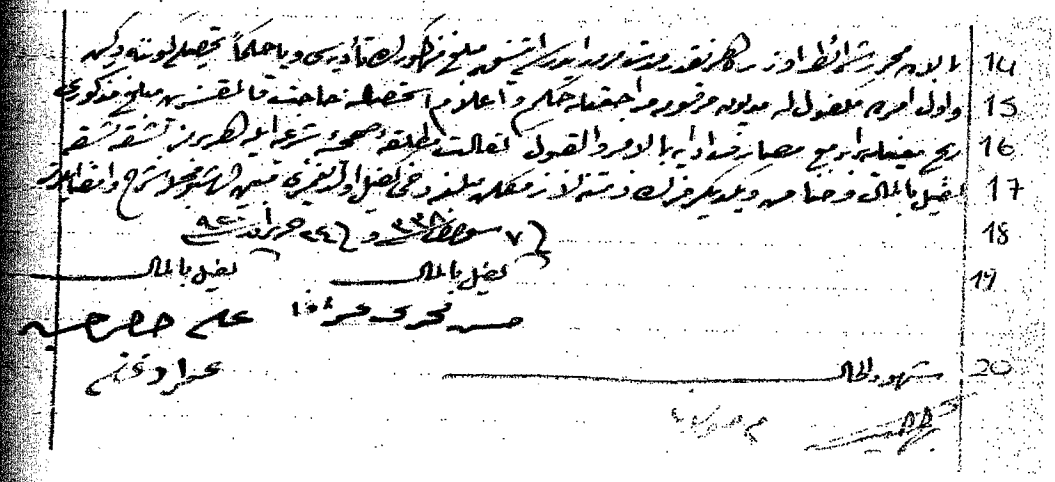
meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

fī 4 Şevvāl i mükerrem sene 1338 ve fī 21 Ḥaziran sene 920

Kefīl-bi-l-māl: Derviş Aḥmed Yaḥyā Kefīl-bi-l-māl: Meḥmed Ḫulūṣi

Şuhūdü'l-hāl: M. Mollā





14

U: Vasī Taʿyīni

Girne ḳazāsı Kambilli ḳaryesi ahālīsinden Meḥmed Cemāl bin ʿÖmer Aġa
Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Şerīfe Ṣāliḥ
eytāmı ʿAlī ve Fatıma Zehrā Ḫanım Ḥasan
eytāmı Derviş ve Ḥüseyin'e li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan
Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām
idüp mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīleri bulunduġı eytām-ı mezbūrun
mālinden yigīrmi lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm
eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i
kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun
mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż
eyledigim bir cild behcet-ül fetavi? esmānından iki lira ki ciheteyn-i
meẕkūreteyne cemʿān yigīrmi iki lira eytām-ı mezbūrūna
vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūrau
vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp
ḫükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek
eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid
olunmasını taʿahhüd eyledim dedi.

1-fī 7 Şevvāl mükerrem sene 338 ve fī 24 Ḥaziran sene 920

2-Vaṣī-i dāyin: Aḥmed Ḥulūsī El-medyūn: Meḥmed Cemāl ʿÖmer

3-Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā

Matbaacı Ḥasan Cengi

4-Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin

5-ve evvel emrde *mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürāca*ʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra

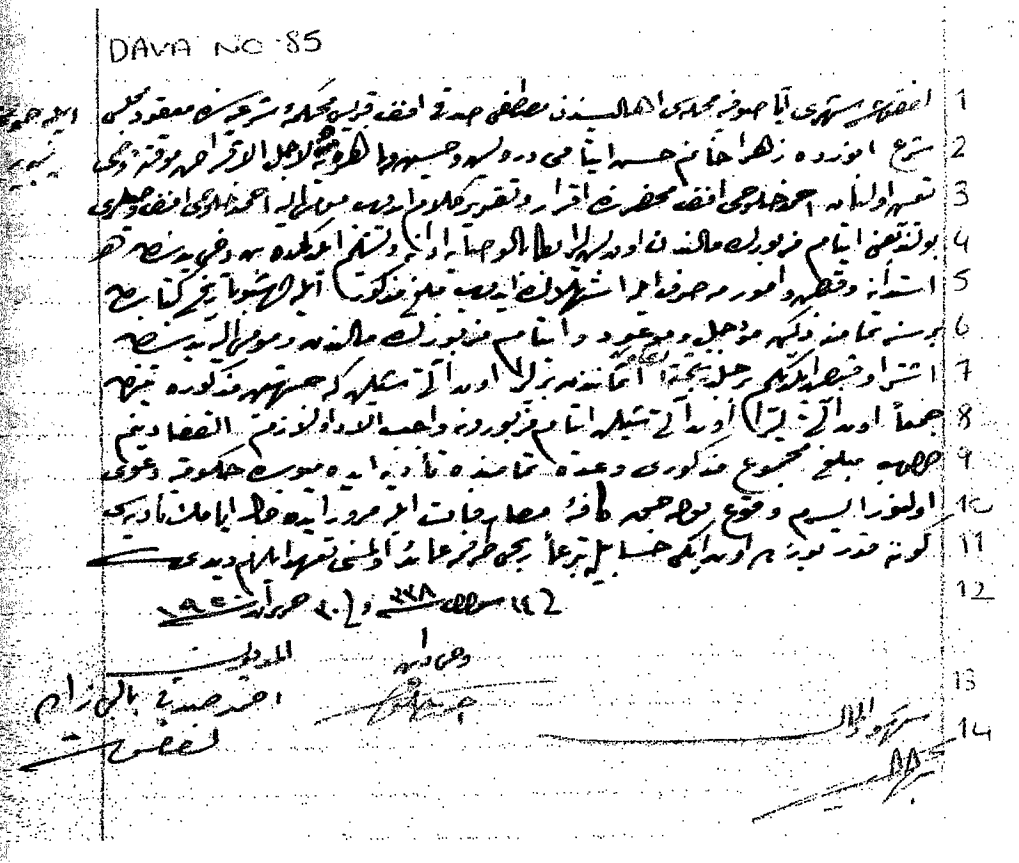
6-rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳ-i ṣaḥiḥe-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka

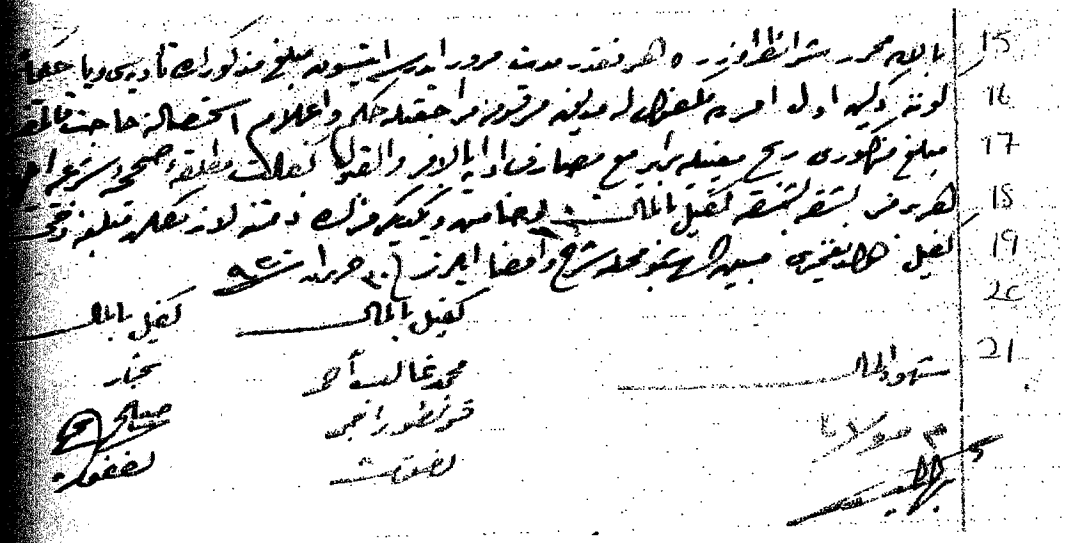
7-kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

8-fī 7 Şevvāl sene 338 ve fī 24 Ḥaziran sene 920

9-Kefīl-bi-l-māl: Ḥasan muḥarrer ʿÖmer Aġa Kefīl-bi-l-māl: ʿAlī Ḥācī Ḥüseyin Ömeroġlı

10-Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā





5

A KONUSU: Vasī Taʿyīni

Lefkōşa şehri Ayasofya maḥallesi ahālīsinden Muṣṭafā Ṣıdḳı Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i

şerʿ-i enverde Zehrā İḥsān Ḥasan eytāmı Derviş ve Ḥüseyin ve Bāhire'yi li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī

taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām idüp mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīleri

bulunduġı eytām-ı mezbūrun mālinden on lira bāña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden

istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan

bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden

iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild netice-dül fetavi esmānından bir lira on altı şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne

cemʿān on altı lira on altı şilin eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm

olup meblāġ-ı mecmūᶜ-i meẕkūrau vaᶜde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daᶜvā

olunur isem vuḳūᶜ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi

günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerᶜan rubᶜı ṭarafıma ᶜaid olunmasını taᶜahhüd eyledim dedi.

fī 14 Şevval sene 338 ve fī 30 Ḥaziran sene 1920

Vaṣī-i dāyin: Aḥmed Ḫulūṣi El-medyūn: Aḥmed Ziyayi Balcızāde Lefḳōşa

Şuhūdüᶜl-hāl:

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli

günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürācaᶜatle ḥükm ve iᶜlām istiḥsāline ḥācet kalmaḳsızın

meblāġ-ı meẕkūrı rubᶜ-ı muᶜayyeniyle berāber maᶜa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerᶜ-iyye ile

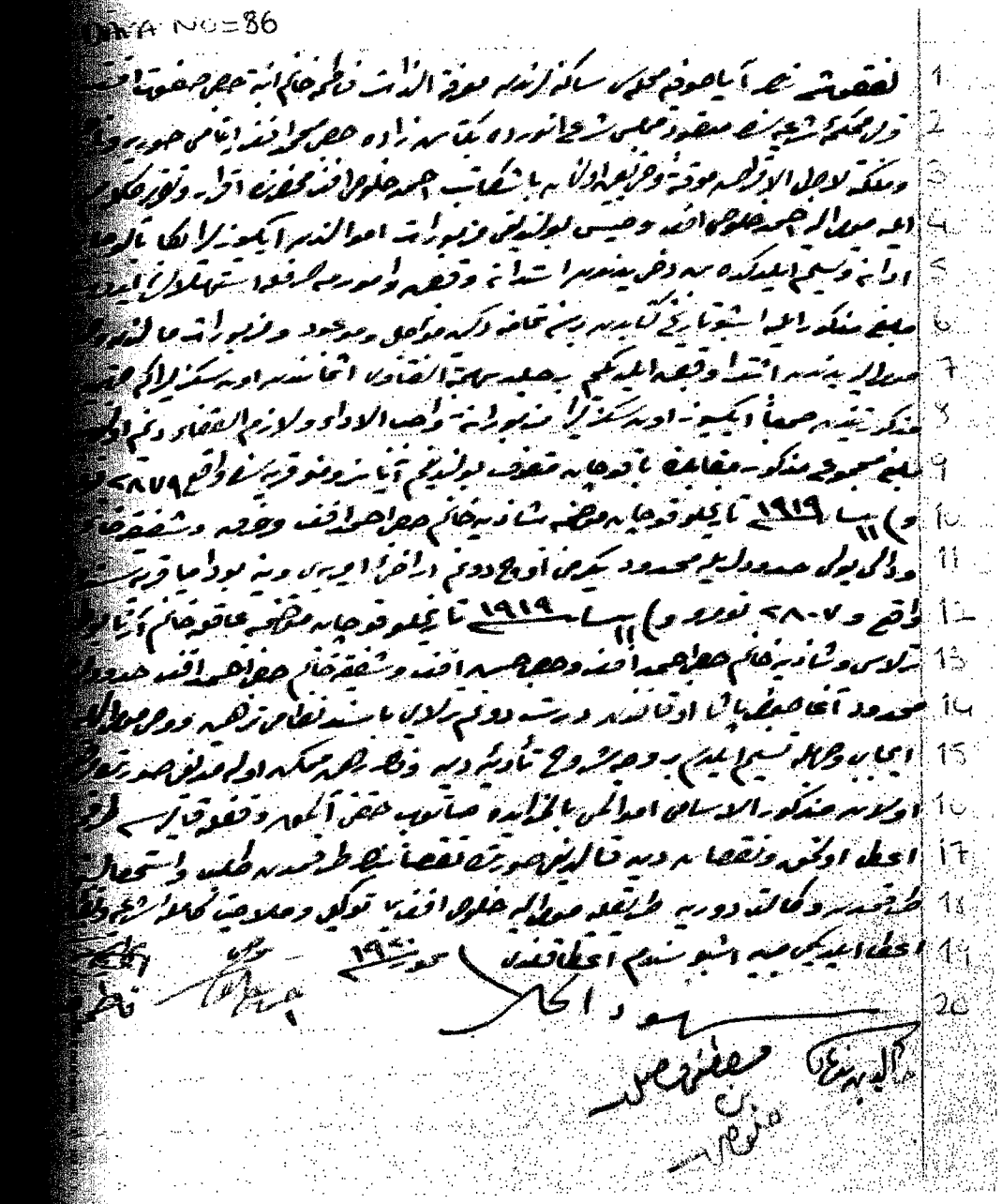
her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve -------- ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi

kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.fī 30 Ḥaziran sene 920

Kefīl-bi-l-māl: Meḥmed Kunduracı Lefḳōşa

Kefīl-bi-l-māl: Tüccar Salih Lefḳōşa

Şuhūdüᶜl-hāl: M. Mollā



Vasī Taʿyīni

Lefkōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden maʿrifet-ül zāt Fatıma Ḫanım

bn-i Ḥācī Ṣafvet Efendī

Kıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Bektaşzāde

Ḥācī Meḥmed Efendī eytāmı Ḥūriyye ve Nācīyye

ve Melek'e li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī ta'yīn olınan Bāşkātib Aḥmed
Ḥulūsī Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām
le mūmā-ileyh Aḥmed Ḥulūsī Efendī vaṣīsi bulunduġı mezbūrat emvālinden
lī yüz lira baña bil-viṣaye
tāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma
arfla istihlāk idüp
meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel
ve mev'ūd ve mezbūrat mālinden vaṣī
mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild behcet-ül fetavi?
smānından on sekiz lira ki ciheteyn-i
meẓkūreteyn cem'ān iki yüz on sekiz lira mezbūrat vācib-ül-edā ve lāzım-ül-
tażā' deynüm olup
meblāġ-ı mecmū'-i meẓkūr muḳābilinde bā-ḳōçan meżarufat bulunduġım
Aya Sezonu ḳaryesine vāki' 2879 numero
ve fī 11 Nisan sene 1919 tārīḫlü ḳōçan mūcibince Şāẓiyye Ḫanım Ḥācī
Aḥmed Efendī ḫarḳ ve Şefīḳa Ḫanım
ve Dali yolu ḥudūdlarıyla maḥdūd yigirmi üç dönüm araẓi emiliyesi ve yine
Budamya ḳaryesinde
vāḳi' 2807 numero ve fī 11 Nisan sene 1919 tārīḫlü ḳōçan mūcibince 'Āḳıle
Ḫanım Arnavut
tarlası ve Şāẓiyye Ḫanım Ḥācī Aḥmed Efendī ve Ḥācī Ḥüseyin Efendī ve
Şefīḳa Ḫanım Ḥācī Aḥmed Efendī ḥudūdlarıyla
maḥdūd Aġa Ca'fer Paşā evḳafından dört dönüm tārlāyı bā-sened-i nizāmı
terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh
icāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn
mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn
olān meẓkūr-ul-esāmi emvālini bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla
ḳalırsa ṭarafıma

ʿtā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve stīḥṣāle

arafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalaḥiyeti kāmile-i şerʿ-iyye ve nizamiye

ʿtā' eylediği mübeyyen işbu senedim iʿṭā' kılında fī -------- sene 1920

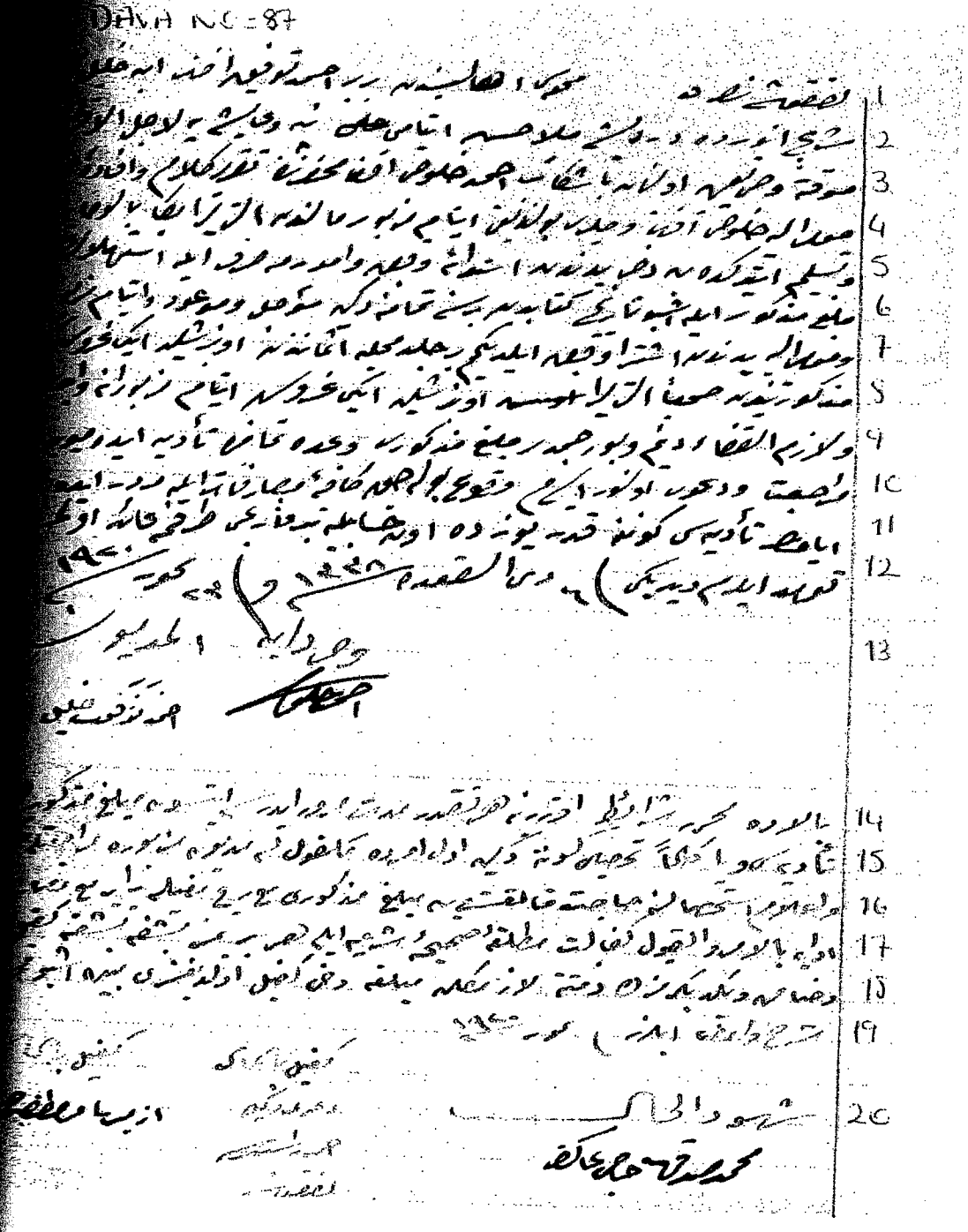
Vaṣī: Aḥmed Ḫulūsī

Ḳazım

Şuhūdüʿl-hāl

Muṣṭafā Vasīli bin Ḫulūṣi

Hayretdin bin ʿOṣman



USU: Vasī Taʿyīni

ṣa'nuñ maḥallesi ahālīsinden Berber Aḥmed Tevfīḳ Efendī ibn-i
meclis-i

enverde Derviş Mollā Ḥüseyin eytāmı ve ʿAyşe'yi li-ecl-il-iḳrāż
ḳaten vaṣī taʿyīn olınan Bāşkātib Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında
-i kelām ifāde-i merām ile
-ileyh Ḫulūṣi Efendī vaṣīleri bulunduġı eytām-ı mezbūrun mālinden altı
ña bi-l-veṣāye idāne
slīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla
ak idüp
lāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel
mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden
mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild Mecelle
ānından on şilin iki ġuruş ki ciheteyn-i
ẕkūreteyn cemʿān altı lira on şilin iki ġuruş eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-
ā
lāzım-ül-ḳażā' deynüm ve borcumdur meblāġ-ı meẕkūra vaʿde ḫitāmında
diye idemeyüp ḥükūmete
ūrācaʿat ve daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr
ecek
yyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid
lunmasını
aahüd eyledim didikde. fī 6 Zi'l-ḳaʿde sene 1338 ve fī 23 Temmuz sene 1920
Vaṣī-i dāyin: Aḥmed Ḥulūsī El-medyūn: Aḥmed Tevfīḳ Ḫalīl
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
meẕkūrun

ʿediyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh
medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm
ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maʿa-rubʿ-ı
muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif
edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini
başka başka kefīl-bi-l-māl
ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl
olduġumuzı mübeyyen işbu
maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. fī Temmuz sene 1920
Şuhūdüʿl-hāl: Meḥmed Ṣıdḳı Ḥācī ʿĀkif
Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl
Daʿva Vekili İzmirli Muṣṭafā Ḥasan
Aḥmed Rāşid Lefḳōşa

[illegible] NO = 88

فلاصو قریه‌سی ساکنلرندن معرفة الذات محمد کامل افندی بن ترزی حسین قبرسی [illegible]
شرعیه‌سنده معقود مجلس شرع انورده جمله وحید افندی ورثه منقود [illegible]
محمد عاصم افندی و خدیجه خانم مالکلرندن لاجل الاقراض موقتاً وصی تعیین اولنان
باشکاتب احمد خلوصی افندی محضرنده اقرار و تقریر کلام ایله مومی الیه
خلوصی افندی و حبس بولنلیغی مزبورات اموالندن یوز لیرا بکا بالوکاله
و تسلیم ایلدکده بن دخی بدندن استدانه و قبضه و امورمه صرفه استقلال
مبلغ مذکور ایله اشبو تاریخ کتابدن برسنه تمامنه دکین مؤجل و موعود و مزبور
مالندن وصی مومی الیه بدندن اشترا و قبضه ایلدیکم بر جلد بهجة الفتاوی [illegible]
اون لیرا که جهتین مذکورتیدن جمعاً یوز اون لیرا مزبوراته واجب الادا [illegible]
القضاء دیمه اولسون مبلغ مجموع مذکور مقابلنده باقوجه‌لر متصرف بولندیغم
ایبغاتی قریه‌سنده واقع ۲۰۰۹ نومرو و ۶ کانون اول سنه ۱۹۰۹ تاریخلو قوچان
موضعنده تفوخاری وارثلری حدودلریله محدود و درت بچق دونم تارلایی و [illegible]
قریه‌سنده واقع ۲۳۸۲ نومرو و ۸ تشرین ثانی سنه ۱۹۰۴ تاریخلو قوچان [illegible]
یولی و محمد آغا ورثه‌لری و خدیجه قادن جمله‌سی آغا و خدیجه قادن سلیم آغا [illegible]
حدودلریله محدود و لبه بچق دونم تارلایی و تبه قریه مذکوره‌ده واقع ۱۹۲ [illegible]
و ۷ مایس سنه ۱۹۰۲ تاریخلو قوچان موضعنده [illegible] و یکرمی اوچ طاتلی [illegible]
و بر زردالی و بر انجیر داون طقوز آیوا آغاجی که ۱/۴۶ بلوغنده محرر تارلایی [illegible]
مفروش اشجاری مع تارلایا سند نظامی ترهین و وصی مومی الیه ایجاب و جهله
ایلدم بر وجه مشروح تأدیه دین و فکر رهین ممکن اولمدیغی صورتده مرهون [illegible]
مذکور الاسلام اموالی بالمزایده صاتوب حقنی آلمق و فضله قالیرسه
طرفمه اعطا قیلنمق و نقصان دینه قالیرسه نقصانک طرفمدن طلب
و استحصالنه طرفمدن وکالت دوریه طریقیله مومی الیه خلوصی افندی [illegible]
توکیل و صلاحیت شرعیه کامله و نظامیه اعطا ایلدیکی مبین اشبو سند [illegible]
اعطا قیلندی ۲ اغسطس سنه ۱۹۲۰ المدیون

محمد کامل

شهود الحال

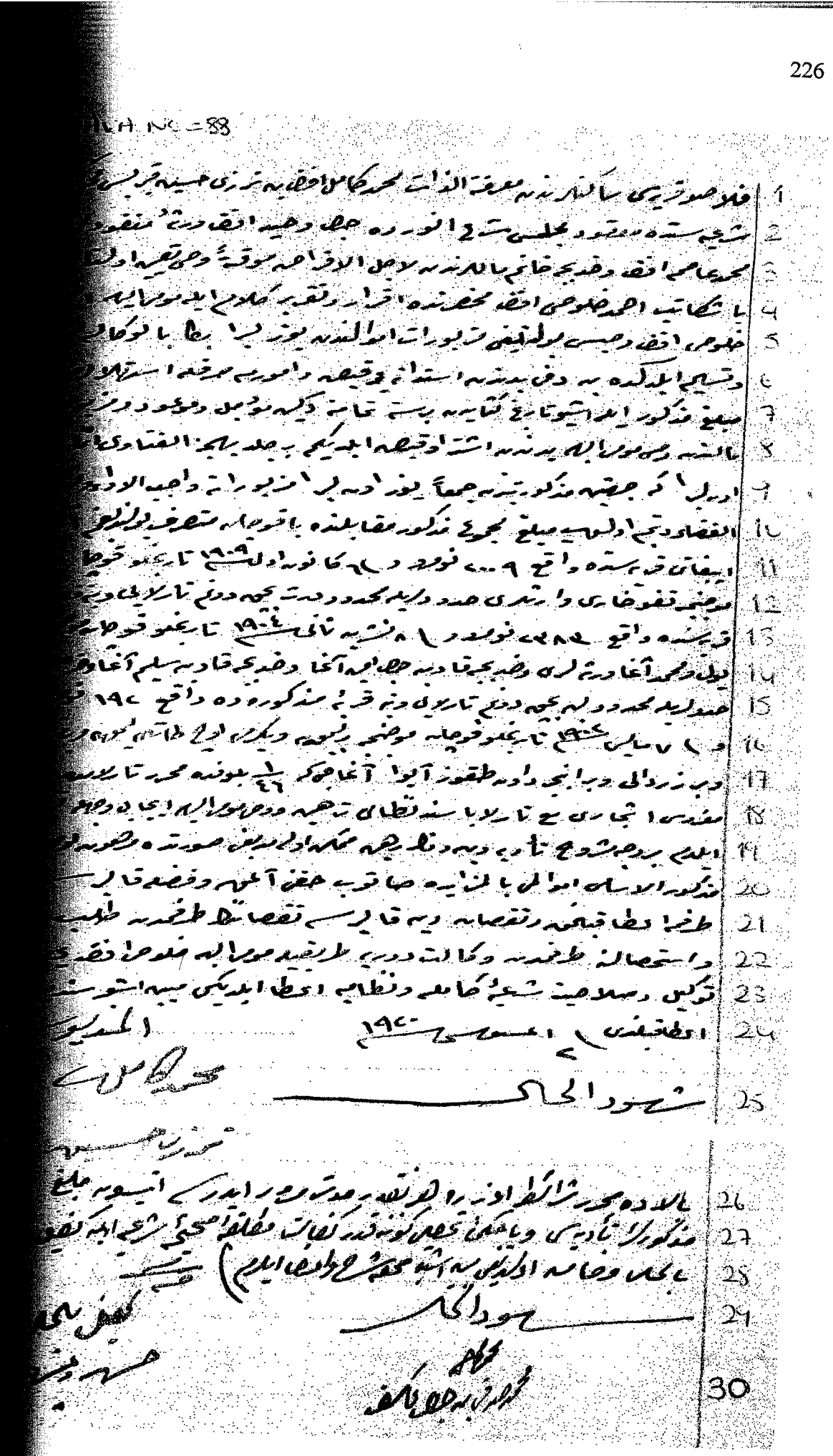
ترزی حسین

بالاده محرر شرائط اوزره هر نقدر مدت مرور ایدرسه اتیسون مبلغ
مذکورک تأدیه‌سی و یا حکمی تحصیل کونه قدر کفالت مطلقه صحیحه شرعیه ایله کفیل
بالحال و ضامن اولدیغی بین اشبو محله شرح و امضا ایلدم

شهود الحال

کفیل بالحال

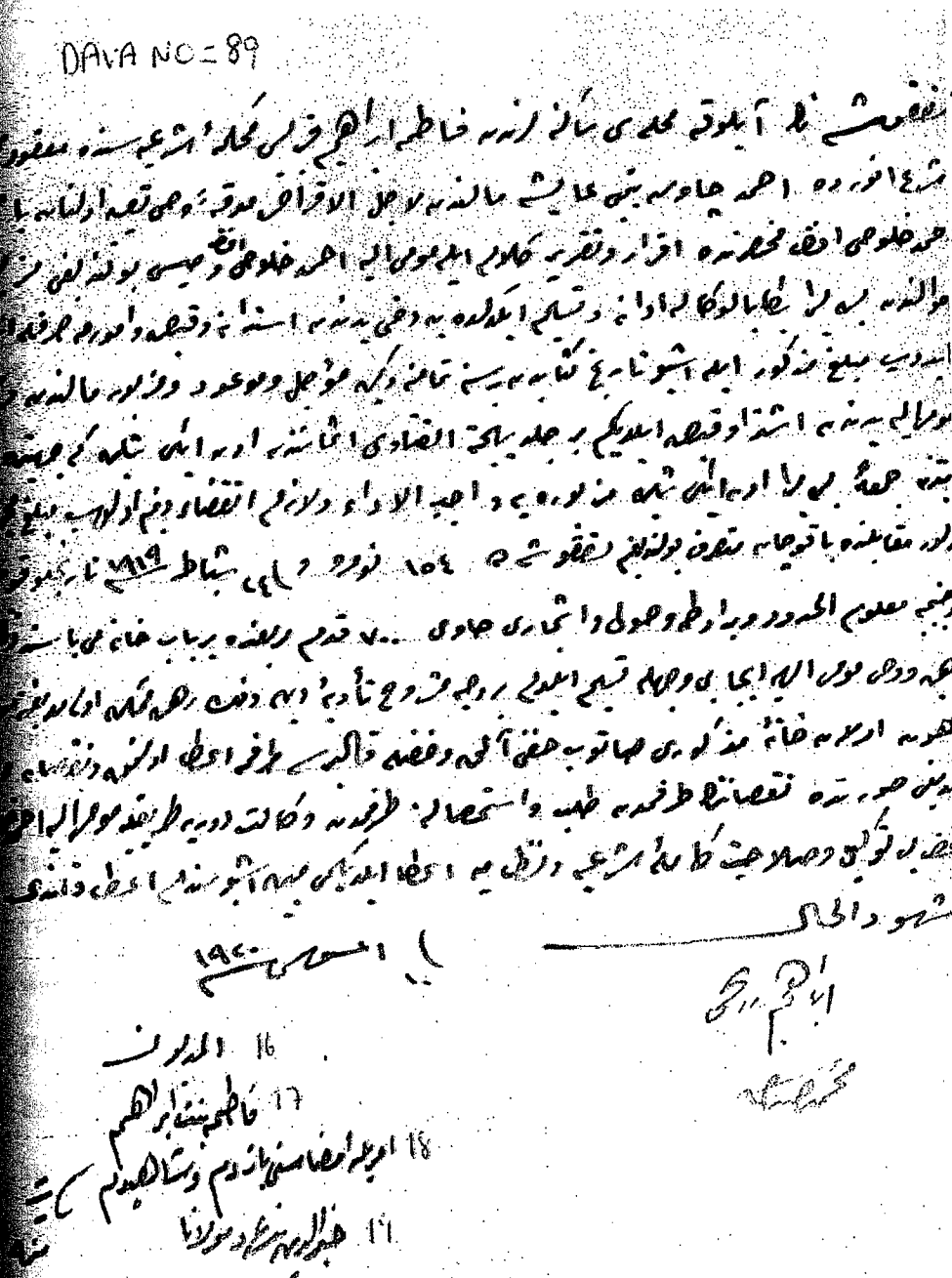
محمد صدقی بن جعفر عاکف



Vasī Taʿyīni

Filaso ḳaryesi sākinlerinden mezarufat-ül zāt Meḥmed Kāmil Efendī bint-i terzi Ḥüseyin Ḳıbrıs maḥkeme-i
şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Ḥācī Vaḥīd Efendī vārisi mefḳūdları
Meḥmed ʿĀṣım Efendī ve Ḫadīce Ḫanım māllarından li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan
Bāşkātib Aḥmed Ḥulūsī Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām ile mümā-ileyh Aḥmed
Ḥulūsī Efendī vaṣīsi bulunduġı mezbūrat emvālinden yüz lira bāña bi-l-veṣāye idāne
ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp
meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve mezbūrat
mālinden vaṣī mümā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild behcet-ül fetavi? esmānından
on lira ki ciheteyn-i meẓkūreteyne cemʿān yüz on lira mezbūrat vācib-ül-edā ve lāzım-
-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẓkūr muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf bulunduġım Aya
-Fati ḳaryesinde vāḳiʿ 2009 numero ve fī 6 Kānūn-ı evvel sene 1909 tārīḫlü ḳōçan
-mūcebince Tefohori vārisleri ḥududlarıyla maḥdūd dört buçuk dönüm tārlāyı veyine Filaso
-ḳaryesinde vāḳiʿ 2383 numero ve fī 8 Teşrīn-i sānī sene 1904 tārīḫlü ḳōçan mūcibince

14- yol ve Meḥmed Aġa vārisleri ve Ḫadīce ḳadın Ḥācī Ahmed Aġa ve Ḫadīce
ḳadın Selim Aġa ve Ḫarelenbu
15- ḥududlarıyla maḥdūd beş buçuk dönüm tārlāyı ve yine ḳarye-i meẕkūrede
vāḳiʿ 192 numero
16- ve fī 7 Mayıs sene 1902 tārīḫlü ḳōçan mūcibince bir fındık ve yigīrmi üç tatlı
limon
17- ve zerdali ve bir incir ve on doḳuz ayva aġacı ki 1/43 blokda tārlāsına ve
18- Maġrus Eşcarı me tārlāya bā-sened-i niżāmı terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh icāb-ı
vech ile teslīm
19- eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadığı
ṣūretde merhūn olān
20- meẕkūr-ül-esāmi emvālini bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa
21- ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıysa noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb
ve
22- istiḥṣāle ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye
23- tevkīl ve ṣalaḥiyeti şerʿ-iyye, kamuleyi ve nizamiye iʿṭā' eyledigi mübeyyen
işbu senedimi
24- iʿṭā' ḳılındı. fī 2 Aġustos sene 1920 El-medyūn
25- Şuhūdüʿl-hāl Meḥmed Kāmil
Terzi Ḥüseyin
26- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
27- meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine ḳadar kefālet-i muṭlaḳa-i
ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl
28- kefīl-bi-l-māl ve zāmin olunduġumu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā'
eyleriz. (aynı tarih)
29- Şuhūdüʿl-hāl Kefīl-bi-l-māl
30- Meḥmed Ṣıdḳı bin Ḥācī ʿĀkif Ḥüseyin



9

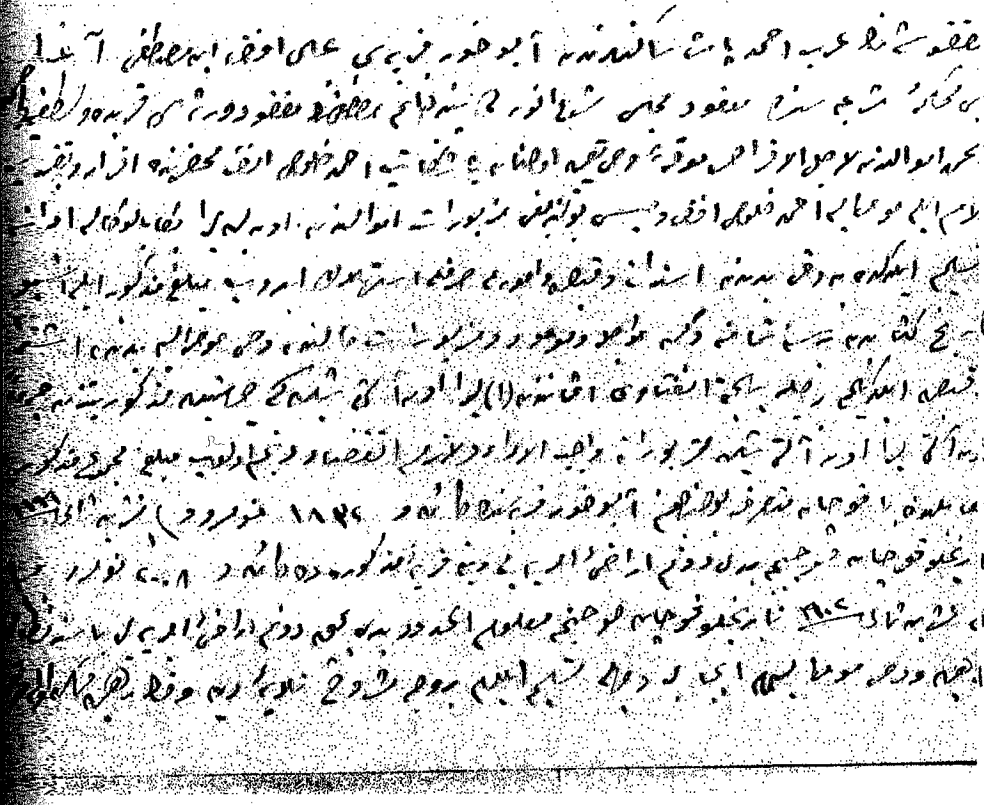
U: Vasī Taʿyīni

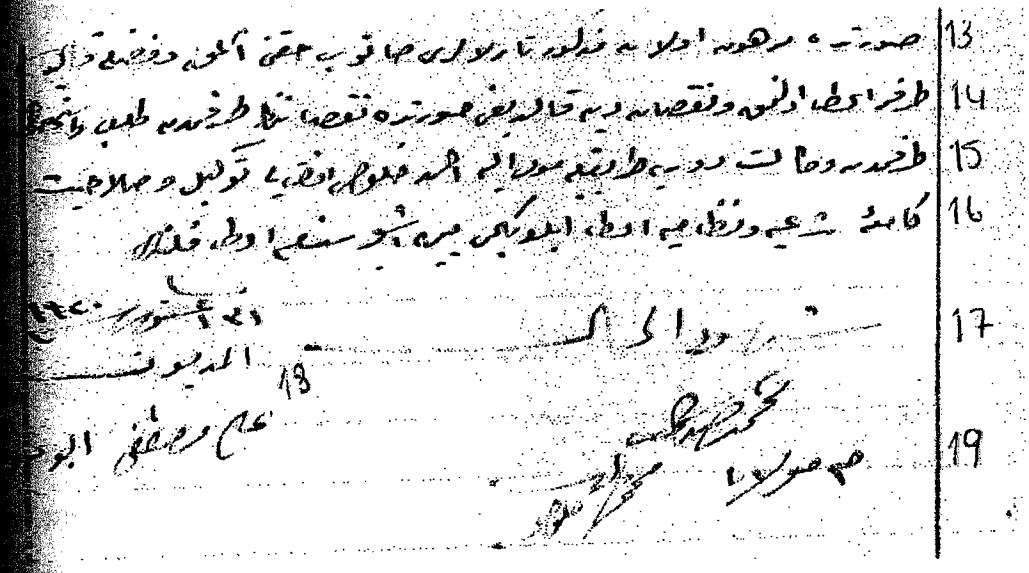
Lefḳōşa'nuñ Ayluḳa maḥallesi sākinlerinden Faṭıma İbrāhim Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i

şerʿ-i enverde Aḥmed Çavuş yetīmi ʿAyşe mālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Bāşkātib

Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh
Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīsi bulunduġı mezbūr
emvālinden beş lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi
yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin
mü'eccel ve mevʿūd mezbūr mālinden vaṣī
mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild behcet-ül fetavi?
esmānından on iki şilin ki ciheteyn-i meẕkūr
eteyn cemʿān beş lira on iki şilin mezbūreye vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā'
deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i
meẕkūr muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf bulunduġım Lefḳōṣa 154 numero
ve fī 24 Şubat sene 1919 tārīḫlü ḳōçan
mūcebince ma'lūmu-l-ḥudud ve ḥavlu ve eşcarı hāvī 800 ḳadem
murabbaʿyinden bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı
terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn
ve feṭḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde
merhūn olān ḫāne-i meẕkūru ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma
iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn
ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i
devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi
Efendī'yi tevkīl ve ṣalaḥiyeti kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi
mübeyyen işbu sened iʿṭā' ḳılındı.
Şuhūdüʿl-hāl fī 10 Ağustos sene 1920
İbrāhim ------
El-medyūn
Fatıma bint-i İbrāhim
Emriyle imẓasını yazdım ve şāhidim.
Ḥayreddīn -------- Mevlāna

DAVA NO=90





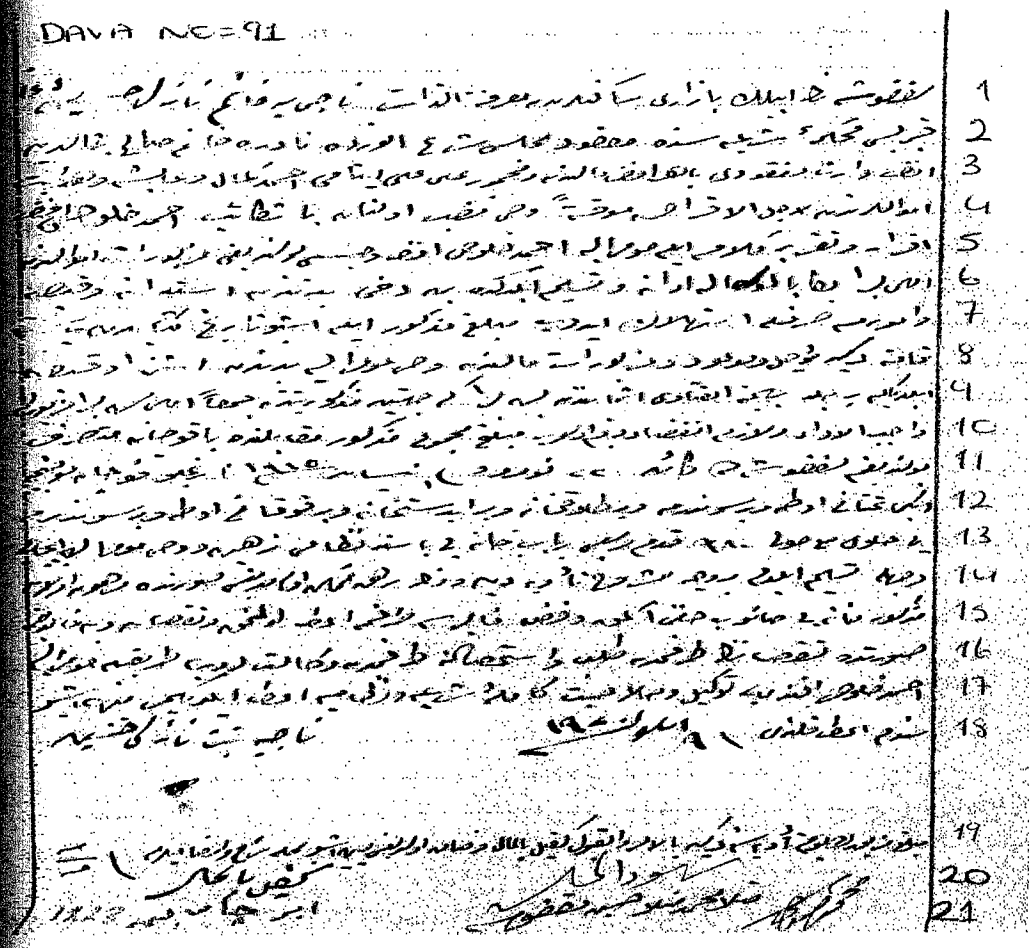
Vasī Ta'yīni

Lefkōşa'nuñ 'Arab Aḥmed Paşā sākinlerinden Abaḥor ḳaryeli 'Alī Efendī ibn-i Muṣṭafā Aġa

maḥkeme-yi şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Penbe Ḫanım
Muṣṭafa'nın vārisesi ---------- ḳaryede ve Laṭife Aḥmed
Meḥmed emvālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Bāşkātib
Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında iḳrār ve taḳrīr-i
kelām ile mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīsi bulunduġı mezbūrat
emvālinden on beş lira baña bi-l-veṣāye idāne
teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla
istihlāk idüp meblāġ-ı meẓkūr ile işbu
tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd mezbūrat
mālinden vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā'
ḳabż eyledigim bir cild behcet-ül-fetavi esmānından (1) lira on altı şilin ki
ciheteyn-i meẓkūreteyne cemʿān
on altı lira on altı şilin mezbūreye vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm
olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẓkūra
muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf bulunduġım Aboḫor ḳaryesine kāin 1832
numero ve fī 1 Teşrīn-i sānī sene 1199
tārīḫlü ḳōçan mūcibince birer dönüm araẓiyi emriyle ve yine ḳarye-i
meẓkūrede kāin 2008 numero ve fī
Teşrīn-i sānī sene 1902 tārīḫlü ḳōçan mūcibince ma'lūm-ul ḥudūd birer buçuk
dönüm araẓi emriyle bā-sened-i nizāmı
terhīn ve ve vaṣī mūmā-ileyh --------- --------- teslīm eyledim ber-vech-i
meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı
ṣuretde merhūn olān meẓkūr tārlāları ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa
ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan
ṭaleb ve istiḥṣāle
ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye
tevkīl ve ṣalaḥiyeti
kāmile-i şerʿiyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu sened iʿṭā' ḳılındı.
Şuhūdüʿl-hāl fī 31 Aġustos sene 1920

El-medyūn: ʿAlī Muṣṭafā Abohor

M. Mollā Meḥmed Ḫulūṣi



KONUSU: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ İplik pazarı sākinlerinden maʿrifet-ül-zāt Nāciyye Ḫanım Nāzlı Ḫüseyin Aġa

Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclisi şeriʿī enverde Nādire Ḫanım Ṣāliḥ Behaeddin

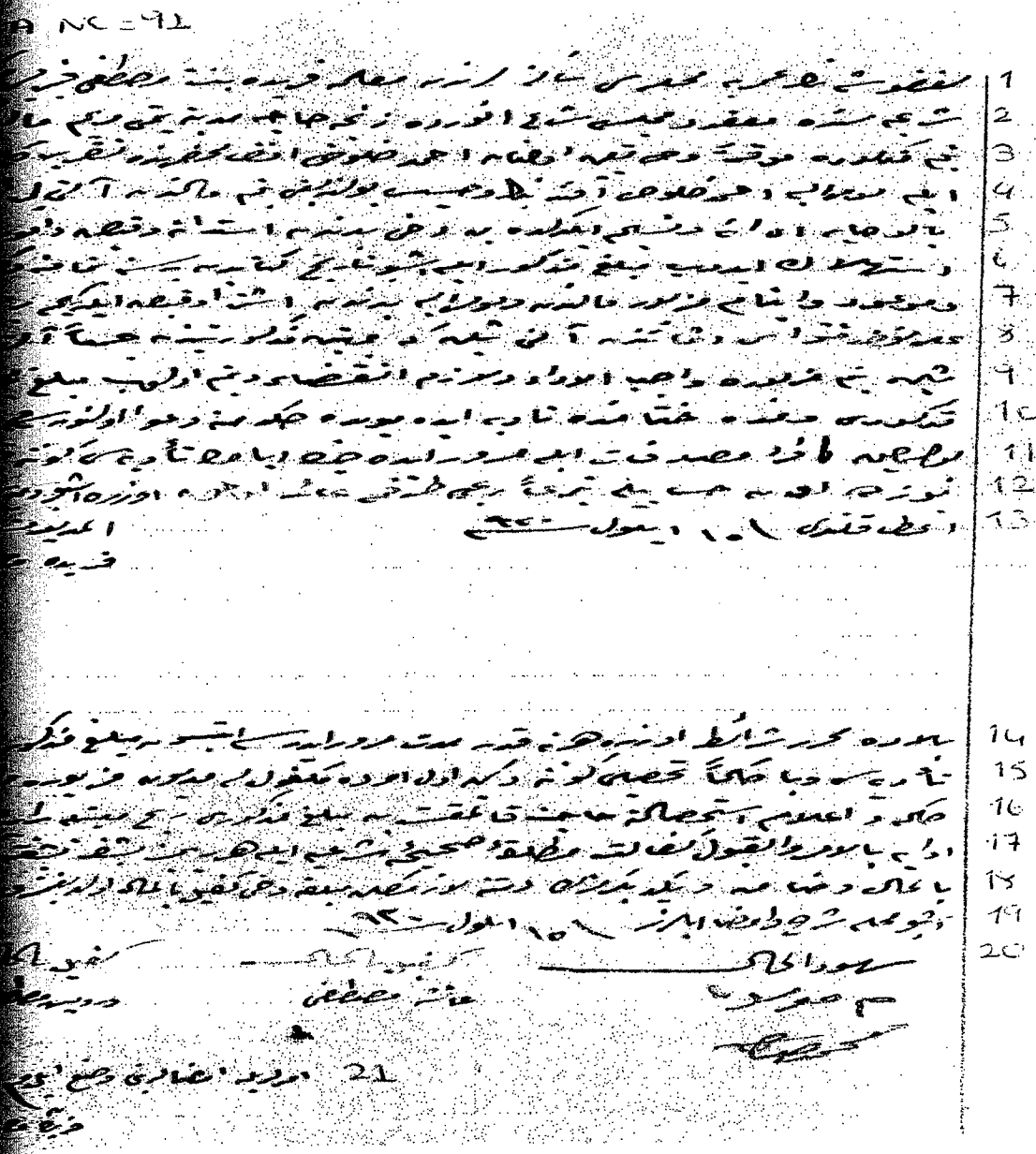
Efendī vārisi mefḳuda Bahir Efendī mālinden ve maḥcūr ʿAlī ʿAlī eytāmı Aḥmed Kemāl ve ʿAyşe ve Hidāyet

emvālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Bāşkātib Aḥmed Ḫulūṣi Efendī

iḳrār ve taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīsi bulunduġı
mezbūrat emvālinden
elli lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden
istidāne ve ḳabż
ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir
sene
tamāmına degin mü'eccel ve mev'ūd ve mezbūrat mālinden vaṣī mūmā-ileyh
yedinden iştirā' ve ḳabż
eyledigim bir cild behcet-ül-fetāvi esmānından beş lira ki ciheteyn-i
meẕkūreteyne cem'ān elli beş lira mezbūrun
vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmū'-i meẕkūr
muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf
bulunduġım Lefḳoşa'ya kāin 22 numero ve fī 1 Nisan 1915 tārīḫlü ḳōçan
mūcibince
iki taḥtānī oda ve bir sündürme ve bir tavukḫāne ve bir abdest-ḫāne ve bir
fevḳānī oda ve bir sündürme
hāvī ma'a-havlu 980 ḳadem murabba' bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı
terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh īcāb-ı
vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṭḥ-i rehn
mümkün olamadıġı ṣuretde merhūn olan
meẕkūr ḫānemi ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma i'ṭā' olunmaḳ ve
noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı
ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye
ṭarīḳıyle mūmā-ileyh
Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalaḥiyeti kāmile-i şer'iyye ve niẓāmı i'ṭā'
eyledigimi mübeyyen işbu
senedim i'ṭā' ḳılındı. fī 9 Eylül sene 1920 Nāciyye bint-i Nāzlı Ḥüseyin
meblāġ-ı mezbūrun yevmi te'diyesi degin bi-l-emr vel-ḳabūl kefīl-bi-l-māl ve
zāmin olduġumu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim. (aynı tarih)

20- Şuhūdü'l-hāl Kefīl-bi-l-māl

21- Mollā Meḥmed Ebu Çavuş 1223



92

BA KONUSU: Vasī Ta'yīni

1- Lefḳōşa'nuñ 'Ömeriye maḥallesi sākinlerinden Mu'allime Ferīde bint-i

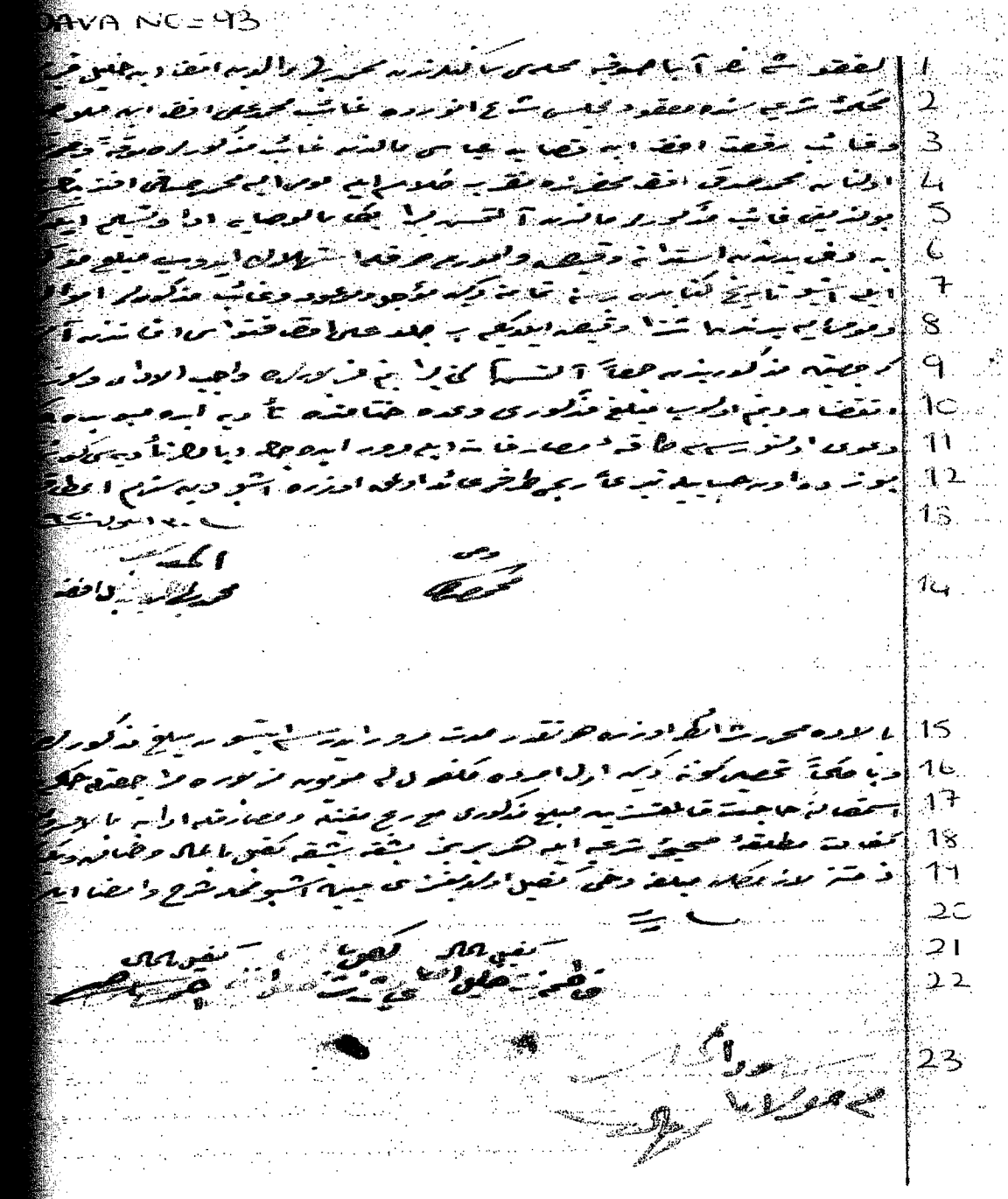
Muṣṭafā Ḳıbrıs maḥkeme-i

2- şer'-iyyesinde ma'ḳūd meclis-i şer'-i enverde Zencī Ḥācī Medīne yetīmi

Meryem mālinden

benim meẕkūr muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī
maḥżarında taḳrīr-i kelām
ile mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīm mālinden altı
lira baña
bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve
umūruma ṣarfla
istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına
degin mü'eccel
ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve
ḳabż eyledigim bir cild
ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından altı şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān
altı lira altı
şilin yetīm-i mezbūrun vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı
mecmūʿ-i
meẕkūru vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem
vuḳūʿ
bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar
yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu deyn-i
senedim
iʿṭā' ḳılındı. fī 15 Eylül 920 El-medyūn: Ferīde Muṣṭafā
Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
meẕkūrun
te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh
medyūn-u merḳuma mürācaʿatle
ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet kalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūrı rubʿ-ı
muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif
edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini
başka başka kefīl-i

18- bil māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi
kefīl-i bil-māl olduġumuzı mübeyyen
19- işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. fī 15 Eylül sene 1920
20- Şuhūdü'l-hāl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl
21- M. Mollā ʿAyşe Muṣṭafā Derviş Muṣṭafā Maḥmūd
22- Emriyle imżā'larını vaʿż eyledim.
23- Feride Muṣṭafā



93

U: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Meḥmed Behaeddin Efendī ibn-i Ḫalīl Ḳıbrıs
maḥkemeyi şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Ġā'ib Meḥmed ʿAlī Efendī ibn-i Mollā Ṣāliḥ
ve Ġā'ib Rifʿat Efendī ibn-i Ḳaṣāb ʿAbbās mālinden ġā'ib-i meẕkūrlara muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn
olınan Meḥmed Ṣıdḳı Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Meḥmed Ṣāfī Efendī'nin vaṣīsi
bulunduġı ġā'ib-i meẕkūrları mālinden altmış lira bāña bi-l-veşāye idāne ve teslīm eyledükde
ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma şarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr
ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve ġā'ib-i meẕkūrları emvālinden
ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından altı lira
ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān altmış altı lira yetīm-i mezbūrlara vācib-ül-edā ve lāzım
-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūrau vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete
daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar
yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafima ʿaid olunması üzere işbu deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı.
fī 30 Eylül sene 920
Vaṣī: Meḥmed Ḫulūṣi El-medyūn: Meḥmed Behaeddin Ḫalīl Efendī

15- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi

16- veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn-u merḳuma mürāca^{c} atle ḥükm ve i^{c}lām

17- istiḥsaline ḥācet kalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra ma^{c}a-rub^{c}-ı mu^{c}ayene ve mesārifatla edāya bi-l-emr vel-ḳabūl

18- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer^{c}-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin

19- zimmetine lāzım gelen meblāġı daḥi kefīl-i bil-māl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

20- (aynı tarih)

21- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

22- Faṭıma bint-i Ḫalīl Efendī ^{c}Ayşe bint-i Ḫalīl Efendī Aḥmed Ḫulusi

23- Şuhūdü^{c}l-hāl: M. Mollā Meḥmed Ḫulūşi

AVANC=94

1 [illegible] آیا صوفیه محلری ساکنلرندن محمد صدقی افندی ابن حاجی عاکف افندی
2 [illegible] محکمهٔ شرعیه سنده معقود مجلس شرع انورده حدیقه عثمانیه تیمی عثمانیه مالندن
3 [illegible] مذکوره موقتاً [illegible] اولنان احمد خلوصی افندی محضرنده نظر بکلام [illegible]
4 [illegible] احمد خلوصی افندینک وصی بولندیغی بنم مذکور مالندن یکرمی درت [illegible]
5 [illegible] بن غروش [illegible] بالوصایه ادا و تسلیم ایلدکده بن دخی یدندن استدانه و قبض
6 [illegible] صرفه استهلاک ایدوب مبلغ مذکور ایله [illegible] کتابده [illegible]
7 مؤجل و موعود و بنم مذکور مالندن و مومی الیه یدندن اشترا و قبض ایلدیکم بر جلد [illegible]
8 [illegible] اثماتندن [illegible] طقوز شیلن بن غروش که جهتنه مذکور [illegible]
9 [illegible] بن شیلن بر غروش بنم مذکوره واجب الاداء و لازم القضاء و بنم [illegible]
10 مبلغ مذکوره وعده ختامنده تأدیه ایدوب [illegible] حکمنه دعوی اولنورسه [illegible]
11 [illegible] تأدیه سی کونه قدر [illegible] اوره [illegible]
12 [illegible] اوزره [illegible] ۱۵ شهر [illegible] صفر ۱۳۳۹
13
14

المدیون
محمد صدقی بن حاجی عاکف افندی

وصی
[illegible]

15 بالاده محرر شرائط اوزره [illegible] مبلغ مذکوره تأدیه سی
16 [illegible] تحصیل کونه [illegible] مراجعتله حکم و اعلام استحصال
17 حاجت قالمقسزین مبلغ مذکوری [illegible] ادا به بالامر والقبول [illegible]
18 مطلقهٔ صحیحهٔ شرعیه ایله [illegible] اشبو محله [illegible]
19
20

[illegible]
شیخ حضرت عاکف

21 شهود الحال
22 [illegible]
[illegible]

94

U: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Meḥmed Ṣıdḳı Efendī ibn-i Ḫacı ʿĀkif Efendī

Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Ṣıddīḳa ʿOşman yetīmi ʿOşman mālinden

ve yetīm-i meẕkūra muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile

mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīsi bulunduġı yetīm-i mezbūran mālinden yigīrmi dört lira on beş

şilin beş ġuruş bāña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż

ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin

mü'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i meẕkūr mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī

fetvāsı esmānından iki lira doḳuz şilin beş ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān

yigīrmi yedi lira beş şilin bir ġuruş yetīm-i meẕkūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup

meblāġ-ı meẕkūru vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem kāffe-i maṣārifāt

ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafima ʿaid

olunmaḳ üzere işbu deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 15 Teşrīn-i evvel sene 920 ve fī 1 Ṣafer sene 1339

Vaṣī — El-medyūn

Aḥmed Ḫulūṣi — Meḥmed Ṣıdḳı ibn-i Ḫacı ʿĀkif Efendī

15- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi

16- veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh meḍyūn-u merḳuma mürāca' atle ḥükm ve i'lām istiḥsāline

17- ḥācet kalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra ma'a-rub'-ı mu'ayeniyle ve mesārifatla edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i

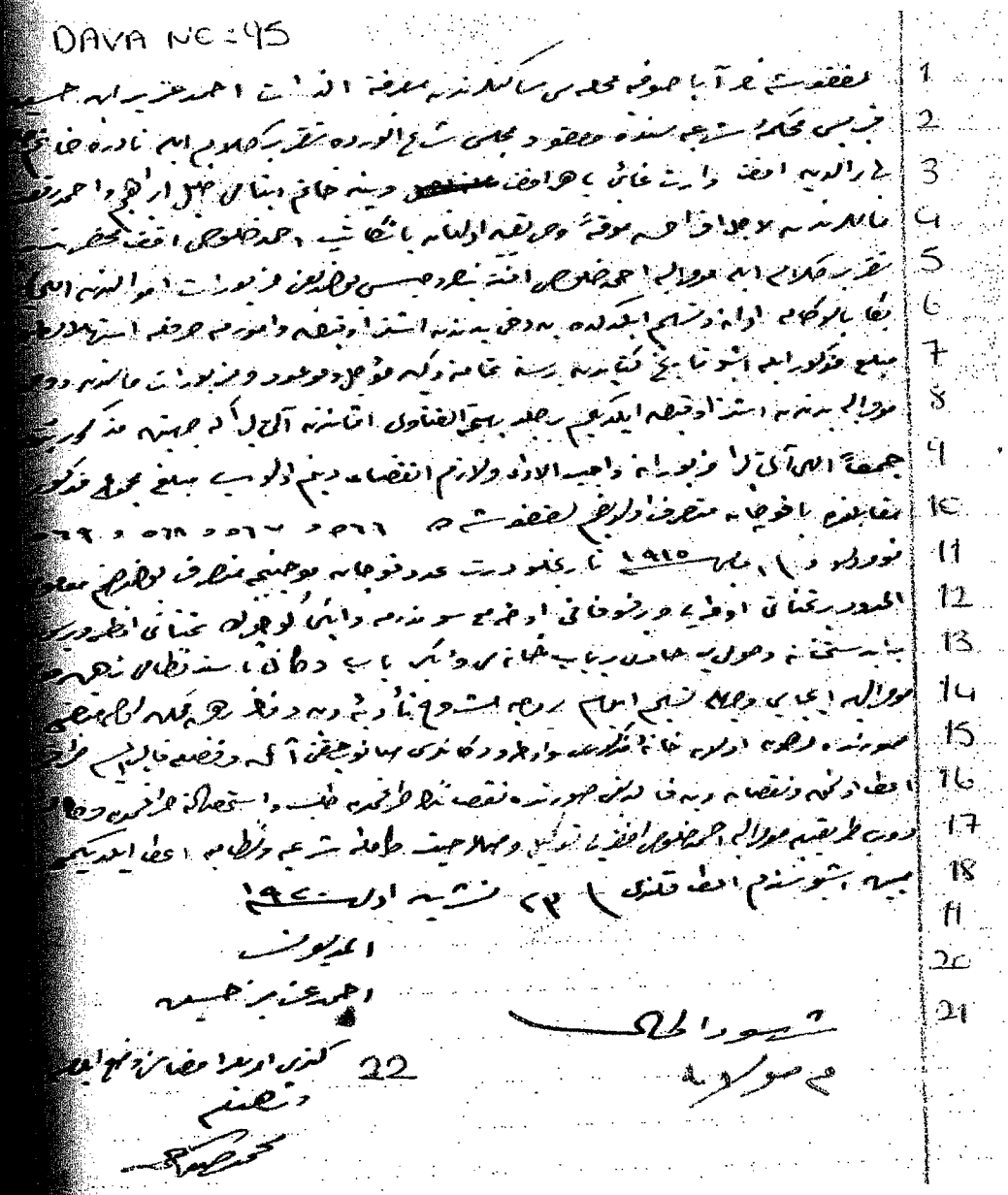
18- muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer'-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin olunduġumu işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim (aynı tarih)

19- Kefīl-bi-l-māl

20- Şeyḫ Ḥācī 'Ākif

21- Şuhūdü'l-hāl

22- M. Mollā Muṣṭafā



DAVA NO: 95

[illegible]

95

U: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden maʿrifet-ül zāt Aḥmed ʿAzīz ibn-i Ḥüseyin

Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile Nādire Ḫanım Ṣāliḥ

Behaeddin Efendī vārisi Bahir Efendī ve Penbe Ḫanım eytāmı Ḫalīl İbrāhim Aḥmed Rifʿat

4- mālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Bāşkātib Aḥmed Ḫulūşi Efendī maḥżarında

5- taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūşi Efendī vaşīsi bulunduġı mezbūrat emvālinden elli lira

6- baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma şarfla istihlāk īdüb

7- meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve mezbūrat mālinden ve vaṣī

8- mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild beḥcet-ül fetavi esmānından altı lira ki ciheteyn-i meẕkūreteyne

9- cemʿān elli altı lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra

10- muḳābilinde bā-ḳōçan mutaşarrıf olduġum Lefḳōşa 566 ve 567 ve 568 ve 569

11- numero ve fī 1 Mayıs sene 1915 tārīḫli dört aded ḳōçan mūcibince mutaşarrıf bulunduġım maʿlum-

12- ul ḥudud bir taḥtānī oda ve bir fevkanī oda maʿ sündürme ve iki küçük taḥtānī oda ve bir sündürme

13- bir abdest-ḫāne ve ḥavlıya ḥavi bir bāb ḫānemi ve iki bāb dükkan bā-sened-i nizāmı terhīn ve vaṣī

14- mūmā-ileyh teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṭḥ-i rehn mümkün olamadıġı

15- ṣūretde merhūn olān ḫāne-i meẕkūru ve oda ve dükḳanları şātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma

16- iʿtā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i

17- devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūşi Efendī'ye tevkīl ve ṣalaḥiyeti kāmile-i şerʿ-iyye ve nizāmı iʿtā' eyledigimi

18- mübeyyen işbu sened iʿtā' ḳılındı. fī 26 Teşrīn-i evvel sene 1920

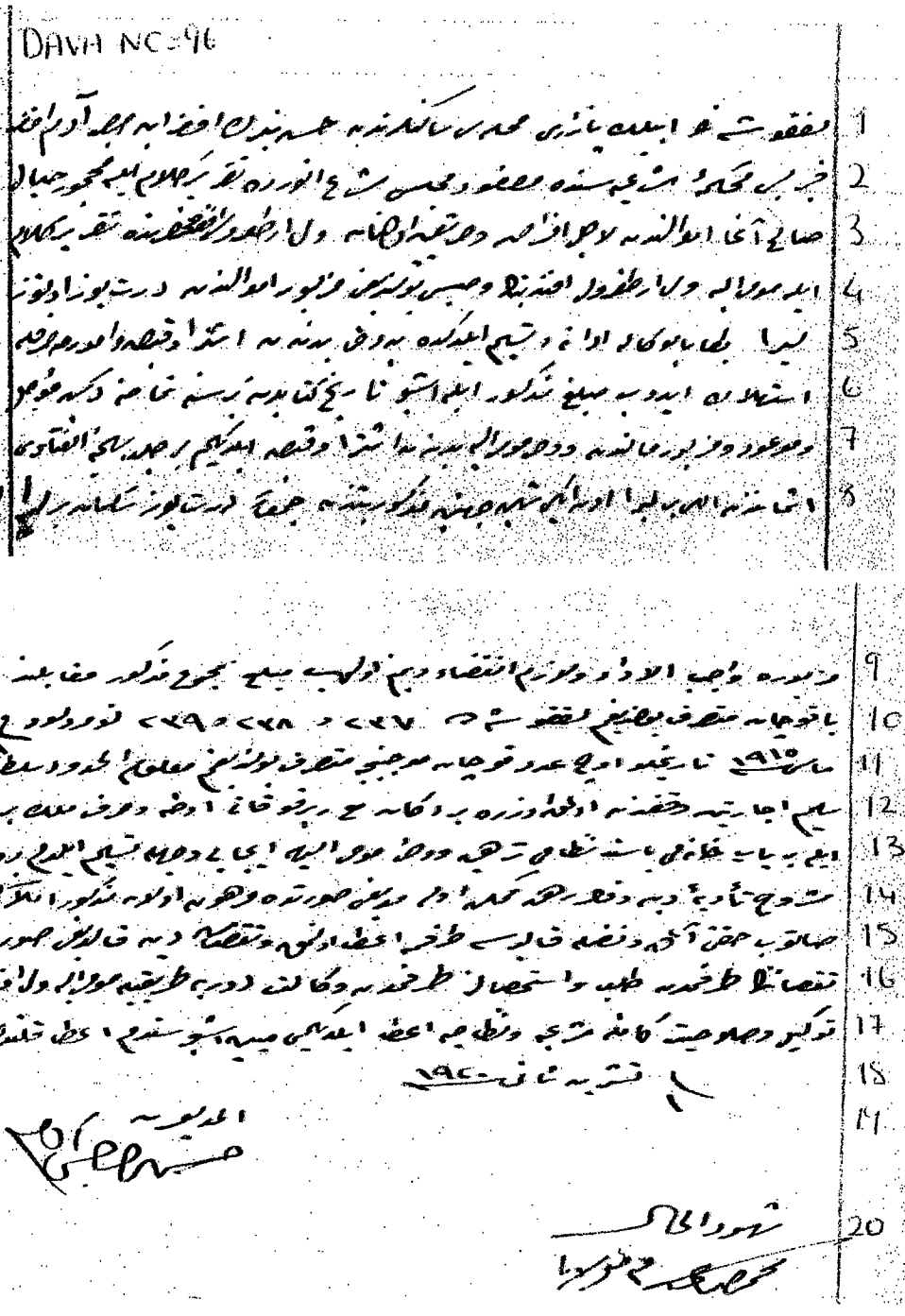
19- El-medyūn

20- Aḥmed ʿAzīz Ḥüseyin

21- Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā

22- Kendi emriyle imżā'sını vaʿż eyledim ve şāhidim

Meḥmed Ḫulūṣi



O: 96

ONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ İpliḳ pazarı maḥallesi sākinlerinden Ḥasan Nebil Efendī ibn-i
Ḥācī Ādem Efendī
2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i
kelām ile maḥcūr Ḥabbal
3- Ṣāliḥ Aġa emvālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Velī
Ertuġrul Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām
4- ile mūmā-ileyh Ertuġrul Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı mezbūr emvālinden dört
yüz otuz
5- lira bāña bi-l-veşāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve
ḳabż ve umūruma şarfla
6- istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına
degin mü'eccel
7- ve mevʿūd ve mezbūr mālinden ve vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż
eyledigim bir cild beḥcet-ül fetavi
8- esmānından elli bir lira on iki şilin ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān dört yüz
seksen bir lira on iki şilin
9- mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i
meẕkūr muḳābilinde
10- bā-ḳōçan mutaşarrıf olduġum Lefḳōşa da 567 ve 568 ve 569 numero ve fī 1
11- Mayıs sene 1915 tārīḫli üç aded ḳōçan mūcibince mutaşarrıf bulunduġım
maʿlum-ul ḥudud Sulṭan
12- Selim İcareteyni Vāḳfında olduġum üzere bir dükkan maʿ bir fevkanī oda ve
şırf mülk bir dükkan
13- ile bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh icāb-ı vech
ile teslīm eyledim ber-vech-i

14- meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadığı ṣūretde merhūn olān meẕkūr emlakı

15- ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭāʾ olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde

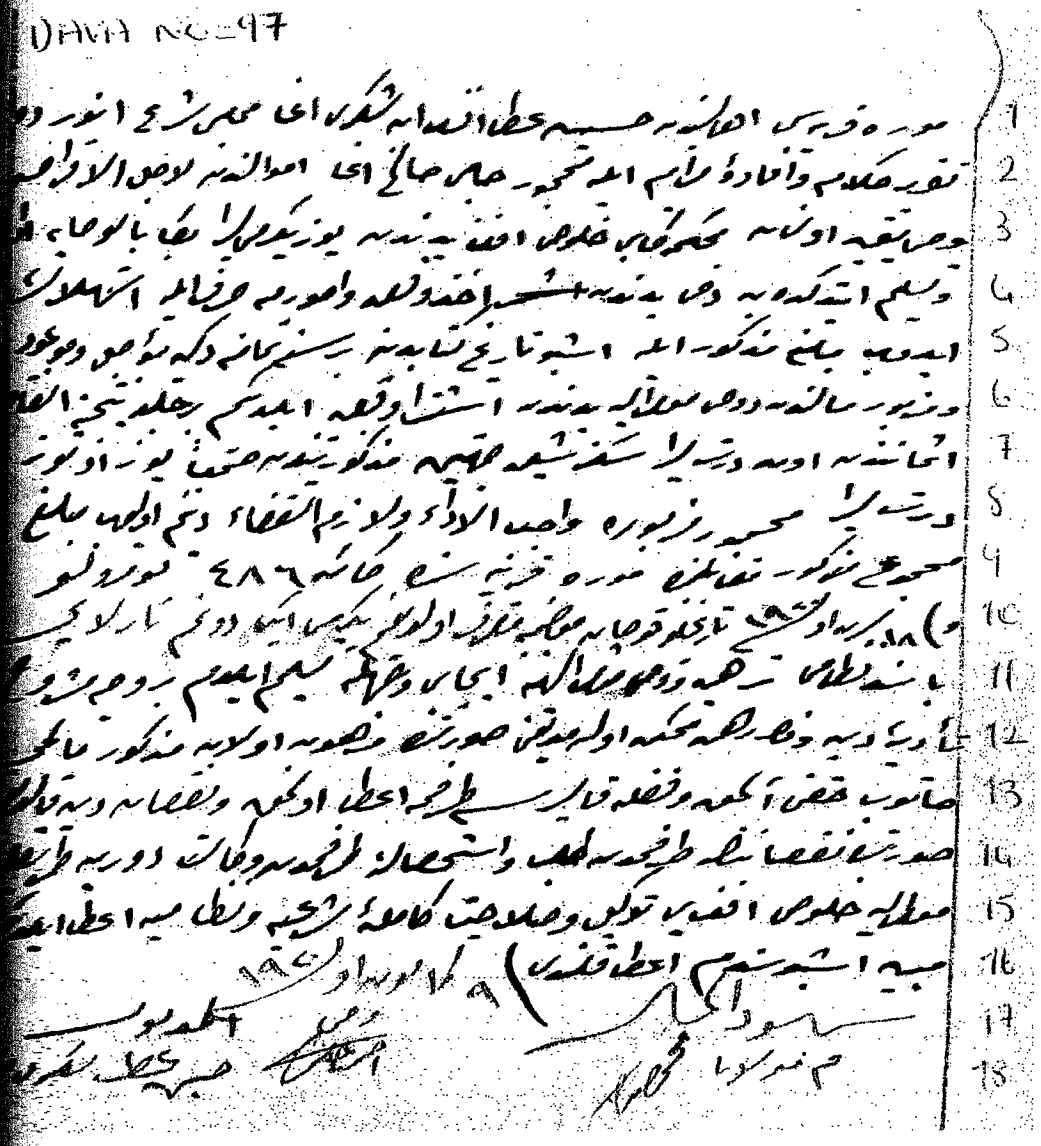
16- noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Velī Efendī'ye

17- tevkīl ve ṣalaḥiyeti kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭāʾ eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭāʾ ḳılındı.

18- fī 1 Teşrīn-i sānī sene 1920

19- El-medyūn: Ḥasan Ḥācī

20- Şuhūdüʿl-hāl: Meḥmed Ḥulūṣi M. Mollā



U: Vasī Taʿyīni

Mora ḳaryesi ahālīsinden Ḥüseyin ʿAṭa Efendī ibn-i Şükri Aġa meclis-i şerʿ-i enverde
taḳrīr-i kelām ve ifāde-i merām ile maḥcūr Ḥabbal Ṣāliḥ Aġa emvālinden li-ecl-il-iḳrāż
vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Ḥulūṣi Efendī yedinden yüz yigīrmi lira baña bi-l-veṣāye idāne
ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden aḫz ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd
ve mezbūr mālinden ve vaṣī mümā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild beḥcet-ül fetavi
esmānından on dört lira sekiz şilin ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān yüz otuz dört lira maḥcūr-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı
mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde Mora ḳaryesinde kāin 486 numero
ve fī 18 Teşrīn-i evvel sene 1920 tārīḫlü ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf olduġum yigīrmi iki dönüm tārlāyı
bā-sened-i niżāmı terhīn ve vaṣī mümā-ileyh icāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ
te'diye-i deyn ve feṭḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr malımı
ṣātup ḥaḳḳımı almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı
ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

5-mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalaḥiyeti kāmile-i şerʿ-iyye ve
6-nizāmı iʿṭā' eyledigimi

6-mūbeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.fī 9 Kānūn-ı evvel sene 1920

7-Şuhūdüʿl-hāl Vaṣī El-medyūn

8-Meḥmed Ḫulūṣi M. Mollā Aḥmed Ḫulūṣi Ḥüseyin Aṭa Şükrizāde

DAVA NO:98

98

A KONUSU: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Meḥmed Ṣubḥī Beg ibn-i Müderriszāde ʿĀḳıl

Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Münīre bint-i Ḥafīż

Meḥmed yetīmi Ḥüseyin Şāmī mālinden ve yetīm-i meẕkūra muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi Efendī

maḥżarında taḳrīr-i kelām ifāde-i merām ile mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī vaṣīsi bulunduġı meẕkūr

mālinden yedi lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne

ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan

bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i meẕkūr mālinden ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż

eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından on altı şilin sekiz ġuruş ki ciheteyn-i meẕkūreteyne

cem'ān yedi lira on altı şilin sekiz ġuruş yetīm-i meẕkūra vācib-ül-edā ve āzım

ül-ḳażā' deynüm ve borcumdur meblāġ-ı meẕkūra vaʿde ḫitāmında te'diye demeyüp ḥükūmete

aʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın 'diyesi günine

dar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu yn-i senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 31 Kānūn-ı evvel sene 1920

şī-i dāyin: Aḥmed Ḫulūsī El-medyūn: Müderriszāde

5- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
meẕkūrun
- te'diyesi günine veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-
leh medyūn mezbūre
- mürāca'atle ḥükm ve i'lām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra
ma'a-rub'-ı mu'ayyeniyle
berāber ma'a-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i
şer'-iyye ile her birini
başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım
gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzı
mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. fī 31 Kānūn-ı evvel sene 920
Şuhūdü'l-hāl:M. Mollā Meḥmed Ṣubḥī
Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl
imżā') Meḥmed Ḫulūṣi


DAVA NO: 99

99

U: Vasī Ta'yīni

Lefḳōşa'nuñ 'Ömeriye maḥallesi sākinlerinden ma'rifet-ül zāt Fatıma Hādī

Ḳıbrıs maḥkeme-i şer'-iyyesinde

ma'ḳūd meclis-i şer'-i enverde taḳrīr-i kelām ile Müderriszāde Meḥmed

Münīr

3- eytāmı Meḥmed ʿĀḳıl ve Mehībe mālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Bāş

4- kātib Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi

5- Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı mezbūrat emvālinden ḳırk lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm

6- eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp

7- meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve mezbūrat

8- mālinden ve vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild beḥcet-ül fetavi esmānından

9- dört lira on altı şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān ḳırk dört lira on altı şilin

10- mezbūran vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm olup meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra

11- muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf olduġum Lefḳōşa da ʿÖmeriye maḥallesinde

12- fī 1 Mayıs sene 1915 tārīḫli 251 ve 252 numero ve fī 15 Eylül sene ve 254 numerolu

13- üç aded ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf bulunduġım maʿlum-ul ḥudud üç bāb ḫānemi

14- bā-sened-i niżāmı terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh icāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ

15- te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān ḫāne-i meẕkūreyi

16- ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde

7- nokṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh

8- Aḥmed Ḥulūşiye mürāca'atle berāber tevkīl ve ṣalaḥiyeti kāmile-i şer'-iyye ve niẓāmı i'ṭā' eyledigimi

9- mübeyyen işbu senedim i'ṭā' ḳılındı. fī 7 Kānūn-ı sānī sene 1921

10- Şuhūdü'l-hāl: Meḥmed Ḥulūşi M. Mollā

11- El-medyūn: Fatıma Hādī

12- Kendi emriyle imżā'sını va'ż eyledimve şāhidim. Meḥmed Ṣıdḳı

DAVA NO=100

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14

15
16
17
18
19
20
21
22
23

100

U: Vasī Taʿyīni

Labṭa ḳaryesi sākinlerinden Nāẓım Aġa ibn-i Ḥüseyin Aġa Ḳıbrıs maḥkeme-
i şerʿ-iyyesinde

maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Terzi Aḥmed Efendī eytāmı ve maḥcūr
Ḥabbal Ṣāliḥ

Aġa mālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi
Efendī

maḥżarında taḳrīr-i kelām ifāde-i merām ile mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'nin
vaṣīsi bulunduġı mezbūrat

mālinden otuz lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi
yedinden

stidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile

bu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve
ezbūrat mālinden

mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası
mānından

lira on iki şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cemʿān otuz üç lira on iki

in mezbūrun deynüm vācib-ül-edā borcumdur meblāġ-ı meẕkūra vaʿde
āmında te'diye ede

yüb ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile
rūr idecek

āmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿ-ı ṭarafıma
olunması

e işbu deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı.

Kānūn-ı sānī sene 1921 El-medyūn: Nāẓım Ḥüseyin Aġa Labṭa

da muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı

16- meẕkūrun te'diyesi günine veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre

17- mürāca'atle ḥükm ve i'lām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra ma'a-rub'-ı mu'ayyeniyle berāber

18- ma'a-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer'-iyye ile her birini

19- başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi

20- kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

21- fī 31 Kānūn-ı sānī sene 1921

22- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

23- Nadeli Baḳḳāl 'Alī Ḥācī Ḥüseyin

'Ömeroġlı 'Alī

24- Şuhūdü'l-hāl

25- (imżā') Meḥmed Ṣıdḳı

DAVA NO=101

1 مقدمہ شے نہ آبا موضع محدی سکنہ بندہ حصن عاضہ اقف ابہ طلبی محمد
2 قریب محلہ شیخ سندہ مقدمہ مجلس شرع انور دہ مجور حبال صاحب آغا
3 مدعی الوقار احمد موقف وحی نصب ادلنامہ احمد خلص اقف محضر نہ تقریر کلام ایہ
4 ابہ خلوص افت بناء وحبس بولنین مزبورات مالدنہ اوہ ایکن لا بقا بالوصی
5 اداء وتسلیم ایلدکدہ بہ دہ بندہ است ادقیلہ واوہ حرفہ استدلال ایہ
6 مبلغ مذکورایہ شیخ نا یخ کتابہ یک تمامہ وکیل مدعی موعود دینبوبات مالمن
7 وموجبایہ بندہ است ادقیلہ ایلدکلم رجلہ علی اقف فتوا سی اتیا نہ بہ برا
8 شبہ بدی نمودکہ وجہیتہ مذکور بتنہ جہۃ اوہ اداج یرا سکہ شبہ بدی عرکہ مزبور
9 دینی وواجب الاداء بولدیکہ مبلغ مذکوری دعوہ قتا سنہ نادبایہ بوبہ وحلوتہ
10 اولوزم دیکبوم بہ ط خ مصارفات ایہ مدرایہ ابا ع تادیکہ بوزہ
11 اوہ ایکن صابہ تبرع بی طرفہ عائد ایلہ اوزہ بشبو دیہ سنع اعطا فلتہ
12 ایلدبوف
شیخ حصن عاکف
شباط ۱۹۶۱

13 مالاوہ محرر شرائط اوزرہ طرفہ حقہ مدت مزبورایہ کے ایشبو مبلغ مذکوری تادیہ
14 وبا حکم تحصیل کونہ دکیہ اولامردہ مکفول لہ مدلیہ مزبورہ بی جملہ حکم واعلا
15 استحصال حاجت قالقہ بہ مبلغ مذکوری بی مصنبہ برابر بی مصارف اداییہ مالاوہ والقبول
16 کفالت مطلقہ صحیحہ شرعیہ ایہ کفیل بالمال وضامہ اولدیغی ایشبو محرر شرع واقع
17 ایلدم
کفیل بالمال
محمد حسن ابن علی عاکف
شباط ۱۹۶۱

18

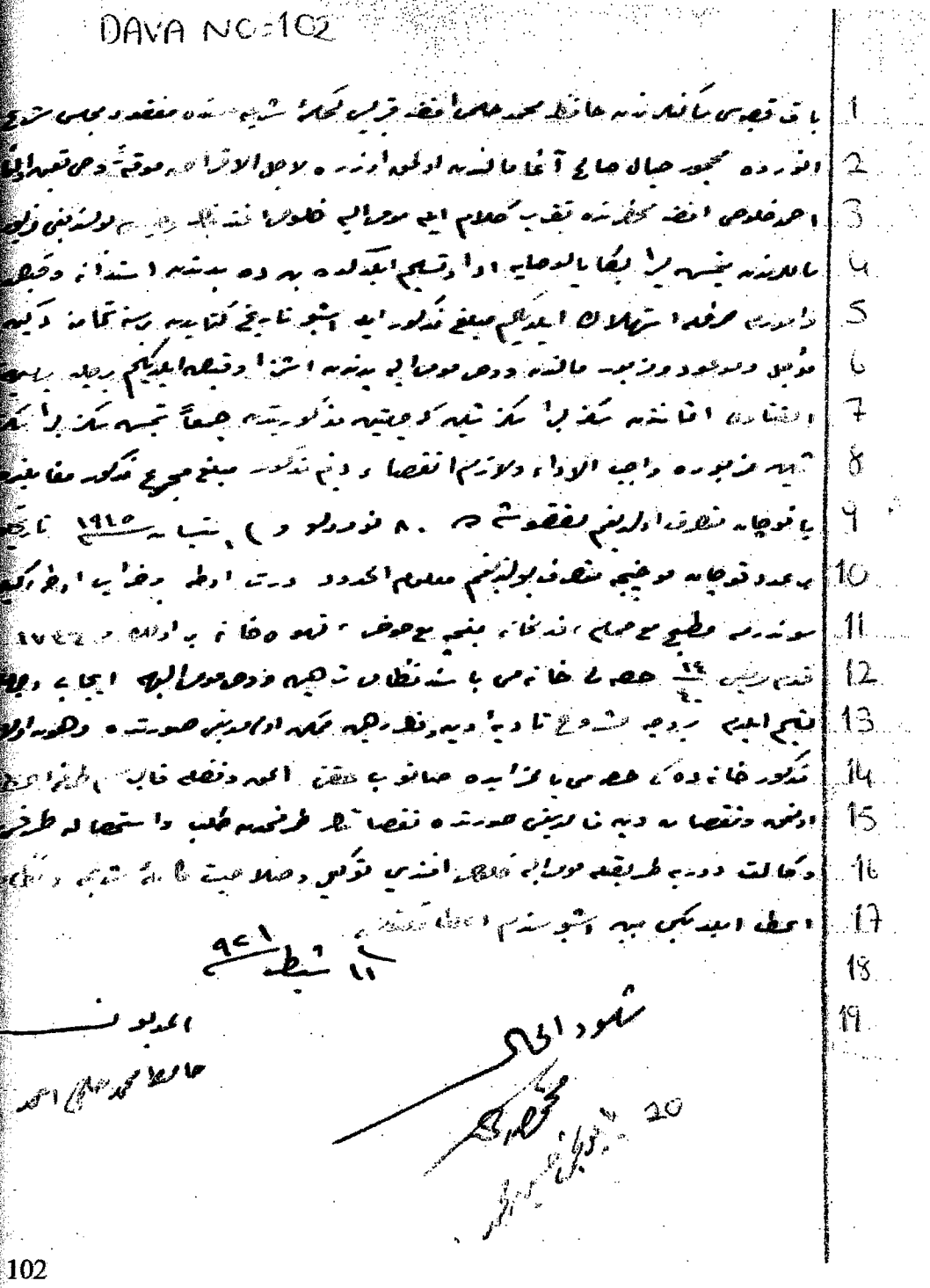
101

U: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Ḥācī ʿĀkif Efendī ibn-i Ḥācī
2- Meḥmed Efendī
2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde maḥcūr
3- Ḥabbal Ṣāliḥ Aġa mālinden
3- li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī
4- maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā
4- -ileyh Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı mezbūrat māllarından on iki lira
5- baña bi-l-veşāye
5- idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma
6- ṣarfla istihlāk idüp
6- meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel
7- ve mevʿūd ve mezbūrat māllarından
7- ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası
8- esmānından bir lira sekiz
8- şilin yedi ġuruş ki ciheteyn-i meẓkūreteyne cemʿān on üç lira sekiz şilin yedi
9- ġuruş meẓkūra
9- deynüm vācib-ül-edā ve borcumdur meblāġ-ı meẓkūra vaʿde ḫitāmında
10- te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā
10- olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın
11- te'diyesi günine yüzde
11- on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu deyn-i
12- senedim iʿṭā' ḳılındı.
12- fī 2 Şubat sene 1921 El-medyūn: Şeyḫ Ḥācī ʿĀkif
13- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
13- meẓkūrun te'diyesi

14- veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn
mezbūre mürāca'atle ḥükm ve i'lām
15- istiḥsaline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra ma'a-rub'-ı mu'ayyeniyle
berāber ma'a-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl
16- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer'-iyye ile kefīl-bi-l-māl ve zāmin olduġumuzı
mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā'
17- eylerim. fī 2 Şubat sene 1921 Kefīl-bi-l-māl: Meḥmed Ṣıdḳı ibn-i Ḥācī
'Ākif Efendī
18- Şuhūdü'l-hāl
19- M. Mollā Meḥmed Ḫulūṣi

DAVA NO:102



102

NU: Vasī Taʿyīni

- Baf ḳasabası sākinlerinden Ḥāfiẓ Meḥmed Ḥilmī Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i
- enverde maḥcūr Ḥabbal Ṣāliḥ Ağa mālinden olmaz üzere li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan

3- Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı mezbūr

4- mālinden yetmiş lira bana bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż

5- ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin

6- mü'eccel ve mev'ūd ve mezbūr mālinden ve vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild beḥcet

7- -ül fetavi esmānından sekiz lira sekiz şilin ki ciheteyn-i meẕkūreteyne cem'ān yetmiş sekiz lira sekiz

8- şilin mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm meẕkūr meblāġ-ı mecmū'-i meẕkūr muḳābilinde

9- bā-ḳōçan mutaṣarrıf olduġum Lefḳōṣa da 80 numero ve fī 1 Nisan sene 1915 tārīḫli

10- bir aded ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf bulunduġım ma'lum-ul ḥudud dört oda bir harab oda, kiler

11- sündürme maṭbaḫ ma hammām,edeb-ḫāne ma bāġ-çe , kahveḫāne bir evlek 1736

12- kadem murabba' 14/40 ḥiṣṣeli ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh icāb-ı vech ile

13- teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān

14- meẕkūr ḫānedeki ḥiṣṣemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma i'ṭā'

15- olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan

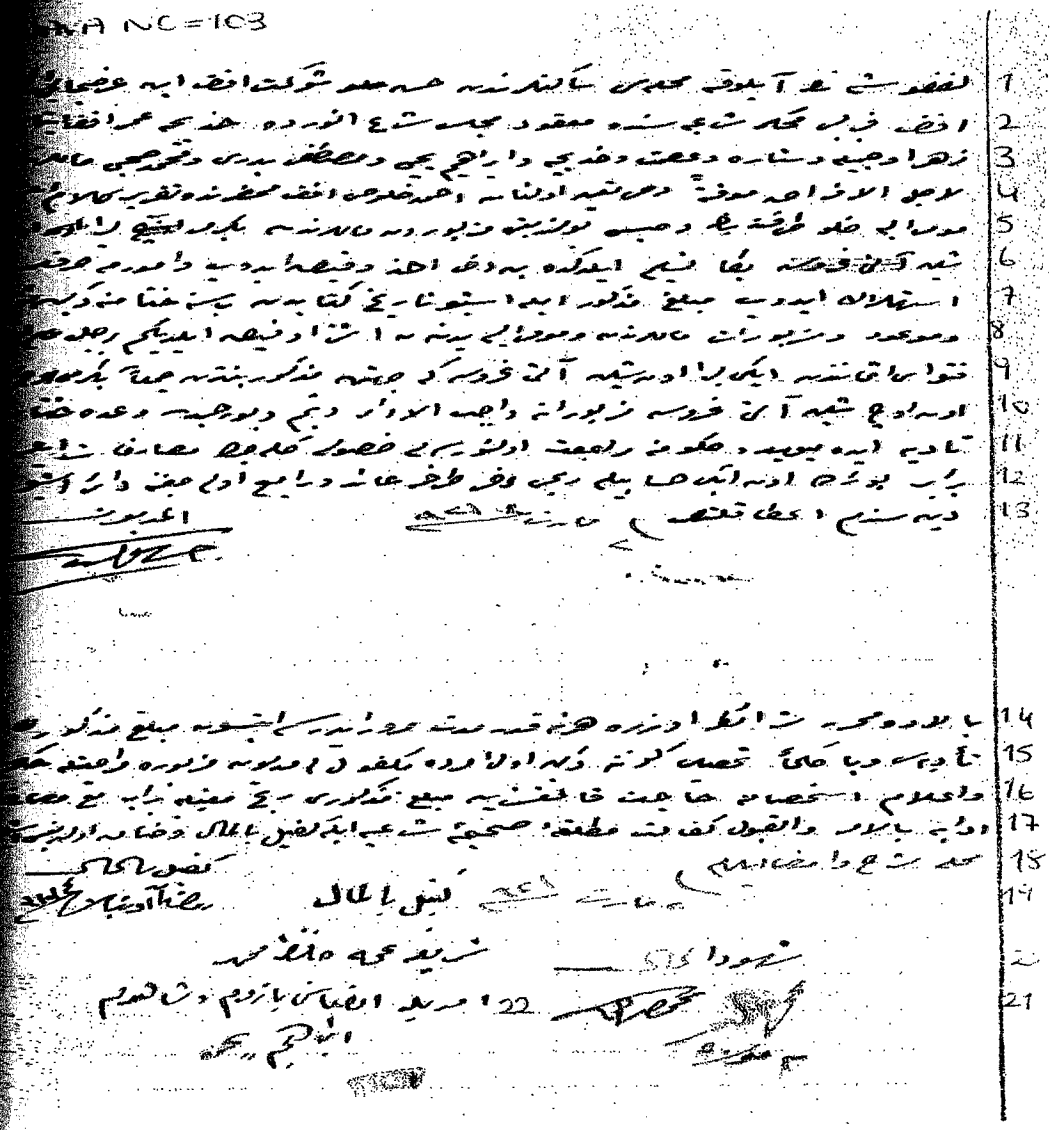
16- vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalaḥiyeti kāmile-i şer'-iyye ve niẓāmı

17- i'ṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim i'ṭā' ḳılındı.

-fī 11 Şubat sene 921

-Şuhūdü'l-hāl: Meḥmed Ḥulūşi El-medyūn: Ḥafiz Meḥmed Ḥilmī Aḥmed

-Pabuşcu Ḥüseyin Meḥmed



103

NU: Vasī Ta'yīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayluḳa maḥallesi sākinlerinden Ḥasan Şevket Efendī ibn-i 'Arż-ı hālci İbrāhim

2- Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şer'-iyyesinde ma'ḳūd meclis-i şer'-i enverde Ḥadīce 'Ömer Efendī eytāmı

Zehrā ve Cemīle ve Stara ve ʿİsmet ve Ḫadīce ve İbrāhim Yaḥyā ve Muṣṭafā Bedrī ve Meḥmed Ḥācī mālinden

li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile

mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı mezbūrun māllarından sekiz lira üç

şilin baña teslīm eyledükde ben daḫi aḫz ve ḳabż idüp ve umūruma ṣarfla

istihlāk idüp meblāġ-ı meẓkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene ḫitamına degin mü'eccel

ve mevʿūd ve mezbūrat māllarından ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild ʿAlī Efendī

fetvası esmānından iki lira on şilin altı ġuruş ki ciheteyn-i meẓkūreteyne cemʿān yigīrmi üç lira

on üç şilin altı ġuruş meẓkūra vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitāmında

te'diye idemeyüp ḥükūmete mürācaʿat olunur isem ḥuṣūli gelecek meẓaruf ile

berāber yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid ve rāciʿ olacaġına dā'ir işbu

deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 2 Mart sene 921 El-medyūn: Meḥmed Ḥacı

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun

te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli gününe degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm

ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūra maʿa-rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif

edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-bi-l-māl ve zāmin olduġumuzı mübeyyen işbu

maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim.

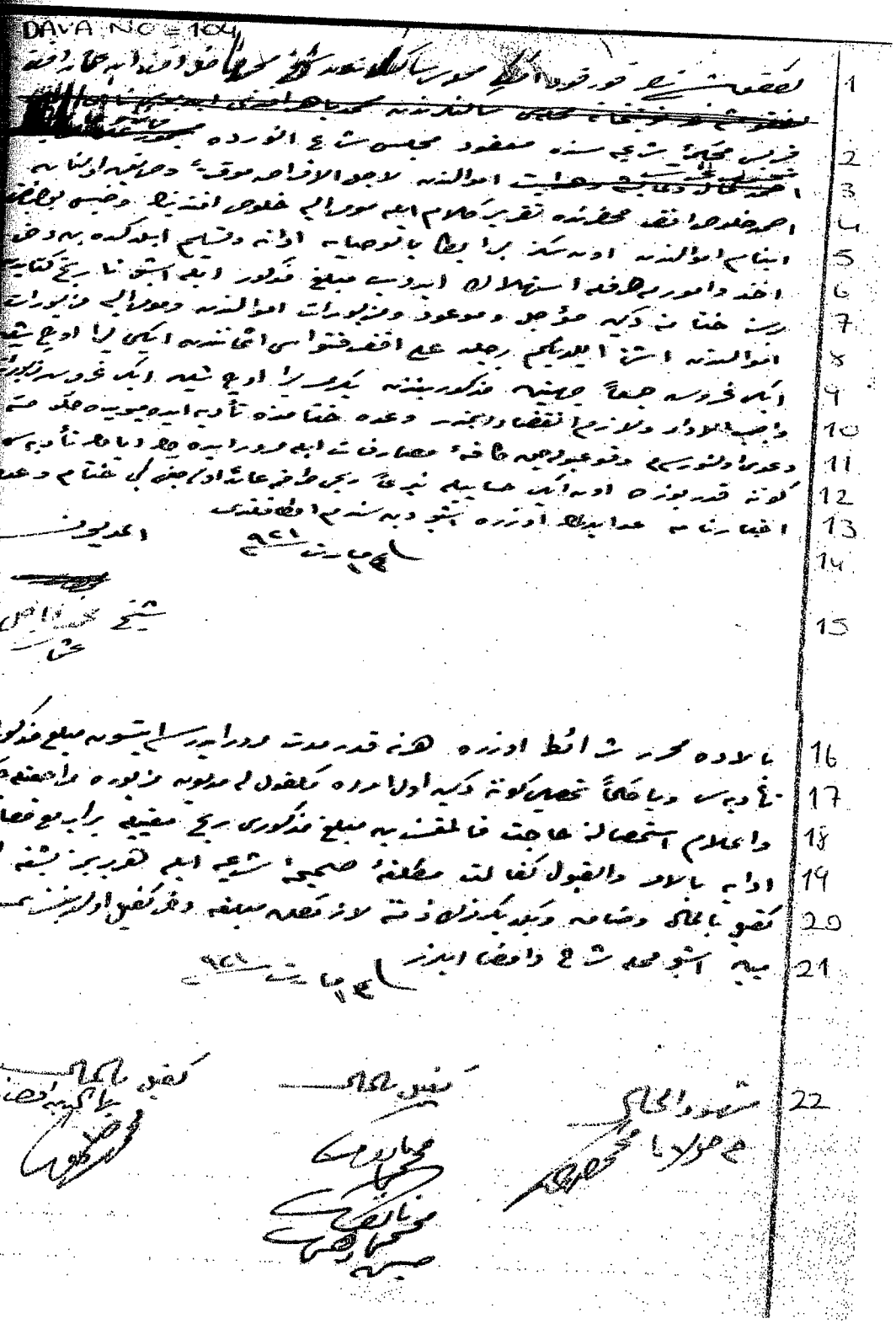
fī 2 Mart sene 1921 Kefīl-bi-l-māl: Ramażān Onbaşı

20- Şuhūdü'l-hāl Meḥmed ʿAlī

21- M. Mollā Meḥmed Ḫulūṣi

22- Emriyle imżā'sını yazdım ve şāhidim.

İbrāhim



104

NU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ḳorḳuteli maḥallesi sākinlerinden Şeyḫ Meḥmed Ḥāfiẓ Efendī
ibn-i ʿOsmān Efendī
2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde
3- maḥcūr ʿİzzet emvālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaşī taʿyīn olınan
4- Aḥmed Ḫulūşi Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Ḫulūşi
Efendī'nin vaşīsi bulunduġı
5- eytāmı emvālinden on sekiz lira baña bi-l-veşāye idāne ve teslīm eyledükde
ben daḫi
6- aḫz ve umūruma şarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan
7- bir sene ḫitamına degin mü'eccel ve mevʿūd ve mezbūrat emvālinden ve
mūmā-ileyh mezbūrat
8- emvālinden iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından iki lira
üç şilin
9- iki ġuruş cemʿān ciheteyn-i meẕkūreteyne yigīrmi lira üç şilin iki ġuruş
mezbūran
10- vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynümdir vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp
ḥükūmete
11- daʿvā olunur isem vukuʿ bulacak kāffeʿi meẕarufat ile mürūr idecek eyyāmın
te'diyesi
12- günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunacak gibi
hitāmı ve vaʿde
13- ihbār-nāme ad edilmek üzere işbu deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı.
14- fī 13 Mart sene 921 El-medyūn
15- Şeyḫ Muhammed Fazıl ʿOsmān
16- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
meẕkūrun

17- te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürāca'atle ḥükm

18- ve i'lām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra ma'a-rub'-ı mu'ayyeniyle berāber ma'a-meṣārif

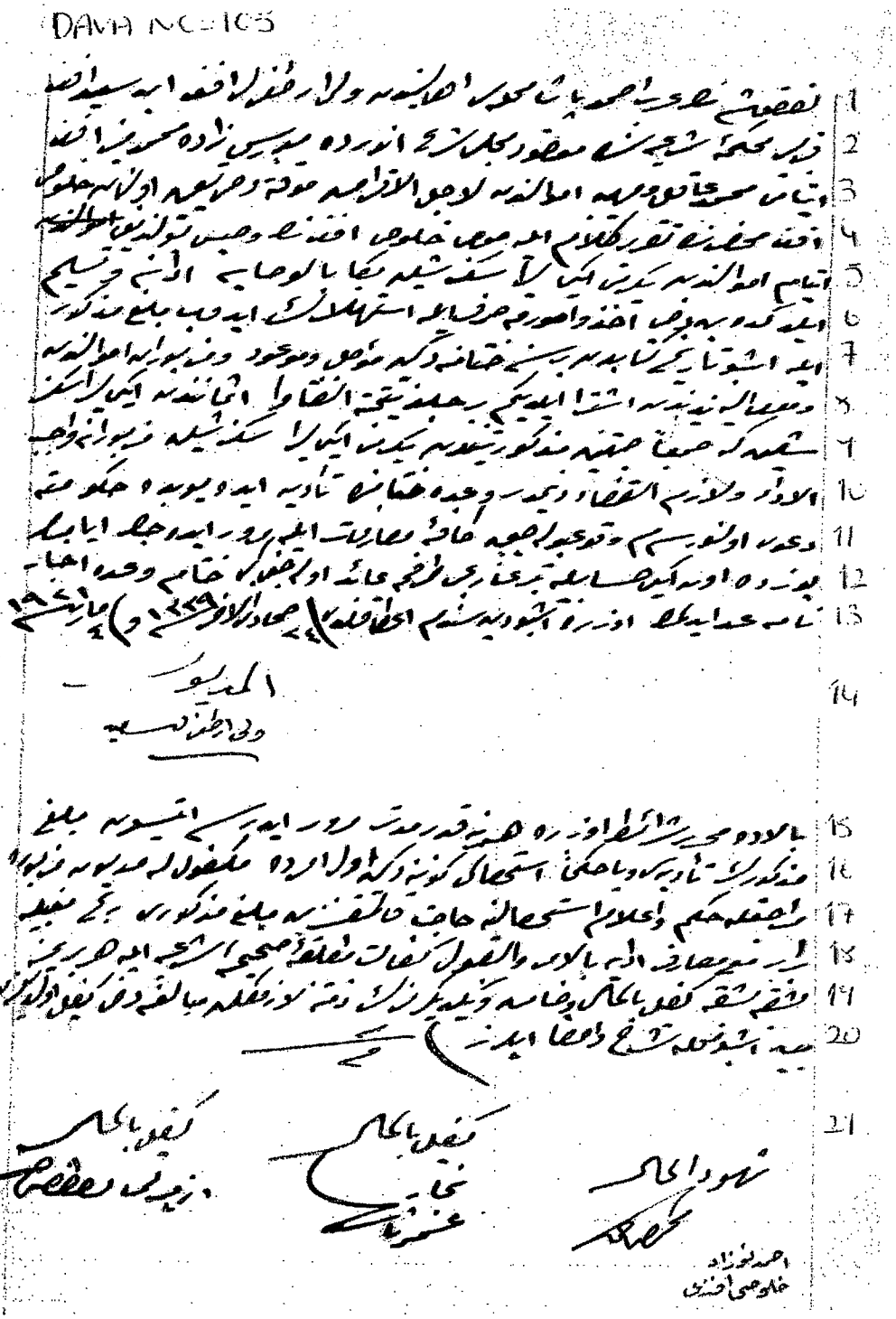
19- edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer'-iyye ile her birini başka başka

20- kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı dahi kefīl olduġumuzı

21- mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz fī 13 Mart sene 921

22- Şuhūdü'l-hāl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

23- M. Mollā Meḥmed Raif Ḥüseyin Dehu Behaeddin Efendī



105

NU: Vasī Ta'yīni

1- Lefkōşa'nuñ 'Arab Aḥmed maḥallesi ahālīsinden Velī Ertuğrul Efendī ibn-i Seyyid Efendī

Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Müderrisżāde Meḥmed Münīr Efendī

eytāmı Meḥmed ʿĀḳıl ve Mehībe emvālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi

Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı

eytāmı emvālinden yigīrmi iki lira sekiz şilin baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm

eyledükde ben daḫi aḫz ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr

ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene ḫitamına degin mü'eccel ve mevʿūd ve mezbūrat emvālinden

ve mūmā-ileyh yedinden iştirā' eyledigim bir cild behcet-ül-fetavi esmānından iki lira sekiz

şilin ki cemʿān ciheteyn-i meẕkūreteyne yigīrmi iki lira sekiz şilin mezbūran vācib

-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynümdir vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete

daʿvā olunur isem vukuʿ bulacak kāffeʿi meẕarufat ile mürūr idecek eyyāmın

yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunacaġı gibi hitāmı vaʿde ihbār-nāme

adledilmek üzere işbu deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 24 Cemāziye'l-āḫir sene 1339 ve fī 4 Mart sene 1921

El-medyūn

Velī Ertuġrul

Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı

meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli gününe degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre

mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maʿa-rubʿ-ı muʿayyeniyle

18- berāber maᶜa-meşārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerᶜ-iyye ile her birini

19- başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı dahi kefīl olduġumuzı

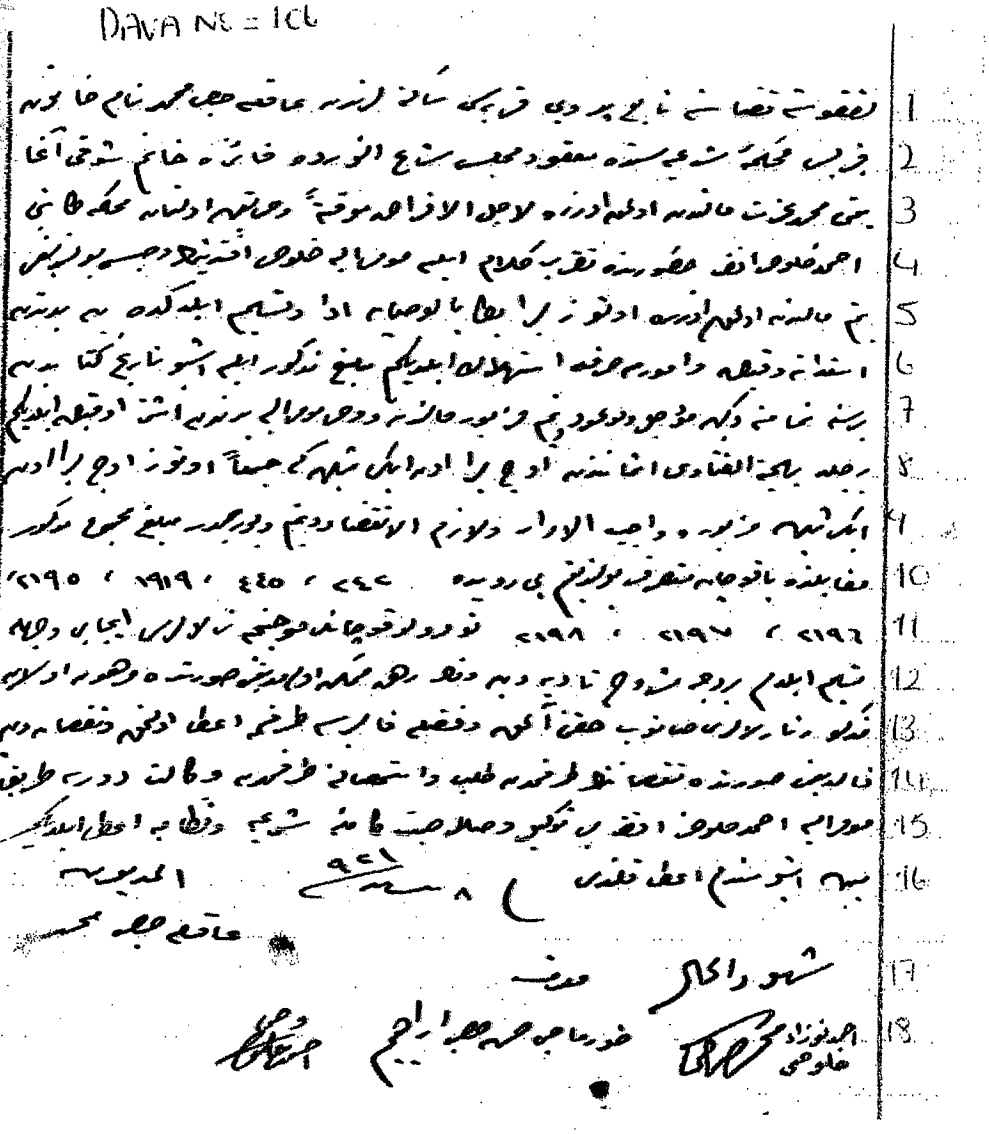
20- mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżāᵓ eyleriz (aynı tarih)

21- Şuhūdūᶜl-hāl — Kefīl-bi-l-māl — Kefīl-bi-l-māl

22- Meḥmed Aḥmed — Tüccar ᶜÖmer — İzmirli Muṣṭafā Ḥasan

23- Aḥmed Nevzād

24- Ḫulūşi Efendī



106

KU: Vasī Taʿyīni

1- Lefkōşa ḳazāsına tabi Pirubi ḳaryesi sākinlerinden ʿĀḳıle Ḥācī Meḥmed nām Ḫātūn

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Fā'ize Ḫanım Şevḳī Aġa

3- yetīmi Meḥmed ʿİzzet mālinden olmaḳ üzere li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi

4- Aḥmed Ḫulūṣi Efendī ḥużūrunda taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī vaṣīsi bulunduġı

5- yetīm mālinden olmaḳ üzere otuz lira baña bi-l-veşāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden

6- istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan

7- bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd deynüm mezbūr mālinden ve vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' ve ḳabż eylediġim

8- bir cild beḥcet-ül fetavi esmānından üç lira on iki şilin ki cemʿān otuz üç lira on

9- iki şilin mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm ve borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra

10- muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf bulunduġım birulda 242, 440, 1919, 2195

11- 2196, 2197, 2198 numerolu ḳōçan mūcibince tārlālarımı īcāb-ı vech ile

12- teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān

13- meẕkūr tārlālarımı ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn

14- ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

15- mümā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi

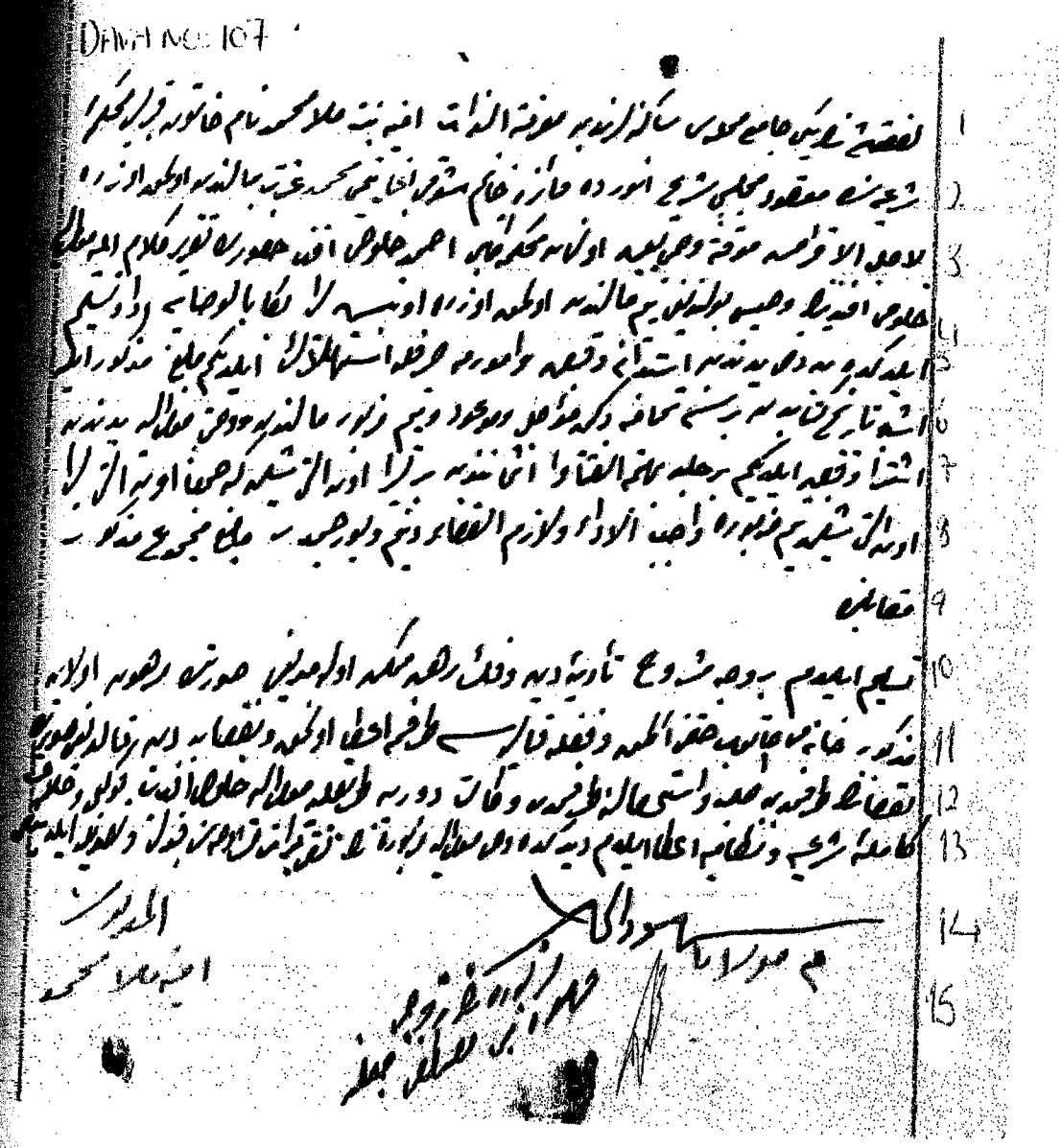
16- mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 8 Nisan sene 921 El-medyūn: ʿĀḳıl Ḥācī Meḥmed

17- Şuhūdüʿl-hāl Maʿārif Vaṣī:Aḥmed Ḫulūsī

18- Aḥmed Nevzād Ḫurmacı Ḥasan Ḥācī İbrāhim

19- Ḫulūṣi

20- El-medyūn: ʿĀḳıle Ḥācī Meḥmed



: 107

NU: Vasī Taʿyīni

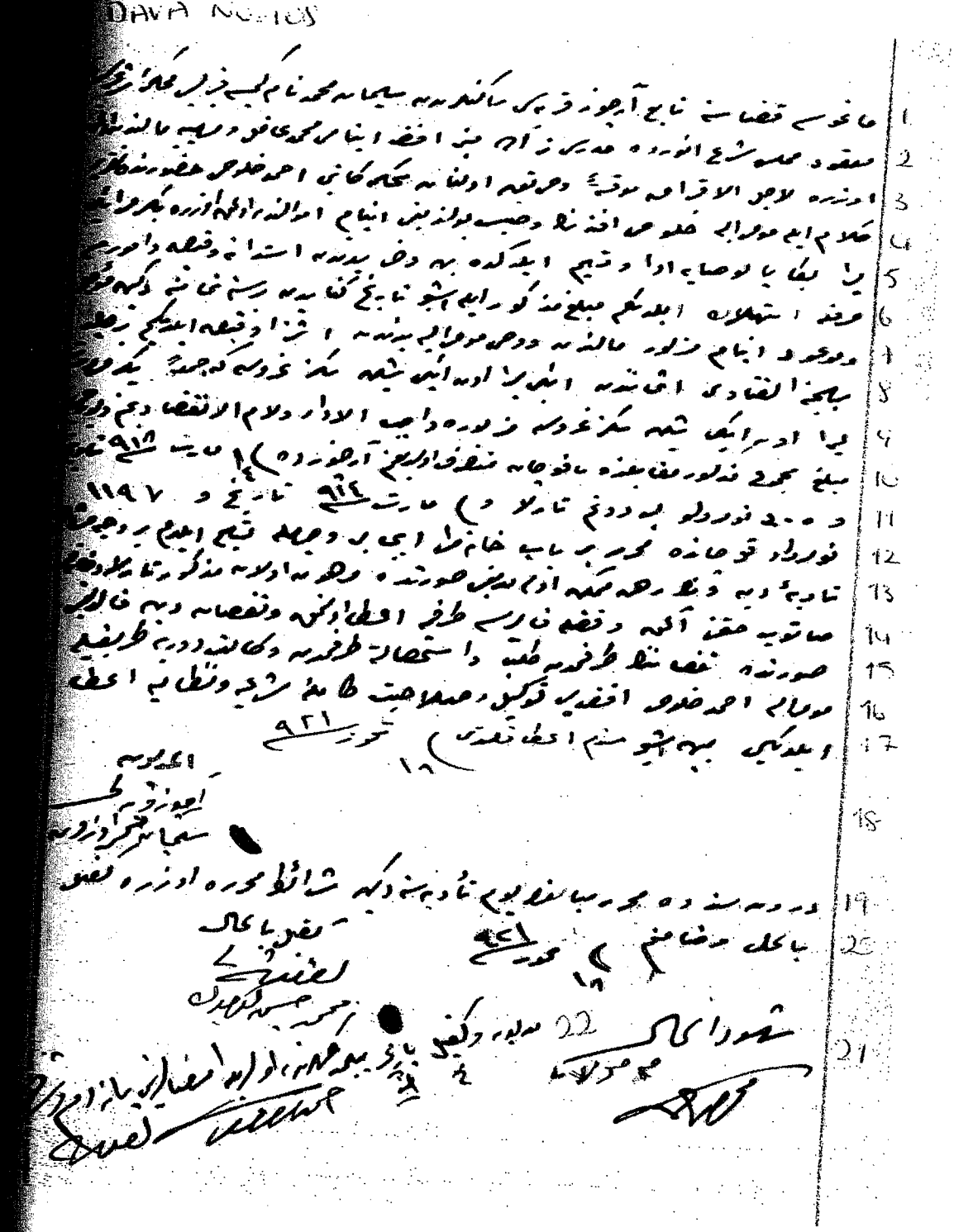
1- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden maʿrifet-ül zāt Emīne bint-
i Mollā Meḥmed nām Ḫātūn Ḳıbrıs maḥkeme-i
2- şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Fā'ize Ḫanım Şevḳī Aġa yetīmi
Meḥmed ʿİzzet mālinden olmaḳ üzere
- li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi
Efendī ḥużūrunda taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh
- Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı yetīm mālinden olmaḳ üzere on beş lira
baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm
eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk
eyledigim meblāġ-ı meẕkūr ile
işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene tamāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve yetīm-i
mezbūr mālinden ve vaṣī mūmā-ileyh yedinden
iştirā' ve ḳabż eyledigim bir cild beḥcet-ül fetavi esmānından bir lira on altı
şilin ki cemʿān on altı lira
on altı şilin yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm ve
borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr
muḳābilinde
teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün
olamadığı ṣūretde merhūn olān
meẕkūr ḫānemi ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve
ıoḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde
ıoḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye
arīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i
tāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledim didikde vaṣī mūmā-ileyh
ıezbūranın taḳrīrāt-ı meşrūḥesini ḳabūl ve taṣdīḳ eyledigi.

uhūdüʿl-hāl

El-medyūn: Emīne Mollā Meḥmed

15- M. Mollā mezbūrenin zevci

Ḳahveci Muṣṭafa Ca'fer



108

NU: Vasī Taʿyīni

1- Mağusa ḳażā'sına tabi Arçoz ḳaryesi sākinlerinden Süleymān Meḥmed nām
kimesne Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde
2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde Müderriszāde Münīr Efendī eytāmı Meḥmed
ʿĀḳıl ve Mehībe mālinden artmak
3- üzere li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed
Ḫulūṣi ḥuzurunda taḳrīr-i
4- kelām ile mümā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı eytāmın
emvālinden olmaḳ üzere yigīrmi iki
5- lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi yedinden istidāne ve
ḳabż ve umūruma
6- ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene
tamāmına degin mü'eccel
7- ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūr mālinden ve vaṣī mümā-ileyh yedinden iştirā'
ve ḳabż eyledigim bir cild
8- beḥcet-ül fetavi esmānından iki lira on iki şilin sekiz ġuruş ki cemʿān yigīrmi
dört
9- lira on iki şilin sekiz ġuruş mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' deynüm
ve borcumdur
10- meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf olduġum Arçoz
da fī 14 Mart sene 918 tārīḫli
11- ve 205 numerolü beş dönüm tārlā ve fī 1 Mart sene 914 tārīḫli 1197
12- numerolu ḳōçanda muḥarrer bir bāb ḫānemi īcāb-ı vech ile teslīm eyledim
ber-vech-i meşrūḥ
13- te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr
tārlā ve ḫāneyi

14- ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı

15- ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

16- mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā'

17- eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 18 Temmuz sene 921

18- El-medyūn: Arçoz ḳaryeli Süleymān Meḥmed iḳrārında

19- derūnu senedde muḥarrer meblāġı yevm-i te'diyesine degin şerā'iṭ muḥarrer üzere kefīl-

20- bi-l-māl ve şāhidim. fī 18 Temmuz sene 921

Kefīl-bi-l-māl: Lefḳōşalı Meḥmed Ḥüseyin taʿahhüdde

21- Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā

22- medyūn ve kefīl-i ----- bilmediklerinden onların imżā'larını yazdım ve şāhidim Aḥmed Muṣṭafā

DAVA NO=109

نقوش شاعر عرب احمد پاشا محله‌سی ساکنه لرندن نظیره خانم بنت محمد حاوی
بخرلسه محکمه شرعیه‌سنده معقود مجلس شرع انورده تقریر کلام و تعریف الزام
مدرسزاده محمد شرف افندی ابنای مهیه و محمد عاقل اموالندن اولمق اوزره بوجه الاقرار
موقته و حقیقه اولنان محکمه کاتبی خلوص افندی محضرنده تقریر کلام ایلدم مومی الیه
خلوص افندینک وصیسی بولندیغی ایتام اموالندن سکز بر بقا بالوصایه ادا و تسلیم ایلدیکنه
بن دخی قبض و امورم حرفه استهلاک ایلدیکم مبلغ مذکور مقابلنده اشبو تاریخ
کتابدن اتی ای ختامنده موجود و موعود ایتام مزبور اموالندن و حرمومی الیه یدندن
اشترا ایلدیکم بر جلد علم افقه فتوای اثمانندن ~~[illegible]~~ طقوز شهر اتی غروشک
جمعاً سکز بر طقوز شهر اتی مرولنه ایتام مزبور واجب الادا و لازم الاقتضا
دخی و بورجمدر مبلغ مجموع مقابلنده ترهین ایلدیکم ایکی قطعه الماسی ایجابی
وجهله تسلیم ایلدم بروجه مشروح تا دیه دین و فکر رهن ایده‌یدیکم صورتده
مرهون اولان الماسی و الی سکز عدد ربعیه‌یی صاتوب حقنی الحق و فضله قالورسه
طرفمه ای ده و نقصان دین خالدیغی صورتده نقصانی طرفمدن تحصیل مومی الیه خلوص
افندی توکیل ایلدم

اغستوس ۹۲۱

۱۸

المدیون
عرب احمد پاشا محله
ناظره بنت محمد حاوی

[illegible]

[illegible]

NO: 109

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefkōşa'nuñ ʿArab Aḥmed Paşā maḥallesi sākinlerinden Naẓīre Ḫanım bint-i Meḥmed Çavuş

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taʿbīr-i alim

3- Müderriszāde Meḥmed Münīr Efendī eytāmı Vecīhe ve Meḥmed ʿĀḳıl emvālinden olmaḳ üzere li-ecl-il-iḳrāż

4- muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh

5- Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı eytām emvālinden yigirmi lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde

6- ben daḫi ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẓkūr muḳabilinde işbu tārīḫ-i

7- kitābdan altı ay ḫitamında degin mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvālinden vaṣī mūmā-ileyh yedinden

8- iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından doḳuz şilin altı ġuruş ki

9- cemʿān sekiz lira doḳuz şilin altı ġuruş eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā'

10- deynüm ve borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i muḳābilinde terhīn eyledigim iki ḳıṭʿa elmās īcāb-ı

11- vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn edemediġim ṣūretde

12- merhūn olān elmāsı ve elli sekiz aded rubʿiyyeyi ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa

13- ṭarafıma iāde noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan taḥṣīlini mūmā-ileyh Ḫulūṣi

14- Efendī'ye tevkīl eyledim. fī 18 Ağustos sene 921 El-medyūn:

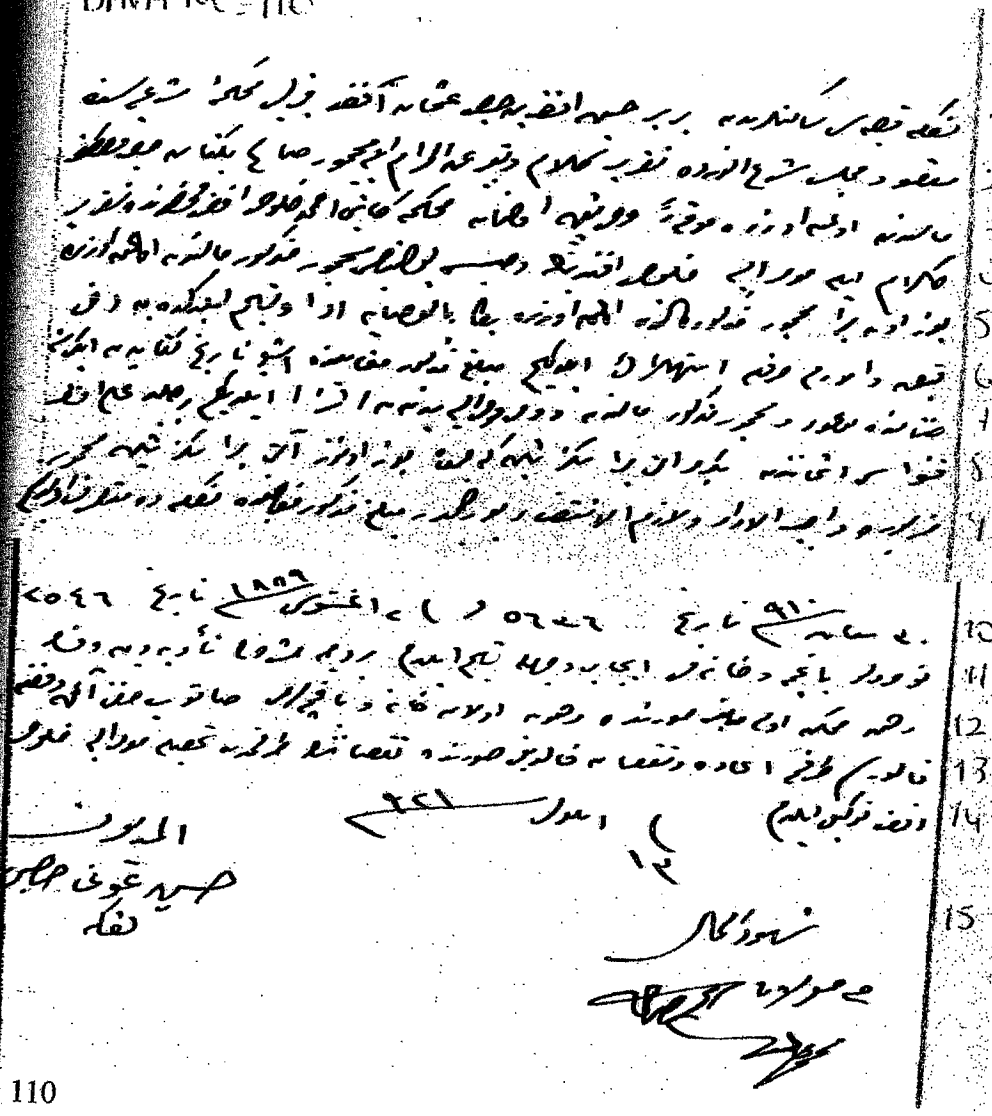
ʿArab Aḥmed Paşā maḥallesi

Naẓīre bint-i Meḥmed Çavuş

15- Şuhūdü'l-hāl: Meḥmed Salih

ʿAyşe Ḥasan Efendī

16- Emriyle imżā'sını vaʿż eyledim ve şāhidim. Meḥmed Mevlāna



D: 110

ONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefke ḳazāsı sākinlerinden Berber Ḥüseyin Efendī bin Ḥācī ʿOsmān Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve tebiralem ile maḥcūr Ṣāliḥ Bektāş bin Ḥācī Muṣṭafā

3- mālinden olmaḳ üzere muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendī maḥżarında taḳrīr-i

4- kelām ile mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı maḥcūr mezkūr mālinden olmak üzere

5- yüz on lira maḥcūr-i mezbūr mālinden olmaḳ üzere baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi

6- ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk eyledigim meblāġ-ı meẕkūr muḳabilinde işbu tārīḫ-i kitābdan iki sene

7- ḫitāmında mevʿūd maḥcūr-i meẕkūr mālinden ve vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī

8- fetvası esmānından yigirmi altı lira sekiz şilin ki cemʿān yüz otuz altı lira sekiz şilin maḥcūr-i

9- mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım- ül intizāʿ ve borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i muḳābilinde Lefke`de mutaṣarrıf olduġum

10- 20 Nisan sene 910 tārīḫli 5636 ve fī 2 Aġustos sene 1889 tārīḫli 2546

11- numerolu baġ-çe ve ḫānemi īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i

12- rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān ḫāne ve baġ-çelerimi ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla

13- ḳalırsa ṭarafıma iāde noḳṣān ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan tahṣīl mūmā-ileyh Ḫulūṣi

14- Efendī'ye tevkīl eyledim. fī 13 Eylül sene 921 El-medyūn

Ḥüseyin Avni Ḥācī ʿOsmān Lefke

15- Şuhūdūʿl-hāl: M. Mollā

DAWA NO = 111

111

NU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Doḳtor Meḥmed Raʾūf Beg
Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd
2- meclis-i şerʿ-i münīrde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām idüp
Müderriszāde Muḥammed Münīr Efendī eytāmı mālinden
3- ve Meḥmed ʿĀḳıl emvālinden olmaḳ üzere li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī
taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī
4- maḥżarında taḳrīr-i kelām ile mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'nin vaṣīsi bulunduġı
eytāmı emvālinden altmış
5- lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi ḳabż ve umūruma
ṣarfla istihlāk eyledigim meblāġ-ı
6- meẓkūr muḳabilinde işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile mü'eccel ve
mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun
7- emvālinden vaṣī mūmā-ileyh yedinden iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī
fetvası esmānından yedi lira dört şilin
8- ki cemʿān altmış yedi lira dört şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā ve lāzım-
ül-ḳażā'
9- deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā
olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ
10- kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine yüzde on iki
11- ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafima ʿaid olunması üzere işbu deyn-i senedim iʿtā'
ḳılındı.
12- Şuhūdüʿl-hāl fī 16 Eylül sene 921 El-medyūn
13- Aḥmed Ḫulūṣi Nevzād Doḳtor Budamyalızāde
Meḥmed
14- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen

15- taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaᶜatle ḥükm ve iᶜlām istiḥsāline ḥācet

16- ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maᶜa-rubᶜ-ı muᶜayyeniyle berāber maᶜa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳ-i

17- ṣaḥiḥe-i şerᶜ-iyye ile kefīl-bi-l-māl ve zāmin fī 16 Eylül sene 921

Kefīl-bi-l-māl: Meḥmed Ratib Budamyalızāde

18- Şuhūdüᶜl-hāl

Aḥmed Ḫulūṣi Nevzād

19- ber-vech-i bāla şerā'iṭ üzere meblāġ-ı meẕkūrun yevm-i te'diyesine degin

20- bil-emr vel-ḳabūl başkacı kefīl-bi-l-māl ve ẓamin fī 18 Eylül sene 1921

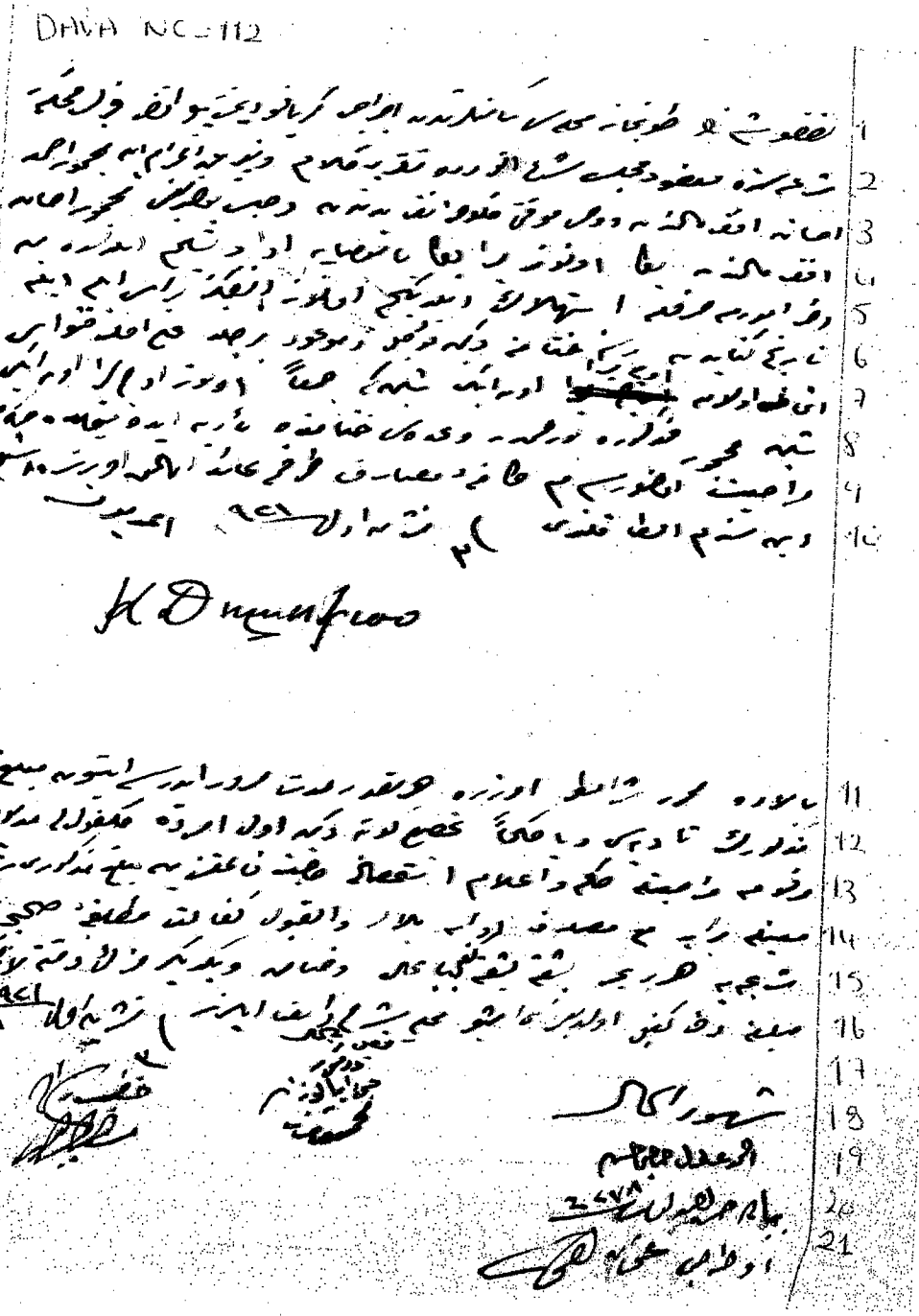
21- Şuhūdüᶜl-hāl

Kefīl

22- Abdul Ḥasan Ḥüseyin Meḥmed

Acem Doktorzāde

23- Aḥmed Tevfīḳ



12

J: Vasī Taʿyīni

Lefḳōşa'nuñ Tobḫāne maḥallesi sākinlerinden Eczācı Giryaḳu Dimitriyo Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i

şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taʿbīran-ül-merām ile maḥcūr Aḥmed

3- İḥsān Efendī mālinden ve vaṣī muvaḳḳaten Ḥulūsī Efendī yedinden vaṣī bulunduġı maḥcūr İḥsān

4- Efendī mālinden baña otuz lira baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben

5- ve umūruma ṣarfla istihlāk eylediğim otuz İngiliz lirasıyla işbu

6- tārīḫ-i kitābdan bir sene ḫitāmına degin mü'eccel ve mevʿūd ve bir cild ʿAlī Efendī fetvası

7- esmānı olan üç lira on altı şilin cemʿān otuz üç lira on iki

8- şilin maḥcūr-i meẕkūra borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete

9- mürācaat olunur isem kāffe-i maṣārif ṭarafıma ʿaid olunmaḳ üzere işbu

10- deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 3 Teşrīn-i evvel sene 921 El-medyūn

11- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı

12- meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn

13- mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūrun maʿa-rubʿ-ı

14- muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳ-i ṣahihe-i

15- şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen

16- meblāġı dahi kefīl olduġumuzu işbu imżā' eyleriz fī 3 Teşrīn-i evvel sene 921

17- Kefīl-bi-l-māl: Doḳtor Budamyalızāde Kātibzāde

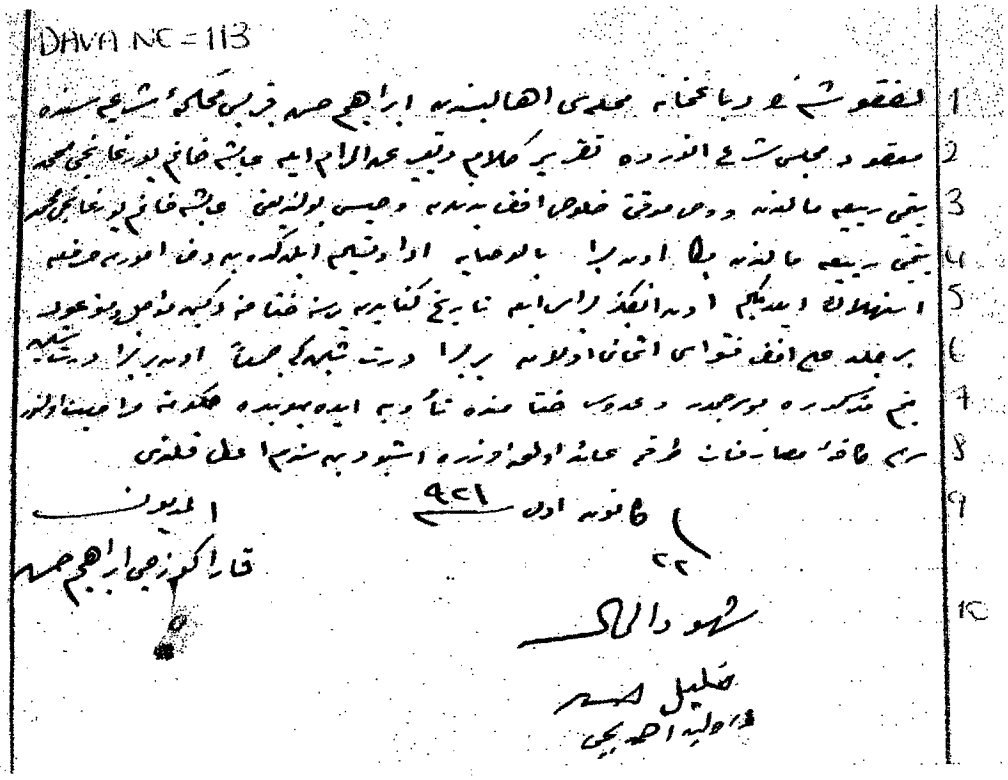
18- Şuhūdüʿl-hāl

Aḥmed Ḥulūşi Nevzād

19- Aḥmed Adil Ḥācī Ḥasan

20- Babası Ḥasan Aḥmed Beg 4278

21- Odacı ʿOsmān



DAVA NC = 113

1 لفقوشه ده دباغخانه محله‌سی اهالیسندن ابراهیم حسن قبرس محکمهٔ شرعیه‌سنده
2 معقود مجلس شرعی انورده تقریر کلام و تعبیر عن المرام ایله عایشه خانم یورغانجی محمد
3 یتیمی ربیعه مالندن و وصی موقتی خلوصی افندی یدندن و حبس بولندیغی عایشه خانم یورغانجی محمد
4 یتیمی ربیعه مالندن بکا اون برا بالوصایه ادا و تسلیم ایلدکده بن دخی امورینه صرفله
5 استهلاک ایلدیکم اون انکلیز لراسی ایله تاریخ کتابدن برسنه ختامنه دکین مؤجل و موعود
6 بر جلد علی افندی فتواسی اثنانی اولان بر برا درت شلین کی جمعاً اون بر برا درت شلین
7 یتیم مذکوره بو مرجحدر و عدوسی ختامنده تأدیه ایده‌جکدر حکومت مراجعت اولنور
8 سرکار مصارفات طرفه عائد اولمق اوزره اشبو دبن سندم اعطا قلندی
9 کانون اول ۹۲۱ المدیون
قاراکوزجی ابراهیم حسن
۲۲
10 شهود الحال
خلیل حسن
داود احمد بیجی

113

NU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Debbāġḫāne maḥallesi ahālīsinden İbrāhim Ḥasan Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taʿbīran-ül-merām ile ʿAyşe Ḫanım Yorgancı bint-i Meḥmed

3- yetīmi Rābiʿa mālinden ve vaṣī muvaḳḳaten Ḫulūṣi Efendī yedinden vaṣīsi bulunduġı ʿAyşe Ḫanım Yorgancı bint-i Meḥmed

4- yetīm Rābiʿa mālinden baña on lira bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde ben daḫi umūruma ṣarfla

5- istihlāk eyledigim on İngiliz lirası tārīḫ-i kitābdan bir sene ḥitāmına degin mü'eccel ve mevʿud

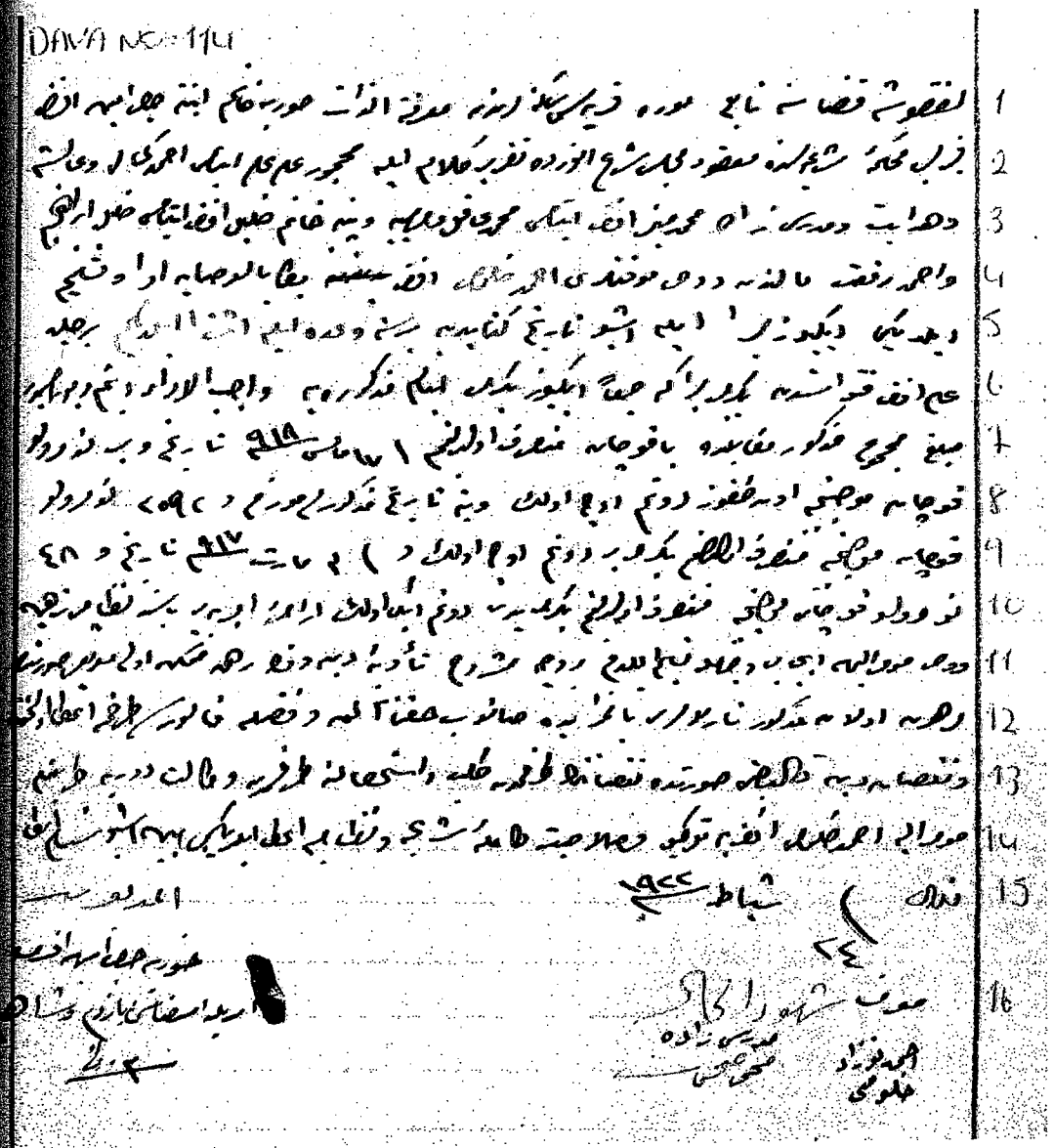
6- bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından olan bir lira dört şilin cemʿān on bir lira dört şilin

7- yetīm-i meẕkūra borcumdur vaʿde ḫitāmında teʾdiye idemeyüp ḥükūmete mürācaʿat olunur

8- isem ḳafeʿi meẓarufat ṭarikiyle ʿaid olduġum üzere işbu deyn-i senedim iʿṭāʾ ḳılındı.

9- fī 22 Kānūn-ı evvel sene 921 El-medyūn: Karaöküz İbrāhim Ḥasan

10- Şuhūdüʿl-hāl: Ḫalīl Ḥasan Derviş Aḥmed Yaḥyā



O: 114

ONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa ḳazāsına tabi Mora ḳaryesi sākinlerinden maʿrifet-ül zāt Ḥūriyye Ḫanım ibnet-i Ḥācī Emīn Efendī

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile maḥcūr ʿAlī ʿAlī eytāmı Aḥmed Kemāl ve ʿAyşe

3- ve Hidāyet ve Müderriszāde Meḥmed Münīr Efendī eytāmı Meḥmed ʿĀḳıl Mehībe ve Penbe Ḫanım Ḫalīl Efendī eytāmı Ḫalīl İbrāhim

4- ve Aḥmed Rifʿat mālinden ve vaṣī mūmā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye idāne ve teslīm

5- eyledükde iki yüz lira ile işbu tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild

6- ʿAlī Efendī fetvāsından yigīrmi lira ki cemʿān iki yüz yigīrmi eytām-ı meẓkūra vācib-ül-edā ve lāzım-ül-ḳażā' ve borcumdur

7- meblāġ-ı mecmūʿ-i meẓkūr muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf olduġum fī 17 Mayıs sene 918 tārīḫli ve bir numerolu

8- ḳōçan mūcibince on doḳuz dönüm üç evlek ve yine tārīḫli meẓkūrlu mübereha 2592 numerolu

9- bā-ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf olduġum yigīrmi dönüm üç evlek ve 3 Mart sene 917 tārīḫli ve 48

10- numerolu ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf olduġum yigīrmi yedi dönüm iki evlek arazi emriyle bā-sened-i nizāmı terhīn

11- ve vaṣī mūmā-ileyh īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde

12- merhūn olān meẓkūr tārlālarımı bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ

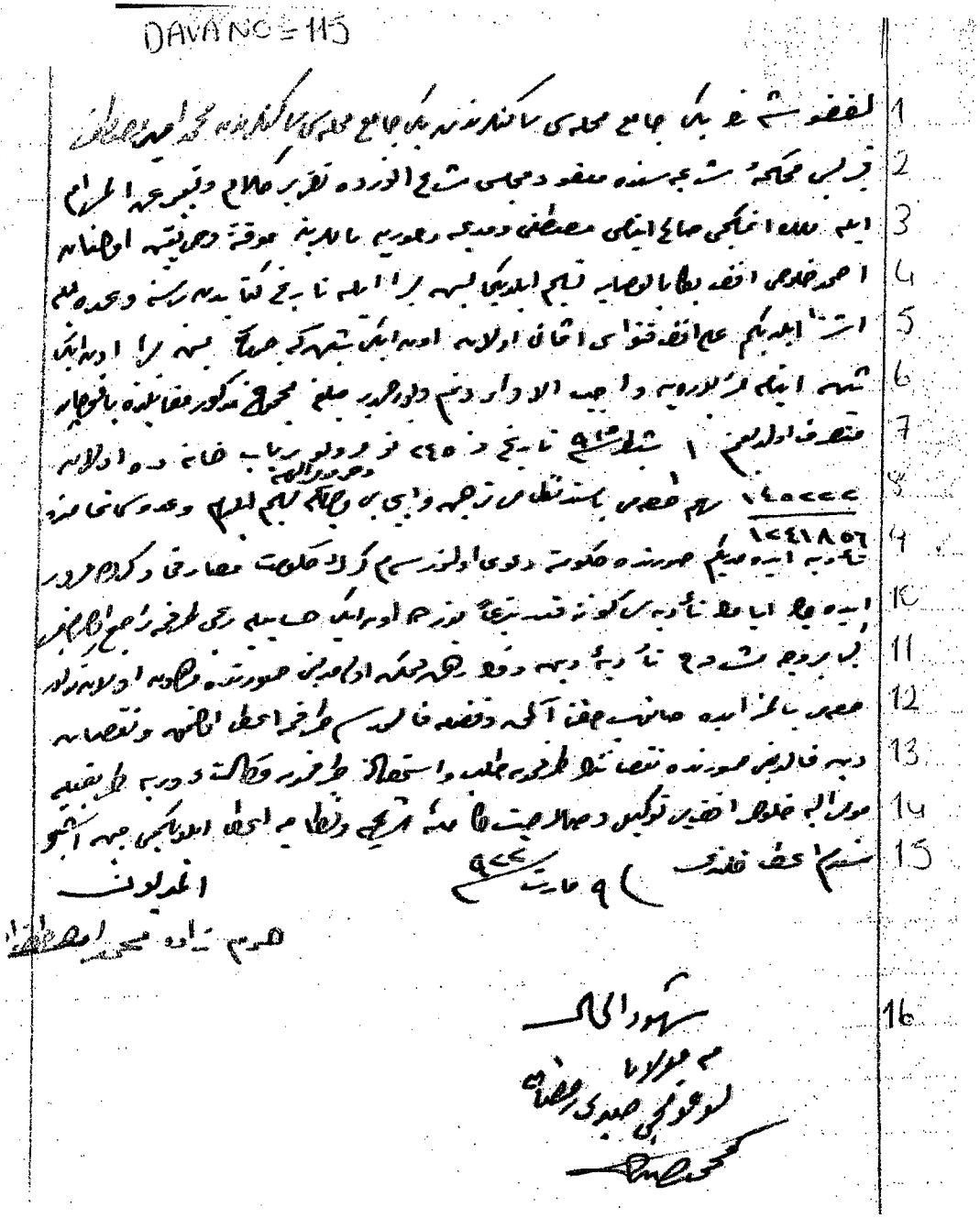
13- ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

14- mümā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā'

15- ḳılındı. fī 24 Şubat sene 1922 El-medyūn: Huriye Ḥācī Emīn Efendī Emriyle imżā'sını vaʿż eyledim ve şahidim.

16- Şuhūdüʿl-hāl

17- Aḥmed Ḫulūṣi Müderriszāde Meḥmed Sıhat



D: 115

ONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden (tekrar) Meḥmed Emīn Muṣṭafā

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām

3- ile Mollā Ekmekci Ṣāliḥ eytāmı Muṣṭafā ve Meryem ve Ḥūriyye mālinden muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan

4- Aḥmed Ḫulūṣi Efendī bana bi-l-veṣāye teslīm eyledükde beş lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile

5- iştirā' eyledigim ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından olan on iki şilin ki cemʿān beş lira on iki

6- şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā ve deynüm ve borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde bā-ḳōçan

7- mutaṣarrıf olduġum fī 1 Şubat sene 915 tārīḫli 245 numerolu bir bāb ḫānede olan

8- 145222/1241856 seḥm ḥiṣṣemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh īcāb-ı vech ile teslīm eyledim vaʿdesi temāmında

9- te'diye edemediġim ṣuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek hükümet maṣārifāt ile gerek mürūr

10- idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar şerʿan yüzde on iki ḥisābıyla rubʿı ṭarafıma rāciʿ olacaġı

11- ki ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr

12- ḥiṣṣemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faźla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı

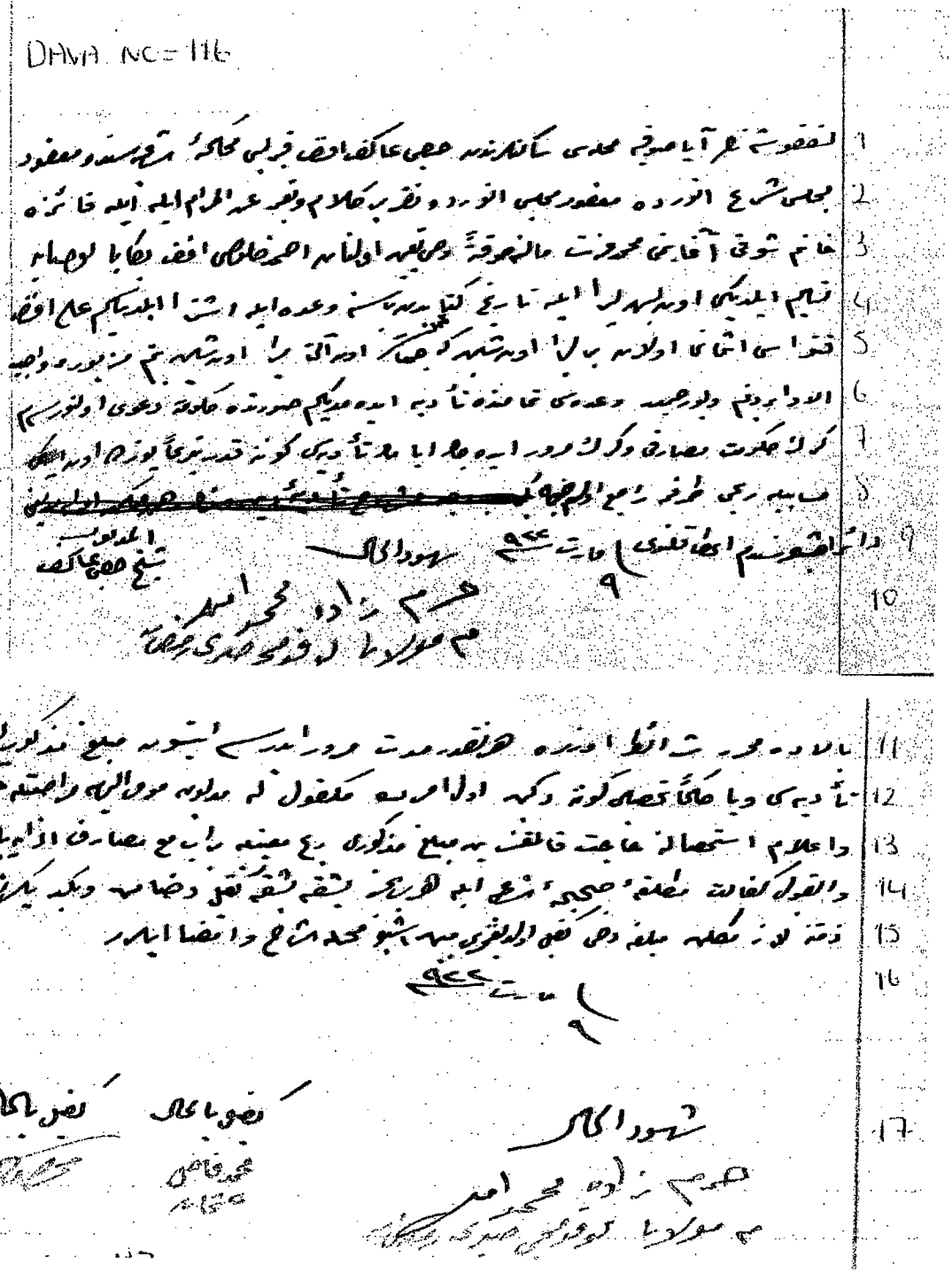
13- deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

14- mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu

15- senedim iʿṭā' ḳılındı.fī 9 Mart sene 922 El-medyūn

Haremzāde Meḥmed Muṣṭafā

16- Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā Lokumcu Ṣabrī Ramażān



O: 116

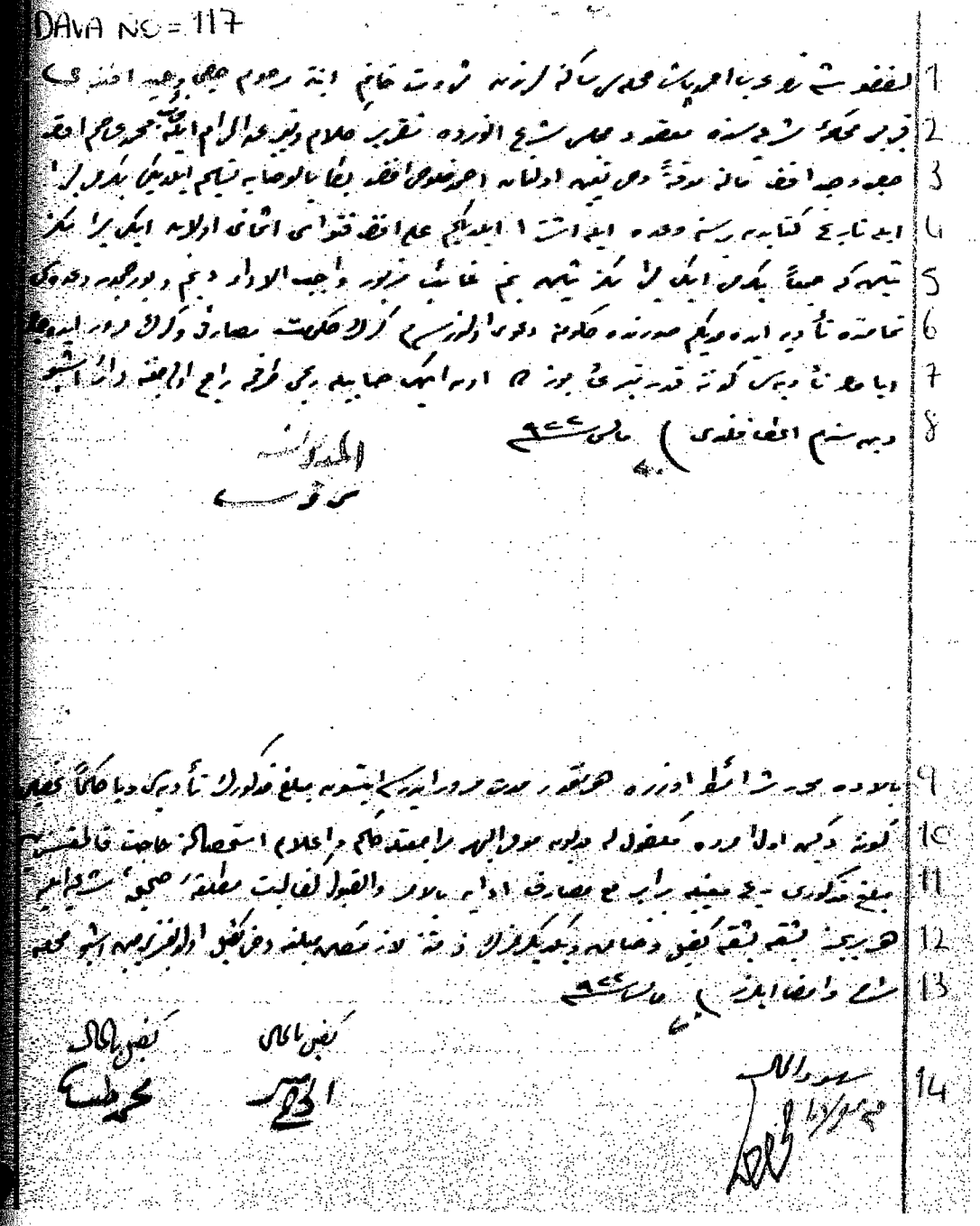
ONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Ḥācī ʿĀkif Efendī Ḳıbrıs
2- maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde (tekrar) taḳrīr-i kelām taḳrīran-ül-merām ile Fā'ize
3- Ḫanım Şevḳi Aġa yetīmi Meḥmed ʿİzzet mālinden muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn
4- olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī bāña bi-l-veṣāye teslīm eyledükde on beş lira ile tārīḫ-i kitābdan vaʿde ile iştirā' eyledigim ʿAlī
5- Efendī fetvası esmānından olan bir lira on şilin ki cemʿān on altı lira on şilin yetīm-i
6- mezbūra vācib- ül-edā ve deynüm ve borcumdur vaʿdesi temāmında te'diye edemediğim
7- şuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek ḥükūmet maṣārifi gerek mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar
8- şeʿren yüzde on ḥisābıyla rubʿı ṭarafıma rāciʿ olacaġına
9- dā'ir işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 9 Mart sene 922 Şuhūdüʿl-hāl
10- El-medyūn: Şeyḫ Ḥācī ʿĀkif M. Mollā Haramzāde Muḥammed Emīn
11- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
12- meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh
13- medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūra maʿa-rubʿ-ı
14- muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl ve zāmin ve yek-
15- dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı dahi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

16- fī 9 Mart sene 922

17- Şuhūdü'l-hāl: Haramzāde Muḥammed Emīn Kefīl-bi-l-māl: Kefīl-bi-l-māl:

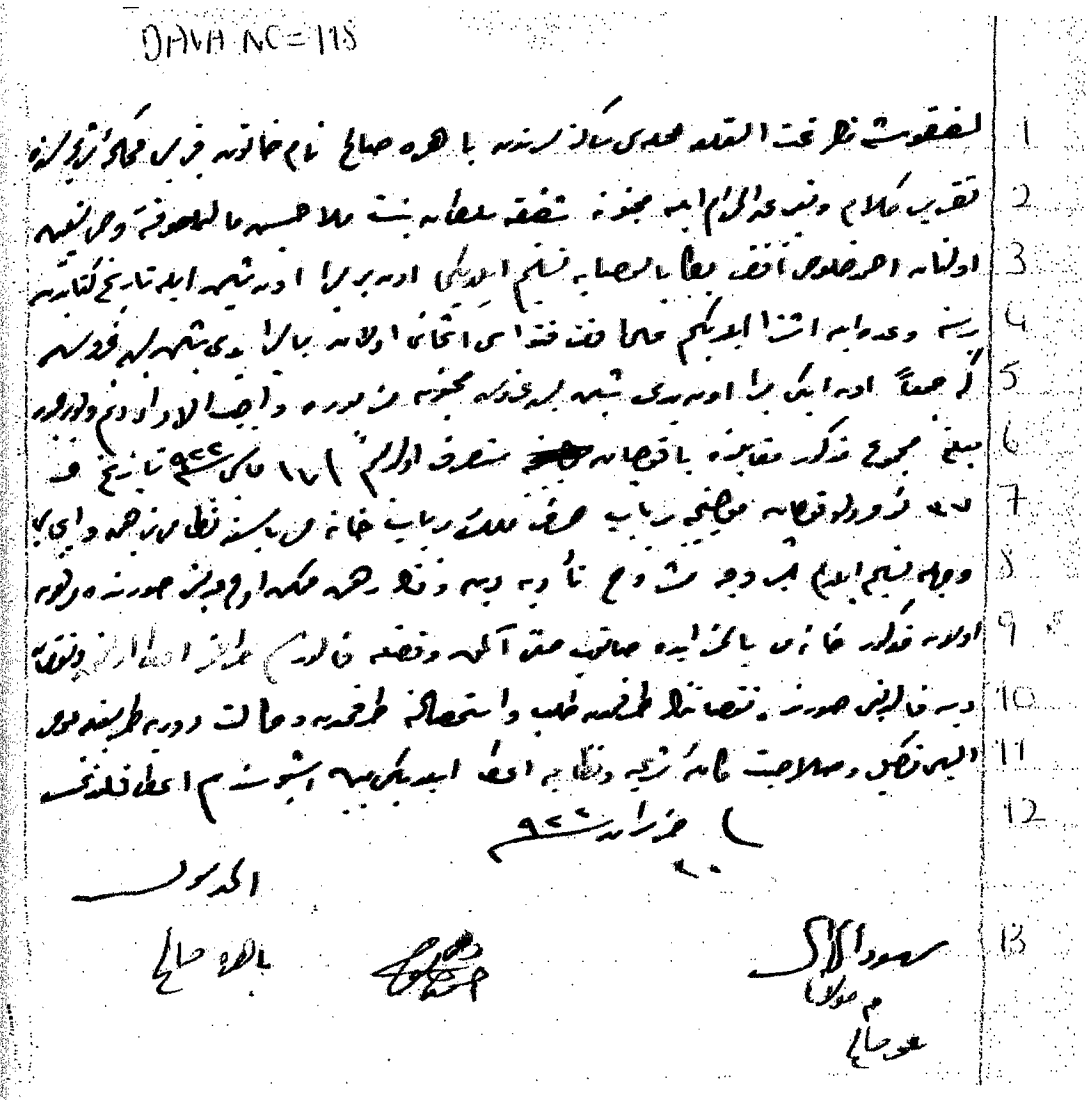
18- M. Mollā Lokumcu Ṣabrī Ramażān Meḥmed Fazıl ʿOṣman



O: 117

ONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ ʿArab Aḥmed Paşā maḥallesi sākinlerinden Servet Ḫanım ibnet-
i merḥum Ḥācī Veḥīd Efendī
2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i
kelām taḳrīran-ül-merām ile Ġā'ib Meḥmed ʿĀşım Efendī
3- Ḥācī Vaḥīd Efendī mālına muvaḳḳaten vaşī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūşi
Efendī bana bi-l-veşāye teslīm eyledükde yigirmi lira
4- ile tārīḫ-i kitābdan vaʿde ile iştirā' eyledigim ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından
olan iki lira sekiz
5- şilin ki cemʿān yigirmi iki lira sekiz şilin yetīm-i ġā'ib-i mezbūra vācib-ül-edā
deynüm ve borcumdur vaʿdesi
6- temāmında te'diye edemediğim şuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek
ḥükūmet maşārifī gerek mürūr idecek
7- eyyāmın te'diyesi günine ḳadar şeʿren yüzde on iki ḥisābıyla rubʿı ṭarafıma
rāciʿ olacaġına dā'ir işbu
8- deyn-i senedim iʿtā' ḳılındı. fī 20 Mayıs sene 922 El-medyūn: Servet
9- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı
meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli
10- günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mūmā-ileyh mürācaʿatle
ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın
11- meblāġ-ı meẕkūrı rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meşārif edāya bi-l-emr
vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile
12- her birini başka başka kefīl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım
gelen meblāġı dahi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle
13- şerḥ ve imżā' eyleriz. fī 20 Mayıs sene 922
14- Şuhūdüʿl-hāl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl
15- M. Mollā Elhac Münīr Muḥammed Ḥasan



DAVA NO=118

NO: 118

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesi sākinlerinden Bāhire Ṣāliḥ nām Ḫātūn Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām ile Mecnūn Şefīḳa Sulṭān bint-i Mollā Ḥüseyin mālinden ve muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn

3- olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī bāña bi-l-veṣāye teslīm eyledükde on bir lira on şilin ile tārīḫ-i kitābdan

4- bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim ʿAlī Efendī fetvası esmānından olan bir lira yedi şilin beş ġuruş

ki cemʿān on iki lira on yedi şilin beş ġuruş mecmūʿ-i mezbūra vācib-ül-edā ve deynüm ve borcumdur

meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra muḳabilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf olduġum fī 17 Mayıs sene 922 tārīḫli ve

67 numerolu ḳōçan mūcibince bir bāb ṣırf mülk bir bāb ḫānemi bā-sened-i niẓāmı terhīn ve īcāb-ı

veçh ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn

olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳımı almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı

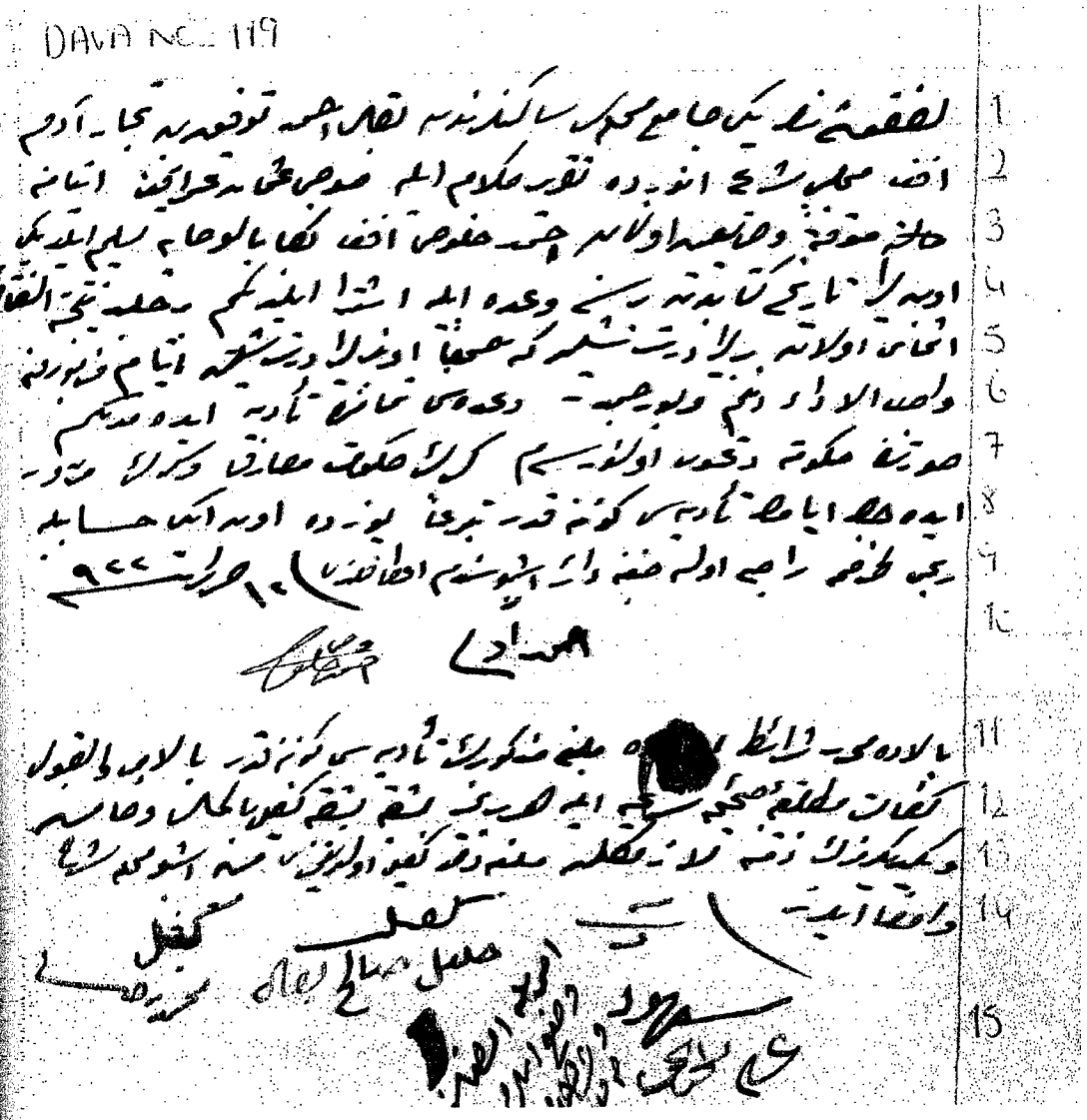
deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mümā-

ileyh tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

fī 10 Ḥaziran sene 922

Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā Ṣāliḥ

El-medyūn: Baḥire Ṣāliḥ



O: 119

ONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden Baḳḳāl Aḥmed Tevfīḳ bin Tüccar Ādem

2- Efendī meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile Ṣūcu ʿOsmān ʿÖmer Efendī eytāmı

3- muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye teslīm eyledükde

4- on lira tārīḫ-i kitābdan vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild behcet-ül-fetāvi

5- esmānından olan bir lira dört şilin ki cemʿān on bir lira dört şilin eytām-ı mezbūrūna

6- vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿdesi temāmında te'diye edemediğim

7- şuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek ḥükūmet maṣārifi gerek mürūr

8- idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar şeʿren yüzde on iki ḥisābıyla

9- rubʿı ṭarafıma rāciʿ olacaġına dā'ir işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 12 Ḥaziran sene 922

10- Aḥmed Ādem Vaṣī: Ahmed Ḫulūṣi

11- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi günine ḳadar bi-l-emr vel-ḳabūl

12- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl ve zāmin

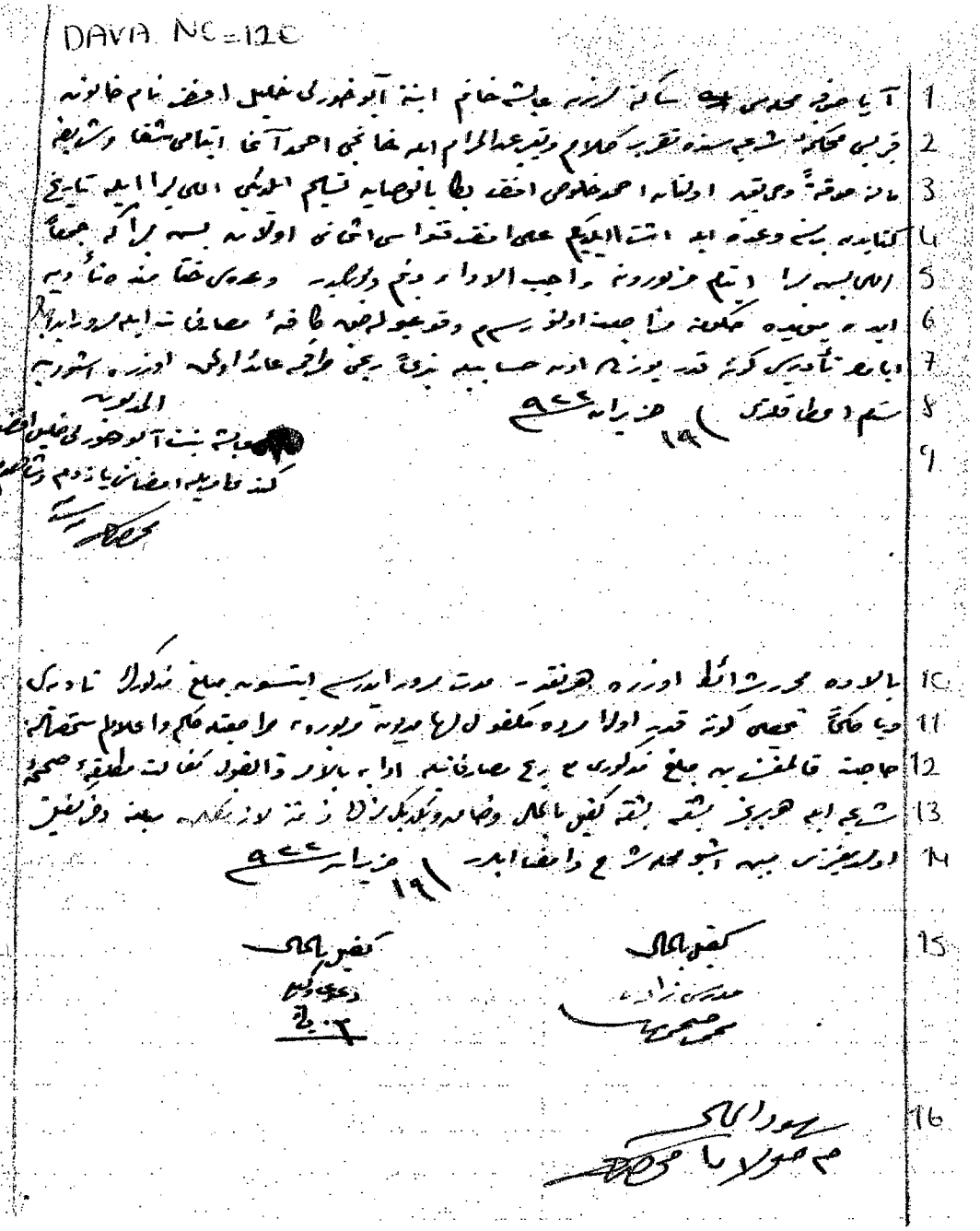
13- ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı dahi kefīl olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ

14- ve imżā' eyleriz. (aynı tarih)

15- Şuhūdüʿl-hāl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

16- ʿAlī Muhtar emriyle imżā'sını vaʿż eyledim. Ḫalīl Ṣāliḥ Baḳḳāl

Meḥmed Receb



DAVA NO=120

NO: 120

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Ayasofya maḥallesi sākinlerinden ʿAyşe Ḫanım ibnet-i Abaḫorlu Ḫalīl Efendī nām Ḫātūn

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde taḳrīr-i kelām taḳrīran-ül-merām ile Ḫancı Aḥmed Aġa eytāmı Şifā ve Şerīfe

3- mālına muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī bāña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi elli lira ile tārīḫi

4- kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından olan beş lira ki cemʿān

5- elli beş lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿdesi ḫitamında te'diye

6- ede ṣuretde ḥükūmete mürācaʿat olunur isem vuḳūʿ bulacak kāffeʿi meżarufat ile mürūr idecek

7- eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu deyn-i

8- senedim iʿtā' ḳılındı. fī 19 Ḥaziran sene 922 El-medyūn

9- ʿAyşe bint-i Abaḫorlu Ḫalīl Efendī

Kendi emriyle imżā'sını yazdım ve şāhidim. (aynı tarih) Meḥmed Ḫulūṣi

10- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi

11- veya ḥükmen taḥṣīli günine ḳadar evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mümā-ileyh mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline

12- ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maʿa-rubʿ-ı maṣārifātla edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i

13- şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı dahi kefīl

14- olduġumuzı mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. fī 19 Ḥaziran sene 922

15- Kefīl-bi-l-māl Müderriszāde Meḥmed — Kefīl-bi-l-māl Daʿvā vekili M. Deli

16- Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā

DAVA NO=121

1 لقفوشی نه آقه قادوقه محله‌سی اهالیسندن احمد افندی ابن مصطفی قربی محکمه‌سی شرعیه
2 معقود مجلس شرعی انورده تقریر کلام و تعریف المرام ایله فائزه خانم شوقی بنت محمد عزتک مالی موقوفه
3 وصیتنامه اولنان احمد خلوصی افندی بکا بالوصایه تسلیم ایلدیکی التی یرا طقوز شیشه بدی غروش ایله
4 تاریخ کتابدن برسنه وعده ایله اشترا ایلدیکم علی قدر اثمانی اولان اوچ شیشه که جمعاً بدی
5 یرا ایکی شیشه بدی غروش بنم مذکوره واجب الادا دیدم دیو بیلکدر مبلغ مذکوری وعده‌سی ختامنده
6 تأدیه ایده‌میوب حکومت دعوی اولنورسه وقوعبولنمق طاقه مصارفات ایله مرور ایده‌جک
7 ایامده تأدیه‌سی کونه قدر بوزده اوچ بیله ربح طرفی عائد اولمق اوزره اشبو سندم اعطا اولندی
8 تحریرا ۹۲۲

المدیون
احمد مصطفی

۱۲

9 بالاده محرر شرائط اوزره هر نه قدر مدت مرور ایدرسه اینسون مبلغ مذکورک تأدیه‌سی
10 کونه قدر بالامر والقبول کفالت مطلقه صحیحه شرعیه ایله هر بریز بشقه بشقه کفیل بالمال
11 وضامن ویکدیکرمزک ذمتنه لازم کلن مبلغ دخی کفیل اولدیغی مبین اشبو محله شرح ویرلدی
12 تحریرا ۹۲۲

13 کفیل بالمال
جمال حسن

کفیل بالمال
محمد علی خلمت

14 شهود الحال
م مولانا محمد

NO: 121

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ebu Ḳavuḳ maḥallesi ahālīsinden Aḥmed Efendī ibn-i Muṣṭafā Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām ile Fā'ize Ḫanım Şevḳi bint-i Muḥammed ʿİnāyet mālına muvaḳḳaten

3- vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi altı lira doḳuz şilin bir ġuruş ile

4- tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānı olan on üç şilin ki cemʿān yedi

5- lira iki şilin yedi ġuruş yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur meblāġ-ı meẓkūru vaʿdesi ḫitāmında

6- te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek

7- eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

8- fī 12 Temmuz sene 922 El-medyūn:Aḥmed Muṣṭafā

9- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi

10- günine ḳadar bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl

11- ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı dahi kefīl olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ verildi.

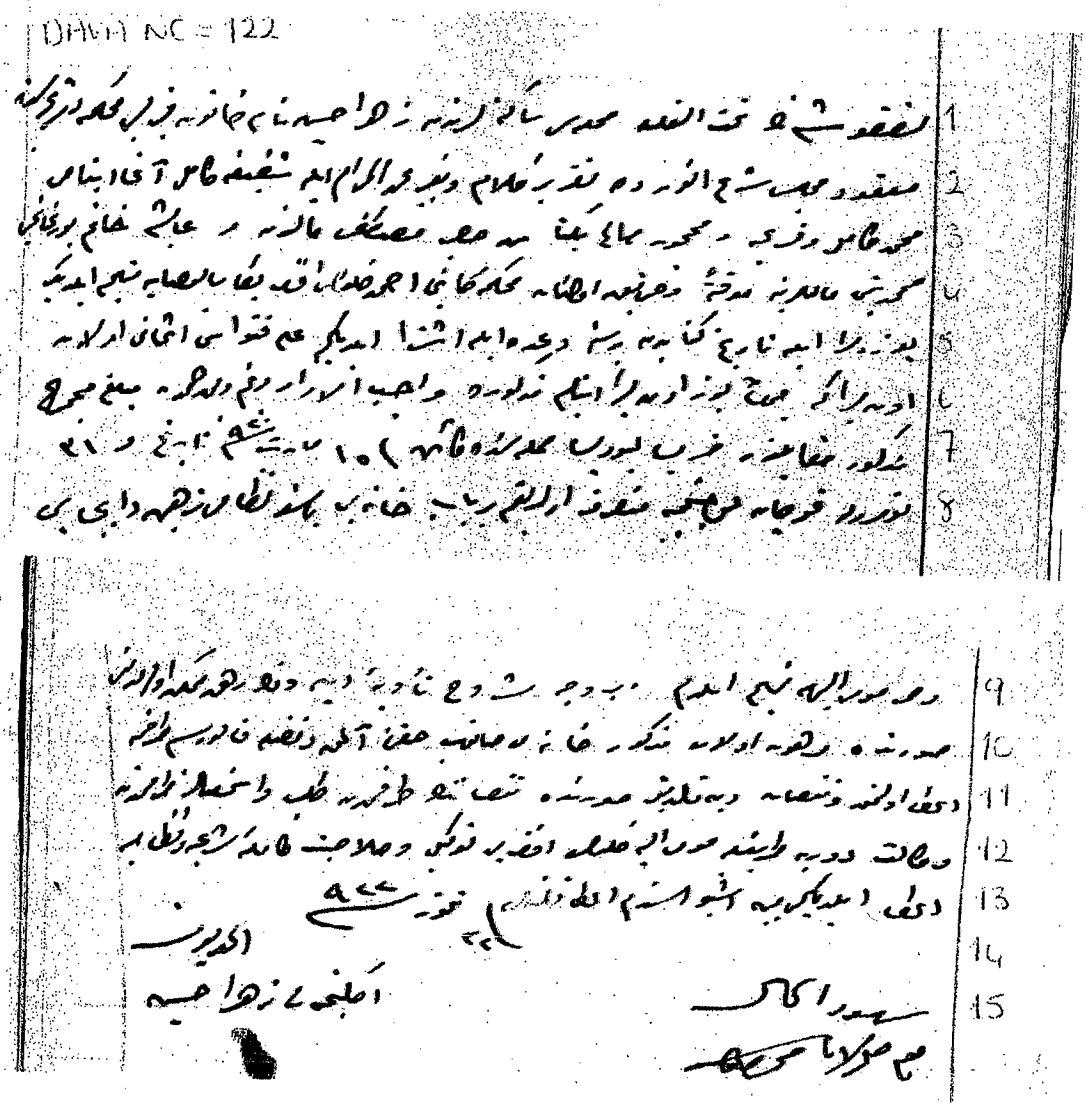
12- fī Temmuz sene 922

13- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

14- Cemāl Ḥasan Meḥmed ʿAlī Ḥikmet

15- Şuhūdüʿl-hāl

16- M. Mollā Meḥmed Ḫulūṣi



NO: 122

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesi sākinlerinden Zehrā Ḥüseyin nām Ḫātūn Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām Şefīḳa Kāmil Aġa eytāmı

3- Meḥmed Kāmil ve Ferīde ve maḥcūr Ṣāliḥ Bektāş bin Ḥācī Muṣṭafā mālinden ve ʿAyşe Ḫanım Yorgancı

4- Meḥmed yetīmi mālinden muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye teslīm eyledükde

5- yüz lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim ʿAlī fetvāsı esmānından olan

6- on lira ki cemʿān yüz on lira eytām-ı meẕkūra vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i

7- meẕkūr muḳābilinde ḍarb bulunup maḥallesine ḳain fī 15 Mart sene 920 tārīḫli ve 31

8- numerolu ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve īcābı

9- daḫi mūmā-ileyh teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadıġı

10- ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi ṣātup ḫaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma

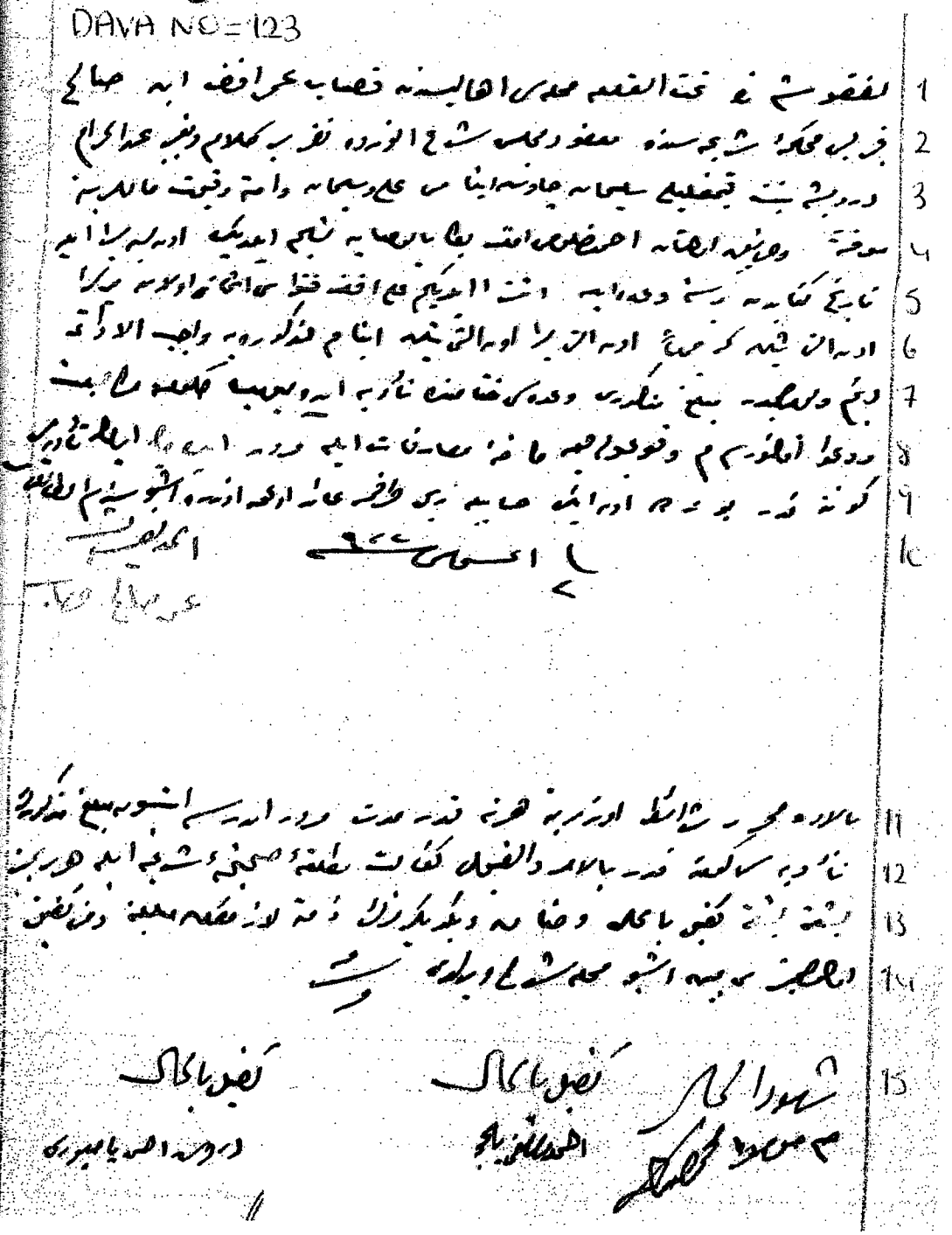
11- iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan

12- vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı

13- iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.fī 22 Temmuz sene 922

14- El-medyūn: Eglenceli Zehrā Ḥüseyin

15- Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā Aḥmed Ḫulūṣi



DAVA NO=123

D: 123

ONU: Vasī Ta'yīni

1- Lefkōşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesi ahālīsinden Ḳaṣāb 'Ömer Efendī ibn-i Ṣāliḥ

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şer'-iyyesinde ma'ḳūd meclis-i şer'-i enverde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām

3- Derviş bint-i Ḳaymaḳlılı Süleymān Çavuş eytāmı ʿAlī ve Süleymān ve Emete ve Ḳıymet māllarından

4- muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī bāña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi on beş lira ile

5- tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim ʿAlī Efendī fetvası esmānı olan bir lira

6- on altı şilin ki cemʿān on altı lira on altı şilin eytām-ı meẕkūra vācib-ül-edā

7- deynüm ve borcumdur meblāġ-ı meẕkūru vaʿdesi ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete mürācaʿat

8- ve daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi

9- günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla rubʿı ṭarafima ʿaid olunması üzere işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

10- fī 2 Aġustos sene 922 El-medyūn: ʿÖmer Ṣāliḥ Ḳaṣāb

11- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun

12- te'diyesi günine ḳadar bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini

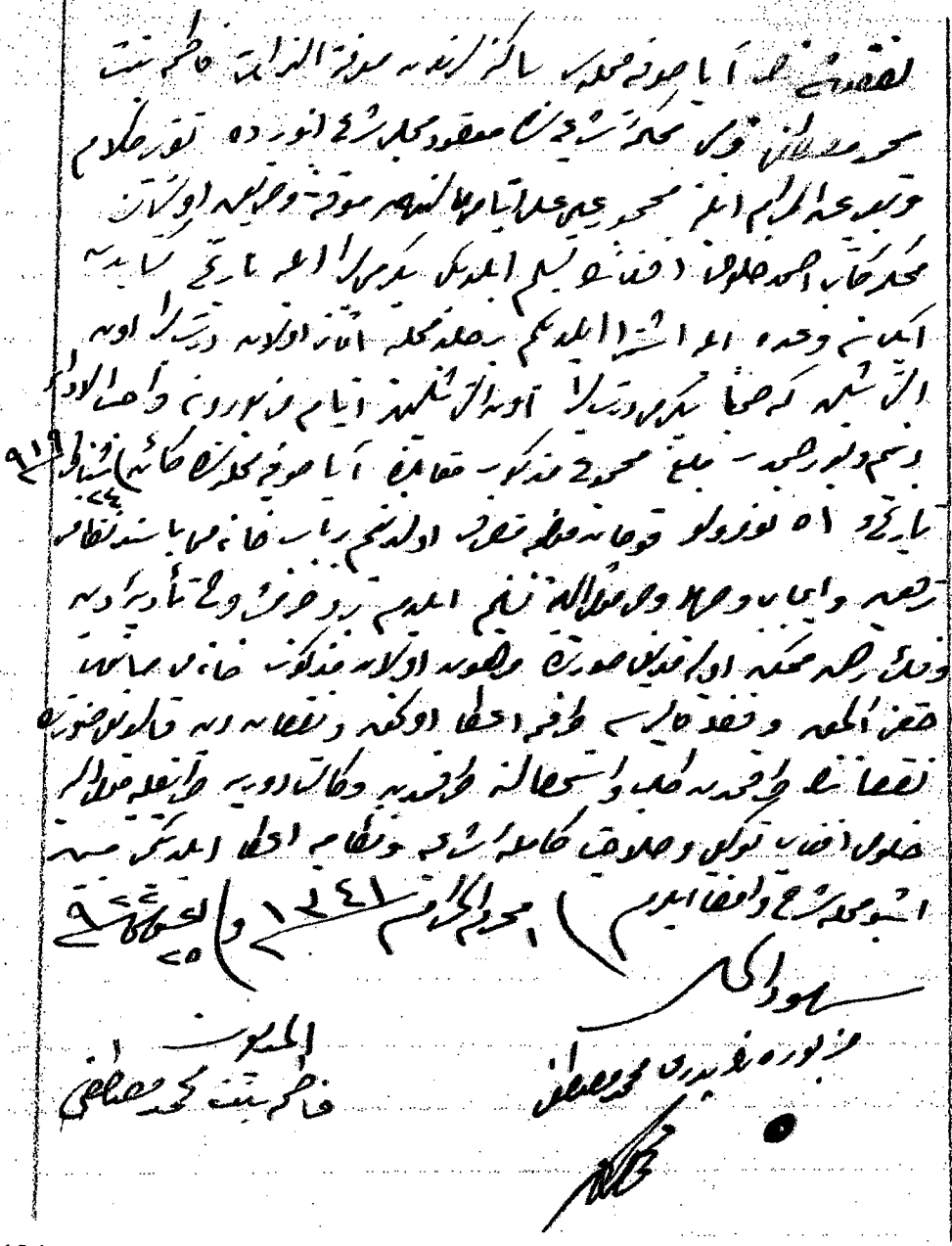
13- başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı dahi kefīl

14- olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ verilir. (aynı tarih)

15- Şuhūdüʿl-hāl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

16- M. Mollā Meḥmed Ḫulūṣi Aḥmed Muṣṭafā Derviş Aḥmed Pampuri

DAVA NO = 124



NO: 124

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden mʿarifet-ül zāt Faṭıma bint-i

2- Meḥmed Muṣṭafā Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām

3- ve takrīran-ül-merām ile maḥcūr ʿAlī ʿAlī eytāmı mālinden muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan

4- maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendīʿnin teslīm eyledigi yigīrmi lira ile tārīḫ-i kitābdan

5- iki sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānından olan dört lira on

6- altı şilin ki cemʿān yigīrmi dört lira on altı şilin eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā

7- deynüm ve borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde Ayasofya maḥallesine kāin fī 24 Şubat sene 919

8- tārīḫli ve 5 numerolu ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi bā-sened-i nizāmı

9- terhīn ve īcāb-ı vech ile vaṣī mūmā-ileyh teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn

10- ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi ṣātup

11- ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde

12- noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh

13- Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve nizāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen

14- işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eylerim.fī 1 Muḥarrem-ül Ḥaram sene 1341 ve fī 25 Aġustos sene 922

15- Şuhūdüʿl-hāl — El-medyūn

16- Mezbūrenin pederi Meḥmed Muṣṭafā — Fāṭıma bint-i Meḥmed Muṣṭafā

DAVA NO=125

1 لفقعشنه عرب احمد پاشا محله‌سی ساکنه‌لرندن معرفة الذات بیه بنت ابو خورل علی
2 قرسی محکمهٔ شرعیه‌سنه مقصود مجلس شرعه انورده تقریر کلام ایله بیه خانم خلیل افندی
3 ایامنه موقتاً وصی تعیین اولنان احمد خلوصی افندی بکا بالوصایه تسلیم ایلدیکی ایکی لیرا ایله
4 تاریخ کتابدن برسنه وعده ایله اشترا ایلدیکم بر جلد نتیجة الفتاوا اثمانی اولان درت شلین
5 سکز غروشدن که صحیحاً ایکی لیرا درت شلین سکز غروشه ایتام مزبورونه واجب الادا دیم و بورجمدر
6 وعده‌سی تمامنده تأدیه ایده‌مدیکم صورتده حکومته دعوی اولنورسه کرک حکومت مصارفی
7 و کرک مرور ایده‌جک ایامده تأدیه‌سی کونه قدر تبرعاً یوزده اون ایکی حسابیله ربحی طرفمه
8 راجع اوله‌جغنه دائر اشبو سندم اعطا قلندی) ۱۲ ایلول ۱۹۷۷ المدیون
بیه بنت ابو خورل علی بصیر

9 بالاده محرر شرائط اوزره مبلغ مذکورک تأدیه‌سی کونه قدر بالامر والقبول
10 کفالت مطلقهٔ صحیحهٔ شرعیه ایله هر بریمز بشقه بشقه کفیل بالمال و ضامن و یکدیگرمزک ذمتنه لازم
11 حکم مبلغ دخی کفیل اولدیغمزه اشبو محله شرح و انشا ایلدک) کفیل بالمال کفیل بالمال
12 سلوداکی
محمد احمد حرمی محمد [illegible] [illegible] احمد مصطفی
13

NO: 125

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ ʿArab Aḥmed Paşā maḥallesi sākinlerinden maʿrifet-ül zāt Penbe bint-i Abaḫorlu ʿAlī

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile Penbe Ḫanım Ḫalīl Efendī

3- eytāmına muvaḳḳaten vaşī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūşi Efendī bāña bi-l-veşāye teslīm eyledigi iki lira ile

4- tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild behcet-ül fetavi? esmānı olan dört şilin

5- sekiz ġuruş ki cemʿān iki lira dört şilin sekiz ġuruş eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur

6- vaʿdesi temāmında te'diye edemediġim şuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek ḥükūmete meẓarufī

7- ve gerek mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar şerʿan yüzde on iki ḥisābıyla rubʿı ṭarafıma

8- rāciʿ olacaġına dā'ir işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 13 Aġustos sene 1922 El-medyūn:Penbe bint-i Aboḫorlu ʿAlī Beg

9- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi günine ḳadar bi-l-emr vel-ḳabūl

10- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım

11- gelen meblāġı dahi kefīl olduġumuzu işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.(aynı tarih) Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

12- Şeyḫ Ḫalil Etem Aḥmed Muṣṭafā

13- Şuhūdüʿl-hāl: Aḥmed Muḥarrem

DAVA N...

نقشه‌سنده عبد قره مانزاده محله‌سی ساکن [illegible] امینه حکمت آغا
قبل محکمهٔ شرعیه‌سنده معقود مجلس شرع انورده تقریر کلام ایله ٢٠ ایلول ١٩٢٢ تاریخلی
محکمهٔ مذکوره‌یه اعطا ایلدیکم دینه‌سندن محرر اولان اون درت عدد قطعه قوجانه
مرقومه تصرف اولندیغم خانه و خان و دکان حضرت مصطفی صدر الدین افندی ایتامی
نسرین و نوین و علی حکمت مالندن استدانه ایده حکم اوچیوز اوتوز بش لیرا اون التی
شلن بش غروشه ایتام مزبورونه موقته و حریفین اولان محکمه کتابی احمد خلوصی
افندیه ترهین ایلدیکمده معطی الیه دخی بالوصایه ارتهان و تسلیم ایلدکدنصکره تاریخ سندن
برسنه تمام دکین مؤجل و موعود اولمق اوزره ایتام مزبورون مالندن و معطی الیه [illegible]
بروجه بالا اوچیوز اوتوز بش لیرا اون التی شلن بش غروش بالوصایه ادا و تسلیم ایلدکده
بن دخی استدانه و قبلنه و اوزرینه [illegible] استهلاک ایدوب مبلغ مذکور ایله [illegible]
کتابدن مؤجل و موعود و ایتام مزبورون اموالندن و معطی الیه یدندن اشترا و قبض
ایلدیکم برجلد نتیجة الفتاوا اثنیندن قرق لیرا التی شلن که حصه‌سنه مذکورتندن
حصه اوچیوز تمیز التی لیرا ایکی شلن بش غروش ذمه صحیحی و واجب الاداء دینم و بورجمدر
وعده‌سی قانونه تأدیه دین ایده‌مدیکم صورتده مرهون اولان مذکور [illegible] اموالمی
صاتوب حقنی آلمق و فضله قالیرسه طرفمه اعطا اولنمق و نقصان دین قالسون صورتده
نقصاننی طرفمدن اجل و استحصالنه طرفمدن وکالت دوریه طریقیله معطی الیه خلوصی
افندی توکیل و صلاحیت کامله شرعیه و نظامیه اعطا ایلدیکم کبی مبالغ مذکوره‌نک
ذاتمه عائد محکوم به و یا غیر محکوم به اولسون هیچ بر مطلوبه تقاضی ادعا و اجرا اولنمیه رق مع ربح
و مصارف تماما و نقدا تأدیه و امتناعی حالنده مرهوناتک بالمزایده فروخت اولنه رق اثنادن
استیفا ایدلمک و جزیره‌دن شاید غیبت و انقطاعکم حالنده قرنداشم محمد علی بک ابن حکمت آغانک
نقشه‌سنده مقیم بولندیغی خانه‌سنی اقامتگاه تعیین ایلدیکم جهتله جزیره محاکم شرعیه و نظامیه‌سیله هر هانکی
دوائر و شعبات اداره ملکیه‌دن بو بابده معطی الیه برادرم محمد علی بک ذاتنه و یا اقامتگاهنه نامه هر نوع
و کافه تبلیغات شرعیه و قانونیه‌نک اجراسی و وقوعبولنجه اشبو هر نوع تبلیغاتک و جاهمده طرفمه
یاپلمیه‌جق مقبول طوتلمق جمله شرائطدن اولوب طرفمدن تمامیله قبول اولنه‌جغی و برکونا اعتراضه حقم
اولمیه‌جغی مبین اشبو دینه [illegible] و تعهدنامه اعطا قلندی ٢٠ ایلول ١٩٢٢

المدیون

[illegible]

امینه حکمت آغا

محمد [illegible] مدیونک زوجی
[illegible]

NO: 126

KONU: İdane Daʿvası

1- Lefḳōşa'nuñ Ḳaramanzāde maḥallesi sākinlerinden maʿrifet-ül zāt Emīne Ḫanım ibnet-i Ḥikmet Aġa

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile fī 20 Aġustos sene 922 tārīḫli

3- maḥkeme-i meẕkūreyi iʿṭā' eyledigim deyn-i senedim muḥarrer olan on dört ḳıṭʿa ḳōçan

4- mūcebince mutaṣarrıf olduġum ḫāne ve ḫāne ve dükkan ḥiṣṣelerimi Muṣṭafā ------- Efendī eytāmı

5- Ferīde ve Nevīn ve ʿAlī Ḥikmet mālinden istidāne eyledigim üç yüz otuz beş lira on altı

6- şilin beş ġuruş eytām-ı mezbūrūna muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi

7- Efendī terhīn eyledigi mūmā-ileyh daḫi bi-l-veṣāye irtihān ve tesellüm eyledükden soñra tārīḫinden

8- bir sene temāmına degin muʿeccel ve mevʿūd olduġu üzere eytām-ı mezbūrun mālinden ve mūmā-ileyh

9- ber-vech-i bālā üç yüz otuz beş lira on altı şilin beş ġuruş bi-l-veṣāye idāne ve teslīm eyledükde

10- ben daḫi istidāne ve ḳabż ve umūruma ṣarfla istihlāk idüp meblāġ-ı meẕkūr ile işbu tārīḫ-i

11- kitābdan mü'eccel ve mevʿūd ve eytām-ı mezbūrun emvālinden iştirā ve ḳabż

12- eyledigim bir cild behcet-ül fetavi? esmānından ḳırk lira altı şilin ki cemʿān ciheteyin meẕkūreteyin

13- cemʿān üç yüz seksen altı lira iki şilin beş ġuruş zimmetine ṣaḥīḥan vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur

14- vaʿdesi temāmında te'diye-i deyn edemediğim ṣuretde merhūn olān meẓkūr emvālimi

15- ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde

16- noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi

17- Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi ki meblāġ-ı meẓkūranın

18- zātī ʿaid maḥkūm beh veya ġayr-ı maḥkūm beh olsun hiçbir maṭlūb taḳāṣṣ iddiaʿ ve icrā" olunmayarak maruhi

19- ve maṣārif temāmen ve naḳden te'diye ve imtināʿi ḫalinde merhūnunda bi-l-müzāyede fürūḫt olunarak esmānından

20- istīfāʿ edinmek ingitalım halinde ḳarındaşım Meḥmed ʿAlī Beg ibn-i Ḥikmet Aġaʿnın

21- Lefḳōṣa'da muḳīm bulunduġı ḫānesini iḳamet-gāh taʿyīn eyledigim cihetle cezire maḥkeme-i şerʿ-iyye ve niẓāmı ile herhangi

22- devā'ir ve şuʿebat idare mülkiyede bu bābda mūmā-ileyh biraderim Meḥmed ʿAlī kefīl olınan veya iḳamet-gāhımı namıma her

23- ve kāffeʿi tebliġat şerʿ-i ve ḳanūn-i icrā'sını ve vukuʿ bulan işbu her nevi tebligatın ṭarafıma

24- yayılması mütabar tutulması cümle şerā'iṭinden olup ṭarafımdan temāmiyle ḳabūl olacaġını bir güne itiraz ḥaḳḳım

25- olan ḥiṣṣemin işbu deyn-i ve senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 20 Aġustos sene 1922

26- Şuhūdüʿl-hāl El-medyūn: Emīn Ḥikmet Aġa

27- Meḥmed Ḫulūṣi medyūnun zevcesi Emīne Ḥikmet Aġa

DAVA NO=127

NO: 127

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Labṭa ḳaryesi sākinlerinden Nāẓım Ḥüseyin Aġa Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām eytām-ı mezbūrun

3- mālinden muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi Efendī bi-l-veṣāye baña teslīm eyledigi otuz

4- iki lira doḳuz şilin ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā'

5- eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından olan üç lira on yedi şilin sekiz

6- ġuruş ki cemʿān otuz altı lira altı şilin sekiz ġuruş eytām-ı mezbūrūna

7- vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete

8- daʿvā olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi

9- günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu

10- deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 2 Teşrīn-i evvel sene 1922 El-medyūn

11- Nāẓım Ḥüseyin Aġa Labṭa

12- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün

13- meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn

14- mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūra

15- rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳ-i

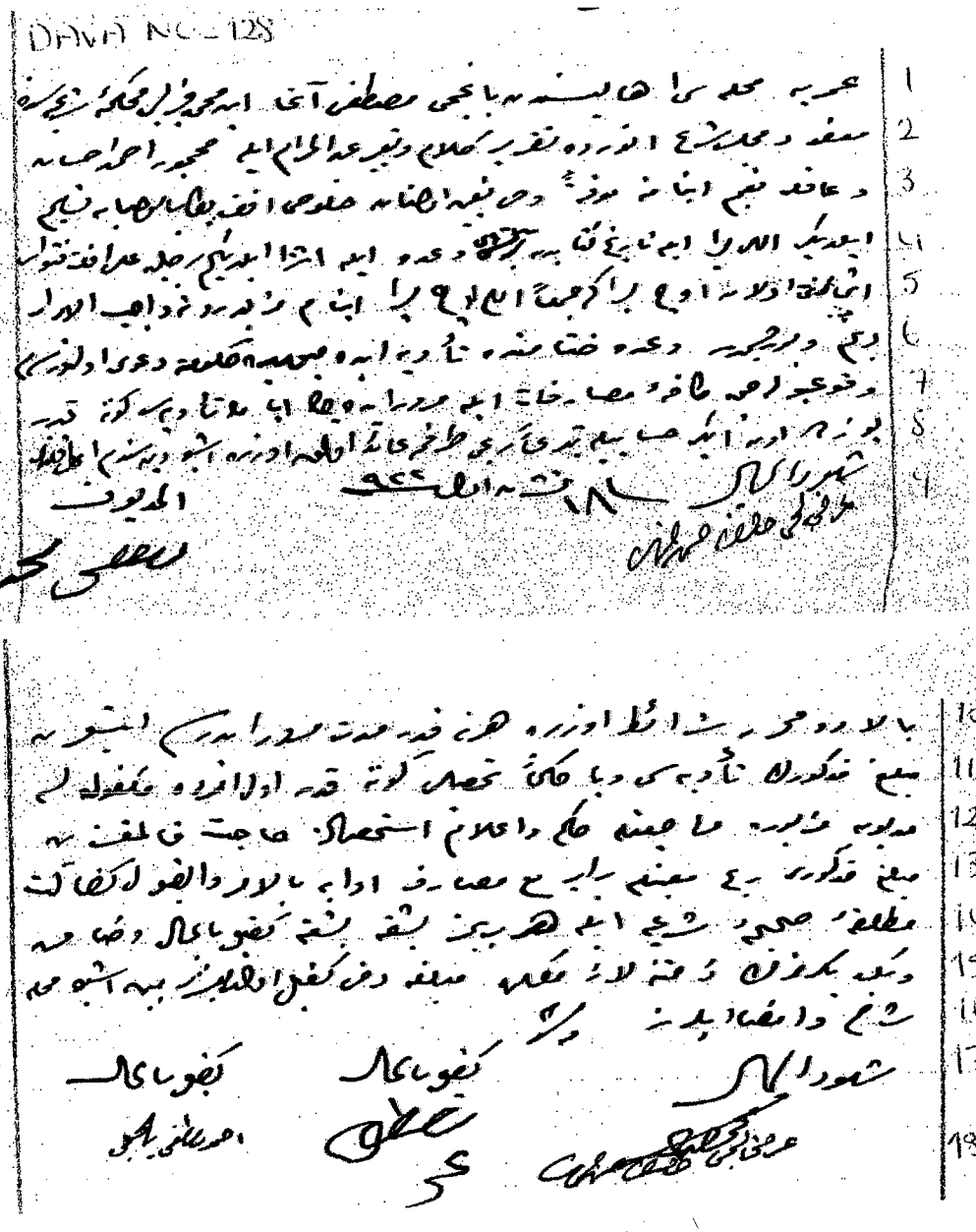
16- ṣaḥiḥe-i şer'-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin

17- zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. (aynı tarih)

18- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

19- Şuhūdü'l-hāl

20- M. Mollā 'Alī Ḥācī Ḥüseyin Ömeroġlı Ḥasan Muḥammed 'Ömer



NO: 128

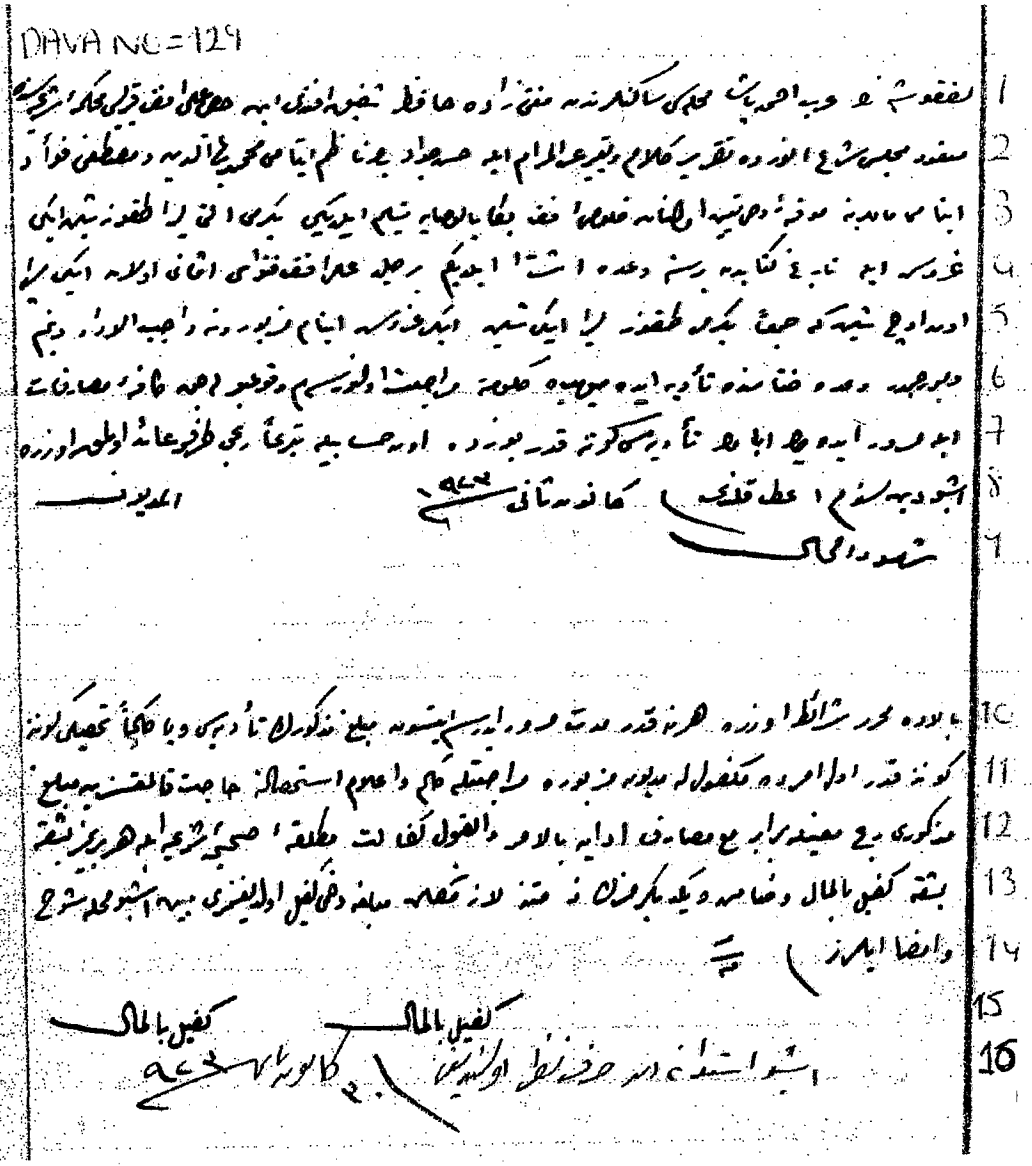
KONU: Vasī Taʿyīni

1- ʿÖmeriye maḥallesi ahālīsinden Bālcı Muṣṭafā Aġa ibn-i Meḥmed Ḳıbrıs
2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām ile
3- maḥcūr Aḥmed İḥsān ve ʿĀḳile Naʿīm eytāmı muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi Efendī baña
4- bi-l-veṣāye teslīm eylediği elli lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿdesi ile iştirā' eylediğim bir
5- cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından olan üç lira ki cemʿān elli üç lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-
6- edā deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā
7- olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine
8- ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu deyn-i
9- senedim iʿṭā' ḳılındı. Şuhūdüʿl-hāl fī 18 Teşrīn-i evvel sene 922 El-medyūn
10- ʿArż-ı hālci Ḥasan Ḥüseyin Muṣṭafā Muhammed Bālcı
11- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün
12- meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine degin ve evvel
13- emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın
14- meblāġ-ı meẓkūrı rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr
15- vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin

16- ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle

17- şerḥ ve imżā' eyleriz. (aynı tarih)

18- Şuhūdü'l-hāl	Kefīl-bi-l-māl	Kefīl-bi-l-māl
19- ʿArż-ı hālci Ḥācī Ḥasan	Muṣṭafā Velī	Aḥmed Muṣṭafā Bālcı



NO: 129

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ ʿArab Aḥmed Paşā maḥallesi sākinlerinden Müftüzāde Ḥafız Şefīḳ Efendī ibn-i Ḥācī ʿAlī Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām ile Ḥasan Cevād Beg Nāẓım eytāmı Meḥmed mālinden ve Muṣṭafā Fu'ād

3- eytāmı mālinden muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi bana bi-l-veṣāye teslīm eyledigi yigīrmi altı lira doḳuz şilin iki

4- ġuruş ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından olan iki lira

5- on üç şilin ki cemʿān yigīrmi doḳuz lira iki şilin iki ġuruş eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā deynüm

6- ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete mürācaʿat olunur isem vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt

7- ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on iki ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafima ʿaid olunması üzere

8- işbu deyn-i senedim iʿṭā' ḳılındı. fī Kānūn-ı sānī sene 1923 El-medyūn:

9- Şuhūdüʿl-hāl

10- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥṣīli günine

11- günine ḳadar ve evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı

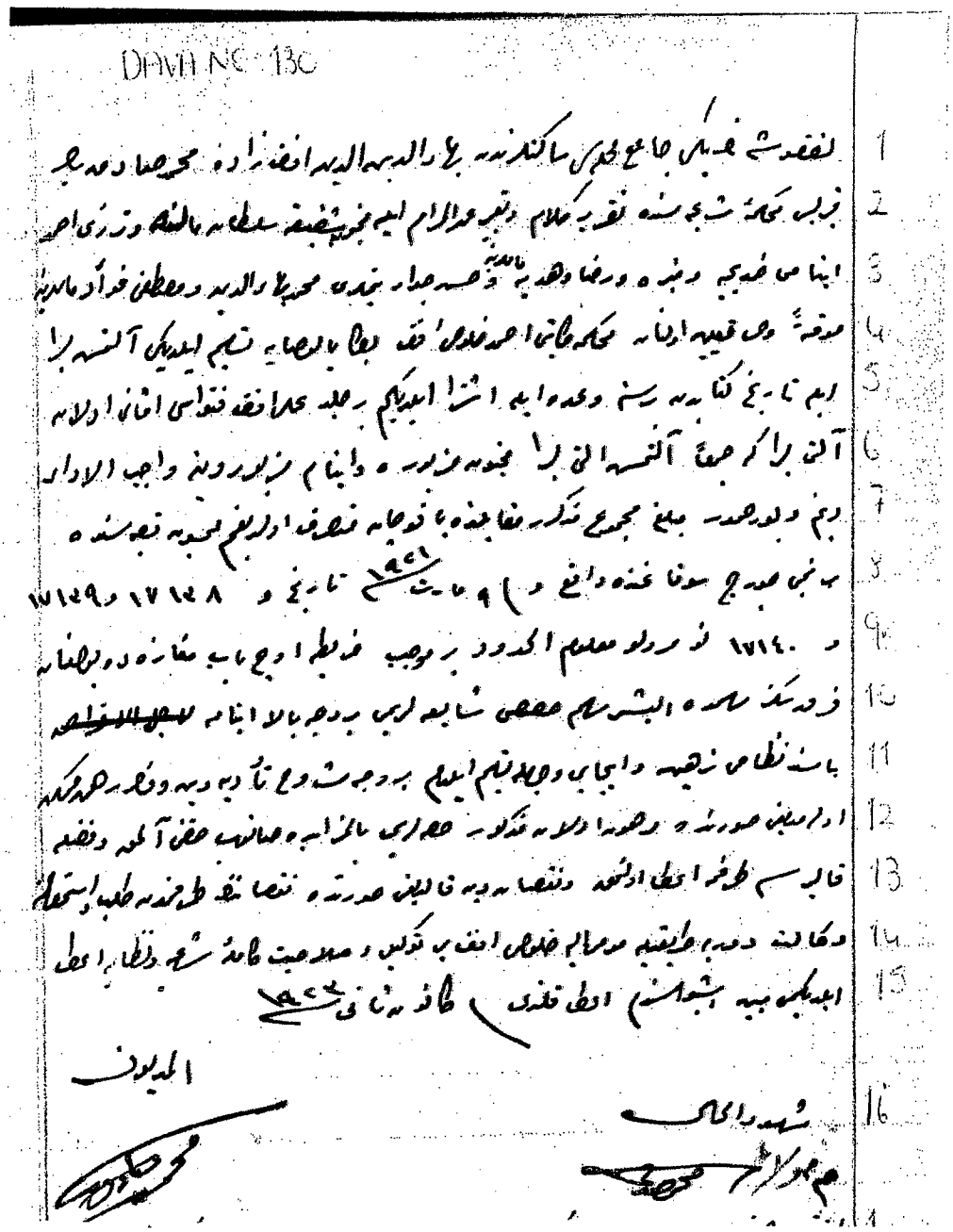
12- meẓkūra rubʿ-ı muʿayyeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka

13- başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ

14- ve imżā' eyleriz. (aynı tarih)

15- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

16- işbu istidāneden ṣarfi nezar oldundu fī 30 Kānūn-ı sānī sene 923



NO: 130

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden Bāhaeddin Efendīzāde Meḥmed Ṣādık Beg

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde taḳrīr-i kelām ve taḳrīran-ül-merām ile maḥcūr Şefīḳ mālinden ve Terzi Aḥmed

3- eytāmı Ḫadīce ve Münīre ve Rıżā ve Hediye mālinden ve Ḥasan Cevād yetīmleri Meḥmed Bāhaeddin ve Muṣṭafā Fu'ād mālinden

4- muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendī bana bi-l-veṣāye teslīm eyledigi altmış lira

5- ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından olan

6- altı lira ki cemʿān altmış altı lira maḥcūr-i mezbūra ve eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā

7- deynüm ve borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf olduġum Limasol Ḳasābası

8- Birinci Corc soḳaġında vāḳiʿ fī 9 Mart sene 1921 tārīḫli ve 18138, 18139

9- ve 18140 numerolu ma'lūmu-l-ḥudud bir bāb maġzada üç bāb -------- bulunan

10- ḳırḳ sekiz seḥmden beşer seḥm ḥiṣṣemi ------- ber-vech-i bālā eytāmı

11- bā-sened-i nizāmı terhīn ve īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün

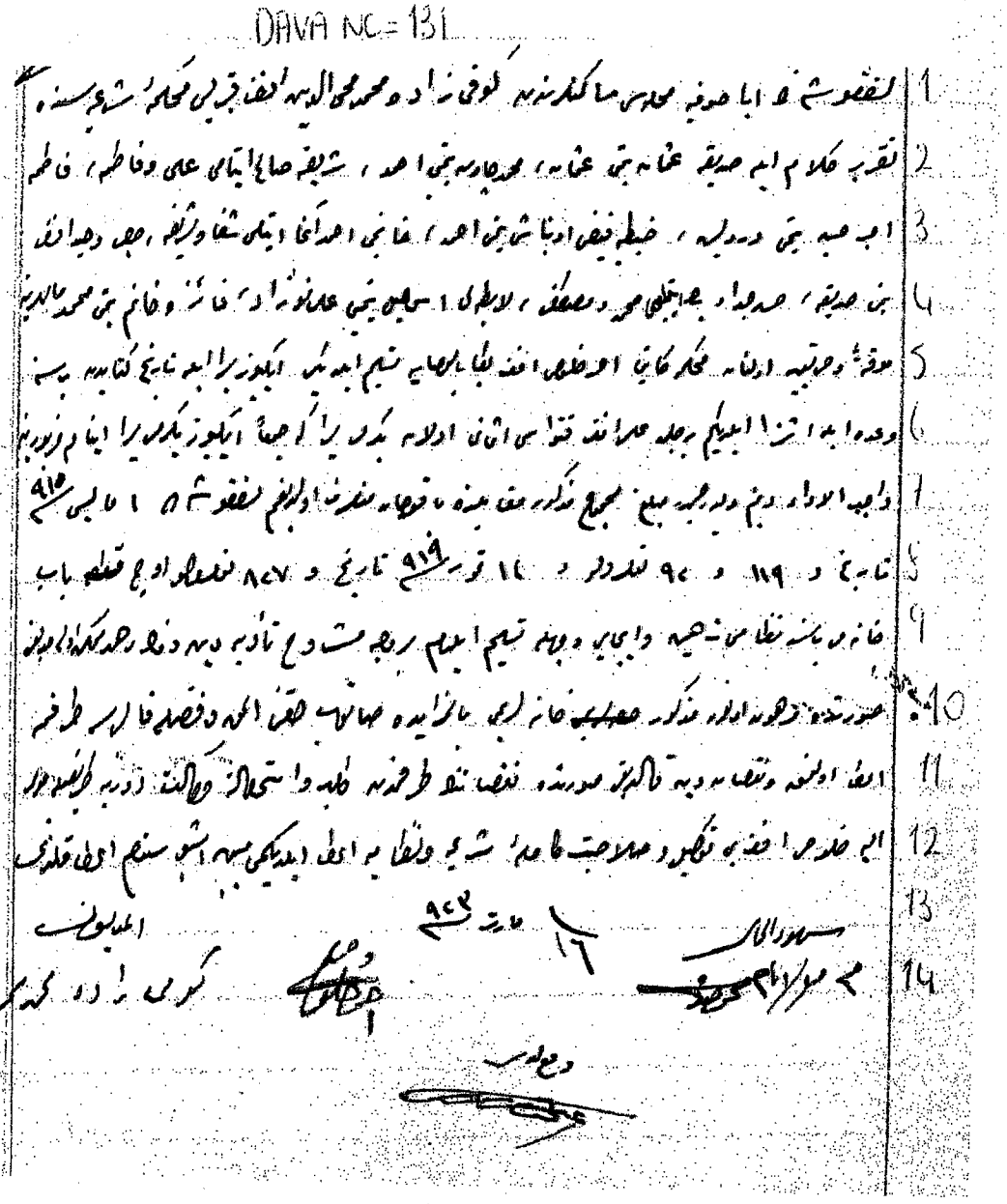
12- olamadığı ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḥiṣṣelerimi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla

13- ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāle

14- vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve nizāmı iʿṭā'

15- eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.fī Kānūn-ı sānī sene 1923

16- Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā Meḥmed Ṣādık El-medyūn: Meḥmed Ṣāliḥ



NO: 131

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefkōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Kufizāde Meḥmed Mühiddin Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- takrīr-i kelām ile Ṣıddīḳa ʿOsmān yetīmi ʿOsmān, Meḥmed Çavuş yetīmi Aḥmed, Şerīfe Ṣāliḥ eytāmı ʿAlī ve Ḳazım, Faṭıma

3- Emīn Ḥüseyin yetīmi Derviş, Żabıta Feyżī Onbaşı yetīmi Aḥmed, Ḫancı Aḥmed Aġa eytāmı Şifā ve Şerīfe, Ḥācī Vaḥīd Efendī

4- yetīmi Ṣıddīḳa, Ḥasan Cevād Beg yetīmi Meḥmed ve Muṣṭafā, Labṭalı İsmāʿīl yetīmi ʿAlī Deli Nevzād, Fā'ize Ḫanım yetīmi Meḥmed māllarından

5- muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi iki yüz lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene

6- vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından olan yigīrmi lira ki cemʿān iki yüz yigīrmi lira eytām-ı mezbūrūna

7- vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde bā-ḳōçan mutaṣarrıf olduġum Lefḳōşa'da 1 Mayıs sene 915

8- tārīḫli ve 119 ve 92 numerolu ve 14 Temmuz sene 919 tārīḫli ve 828 numerolu üç bāb

9- ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadıġı

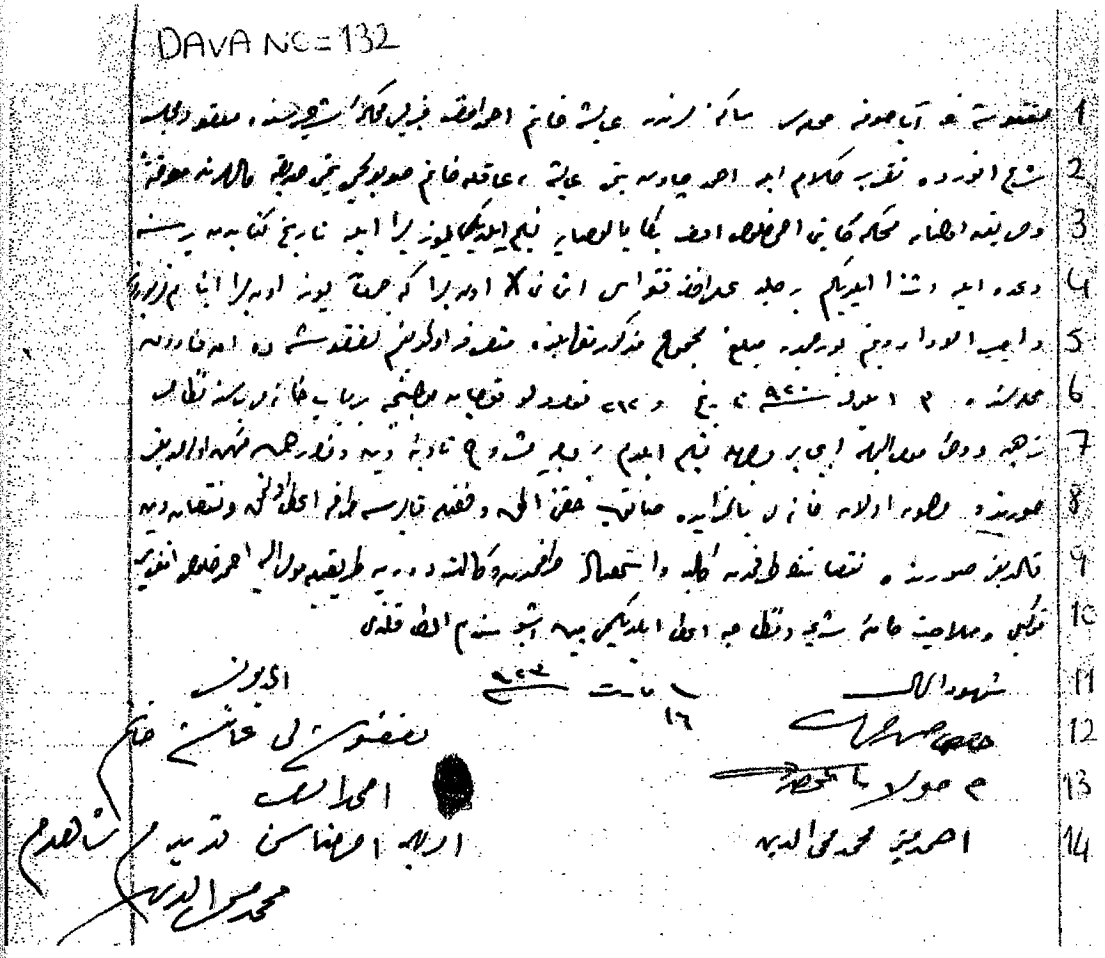
10- ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḫānelerimi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafima

11- iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāle vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā

12- -ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve nizāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

13- fī 16 Mart sene 923

14- Şuhūdüʿl-hāl: M. Mollā Meḥmed Ṣıdḳı Vaṣī: Aḥmed Ḫulūṣi El-medyūn: Kufizāde Meḥmed Muhiddin



NO: 132

KONU: Vasī Ta'yīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden 'Ayşe Ḫanım Aḥmed Efendī Ḳıbrıs maḥkeme-i şer'-iyyesinde ma'ḳūd meclis-i

2- şer'-i enverde taḳrīr-i kelām ile Aḥmed Çavuş yetīmi 'Ayşe, 'Ākıle Ḫanım Ṣūyōlcu yetīmi Ṣıddīḳa māllarından muvaḳḳaten

3- vaṣī ta'yīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'nin bāna bi-l-veşāye teslīm eyledigi yüz lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene

4- va'de ile iştirā' eyledigim bir cild 'Alī Efendī fetvāsı esmānından on lira ki cem'ān yüz on lira eytām-ı mezbūrūna

5- vācib-ül-edā deynüm borcumdur meblāġ-ı mecmū'-i meẕkūr muḳābilinde mutaṣarrıf olduġum Lefḳōşa'da Ebu Ḳavuḳ

6- maḥallesinde 3 Eylül sene 920 tārīḫli ve 212 numerolu ḳōçan mūcibince bir bāb ḫānemi bā-sened-i niẓāmı

7- terhīn ve vaṣī mümā-ileyh īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadığı

8- ṣūretde merhūn olān ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma i'ṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn

9- ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mümā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye

10- tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şer'-iyye ve niẓāmı i'ṭā' eylediğimi mübeyyen işbu senedim i'ṭā' ḳılındı.

11- Şuhūdü'l-hāl fī 16 Mart sene 923 El-medyūn

12- Ḥācī Ḥasan Lefḳōşalı 'Ayşe Ḫanım

13- M. Mollā Aḥmed Efendī

14- Aḥmed Meḥmed Muhiddin Emriyle imżā'sını teydeddim ve şāhidim Meḥmed Muhiddin

DAVA NO=133

NO: 133

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Eglenceli olup Lefḳōşa sākini Zehrā Ḥüseyin nām Ḫātūn Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i

2- enverde taḳrīr-i kelām ile Şefīḳa Kāmil Aġa eytāmı Meḥmed Kāmil ve Ferīḥa, maḥcūr Ṣāliḥ Bektāş Ḥācī Muṣṭafā

3- ʿAyşe Ḫanım Yorgancı Meḥmed yetīmi Vediʿa Müderriszāde Münīr Efendī eytāmı Meḥmed ʿĀḳıl ve Mehībe māllarından muvaḳḳaten

4- vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendīʿnin baña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi yüz ḳırk lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene

5- vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvāsı esmānından on dört lira ki cemʿān yüz elli dört lira eytām-ı

6- mezbūrun vācib-ül-edā deynüm borcumdur meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde mutaṣarrıf olduġum Lefḳōşa'da Hrisaliodisa

7- maḥallesinde mutaṣarrıf olduġum 15 Mart sene 920 tārīḫli ve 31 numerolu bir bāb ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn

8- ve vaṣī mümā-ileyh īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadığı ṣüretde merhūn olān ḫānemi

9- bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣüretde noḳṣānın ṭarafımdan

10- ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mümā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı

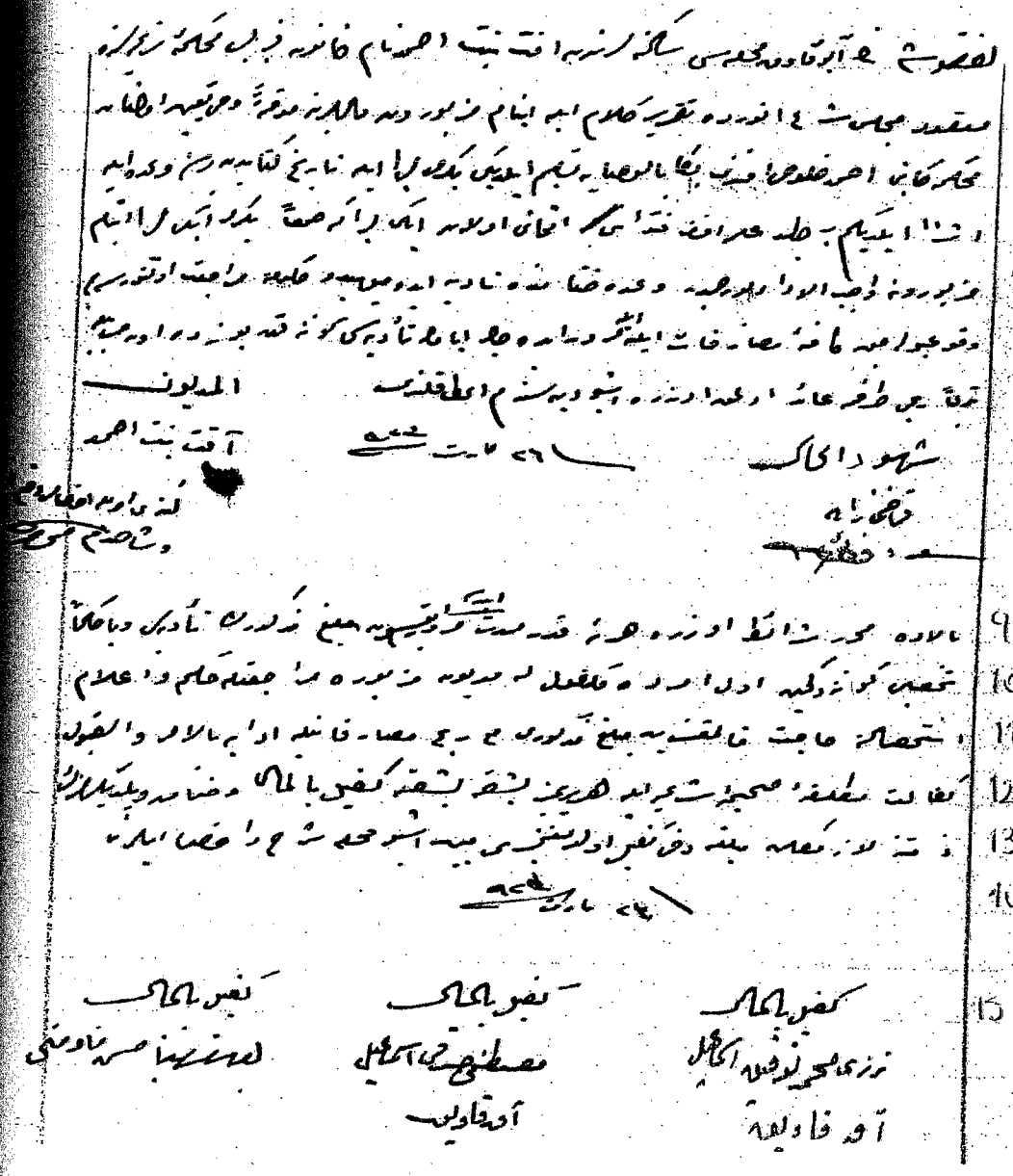
11- iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 19 Mart sene 923

12- Şuhūdüʿl-hāl — El-medyūn

13- M. Mollā Meḥmed Ṣıdḳı — Zehrā bint-i Ḥasan Eglenceli

14- Zevcesi Ḥācī Ṣāliḥ bin ʿAlī

DAVA NO= 134



NO: 134

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ebu Ḳavuḳ maḥallesi sākinlerinden Āfet bint-i Aḥmed nām Ḫātūn Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde

2- maʿḳūd meclis-i şerʿ-i 14 numero taḳrīr-i kelām ile eytām-ı mezbūrun māllarından muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan

3- maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi Efendī bana bi-l-veṣāye teslīm eyledigi yigīrmi lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile

4- iştirā' eyledigim bir cild ʿAlī Efendī fetvası esmānından olan iki lira ki cemʿān yigīrmi iki lira eytām-ı

5- mezbūra vācib-ül-edā borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete mürācaʿat olunursam

6- vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi gününe ḳadar yüzde on ḥisābıyla

7- şerʿan rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. El-medyūn:

8- Şuhūdüʿl-hāl: Kadızāde (imżā') fī 26 Mart sene 923 Āfet bint-i Aḥmed Kendi emriyle imżā'sını vaʿż eyledim ve şāhidim. Meḥmed

9- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen

10- taḥsili gününe ḳadar evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām

11- istiḥsaline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūra maʿa-rubʿ-ı mesarufatla edāya bi-l-emr vel-ḳabūl

12- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin

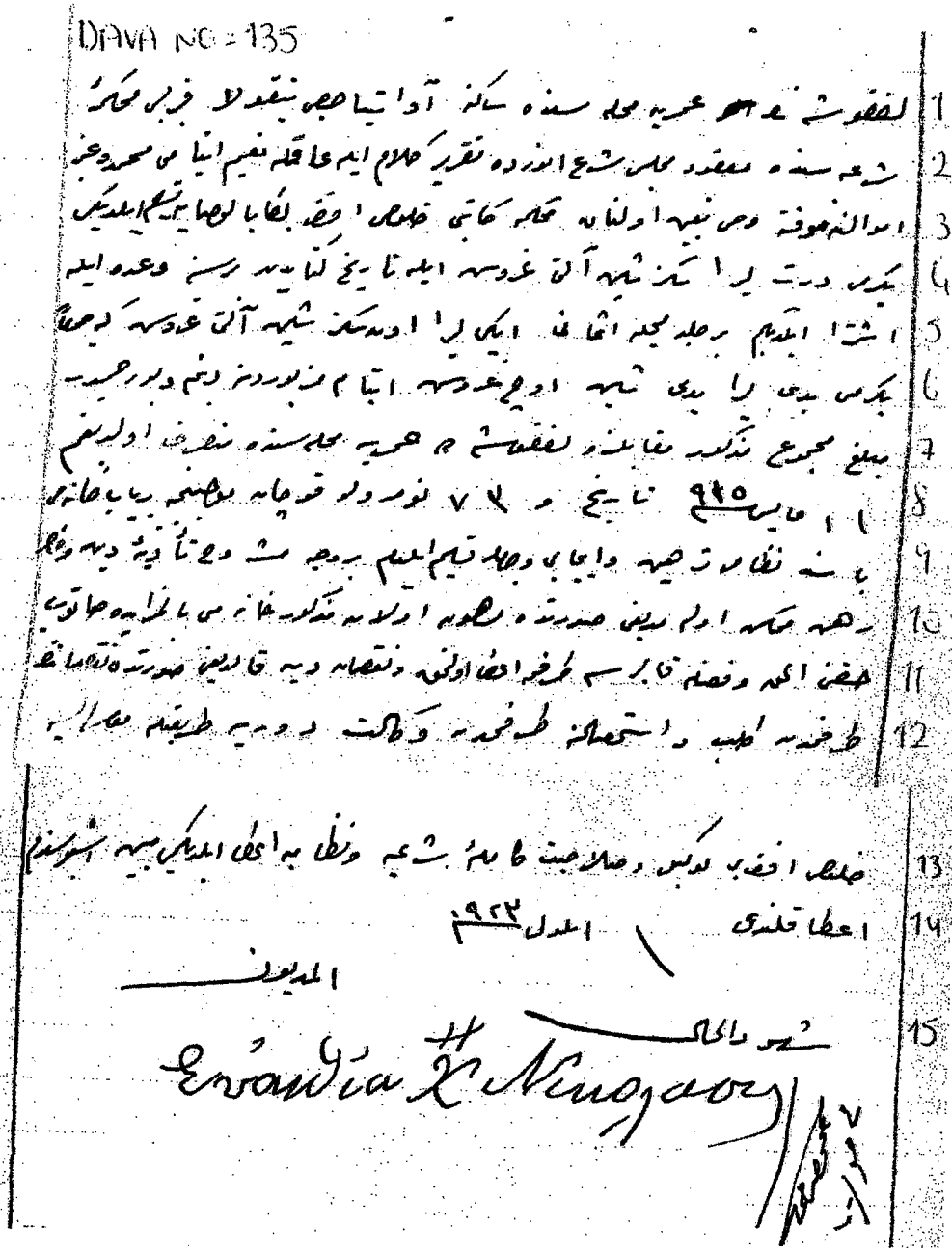
13- zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

14- fī 26 Mart sene 923

15- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

16- Terzi Meḥmed Tevfīḳ İsmāʿīl Muṣṭafā Ṣıdḳı İsmāʿīl Lefḳōşalı Ḥasan

17- Ak Ḳavuḳ Ak Ḳavuḳ



NO: 135

KONU: Vasī Ta'yīni

1- Lefkōşa'nuñ 'Ömeriye maḥallesinde sākini Avastiya Ḥācī Nikola Ḳıbrıs maḥkeme-i

2- şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile ʿĀḳıle Naʿim eytāmı Meḥmed ve Amber

3- emvālinden muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Ḫulūṣi Efendīʿnin baña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi

4- yigīrmi dört lira sekiz şilin altı ġuruş ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile

5- iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānı iki lira on sekiz şilin altı ġuruş ki cemʿān

6- yigīrmi yedi lira yedi şilin üç ġuruş eytām-ı mezbūrūna deynüm ve borcumdur

7- meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūr muḳābilinde Lefḳōşa'da ʿÖmeriye maḥallesinde mutaṣarrıf olduġum

8- 15 Mayıs sene 915 tārīḫli ve 23 numerolu ḳōçan mūcibince bir bāb ḫānemi

9- bā-sened-i nizāmı terhīn ve īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i

10- rehn mümkün olamadığı ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup

11- ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın

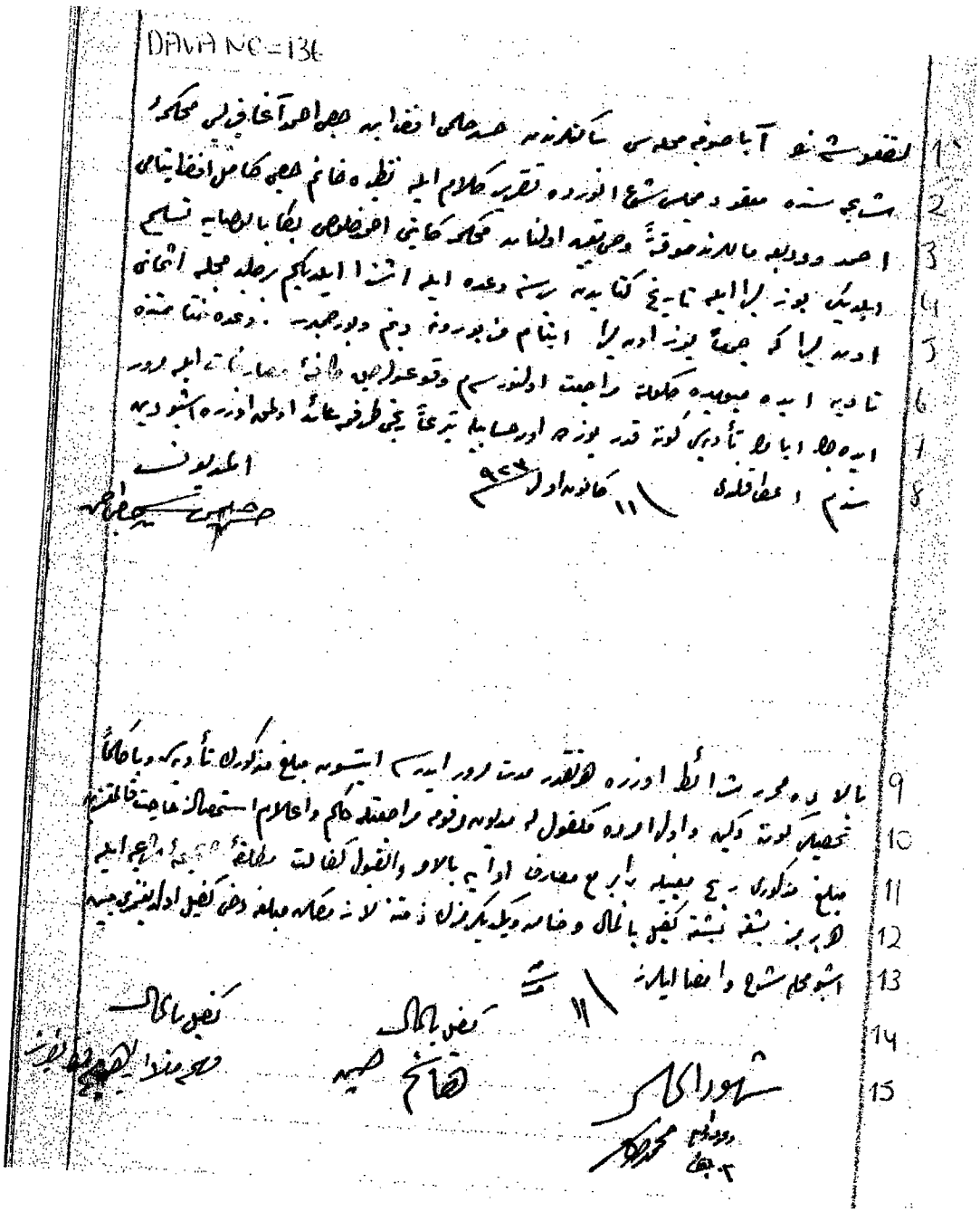
12- ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mümā-ileyh

13- Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve nizāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim

14- iʿṭā' ḳılındı. fī Eylül sene 1923

15- Şuhūdüʿl-hāl El-medyūn

16- (imżā')



NO: 136

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sākinlerinden Ḥasan Ḥilmī Efendī ibn-i Ḥācī Aḥmed Aġa Ḳıbrıs maḥkeme-i

2- şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile Naẓīre Ḫanım Ḥācī Kāmil Efendī eytāmı

3- Aḥmed ve Vedi'a māllarından muvaḳḳaten vaṣī ta'yīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḥulūṣi baña bi-l-veṣāye teslīm

4- eyledigi yüz lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene va'de ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānından

5- on lira ki cem'ān yüz on lira eytām-ı mezbūra deynüm ve borcumdur va'de ḫitāmında

6- te'diye idemeyüp ḥükūmete mürāca'at olunursam vuḳū' bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr

7- idecek eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde on ḥisābıyla şer'an rub'ı ṭarafima 'aid olunması üzere işbu deyn-i

8- senedim i'ṭā' ḳılındı.fī 11 Kānūn-ı evvel sene 923 El-medyūn: Ḥasan Ḥilmī ibn-i Ḥācī Aḥmed

9- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen

10- taḥsili günine degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürāca'atle ḥükm ve i'lām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın

11- meblāġ-ı meẓkūra ma'a-rub'-ı mesarufatla edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şer'-iyye ile

12- her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen

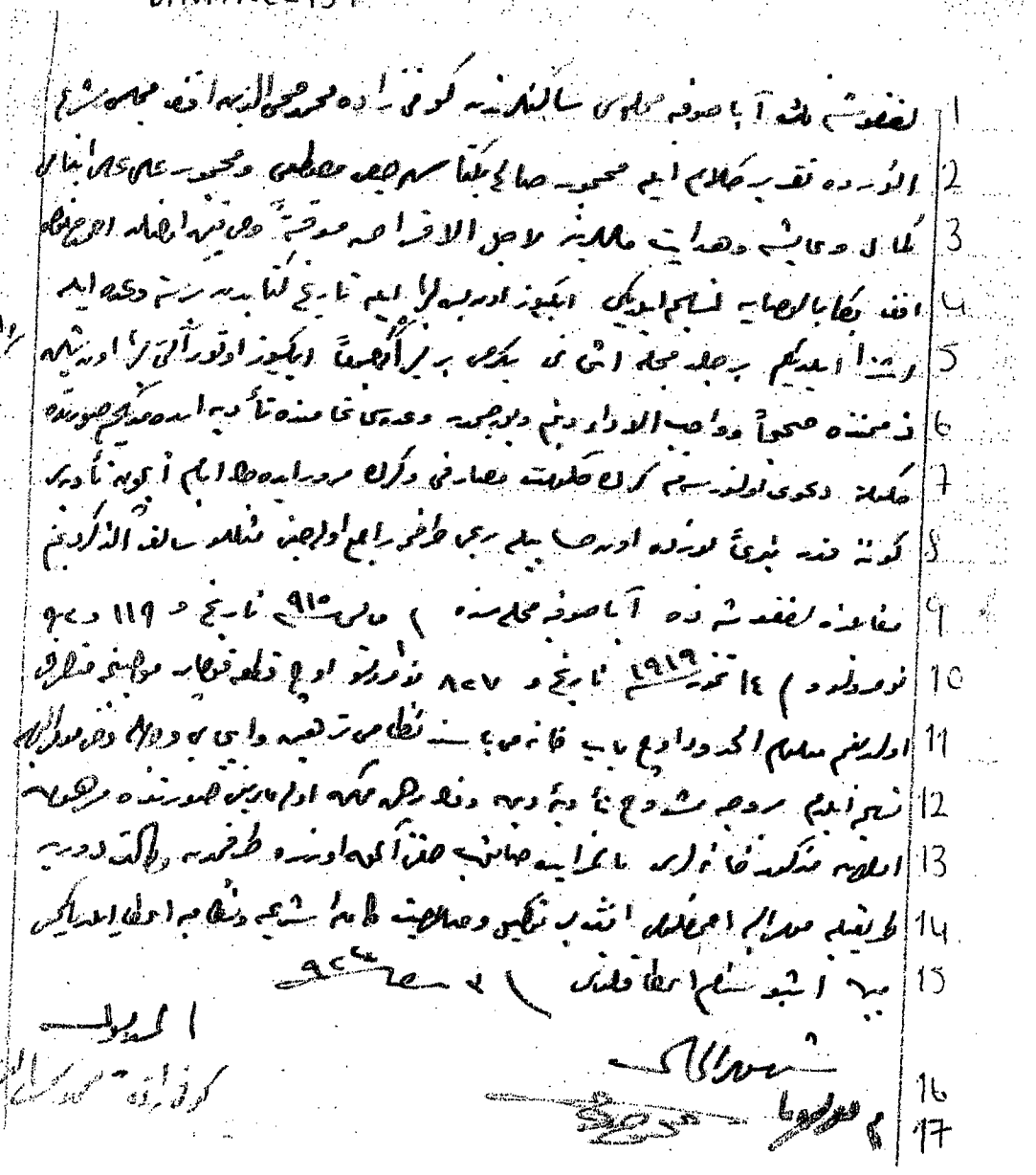
13- işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. (aynı tarih)

14- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

15- Şuhūdü'l-hāl Hāşim Ḥüseyin Fehmi Mollā İbrāhim Efendī Labta

16- Da'vā Vekili Meḥmed Ṣıdḳı

DAVA NO=137



NO: 137

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesinde sākinlerinden Kufizāde Meḥmed Cemāleddin Efendī meclis-i şerʿ-i

2- enverde taḳrīr-i kelām ile maḥcūr Ṣāliḥ Bektāş Ḥācī Muṣṭafā ve ʿAlī ʿAlī eytāmı

3- Kemāl ve ʿAyşe ve Hidāyet māllarından li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi

4- Efendī baña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi iki yüz on beş lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile

5- iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānı yigirmi bir lira ki cemʿān iki yüz otuz altı lira on şilin

6- zimmetine ṣaḥihen vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿdesi temāmında te'diye edemediġim şuretde

7- ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek ḥükūmet meṣārifi ve gerek mürūr idecek eyyāmın için te'diyesi

8- günine ḳadar şerʿan yüzde on ḥisābiyle rubʿı ṭarafıma rāciʿ olunacaġını miṣillu sālefü-z-zikr deynüm

9- muḳabilinde Lefḳöşa'da Ayasofya maḥallesi 1 Mayıs sene 915 tārīḫi ve 119 ve 92

10- numerolu ve fī 14 Temmuz sene 1919 tārīḫi ve 827 numerolu üç ḳati ḳöçan mūcibince mutaṣarrıf

11- olduġum ma'lūmu-l-ḥudud üç bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve īcāb-ı vech ile daḫi mümā-ileyh

12- teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadıġı ṣüretde merhūn

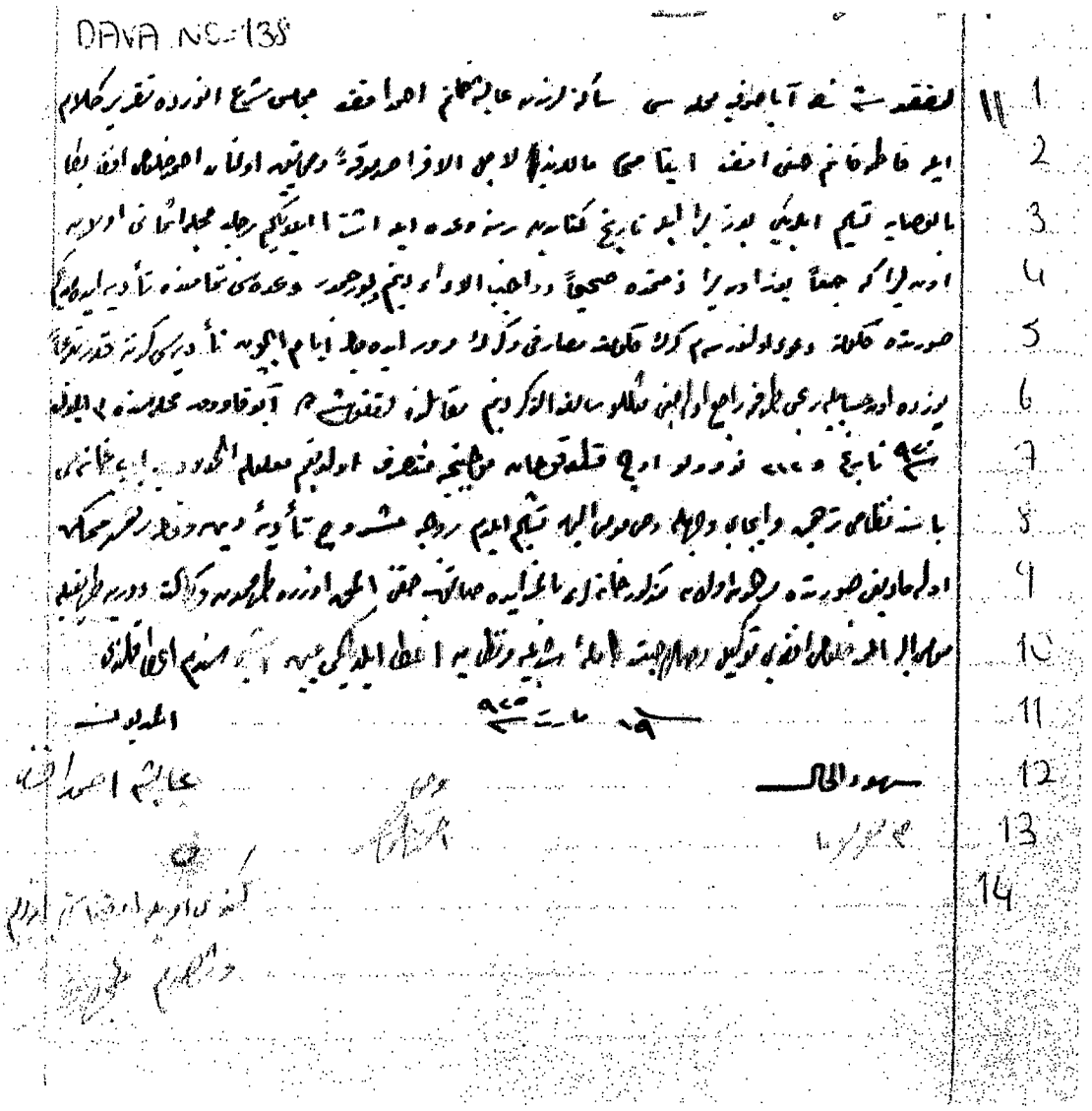
13- olān meẓkūr ḫāneleri bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ üzere ṭarafıma vekālet-i devriyye

14- ṭarīḳiyle mümā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi

15- mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 3 Şaʿbān sene 923

16- Şuhūdüʿl-hāl El-medyūn

17- M. Mollā Meḥmed Ṣubḥī Kufizāde Meḥmed Cemāleddin



NO: 138

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesinde sākinlerinden ʿAyşe Ḫanım Aḥmed Efendī meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām

2- ile Fatıma Ḫanım Ḥüsnī Efendī eytāmı mālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūşi Efendī baña

3- bi-l-veṣāye teslīm eyledigi yüz lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānı olan

4- on lira ki cemʿān yüz on lira zimmetine ṣaḥihen vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿdesi temāmında te'diye edemediğim

5- ṣuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek ḥükūmet meṣārifi ve gerek mürūr idecek eyyāmın için te'diyesi günine ḳadar şerʿan

6- yüzde on ḥisābiyle rubʿı ṭarafıma rāciʿ olunacağını miṣillu sālefü-z-zikr deynüm muḳabilinde Lefḳōşa'da Ebu Ḳāvūk maḥallesinde 3 Eylül

7- sene 920 tārīḫi ve 212 numerolu üç ḳati ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf olduġum ma'lūmu-l-ḥudud bir bāb ḫānemi

8- bā-sened-i niżāmı terhīn ve īcāb-ı vech ile vaṣī mūmā-ileyh teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün

9- olamadığı ṣūretde merhūn olān meẓkūr ḫāneleri bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ üzere ṭarafıma vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

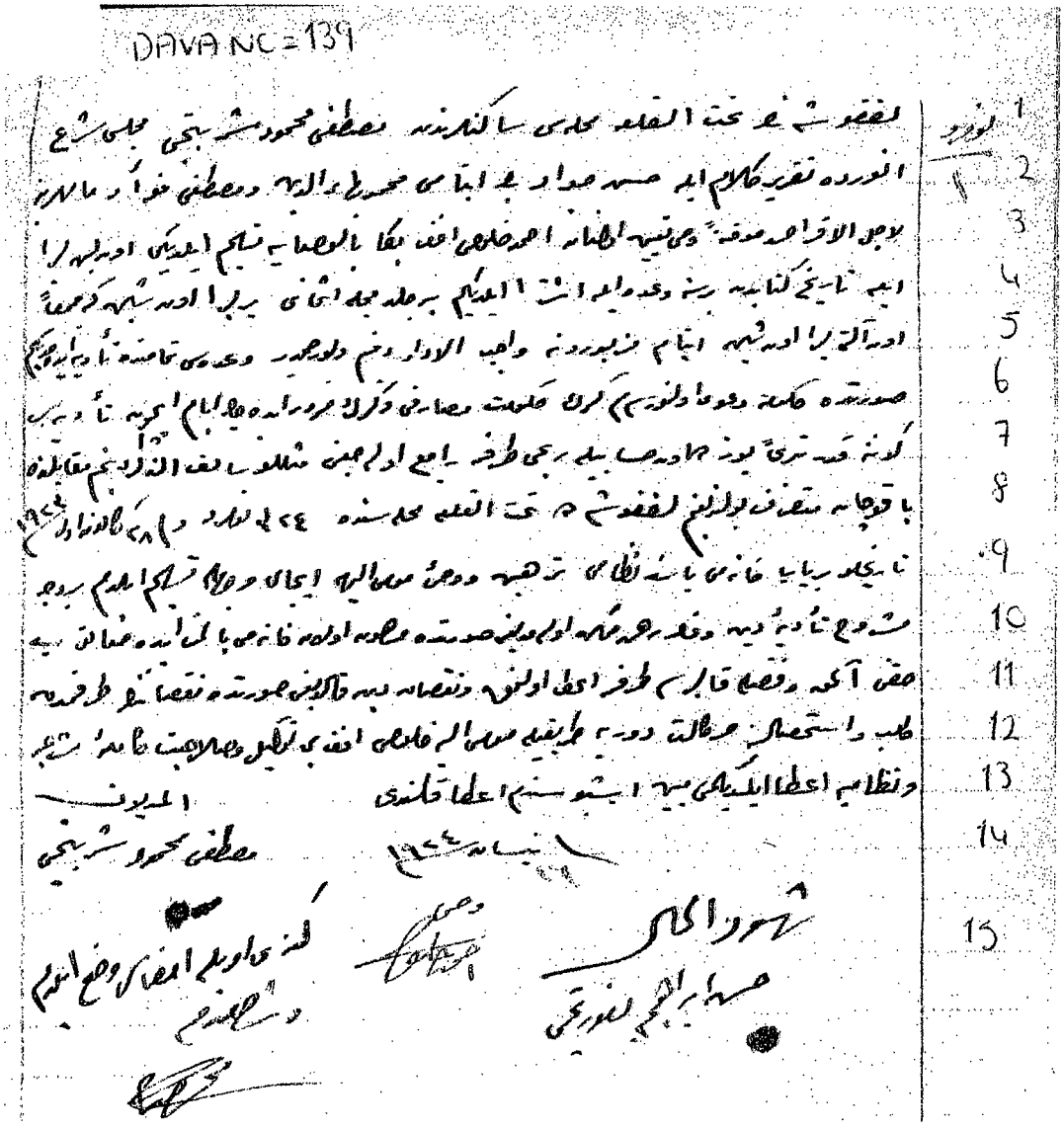
10- mūmā-ileyh Ḫulūşi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

11- fī 19 Mart sene 925

12- Şuhūdüʿl-hāl Vaṣī El-medyūn

13- M. Mollā Aḥmed Ḫulūşi ʿAyşe Aḥmed Efendī

14- Kendi emriyle imżā'sını yazdım ve şāhidim. Meḥmed Ṣubḥī



NO: 139

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesi sākinlerinden Muṣṭafā Maḥmūd Şerbetci meclis-i şerʿ-i

2- enverde taḳrīr-i kelām Ḥasan Cevād Beg eytāmı Maḥmūd Behaeddin ve Muṣṭafā Fu'ād māllarından

3- li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi on beş lira

4- ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānı bir lira on şilin ki cemʿān

5- on altı lira on şilin eytāmı mezbūrun vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿdesi temāmında te'diye edemediğim

6- şuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek ḥükūmet meṣārifi ve gerek mürūr idecek eyyāmın için te'diyesi

7- günine ḳadar şerʿan yüzde on ḥisābiyle rubʿı ṭarafıma rāciʿ olunacağını miṣillu sālefü-z-zikr deynüm muḳabilinde

8- bā-ḳoçān mutaṣarrıf olduğum Lefḳōşa'da Taḥt-ül-ḳale maḥallesinde 324 numero ve 28 Kānūn-ı evvel sene 1923

9- tārīḫli bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn ve īcāb-ı vech ile vaṣī mümā-ileyh teslīm eyledim ber-vech-i

10- meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadığı şūretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup

11- ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan

12- ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mümā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye

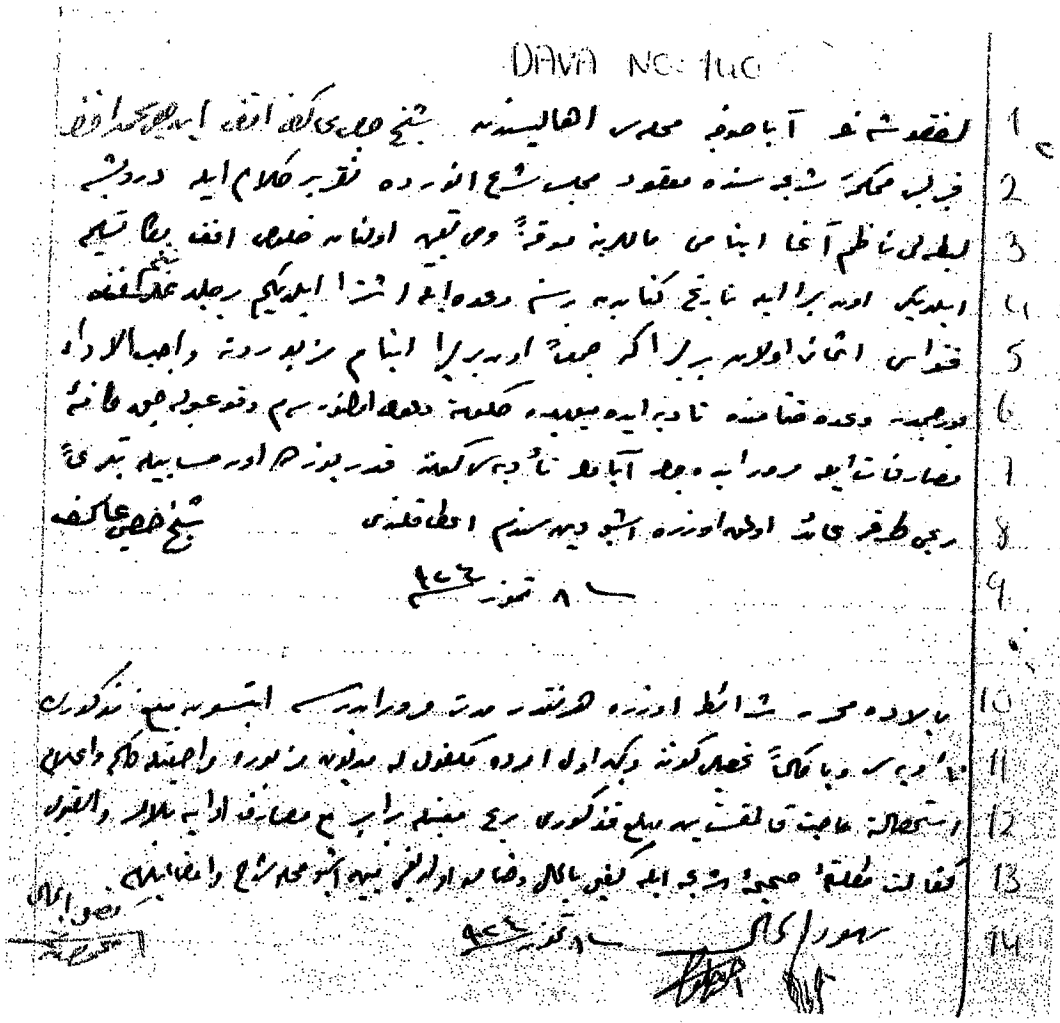
13- ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.El-medyūn:

14- fī 16 Nisan sene 1924 Muṣṭafā Maḥmūd Şerbetci

15- Şuhūdüʿl-hāl Vaṣī

16- Ḥasan İbrāhim Aḥmed Ḫulūṣi

17- Kendi emriyle imżā'sını vaʿż eyledim ve şāhidim. Meḥmed Ṣubḥī



NO: 140

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden Şeyḫ Ḥācī ʿĀkif Efendī ibn-i Ḥācī Meḥmed Efendī

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿ-iyyesinde maʿḳūd meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile Derviş

3- Labṭalı Nāẓım Aġa eytāmı māllarından muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi Efendī baña teslīm

4- eyledigi on lira ile tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild -
---

5- fetvası esmānı olan bir lira ki cemʿān on bir lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā

6- borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunursam vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i

7- maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi gününe ḳadar yüzde on ḥisābıyla şerʿen

8- rubʿı ṭarafıma ʿaid olunması üzere işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. Şeyḫ Ḥacı ʿĀkif

9- fī 8 Temmuz sene 924

10- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun

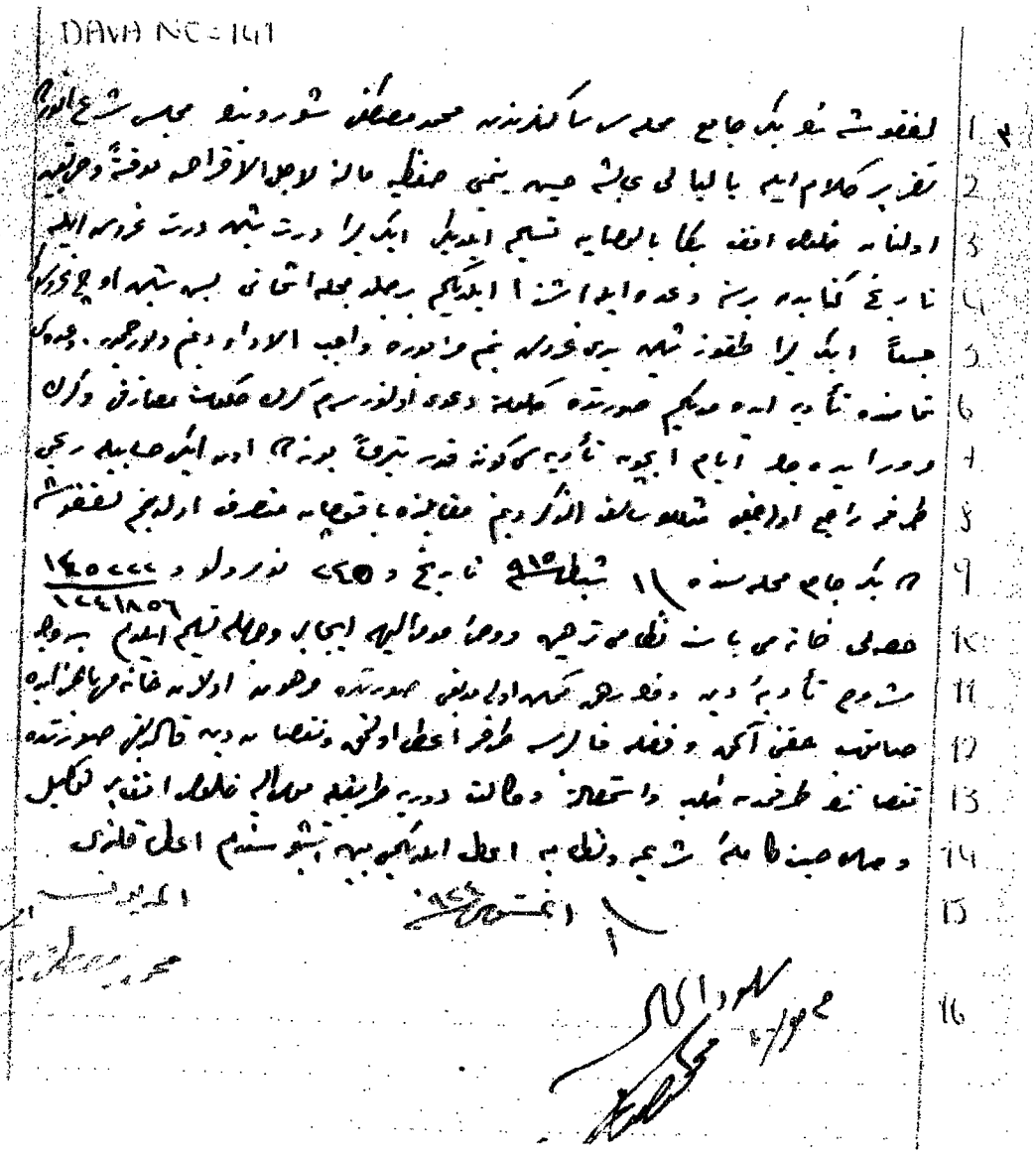
11- te'diyesi veya ḥükmen taḥsili gününe degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām

12- istiḥsaline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maʿa-rubʿ-ı mesarufatla edāya bi-l-emr vel-ḳabūl

13- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-bi-l-māl ve zāmin olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

14- Şuhūdüʿl-hāl fī 8 Temmuz sene 924 Kefīl-bi-l-māl

15- Aḥmed Ḫulūṣi



NO: 141

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden Meḥmed Muṣṭafā ----- meclis-i şerʿ-i enverde

2- taḳrīr-i kelām ile Yālyalı ʿAyşe Ḥüseyin yetīmi Ḥıfẓıye mālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn

3- olınan Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi iki lira dört şilin dört ġuruş ile

4- tārīḫ-i kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānı beş şilin üç ġuruş ki

5- cemʿān iki lira doḳuz şilin yedi ġuruş yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿdesi

6- temāmında te'diye edemediġim ṣuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek ḥükūmet meṣārifi ve gerek

7- mürūr idecek eyyām içün te'diyesi günine ḳadar şerʿan yüzde on ḥisābiyle rubʿ-ı

8- ṭarafıma rāciʿ olunacaġnı miṣillu sālefü-z-zikr deynüm muḳabilinde bā-ḳoçān mutaṣarrıf olduġum Lefḳōşa

9- da Yeñi Cāmiʿ maḥallesinde fī 1 Şubat sene 915 tārīḫli ve 245 numerolu ve 145222/1241856

10- ḥiṣṣeli ḫānemi bā-sened-i nizāmı terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh ve īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i

11- meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün olamadığı ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede

12- ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde

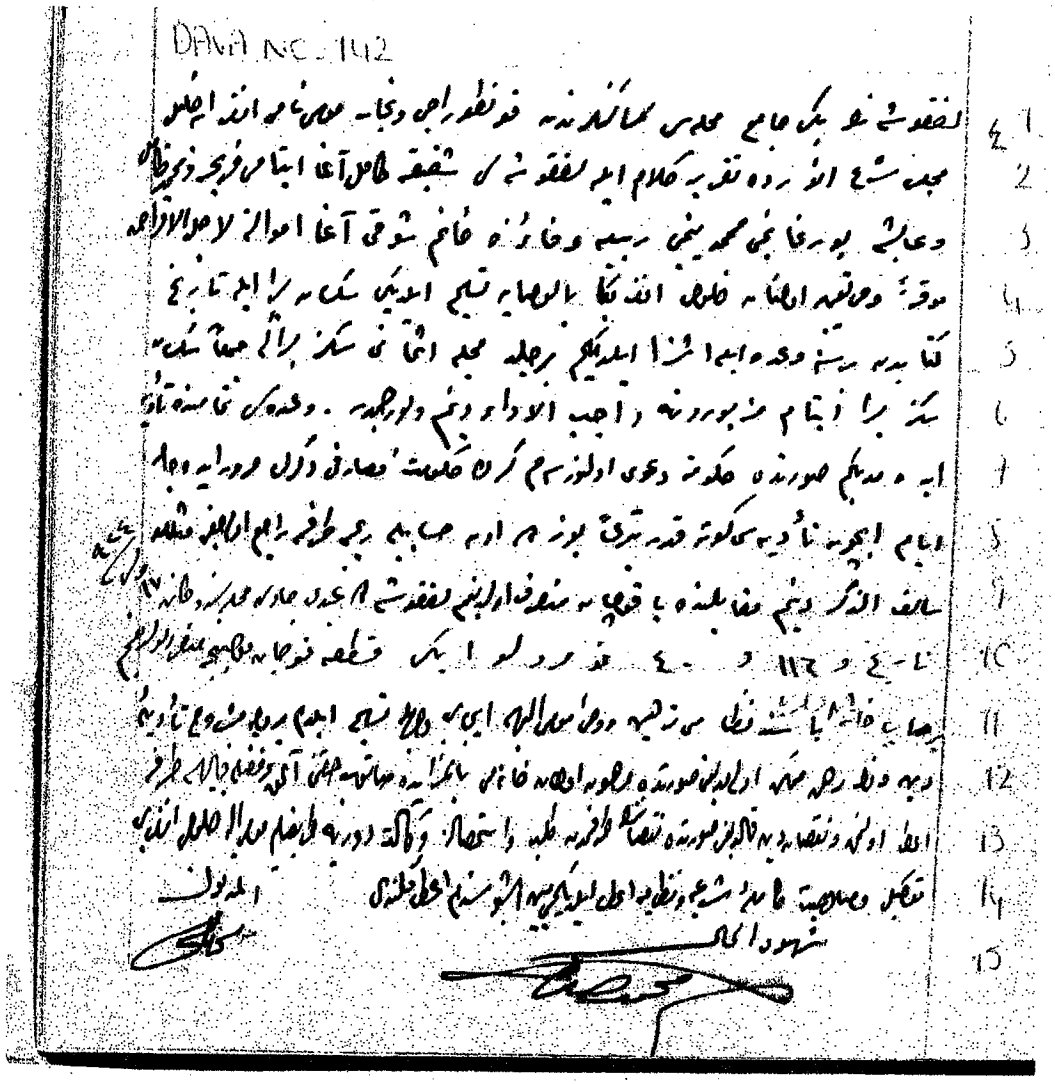
13- noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāle vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl

14- ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve nizāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

15- fī 1 Ağustos sene 924 El-medyūn

16- Şuhūdüʿl-hāl Meḥmed Muṣṭafā Çorlikli

17- M. Mollā Meḥmed Ṣıdḳı



NO: 142

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden Kunduracı ve Neccār Mūsā Nāmıḳ Efendī Ḫalīl

2- meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile Lefḳōşalı Şefīḳa Kāmil Aġa eytāmı Ferīde ve Meḥmed Kāmil

3- ve ʿAyşe Yorgancı Meḥmed yetīmi Rābiʿa ve Fā'ize Ḫanım Şevḳi Aġa emvāline li-ecl-il-iḳrāż

4- muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi Efendī bāña bi-l-veṣāye teslīm eylediği seksen lira ile tārīḫ-i

5- kitābdan bir sene vaʿde ile iştirā' eylediğim bir cild Mecelle esmānı sekiz lira ki cemʿān seksen

6- sekiz lira eytām-ı mezbūra vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿdesi temāmında te'diye

7- edemediğim ṣuretde ḥükūmete daʿvā olunur isem gerek ḥükūmet meṣārifi ve gerek mürūr idecek

8- eyyām içün te'diyesi günine ḳadar şerʿan yüzde on ḥisābiyle rubʿı ṭarafıma rāciʿ olunacaġını miṣillu

9- sālefü-z-zikr deynüm muḳabilinde bā-ḳoçān mutaṣarrıf olduġum Lefḳōşa'da Abdi Çavuş maḥalleside kāin fī 18 Receb sene 924

10- tārīḫli ve 116 ve 40 numerolu iki ḳaṭı ḳōçan mutaṣarrıf bulunduġım

11- bir bāb ḫāne ------ bā-sened-i niżāmı terhīn ve vaṣī mūmā-ileyh ve īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye

12- deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadığı ṣūretde merhūn olān ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma

13- iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāle vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye

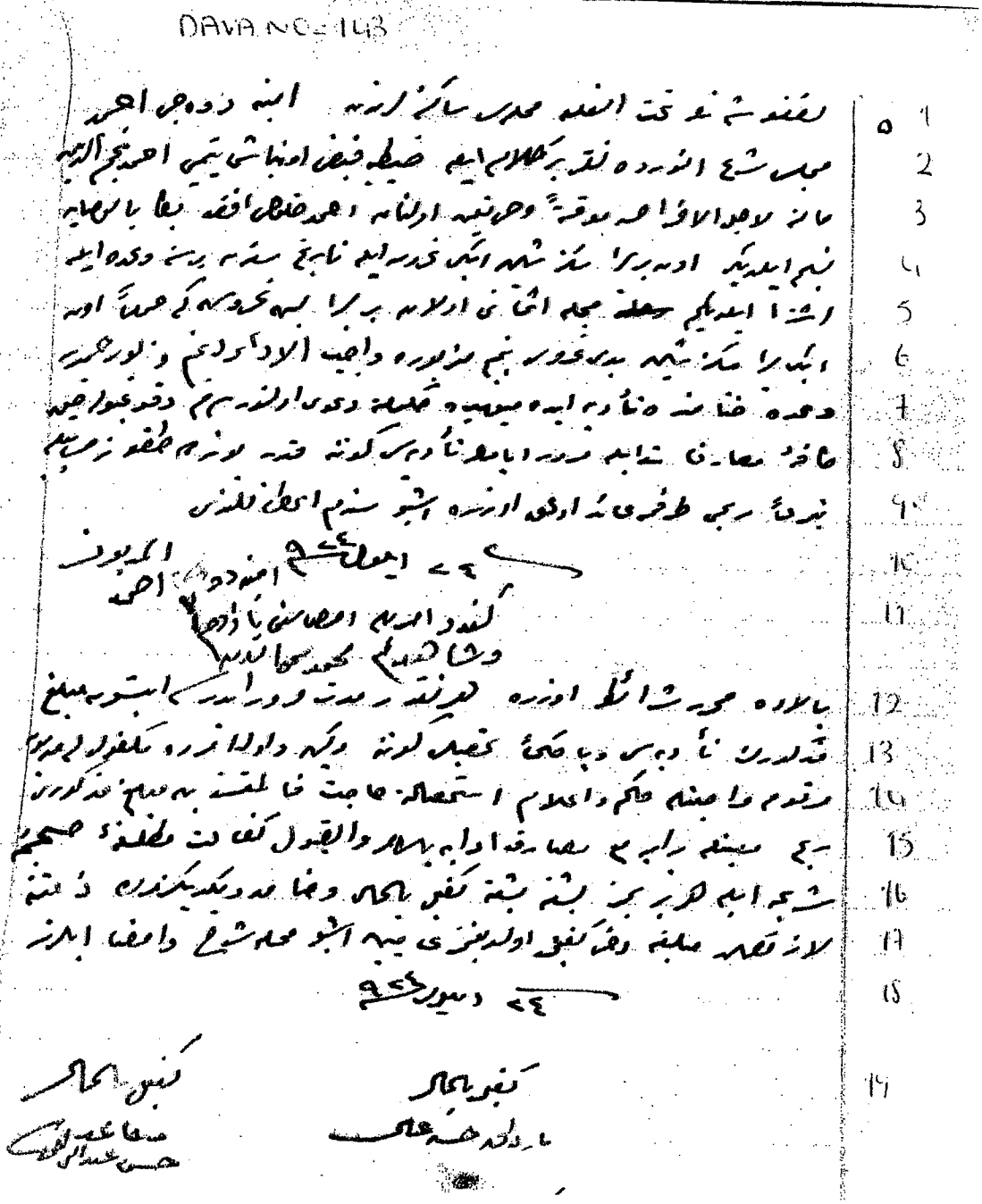
14- tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eylediğimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

El-medyūn

15- Şuhūdüʿl-hāl

Mūsā Nāmıḳ

16- Meḥmed Ṣıdḳı



DAVA NO: 143

NO: 143

KONU: Vasī Ta'yīni

1- Lefkōşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesi sākinlerinden Emīne Deveci Aḥmed

2- meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile Ẓabtiye Feyżī Onbaşı yetīmi Aḥmed Cemāleddin

3- mālına li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye

4- teslīm eyledigi on bir lira sekiz şilin iki ġuruş ile tārīḫ-i senedim bir sene vaʿdesi ile

5- iştirā' eyledigim Mecelle esmānı olan bir lira beş ġuruş ki cemʿān on

6- iki lira sekiz şilin yedi ġuruş yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā borcumdur

7- vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunursam vuḳūʿ bulacaḳ

8- kāffe-i meẓaruf temāmıyla mürūr eyyāmın te'diyesi günine ḳadar yüzde doḳuz ḥisābıyla

9- şerʿan rubʿı ṭarafima ʿaid olunması üzere işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

10- fī 24 Eylül sene 924 El-medyūn

11- Emīne Deveci Aḥmed

Kendi emriyle imżā'sını vaʿż eyledim ve şāhidim. Meḥmed Ṣıdḳı

12- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı

13- meẓkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥsili günine degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn

14- merḳuma mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūra

15- rubʿ-ı mesarufatla berāber maʿa-maṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i

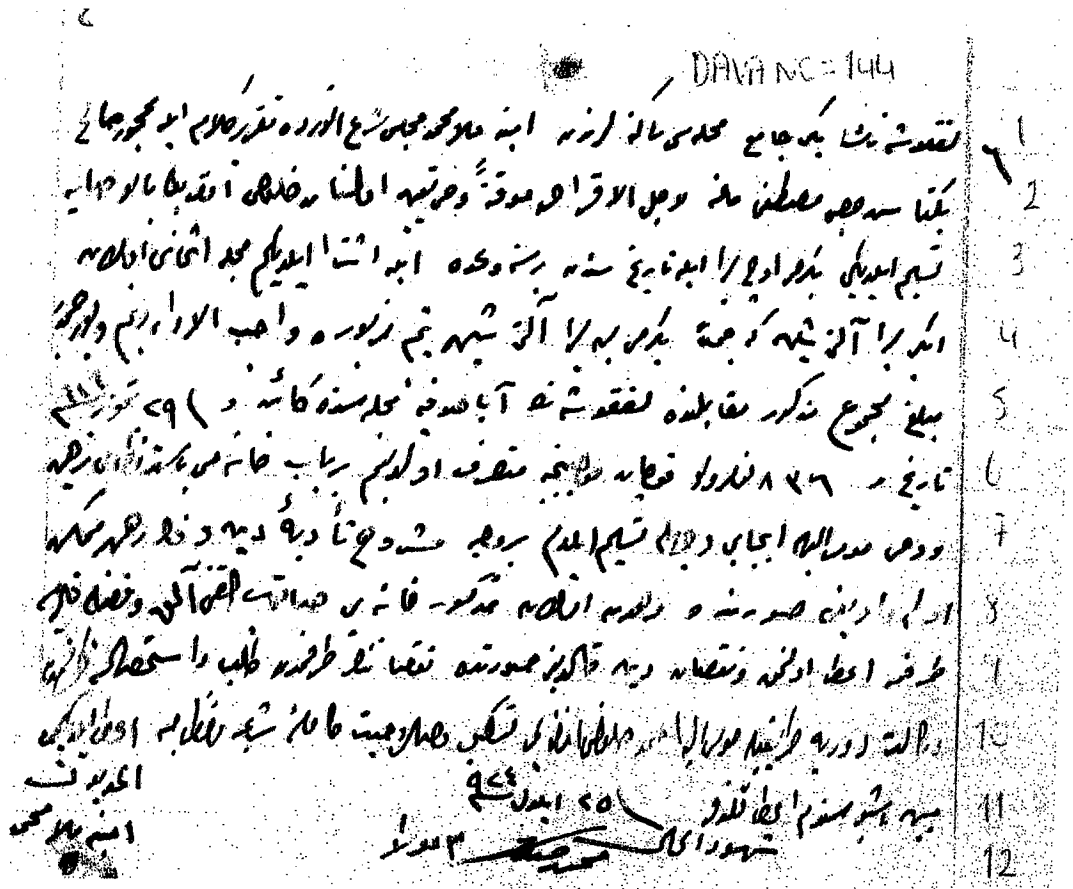
16- şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetine

17- lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

18- fī 24 Eylül sene 924

19- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

20- Maldak Ḥasan ʿAlī Mütekʿaid Ḥasan ʿAbdülrahman



NO: 144

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden Emīne Mollā Meḥmed meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelām ile maḥcūr Ṣāliḥ

2- Bektāş Ḥācī Muṣṭafā mālına li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi Efendī baña bi-l-veṣāye

3- teslīm eyledigi yigīrmi üç lira ile tarīḫlenen bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim Mecelle esmānı olan

4- iki lira altı şilin ki cemʿān yigīrmi beş lira altı şilin yetīm-i mezbūra vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur

5- meblāġ-ı mecmūʿ-i meẕkūra muḳabilinde Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesinde kāin fī 29 Temmuz sene 919

6- tārīḫi ve 836 numerolu ḳōçan mūcibince mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı terhīn

7- ve vaṣī mümā-ileyh ve īcāb-ı vech ile teslīm eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feth-i rehn mümkün

8- olamadığı ṣūretde merhūn olān meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa

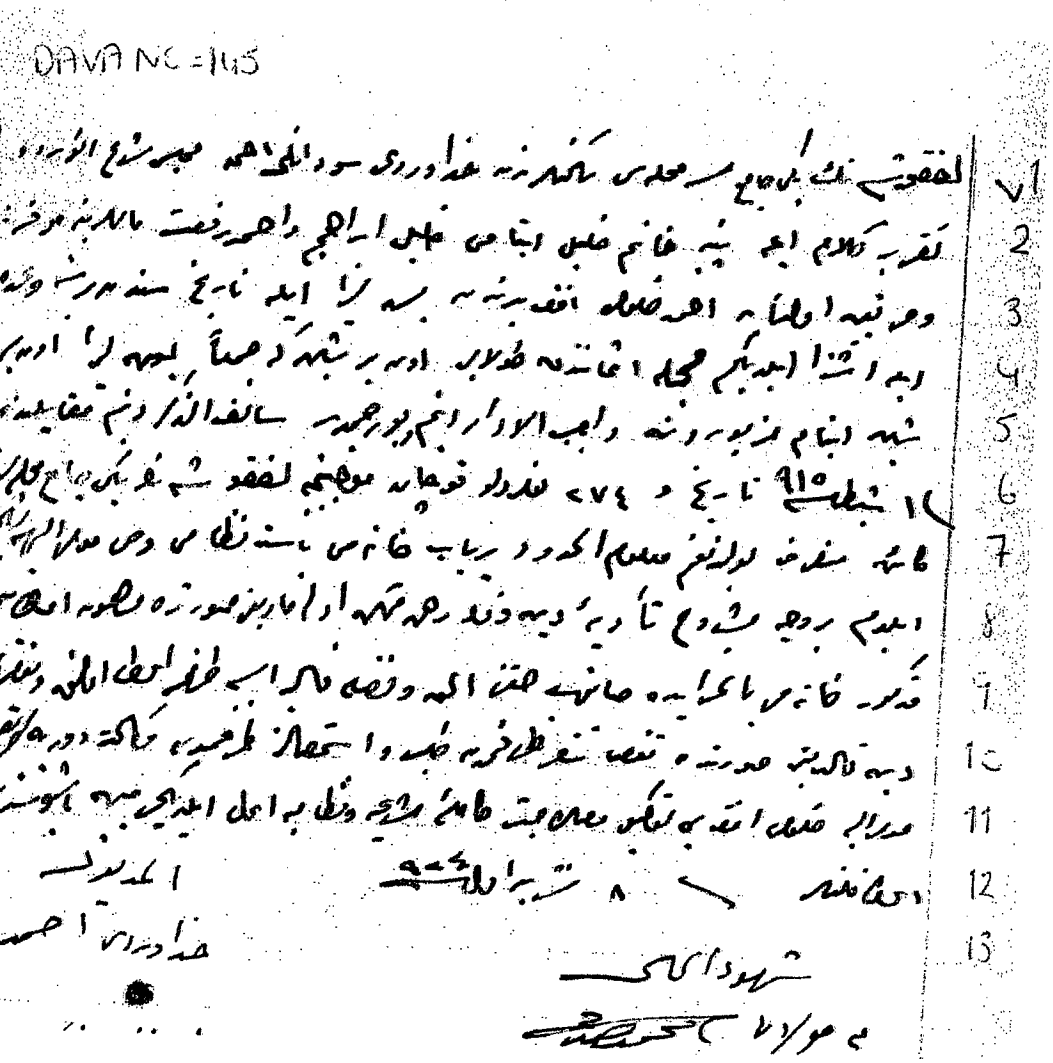
9- ṭarafıma iᶜṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan

10- vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle mümā-ileyh Aḥmed Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerᶜ-iyye ve niẓāmı iᶜṭā' eyledigimi

11- mübeyyen işbu senedim iᶜṭā' ḳılındı. fī 25 Eylül sene 924 El-medyūn

12- Şuhūdüᶜl-hāl Emīne Mollā Meḥmed

13- Meḥmed Ṣıdḳı M. Mollā



NO: 145

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sākinlerinden Ḫüdāverdi Sudanlı Aḥmed meclis-i şerʿ-i enverde

2- taḳrīr-i kelām Penbe Ḫanım Ḫalīl eytāmı Ḫalīl İbrāhim ve Aḥmed ve Rifʿat māllarına muvaḳḳaten

3- vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendī yedinden beş lira ile tārīḫ-i senedim bir sene vaʿde

4- ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānından dolayı on bir şilin ki cemʿān beş lira on bir

5- şilin eytāmı mezbūrun vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur sālefü-z-zikr deynüm muḳabilinde

6- fī 1 Şubaṭ sene 915 tārīḫi ve 284 numerolu ḳōçan mūcibince Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesine

7- kāin mutaṣarrıf bulunduġım ma'lūmu-l-ḥudud bir bāb ḫānemi bā-sened-i niżāmı vaṣī mūmā-ileyh teslīm

8- eyledim ber-vech-i meşrūḥ te'diye-i deyn ve feṯḥ-i rehn mümkün olamadığı ṣūretde merhūn olān

9- meẕkūr ḫānemi bi-l-müzāyede ṣātup ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı

10- deyn ḳaldığı ṣūretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳıyle

11- mūmā-ileyh Ḫulūṣi Efendī'ye tevkīl ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿ-iyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim

12- iʿṭā' ḳılındı. 8 Teşrīn-i evvel sene 924 El-medyūn

13- Şuhūdüʿl-hāl Ḫudāverdi Aḥmed

14- M. Mollā Meḥmed Ṣıdḳı

DAVA NO = 146

NO: 146

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ebu Ḳāvūk maḥallesi sākinlerinden Ekmekci ʿAlī bin Ḥasan Labtalı Nāẓım Aġa kerimesi

2- Derviş eytāmı Muṣṭafā Enver ve Dilber mālinden li-ecl-il-iḳrāż muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan Aḥmed

3- Ḫulūṣi Efendī bāña bi-l-veṣāye teslīm eyledigi yigīrmi lira ile tārīḫ-i senedim altı mai vaʿde ile

4- iştirā' eyledigim Mecelle esmānı olan bir lira iki şilin ki cemʿān yigīrmi bir lira iki şilin yetīm-i mezbūra

5- vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunursam

6- vuḳūʿ bulacaḳ kāffe-i maṣārifāt ile mürūr idecek eyyāmın te'diyesi günine yüzde on ḥisābıyla şerʿan rubʿı ṭarafıma

7- ʿaid olunması üzere işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 22 Teşrīn-i sānī sene 924 El-medyūn: ʿAlī Ḥasan Ekmekci

8- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẓkūrun te'diyesi

9- veya ḥükmen taḥsili günine degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline

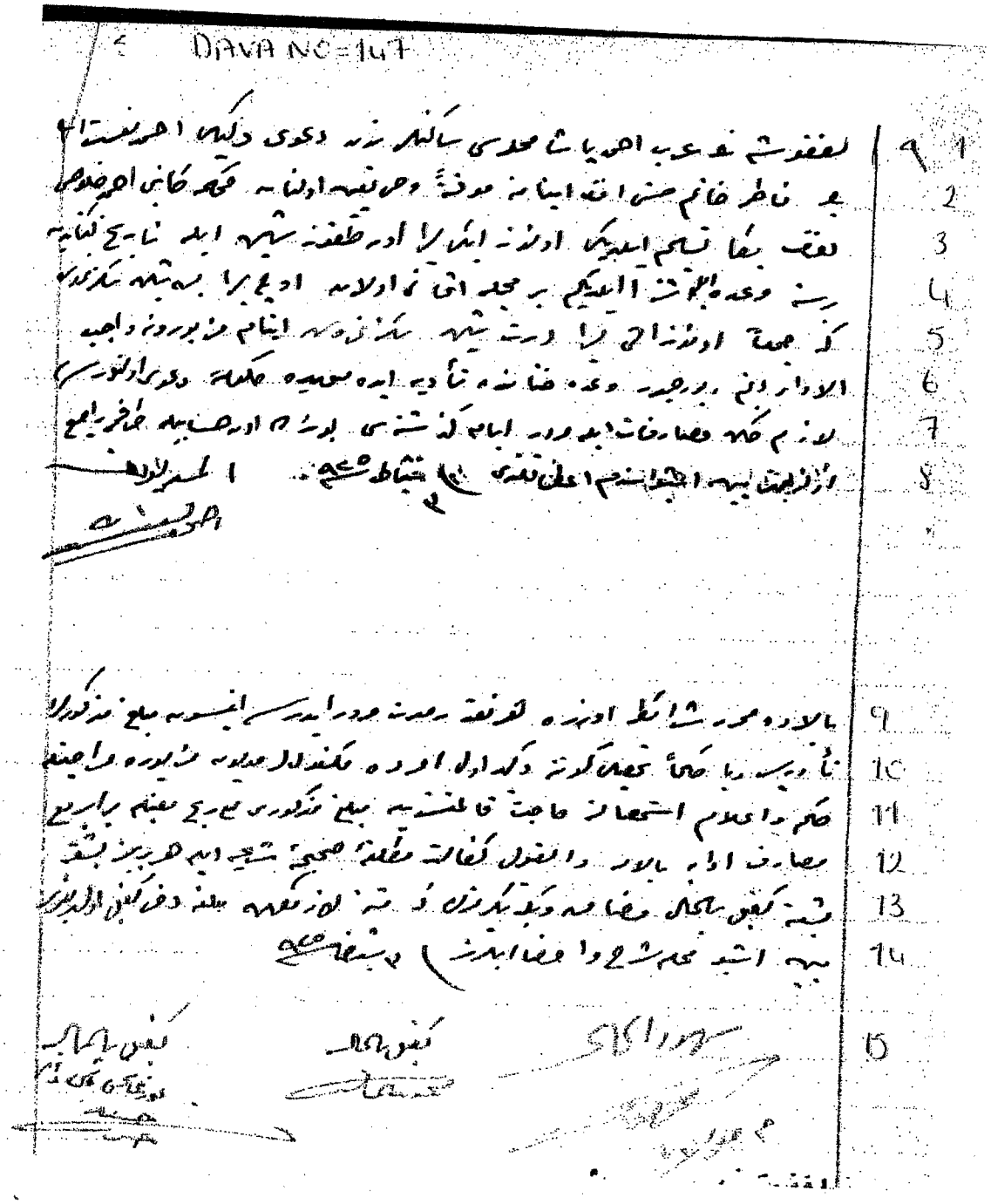
10- ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẓkūra maʿa-rubʿ-ı mesarufatla edāya bi-l-emr vel-ḳabūl

11- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin

12- zimmetini lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

13- Şuhūdüʿl-hāl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

14- Meḥmed Muṣṭafa Ḳara Meḥmed Ḳaṣāb Yūsuf Sıraç Ḥüseyin



NO: 147

KONU: Vasī Ta'yīni

1- Lefḳōṣa'nuñ 'Arab Aḥmed Pāṣā maḥallesi sakinlerinden da'vā vekili Aḥmed Ni'metullaḥ

2- Beg Fātıma Ḫanım Ḥüsnī Efendi eytāmı muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Aḥmed Ḫulūṣi

3- Efendī baña teslīm eylediği otuz iki lira on doḳuz şilin ile tārīḫ-i kitabdan

4- bir sene vaʿde ile iştirā' eylediğim bir Mecelle esmānı olan üç lira beş şilin sekiz ġuruş

5- ki cemʿān otuz altı lira dört şilin sekiz ġuruş eytām-ı mezbūrūna vācib

6- -ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunursam

7- lāzım gelen maṣārifāt ile mürūr eyyāmın güzeşte yüzde on ḥisābıyla ṭarafıma rāciʿ

8- olunacağı mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 3 Şubat sene 925 El-medyūn: Aḥmed Niʿmetullaḥ

9- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun

10- te'diyesi veya ḥükmen taḥsili günine degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle

11- ḥükm ve iʿlām istiḥsāline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maʿa-rubʿ-ı muayeniyle berāber maʿa-

12- maṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile herbirini başka

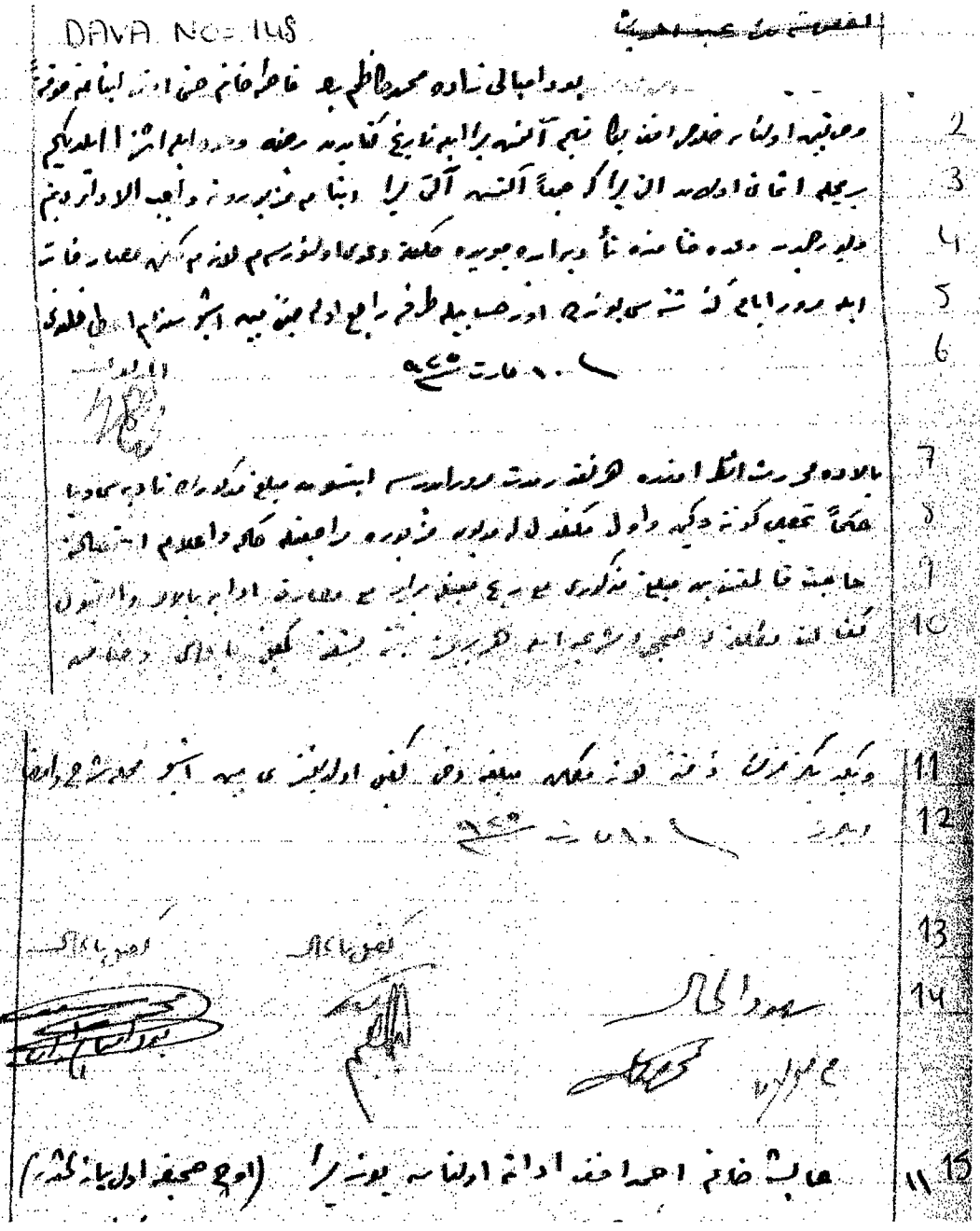
13- başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin ve yek-dīgerimizin zimmetini lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu

14- mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. fī Şubat sene 925

15- Şuhūdüʿl-hāl Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

Meḥmed Ṣıdḳı Meḥmed Yorgancıbaşı Hüseyin

M. Mollā


DAVA NO: 148

NO: 148

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ ʿAbdi Çavuş maḥallesinde Budamyalızāde Meḥmed Kāẓım Beg Fāṭıma Ḫanım Ḥüsnī Efendi eytāmı muvaḳḳaten

2- vaṣī taʿyīn olınan Ḫulūṣi Efendī baña teslīm altmış lira ile tārīḫ-i kitabdan rücette vaʿde ile iştirā' eyledigim

3- bir Mecelle esmānı olan altı lira ki cemʿān altmış altı lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā deynüm

4- ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp ḥükūmete daʿvā olunursam lāzım gelen maṣārifāt

5- ile mürūr eyyāmın güzeşte yüzde on ḥisābıyla ṭarafıma rāciʿ olacağını mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

6- fī 10 Mart sene 925 El-medyūn: (imżā')

7- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya

8- ḥükmen taḥsili günine degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline

9- ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maʿa-rubʿ-ı muayeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl

10- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile herbirini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin

11- ve yek-dīgerimizin zimmetini lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā'

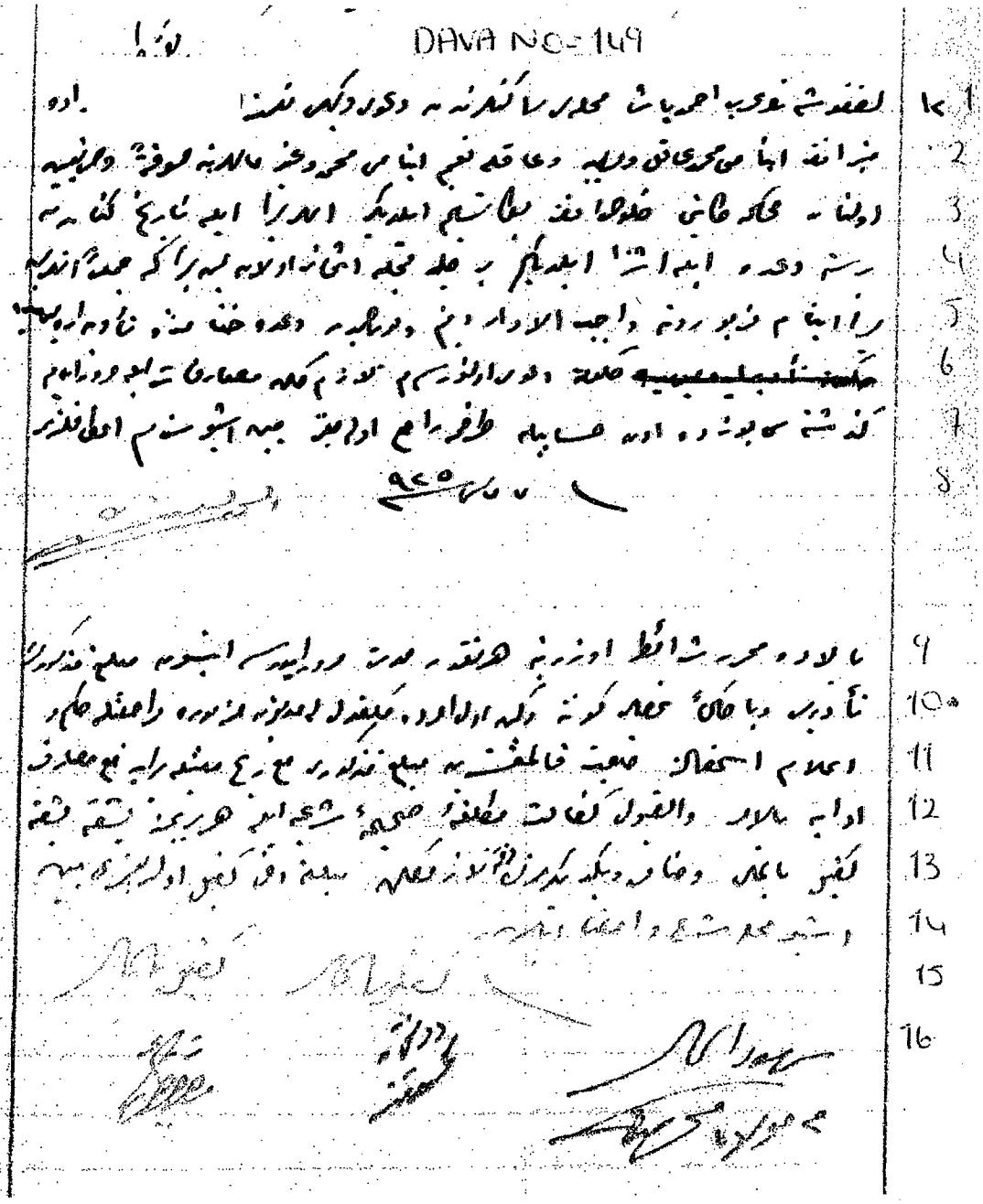
12- eyleriz. fī 10 Mart sene 925

13- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

14- Şuhūdüʿl-hāl (imżā')

M. Mollā

15- ʿAyşe Ḫanım Aḥmed Efendi idane olınan yüz lira. (üç ṣaḥīfe evvel yazılmıştır)



NO: 149

KONU: Vasī Ta'yīni

1- Lefkōşa'nuñ 'Arab Aḥmed Pāşā maḥallesi sakinlerinden da'vā vekili Ni'metullaḥ Beg taḳrīr-i kelam ile Müderriszāde

2- Münīr Efendi eytāmı Meḥmed ʿĀḳıl Mehībe ve ʿĀḳıle Naʿīm eytāmı Meḥmed ve Amber māllarından muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn

3- olınan maḥkeme kātibi Ḫulūṣi Efendī baña teslīm eyledigi elli lira ile tārīḫ-i kitabdan

4- bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānı olan beş lira ki cemʿān elli beş

5- lira eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp

6- ḥükūmete daʿvā olunursam lāzım gelen maṣārifāt ile mürūr eyyāmın

7- güzeşte yüzde on ḥisābıyla ṭarafıma rāciʿ olacaġını mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

8- fī 7 Mayıs sene 925

9- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya

10- ḥükmen taḥsili günine degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyūn mezbūre mürācaʿatle ḥükm ve iʿlām istiḥsāline

11- ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maʿa-rubʿ-ı muayeniyle berāber maʿa-meṣārif edāya bi-l-emr vel-ḳabūl

12- kefālet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile herbirini başka başka kefīl-bi-l-māl ve zāmin

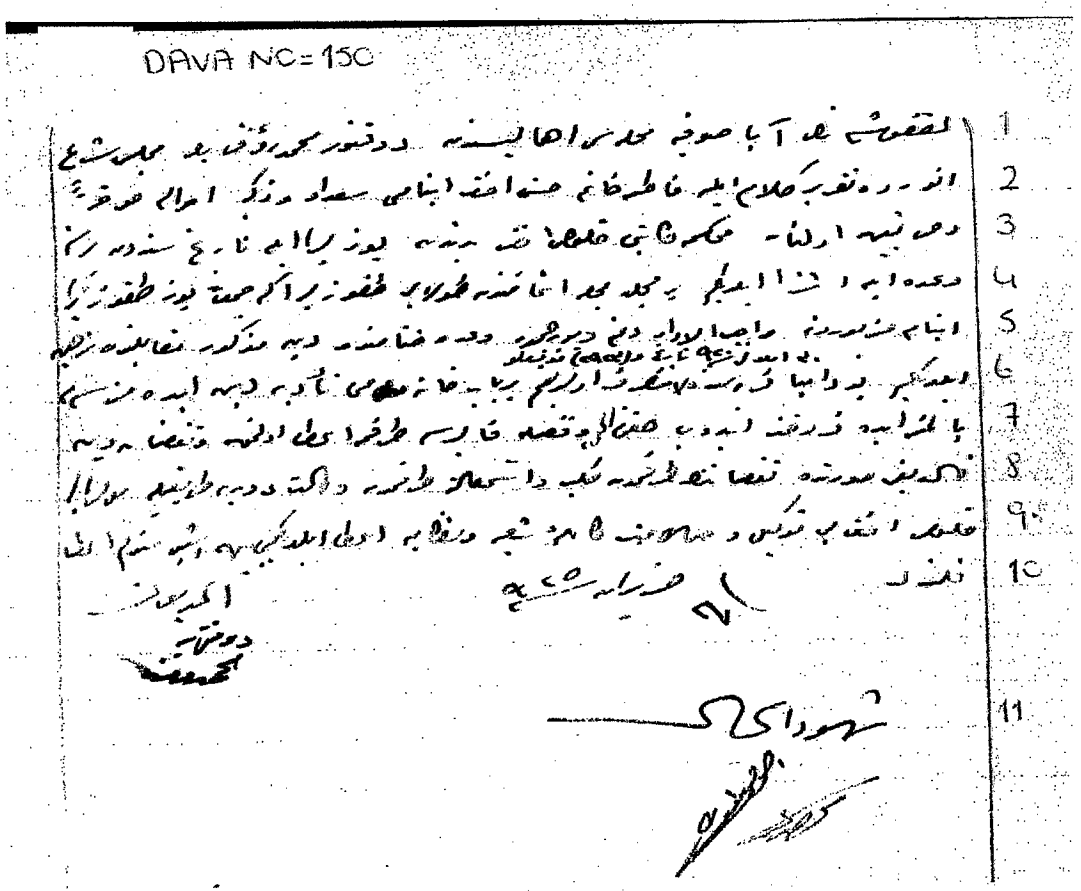
13- ve yek-dīgerimizin zimmetini lāzım gelen meblāġı daḫi kefīl olduġumuzu mübeyyen

14- işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz.

15- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

16- Şuhūdüʿl-hāl (imżā') Terzi Muṣṭafa

17- M. Mollā Meḥmed Ṣıdḳı



NO: 150

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden Doḳtor Meḥmed Raʾūf Beg meclis-i şerʿ-i

2- enverde taḳrīr-i kelām ile Faṭıma Ḫanım Ḥüsnī Efendi eytāmı ------ ve Zekiyye emvālinden muvaḳḳaten

3- vaṣī taʿyīn olınan maḥkeme kātibi Ḫulūṣi Efendī yedinden yüz lira ile tārīḫ-i senedden bir sene

4- vaʿde ile iştirāʾ eyledigim bir Mecelle esmānından dolayı doḳuz lira ki cemʿān yüz doḳuz lira

5- eytām-ı mezbūrūna vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿdesi ḫitamında deyn-i meẓkūr muḳabilinde terhīn

6- eyledigim Budamya ḳaryesinde fī 30 Eylül sene 920 tārīḫli ve (2923) numerolu mutaṣarrıf olduġum bir bāb ḫānemi te'diye-i deyn idemezsem

7- bi-l-müzāyede fürūḫt edüb ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn

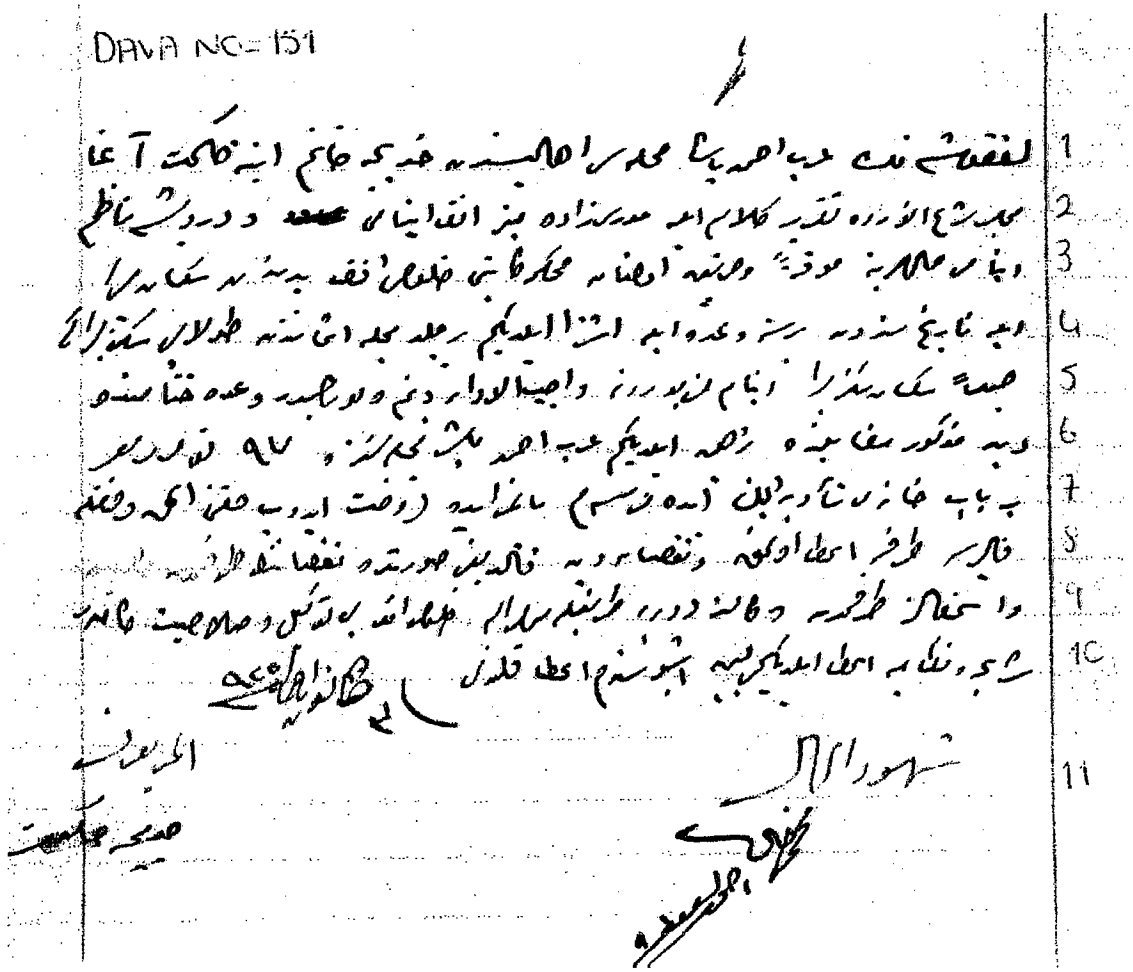
8- ḳaldığı ṣûretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb ve istiḥṣāline ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳiyle mûmā-ileyh

9- Ḫulūṣi Efendi'ye tevkil ve ṣalāḥiyyet-i kāmile-i şerʿiyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā'

10- ḳılındı. fī 27 Ḥaziran sene 925 El-medyūn: Doḳtor

11- Şuhūdü'l-hāl

Meḥmed Ṣıdḳı



NO: 151

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ ʿArab Aḥmed Pāşā maḥallesi ahālīsinden Ḫadīce Ḫanım ibn-i Ḫikmet Aġa

2- meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelam ile Müderriszāde Münīr Efendi eytāmı Derviş Nāẓım

3- eytāmı māllarına muvaḳḳaten vaṣī taʿyin olınan maḥkeme kātibi Ḫulūṣi Efendi yedinden seksen lira

4- ile tārīḫ-i senedden bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir Mecelle esmānı olan sekiz lira ki

5- cemʿān seksen sekiz lira eytāmı mezbūrun vacib-ül-edā deynüm ve borcumdur vadesi ḫitamında

6- deyn-i meẕkūr muḳabilinde terhīn eyledigim ʿArab Aḥmed Pāşā maḥallesinde 97 numerolu

7- bir bāb ḫānemi te'diye-i deyn (yedi ġuruşu) bi-l-müzāyede fürūḫt edüb ḥaḳḳını almaḳ ve fażla

8- ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣûretde noḳṣānın ṭarafımdan ṭaleb

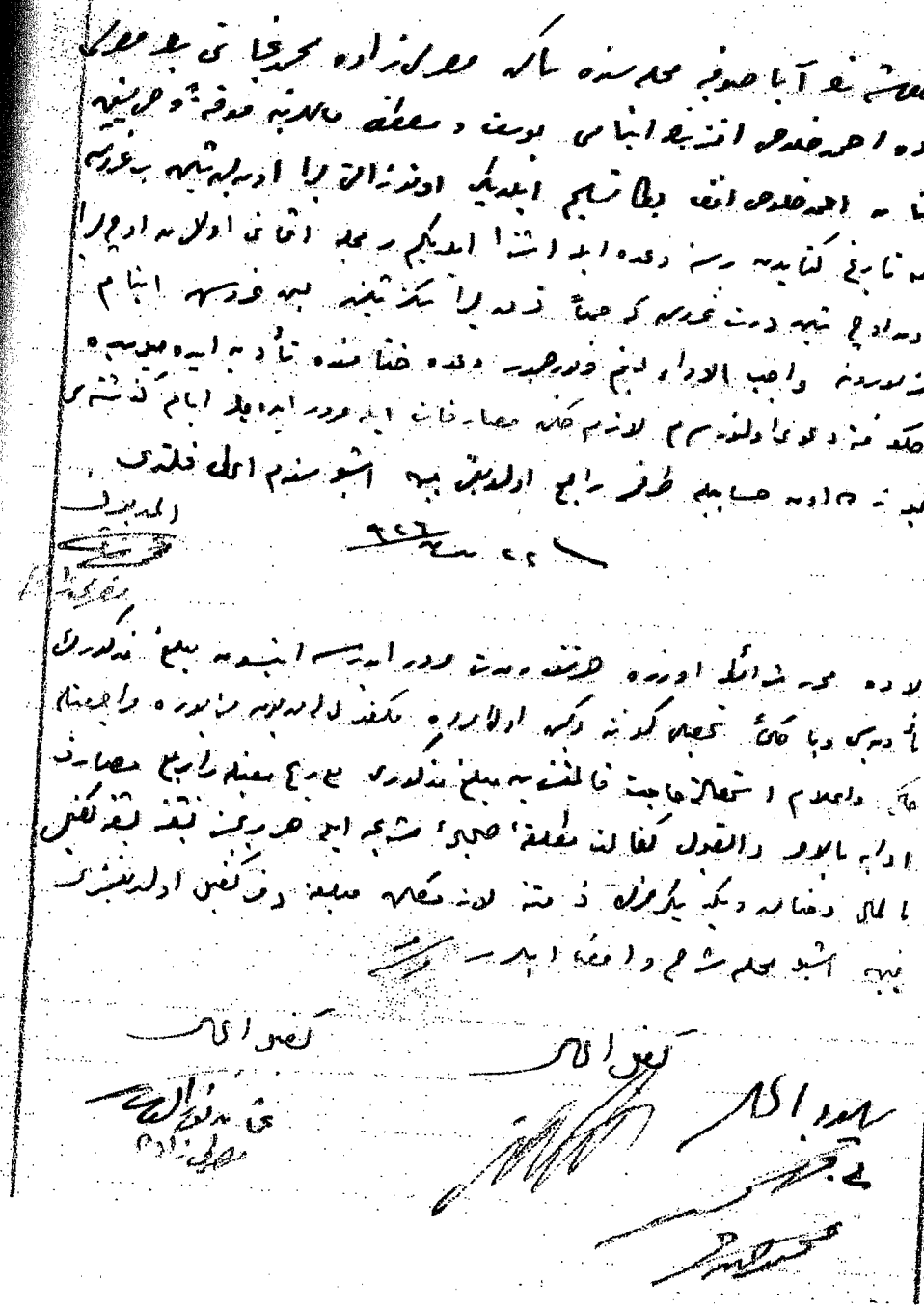
9- ve istiḥṣāle ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳiyle mûmā-ileyh Ḫulūṣi Efendi'ye tevkil ve ṣalāḥiyyet-i kamule-yi

10- şerʿīyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 3 Kānūn-ı evvel sene 925

11- Şuhūdüʿl-hāl El-medyūn

Meḥmed Ṣıdḳı Ḫatice Ḫikmet

DAVA NO=152



NO: 152

KONU: Vasī Ta'yīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi sakini Mısrlızāde Meḥmed Necātī Beg Mısırlı-

2- zāde Aḥmed Ḥulūsī Efendi Beg eytāmı Yūsuf, Muṣṭafa māllarından muvaḳḳaten vaṣī taʿyīn

3- olınan Aḥmed Ḫulūṣi Efendi baña teslīm eyledigi otuz altı lira on beş şilin bir ġuruş

4- ile tārīḫ-i kitabdan bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir Mecelle esmānı olan üç lira

5- on üç şilin dört ġuruş ki cemʿān kırk lira sekiz şilin beş ġuruş eytām-ı

6- mezbūrun vācib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitāmında te'diye idemeyüp

7- ḥükūmete daʿvā olunursam lāzım gelen maṣārifāt ile mürūr eyyāmın güzeştesi

8- yüzde on ḥisābıyla ṭarafıma rāciʿ olacaġını mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

9- fī 22 Nisan sene 926 El-medyūn: Meḥmed

10- Bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre her ne ḳadar müddet mürūr iderse itsün meblāġ-ı meẕkūrun

11- te'diyesi veya ḥükmen taḥsili günine degin evvel emrde mekfūlü-n-leh medyun mezbūre mürācaʿatle

12- ḥükm ve iʿlām istiḥsaline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı meẕkūra maʿa-rubʿ-ı muayeniyle berāber maʿa-meṣārif

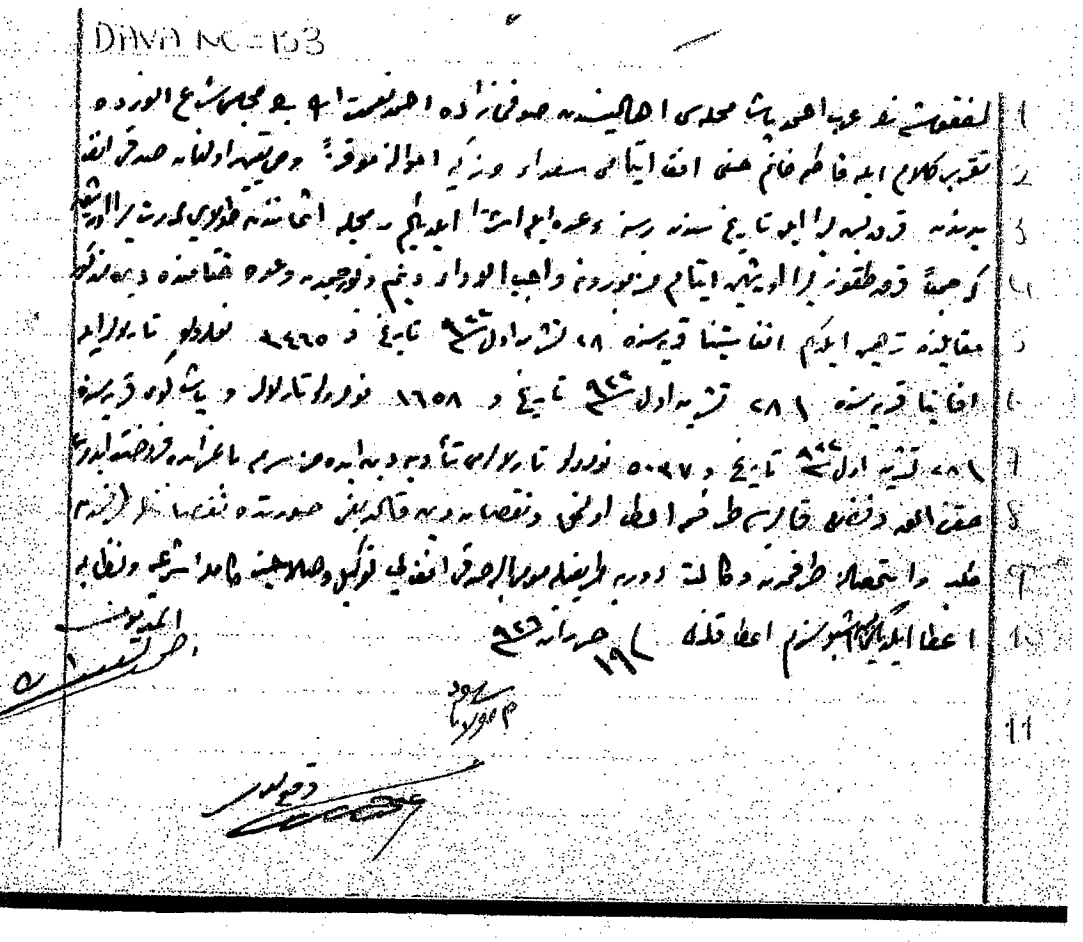
13- edāya bil emr vel-ḳabūl kefalet-i muṭlaḳa-i ṣaḥīḥa-i şerʿ-iyye ile her birini başka başka kefīl-i

14- bil māl ve zamin ve yekdigerimizin zimmetini lāzım gelen meblāġı daḥi kefīl olduġumuzu

15- mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve imżā' eyleriz. (aynı tarih)

16- Kefīl-bi-l-māl Kefīl-bi-l-māl

17- Şuhūdüʿl-hāl (imżā') ʿOsmān Nuretdin Mısırlızāde Meḥmed Ṣıdḳı



: 153

NU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ ʿArab Aḥmed Pāşā maḥallesi ahālīsinden Ṣufizāde Aḥmed Niʿmetullaḥ Beg meclis-i şerʿ-i enverde

2- taḳrīr-i kelam ile Faṭıma Ḫanım Ḥüsnī Efendi eytāmı ------ ve Zekiyye emvāline muvaḳḳaten vaṣī tayin olınan Ṣıdḳı Efendi

3- yedinden kırk beş lira ile tārīḫ-i senedden bir sene vaʿde ile iştirāʾ eyledigim bir Mecelle esmānı olan dört lira on şilin

4- ki cemʿān kırk doḳuz lira on şilin eytāmı mezbūrun vacib-ül-edā deynüm ve borcumdur vadesi ḫitamında deyn-i mezḳūr

5- muḳabilinde terhīn eyledigim Anfastina ḳaryesinde 28 Teşrīn-i evvel sene 922 tārīḫli ve 2465 numerolu tarlalar ile

6- Afanya ḳaryesinde fī 28 Teşrīn-i evvel sene 922 tārīḫli ve 1658 numerolu tarlaları ve Paşaköy ḳaryesinde

7- fī 28 Teşrīn-i evvel sene 922 tārīḫli ve 5037 numerolu tarlalarımı te'diye-yi deyn idemezsem bi-l-müzāyede fürūḫt edüb

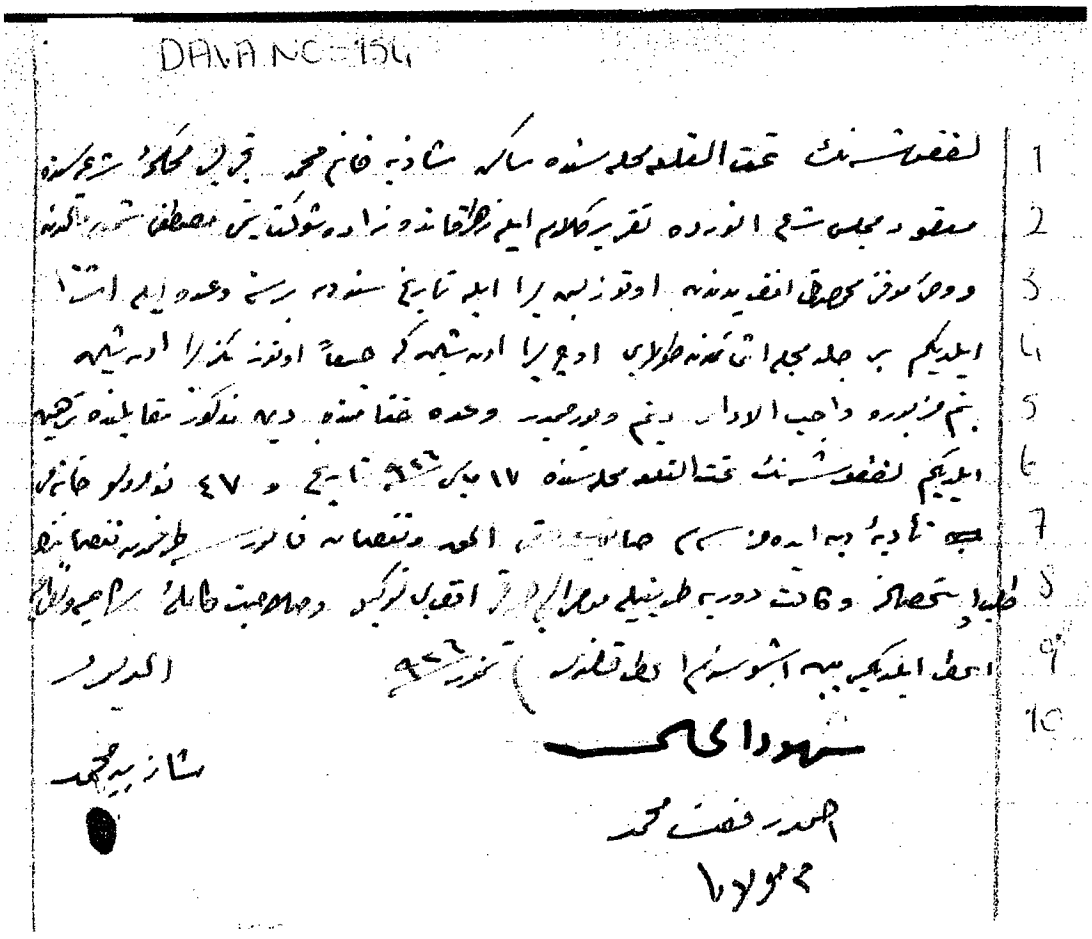
8- ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma iʿṭā' olunmaḳ ve noḳṣān-ı deyn ḳaldıġı ṣûretde noḳṣānın ṭarafımdan

9- ḥükm ve istiḥṣāle ṭarafımdan vekālet-i devriyye ṭarīḳiyle mûmā-ileyh Ṣıdḳı Efendi'ye tevkil ve ṣalāḥiyyet-i kamule-yi şerʿiyye ve niẓāmı

10- iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī 19 Ḥaziran sene 926

11- Şuḥūd El-medyūn

12- M. Mollā (imżā')



NO: 154

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesi sakini Şāẓiyye Ḫanım Meḥmed Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿīyyesinde

2- maḳud meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelam ile Zehrā Kanunzāde Şevket yetimi Muṣṭafa Şami mālinden

3- vaṣīyi muvaḳḳaten Meḥmed Ṣıdḳı Efendi yedinden otuz beş lira ile tārīḫ-i senedden bir sene vaʿde ile iştirā'

4- eyledigim bir cild Mecelle esmānı olan üç lira on şilin ki cemʿān otuz sekiz lira on şilin

5- yetīm-i mezbūra vacib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitamında deyn-i meẕkūr muḳabilinde terhīn

6- eyledigim Lefḳōşa'nuñ Taḥt-ül-ḳale maḥallesinde 17 Mayıs sene 926 tārīḫli ve 48 numerolu ḫānemi

7- te'diye-i deyn idemezsem bi-l-müzāyede ṣatub ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa ṭarafima noḳṣānın

8- ṭaleb ve istiḥṣāle vekālet-i devriyye ṭarīḳiyle mûmā-ileyh Ṣıdḳı Efendi'ye tevkil ve ṣalāḥiyyet-i kamule-yi şerʿīyye ve niẓāmı

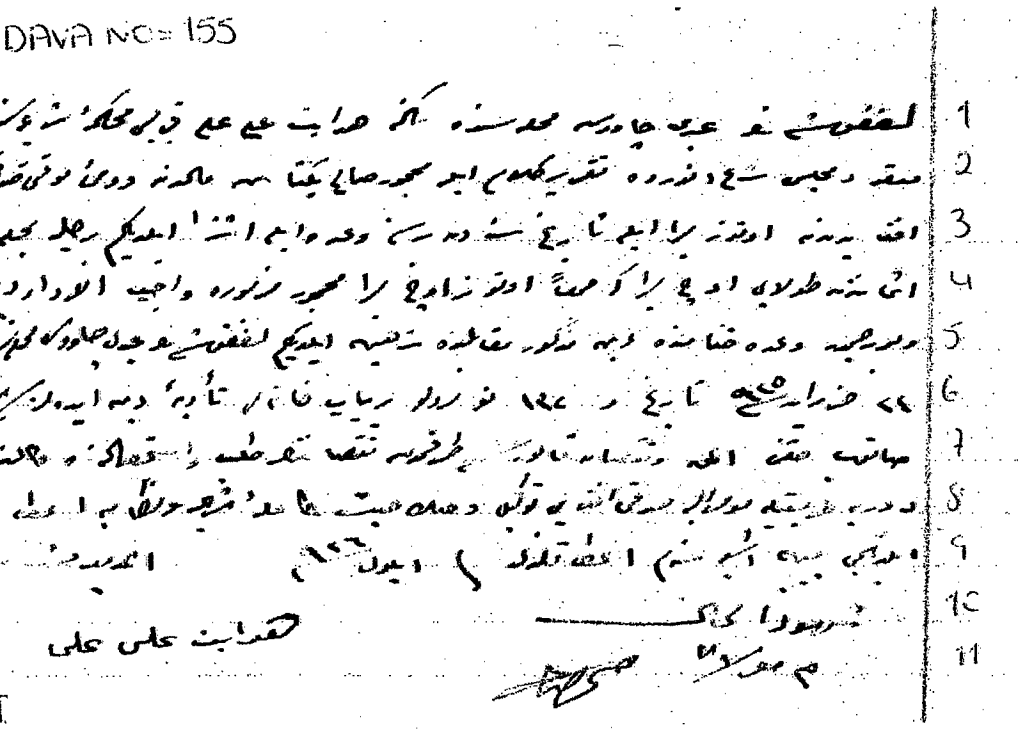
9- iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī Temmuz sene 926 El-medyūn

Şāẓiyye Meḥmed

10- Şuhūdüʿl-hāl

11- Aḥmed Rifʿat Meḥmed

12- M. Mollā


DAVA NO= 155

155

NU: Vasī Taʿyīni

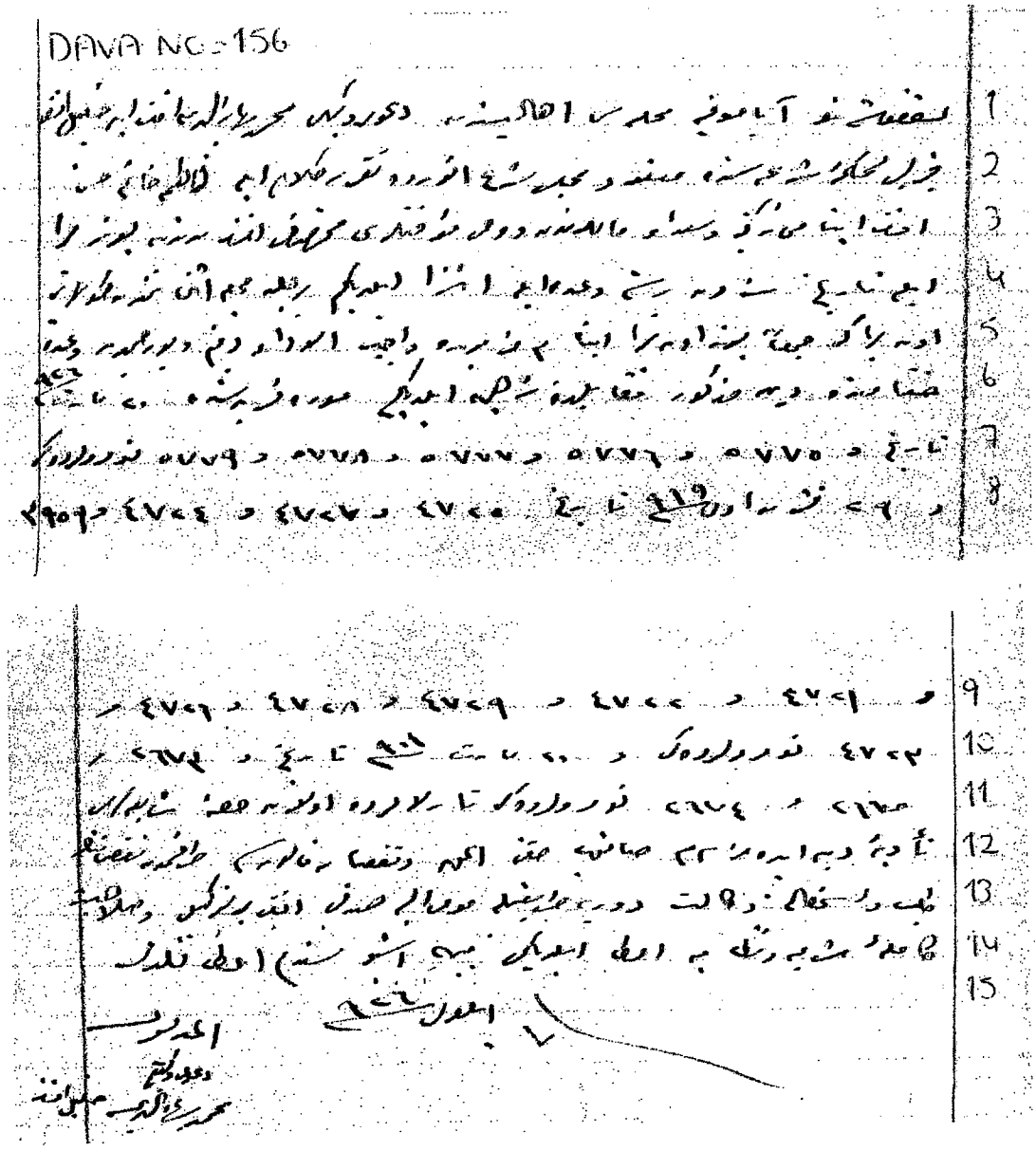
- Lefḳōşa'nuñ ʿAbdi Çavuş maḥallesi sakini Hidāyet ʿAli ʿAli Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿīyyesinde
- maḳud meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelam ile maḥcūr Ṣāliḥ Bektāş mālinden vaṣīyi muvaḳḳaten Ṣıdḳı
- Efendi yedinden otuz lira ile tārīḫ-i senedden bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle
- esmānı olan üç lira ki cemʿān otuz üç lira maḥcūr-i mezbūra vacib-ül-edā deynüm
- ve borcumdur vaʿde ḫitamında deyn-i meẕkūr muḳabilinde terhīn eyledigim Lefḳōşa'nuñ Abdi Çavuş maḥallesinde
- 24 Ḥaziran sene 925 tārīḫli ve 162 numerolu bir bāb ḫānemi te'diye-i deyn idemezsem
- ṣatub ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma noḳṣānın ṭaleb ve istiḥṣāle vekālet-i

8- devriyye ṭarīḳiyle mûmā-ileyh Ṣıdḳı Efendi'ye tevkil ve ṣalāḥiyyet-i kamule-yi şerʿīyye ve niẓāmı iʿṭā'

9- eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı. fī Eylül sene 926 El-medyūn

10- Şuhūdüʿl-hāl Hidāyet ʿAli ʿAli

11- (imżā') M. Mollā



NO: 156

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefḳōşa'nuñ Ayasofya maḥallesi ahālīsinden daʿvā vekili Meḥmed Behaeddin Efendi ibn-i Ḫalīl Efendi

2- Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿīyyesinde maḳud meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelam ile Faṭıma Ḫanım Ḥüsnī

3- Efendi eytāmı ----- ve Zekiyye māllarından vaṣīyi muvaḳḳaten Meḥmed Ṣıdḳı Efendi yedinden yüz lira

4- ile tārīḫ-i senedden bir sene vaʿde ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānı olan

5- on lira ki cemʿān yüz on lira eytām-ı mezbūra vacib-ül-edā deynüm ve borcumdur vaʿde

6- ḫitamında deyn-i meẓkūr muḳabilinde terhīn eyledigim Mora ḳaryesinde 20 Mart sene 926

7- tārīḫli ve 5775 ve 5776 ve 5777 ve 5778 ve 5779 numerolu

8- ve 29 Teşrīn-i evvel sene 919 tārīḫli 4725 ve 4727 ve 4724 ve 6959

9- ve 4721 ve 4722 ve 4729 ve 4728 ve 4726 ve

10- 4723 numerolarda ve 20 Mart sene 904 tārīḫli ve 2373

11- 2675 ve 2674 numerolardaki tarlalarda olan ḥiṣṣeyi şaereleri

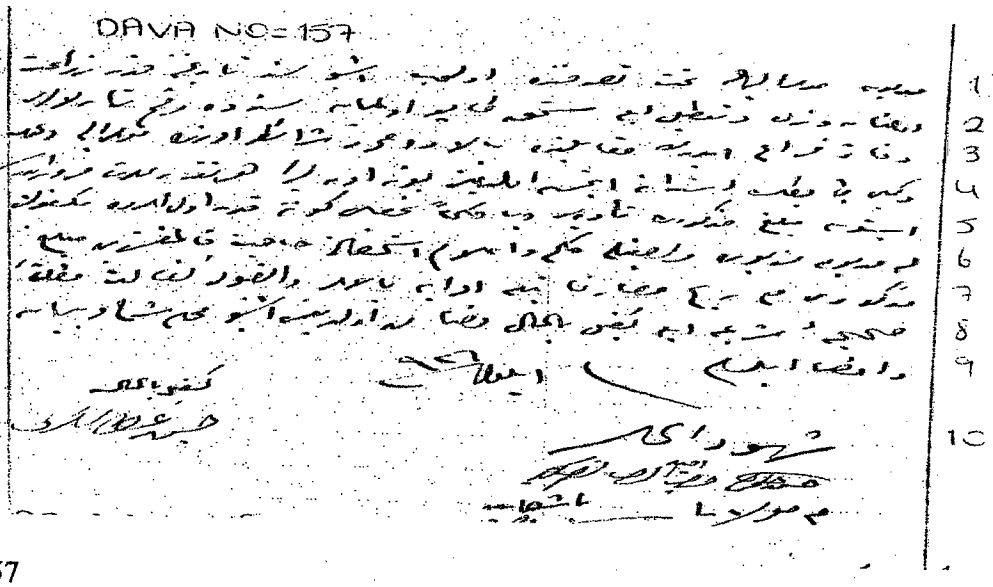
12- te'diye-i deyn idemezsem ṣatub ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla ḳalırsa ṭarafıma noḳṣānın

13- ṭaleb ve istiḥṣāle vekālet-i devriyye ṭarīḳiyle mûmā-ileyh Ṣıdḳı Efendi'ye tevkil ve ṣalāḥiyyet-i

14- ḳamule-yi şerʿiyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

15- fī 7 Eylül sene 926 El-medyūn

16- Daʿvā vekili Meḥmed Ṣıdḳı Ḫalīl Efendi



NO: 157

KONU: Alacak Da'vası

1- medyūn mûmā-ileyh taḥt-ı taṣarrufundan olup işbu sened tariḫe ḳadar zirāat

2- olınan vezni ve tefîl ile --------- tapu olmayan senedde merḳum tarlaları

3- vefā ve feraḥ ederek muḳabilinde bālāda muḥarrer şerā'iṭ üzre mûmā-ileyh da'vā

4- vekili Bāha Beg istidane itsün olınan yüz on lira her ne ḳadar müddet mürūr iderse

5- itsün meblāġ-ı meẕkūrun te'diyesi veya ḥükmen taḥsili günine ḳadar evvel emrde mekfūlü'n-

6- leh medyun mezbūre mürāca'atle ḥükm ve ilām-ı istiḥsaline ḥācet ḳalmaḳsızın meblāġ-ı

7- meẕkūra ma'a-rub'-ı mesarufatla berāber ma'a-maṣārif edāya bil emr vel-ḳabūl kefalet-i muṭlaḳ-i

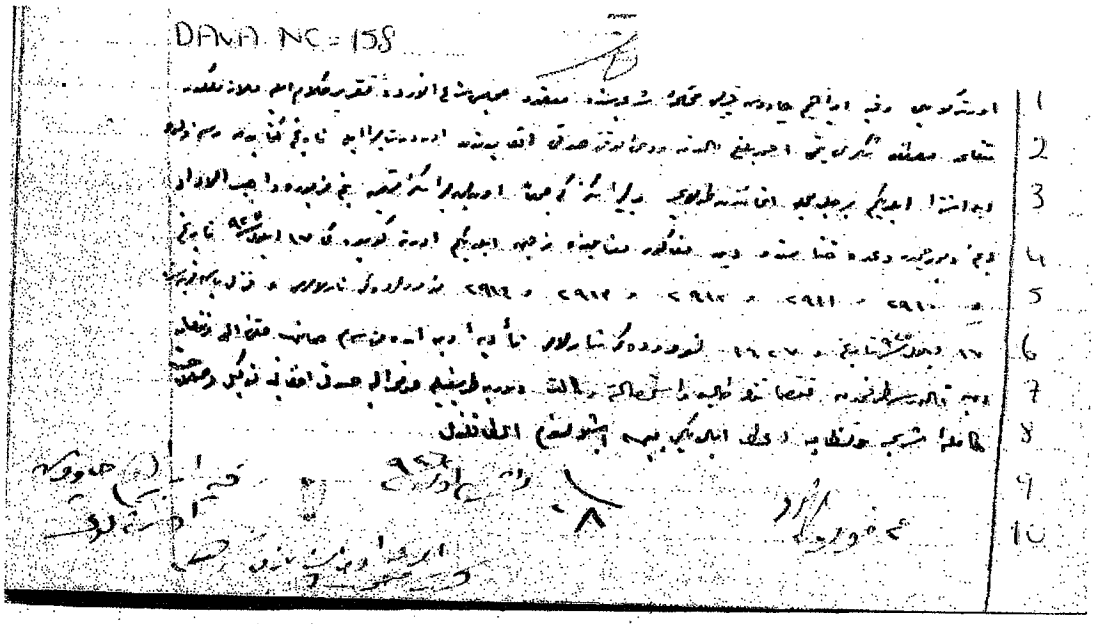
8- ṣaḥiḥe-i şer'-iyye ile kefîl-bi-l-māl ve zamin olduġumuzu mübeyyen işbu maḥalle şerḥ ve beyan

9- ve imżā' eylerim. fî Eylūl sene 926 Kefîl-bi-l-māl

10- Şuhūdü'l-hāl Ḥüseyin

11- Ḥasan Ḥulūsî Ḥācī Aḥmed

12- M. Mollā



NO: 158

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Ortaköylü Rukiye İbrāhim Çavuş Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿīyyesinde maḳud meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelam ile Mollā

2- Müteg ʿaid Muṣṭafa Şükri yetimi Aḥmed Bālcı mālinden vaṣī muvaḳḳaten Ṣıdḳı Efendi yedinden on dört lira ile tārīḫ-i kitabdan bir sene vaʿde

3- ile iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānından dolayı bir lira sekiz ki cemʿān on beş lira sekiz şilin yetīm-i mezbūra vacib-ül-edā

4- deynüm ve borcumdur vaʿde ḫitamında deyn-i meẕkūr muḳabilinde terhīn eyledigim Ortaköyde ki 17 Eylül sene 925 tārīḫli

5- ve 2910 ve 2911 ve 2912 ve 2913 ve 2914 numerolardaki tarlalarımı ve menzil bā-sened

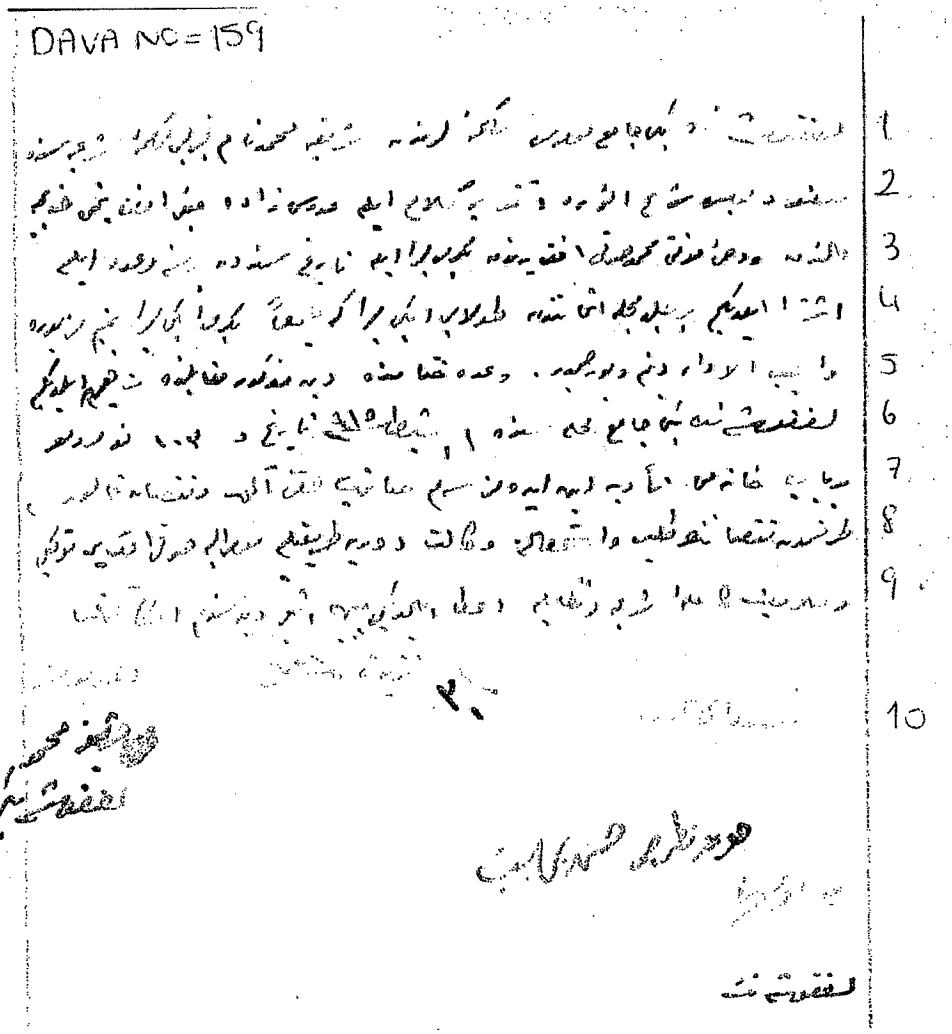
6- 17 Eylül sene 925 tārīḫli ve 1627 numerolardaki tarlalarımı te'diye-yi deyn idemezsem ṣatub ḥaḳḳını almaḳ ve faẓla

7- ḳalırsa ṭarafıma noḳṣānın ṭaleb ve istiḥṣāle vekālet-i devriyye ṭarīḳiyle mûmā-ileyh Ṣıdḳı Efendi'ye tevkil ve ṣalāḥiyyet-i

8- ḳamule-yi şerʿīyye ve niẓāmı iʿṭā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim iʿṭā' ḳılındı.

9- fī 8 Teşrīn-i evvel sene 926 İbrāhim Çavuş

10- Şuḥūd: M. Mollā Emriyele imżā'sını yazdım.



NO: 159

KONU: Vasī Taʿyīni

1- Lefkōşa'nuñ Yeñi Cāmiʿ maḥallesi sakinlerinden Şerīfe Meḥmed nām Ḳıbrıs maḥkeme-i şerʿīyyesinde

2- maḳud meclis-i şerʿ-i enverde taḳrīr-i kelam ile Müderriszāde Münīr Efendi yetimi Ḥediye

3- mālinden vaṣī muvaḳḳaten Meḥmed Ṣıdḳı Efendi yedinden yigīrmi lira ile tārīḫ-i senedden bir sene vaʿde ile

4- iştirā' eyledigim bir cild Mecelle esmānından dolayı iki lira ki cem' ān yigīrmi iki lira yetīm-i mezbūra

5- vacib-ül-edā deynüm ve borcumdur va'de ḫitamında deyn-i meẕkūr muḳabilinde terhīn eyledigim

6- Lefḳōşa'nuñ Yeñi Cāmi' maḥallesinde 1 Şubaṭ sene 915 tārīḫli ve 103 numerolu

7- bir bāb ḫānemi te'diye-i deyn idemezsem ṣatub ḥaḳḳını almaḳ ve fażla ḳalırsa

8- ṭarafıma noḳṣānın ṭaleb ve istiḥṣāle vekālet-i devriyye ṭarīḳiyle mûmā-ileyh Ṣıdḳı Efendi'ye tevkil

9- ve ṣalāḥiyyet-i ḳamule-yi şer'īyye ve niẓāmı i'tā' eyledigimi mübeyyen işbu senedim i'tā' ḳılındı.

10- Şuhūdü'l-hāl

11- Katırcı Ḥasan Behcet

El-medyūn

Şerīfe Meḥmed

Lefḳōşa Yeñi Cāmi'

M. Mollā

DİZİN

MÜSLİM

(İsim İsmin bulunduğu dava numarası)
Abahor Karyeli Ali Efendi 90
Abahorlu Halil Efendi 120
Abdurrazzak Efendi 2
Abohorlu Ali 125
Abraka Yusuf 81
Afet 134
Afet Mehmed Çavuş 17
Ahmed 6, 7, 8, 11, 13, 16, 17, 26, 36, 54, 56, 66, 69, 73, 131, 134, 136, 145
Ahmed Arif Efendi 61
Ahmed Asım 16
Ahmed Aziz 95
Ahmed Balcı 158
Ahmed Bedevi 51
Ahmed Cemaleddin 143
Ahmed Çavuş 35, 82, 89, 132
Ahmed Efendi 66, 121, 132, 138
Ahmed Haki Efendi 62
Ahmed Hasan Cigoşi 30
Ahmed Hasan Kethuda 21
Ahmed İhsan 69, 128
Ahmed İhsan Efendi 112
Ahmed İhsan İzzet Ağa 64
Ahmed Kazım 77
Ahmed Kazım Efendi 32, 33, 77
Ahmed Kemal 78, 79, 83, 91, 114
Ahmed Mehmed 39
Ahmed Mehmed Ağa 3
Ahmed Necmeddin 63, 65, 77
Ahmed Nimetullah Bey 147
Ahmed Rifat 95, 114
Ahmed Rüştü Efendi 22
Ahmed Rüştü Hacı Halil 24
Ahmed Sururi 50
Ahmed Topcubaşı 35
Akile 1, 34, 35, 44
Akile Hacı Mehmed nam Hatun 106
Akile Hanım 54, 66, 69, 86
Akile Hanım Suyolcu 132
Akile Hanım Suyolcu Mehmed 42
Akile Naim 128, 135, 149
Akile Suyolcu Mehmed 23
Akif Mustafa 24
Aleviye binti Molla Hasan 44
Ali 9, 16, 34, 37, 38, 43, 51, 58, 66, 68, 73, 78, 79, 84, 123, 131
Ali Ali 83, 91, 114, 124, 137
Ali Çavuş 35
Ali Deli Nevzat 131
Ali Hacı Ömer 69
Ali Hikmet 126
Aliye Hanım Hacı Ali 3
Amâ Hafız Mehmed Efendi 16
Amber 135, 149
Arzuhalci İbrahim Efendi 103
Asım Hacı Hüseyin Efendi 61
Aşcı Molla Mehmed Ali 16
Atike Kadın Hacı Hüseyin 30
Avraka Yusuf 50
Ayşe 3, 13, 18, 35, 51, 77, 78, 79, 82, 83, 87, 89, 91, 114, 132, 137
Ayşe Hacı Halil 27
Ayşe Hacı Hasan Balcı 44
Ayşe Hacı Kazım 27
Ayşe Hanım 36, 42, 43, 51, 58, 66, 69, 73, 74, 120, 122, 132, 133, 138
Ayşe Hanım Yorgancı 113
Ayşe Hasan Cigoşi 30
Ayşe Kadın Hüseyin 27
Ayşe Mustafa 17
Ayşe Salih 72
Ayşe Yorgancı Mehmed 142
Aziz İbrahim Nalbant 2
Baha Bey 157
Bahaeddin Efendizade 130
Bahir Efendi 95
Bahire 26, 36, 45, 74
Bahire Salih nam Hatun 118
Bahriye 85
Bakkal Ahmed Tevfik 119
Balcı Mustafa Ağa 128
Behiye Hanım 16
Bekir 46
Bektaş Hacı Mustafa 9, 25
Bektaşzade Hacı Mehmed Efendi 86
Berber Ahmed Tevfik Efendi 87
Berber Hüseyin Efendi 110
Besime 20
Bol Hammal Hasan 3
Budamyalızade Hacı Safvet Efendi 77, 80
Budamyalızade Mehmed Kaım Bey

148
Budamyalızade Mehmed Kazım Bey 78
Büyük Hüseyin 6
Cafer Tayar Bey 36, 71, 75
Celal 54
Celalettin Efendi 34, 37
Cemile 103
Curcani Hasan Efendi 3
Çerkez Derviş 1, 3, 4, 13
Çomon Hüseyin 46
Davud İbrahim 3
Debbağ Ali Ağa 70
Deli Mehmed 8
Derviş 31, 45, 73, 84, 85, 123, 131, 140, 146
Derviş Ali 5
Derviş Mehmed 71
Derviş Mehmed bin Bilal 47
Derviş Mehmed Mustafa 40
Derviş Molla Hasan 3, 51, 70, 77
Derviş Molla Hüseyin 87
Derviş Nazım 151
Derviş Odacı Hasan 13
Derviş Osman Ahmed 3
Dilber 146
Doktor Ezat Bey 37
Doktor Mehmed Raif Bey 80
Doktor Mehmed Rauf Bey 111, 150
Doktor Nuri Bey 38
Doktor Raif Bey 77
Ekmekci Ahmed 69
Ekmekci Ali 146
Ekmekci Salih 60
Emete 27, 123
Emete Hanım 35
Emin Ağa 79
Emin Hüseyin 131
Emine 4, 7, 9, 107
Emine Abdüllatif 6
Emine Deveci Ahmed 143
Emine Hanım 23, 126
Emine Mahinur Hanım 61
Emine Mahmud 36, 75
Emine Molla Mehmed 144
Emine Molla Mustafa 70
Emine Terzi Hasan 62
Emir Hüseyin 3
Enver 74
Eşref 79
Evliya Yusuf 35
Fahri Bey 32
Faize Hanım 142
Fatime Hanım 75
Fatime İbrahim 16
Fatma 6, 13, 124, 131
Fatma Emir Hüseyin 31, 73
Fatma Halil 4
Fatma Hanım 36, 44, 65, 86, 138, 147, 148, 150, 153, 156
Fatma Hanım Hacı Halil 21
Fatma İbrahim 89
Fatma Mustafa 46
Fatma Zehra Hanım 84
Fayize Hanım 131
Ferah 31, 66, 69
Feriha 81, 133
Ferime 37, 122, 126, 142
Fetime Hanım 71
Feyize Hanım 106, 107, 121
Fezile Hanım 50
Fuad Efendi 6, 12, 40
Gayib Mehmed Ali Efendi 93
Gayib Rifat Efendi 93
Gülsüm Hanım 5
Habbal Salih Ağa 96, 100, 101, 102
Hacı Abdülrahman 3
Hacı Adem Efendi 96
Hacı Ahmed 56
Hacı Ahmed Ağa 29, 88, 136
Hacı Ahmed Efendi 48, 86
Hacı Akif Efendi 94, 101, 116
Hacı Ali 51, 65
Hacı Ali Bey 44
Hacı Ali Efendi 66, 129
Hacı Derviş Mehmed 36, 75
Hacı Emin Efendi 114
Hacı Fazıl Molla Ali 53
Hacı Halil 22, 24
Hacı Halil Çomon Hüseyin 46
Hacı Hasan 48, 51
Hacı Hasan Efendi 5, 61, 78
Hacı Hüseyin 28
Hacı Hüseyin Ali 21
Hacı Hüseyin Balcı 13
Hacı Hüseyin Efendi 86
Hacı İbrahim 5, 6, 27
Hacı İbrahim Mişon 4
Hacı Kadir 30
Hacı Kamil Efendi 33, 56, 136

Hacı Mehmed Ali Efendi 42
Hacı Mehmed Efendi 42, 101, 140
Hacı Mustafa 64, 69, 110, 122, 133, 137, 144
Hacı Mustafa Lütfi Bey 1
Hacı Müride Hanım 5
Hacı Niyazi Efendi 55
Hacı Osman 67, 73
Hacı Osman Ağa 67
Hacı Osman Efendi 7, 23, 110
Hacı Ömer 69
Hacı Piro 61
Hacı Raif Efendi 3, 66
Hacı Saffet Efendi 86
Hacı Salih Ağa 97
Hacı Süleyman 61
Hacı Vahid Efendi 88
Hacı Vehid Efendi 117, 131
Hacı Veli Efendi 43, 51, 58, 69, 73
Hacı Yusuf Ağa 1, 42
Hafiz Çavuş 48
Hafiz Efendi 61
Hafiz Mehmed 98
Hafiz Mehmed Hilmi Efendi 102
Hafiz Şükrü Efendi 36, 71, 75
Hafiz Tayib Efendi 2
Halil 76, 87, 93, 142
Halil Derviş Mehmed 12, 40
Halil Efendi 114, 125
Halil İbrahim 95, 114, 145
Halil Paşa Mehmed 3
Hancı Ahmed Ağa 120, 131
Hancı Mehmed Ağa 75
Hanım Ali 26
Hasan 1, 8, 15, 2, 21, 84, 146
Hasan Cevad 130
Hasan Cevad Bey 129, 131, 139
Hasan Hacı Hüseyin 27
Hasan Hilmi Efendi 29, 56, 136
Hasan Hüseyin 41
Hasan İbrahim Ağa 3
Hasan Kartal 21
Hasan Nebil Efendi 96
Hasan Şah 21
Hasan Şatır 21
Hasan Şevkat Efendi 103
Hasan Tahsin 42
Hasane 42
Hatice 10, 26, 37, 50, 66, 76, 81, 103, 130
Hatice Canbaz Salih 57
Hatice Hacı Bekir 46
Hatice Hacı Yusuf 72
Hatice Hanım 66, 88, 151
Hatice Hanım Hacı Mustafa Ağa 61
Hatice İbrahim 26, 36
Hatice Kadın 88
Hatice Ömer Efendi 103
Havva 2, 28
Havva Debbağ 51
Havva Debbağ Sadi 69
Havva Şifa 17, 58, 69
Hayriye 51
Hediye 10, 26, 37, 50, 76, 81, 130
Hero Rasime 51
Hıdiv Efendi 79
Hıfziye 141
Hidayet 78, 79, 83, 91, 114, 137
Hidayet Ali Ali 155
Hikmet Ağa 126, 151
Hilmi Efendi 29
Huriye 63, 66, 69, 86, 115
Huriye Ekmekci Ahmed 73
Huriye Hacı Mehmed 46
Huriye Hanım 66, 114
Hüdaverdi Sudanlı Ahmed 145
Hürmüs 3
Hürmüz 65, 71, 77
Hüseyin 1, 4, 6, 11, 13, 21, 45, 84, 85, 95
Hüseyin Ağa 36, 61, 71, 75, 100
Hüseyin Ali 24
Hüseyin Ata Efendi 97
Hüseyin Avni Efendi 67
Hüseyin Onbaşı 50, 81
Hüseyin Süleyman 21
Hüseyin Şami 98
Hüsnü Efendi 138, 147, 148, 150, 153, 156
İbrahim Hasan 113
İbrahim Yahya 103
İbrahim Yahya Efendi 83
İpci Süleyman 15
İsmail Ali 21
İsmail Şevket Efendi 62
İsmet 103
İsmet Hanım 2, 15
İsmet Hanım İbrahim 20
İsmet Hüseyin 41
İstanbullu Tahsin Mehmed Ağa 58

İzzet 31, 104
Kahveci Mustafa Ahmed 30
Kamil Ağa 66, 69, 81
Kamil Mustafa 45, 52, 60
Kani Hüseyin 9
Kara Hüseyin 21
Kara Kaşlı Ali Dayı 82
Karaca Hüseyin 73
Karpazlı Ali 4
Kasab Abbas 93
Kasab Ömer Efendi 123
Kasap Derviş 64
Kasap Kamil Efendi 63
Kasap Salih Ağa ibni Ömer 53
Kavaz Hasan 8
Kaymaklılı Süleyman Çavuş 123
Kazım 131
Kazım Bey 5
Keçeci Hacı Mehmed 48
Kel Halil 76
Keleşli Hacı Abdülrahman 3
Kemal 137
Kıraç 30
Kıraç Molla Baki 3
Kıymet 123
Kiracı Aziz 43
Kiracı Aziz bin Hüseyin 45, 52, 60
Köse Süleyman 67
Kufizade Mehmed Cemaleddin Efendi 137
Kufizade Mehmed Muhyeddin Efendi 131
Kulazade Ahmed Efendi 79
Kunduracı Nacar Musa Namık Efendi 142
Labtalı Hüseyin 131
Labtalı Nazım Ağa 140, 146
Latife Ahmed Mehmed 90
Lefkeli Naciye Hanım 61
Lefkoşalı Emete Hanım 3
Lefkoşalı Şefika Kamil Ağa 142
Lema 32, 77
Limasollu Kamil Efendi 48
Mahmud 71
Mahmud Ahmed İhsan Efendi 57
Mahmud Bahaddin 139
Mahmud Cemal 84
Mahmud Kunduzzade 10
Mahmud Tahir Efendi 66
Mecid 11
Mefkuda Bahir Efendi 91
Mehibe 99
Mehmed 1, 3, 31, 34, 35, 42, 44, 66, 69, 113, 128, 129, 131, 135, 149
Mehmed Ağa 88
Mehmed Ağa Pirgolu 18
Mehmed Ahmed 71, 75
Mehmed Akıl 99, 105, 108, 111, 114, 133, 149
Mehmed Ali 61, 63, 65, 68, 71, 81, 126
Mehmed Asım Efendi 88, 117
Mehmed Bahaddin 130
Mehmed Bahaddin Efendi 93, 156
Mehmed Beyrutlu Ciran 48
Mehmed Çavuş 6, 51, 52, 54, 66, 109, 131
Mehmed Çavuş Hasan 18
Mehmed Efendi 76
Mehmed Emin 17
Mehmed Emin Mustafa 115
Mehmed Feriha 42
Mehmed Hacı 103
Mehmed Hasan 62
Mehmed Hasan Hakkı Efendi 1
Mehmed İzzet 106, 107, 116
Mehmed Kamil 37, 81, 122, 133, 142
Mehmed Kamil Efendi 88
Mehmed Küçük 46
Mehmed Mustafa 124
Mehmed Mustafa Şoroni 141
Mehmed Nidai 26
Mehmed Nidai Efendi 7
Mehmed Reşad Efendi 79
Mehmed Rıza 61
Mehmed Sadık Bey 130
Mehmed Safi Efendi 93
Mehmed Sıdkı Efendi 93, 94
Mehmed Suphi Bey 82, 98
Mehmed Veli Mustafa 3
Mehmet Ali 59
Mehmet Derviş Efendi 62
Melek 25, 9, 60, 66, 86
Melek Ekmekci Salih 63, 66
Mercan 9
Mercanzade Hasan Efendi 25
Merd Hasan 3
Meryem 59, 63, 92, 115
Meryem Abdülkadir 63, 65, 68, 71, 81
Meryem binti Abdülkadir 59

Meryem Hacı Hüseyin 14
Mısırlızade Ahmed Hulusi Bey 152
Mısırlızade Mehmed Necati Bey 152
Molla Ekmekci Salih 115
Molla Hüseyin 118
Molla Mehmed nam Hatun 107
Molla Mütegaid Mustafa Şükri 158
Muallime Feride 92
Muhammed İnayet 121
Molla Halil Hacı Mehmed 46
Molla Hasan 8, 18, 73
Molla Hasan Hüseyin 30
Molla Hüseyin 50, 81
Molla Hüseyin Ahmed 36, 71, 75
Molla Hüseyin Avni Efendi 73
Molla Hüseyin Hasan 62
Molla Salih 67, 93
Molla Yusuf 5, 28, 31
Molla Yusuf Ömer 39
Mulya Ekmekci Ahmed 36
Musa 58, 62
Musa Efendi 62
Mustafa 60, 63, 66, 74, 76, 90, 92, 115, 121, 131
Mustafa Ağa 90
Mustafa Bedri 103
Mustafa Benli Hüseyin 51
Mustafa bin İmam Hüseyin 57
Mustafa Efendi 82
Mustafa Enver 146
Mustafa Fuad 129, 130, 139
Mustafa Fuad Efendi 61
Mustafa Hacı Mehmed 23
Mustafa Haşmet Efendi 12, 52
Mustafa Hüseyin 41
Mustafa Hüseyin İpci 72
Mustafa Hüseyin Saffed 57
Mustafa İrfan 40, 41
Mustafa Küçük Halil 46
Mustafa Mahmud Şerbetçi 139
Mustafa Miralay 21
Mustafa Molla Hüseyin 21
Mustafa Naili 51, 64, 69
Mustafa Naili Efendi 1, 5, 14, 16, 19, 35, 38, 39, 46, 48, 49, 53, 55, 63
Mustafa Osman Efendi 11
Mustafa Rafet Efendi 62
Mustafa Sadkı Efendi 85
Mustafa Sadreddin Efendi 126
Mustafa Sandıkcı Mehmed 45, 52, 60
Mustafa Şem 154
Mustafa Zaim Efendi 1
Müderris Akıl Efendizade 82
Müderriszade Akıl Efendi 98
Müderriszade Mehmed Münür 99
Müderriszade Mehmed Münür Efendi 105, 109, 114
Müderriszade Muhammed Münür Efendi 111
Müderriszade Münür Efendi 108, 133, 149, 151, 159
Müezzin Hüseyin Efendi 79
Müftüzade Hafiz Şefik Efendi 129
Mümtaz 58, 67
Mümtaz Efendi 58, 67, 70
Münire 10, 26, 37, 50, 76, 81, 98, 130
Münüse 72
Mürşide Hanım 47
Müsteyde Hanım 2
Naciye 86
Naciye Hanım 91
Nadir Hanım 51, 53
Nadire Hanım 61, 91, 95
Nadire Hanım ibneti Abdülrahman 61
Nazım 129
Nazım Ağa 100
Nazım Hacı Halil 21, 24
Nazım Hüseyin Ağa 127
Nazlı Hüseyin Ağa 91
Necib Mehmed Efendi 21
Necmeddin 6, 71
Necmeddin Salih 51
Nevin 126
Nezif Efendi Tuzlalı 66
Nezife Canbaz Salih 57
Nezife Hanım 82
Nezire 11, 12, 52
Nezire Hanım 56, 109, 136
Nezire Mehmed Çavuş 45, 60
Nidai 47
Nimetullah Bey 149
Nuri Ahmed 27, 30
Nusret 2
Ormancı Hüseyin Ağa 73
Ortaköylü Halil Derviş Mehmed 40
Ortaköylü Hüseyin bin Ahmed 41
Ortaköylü Rukiye İbrahim Çavuş 158
Osman 17, 72, 94, 131
Osman bin Nuri Efendi 50
Osman Cemal Efendi 19, 49, 55

)sman Efendi 81, 104
)sman Hacı Hüseyin 27
)sman Sutalı Ali 14
)mer 33
)mer Ağa 84
ampuri Ahmed 64
enbe 2, 3, 17, 18, 38, 50, 51, 58, 65, 9, 71, 72, 74, 77, 125
enbe Ayşe 70
enbe Davud Efendi 3
enbe Hanım 90, 95, 114, 145
ilatosalı Kahveci Derviş 68
olis Kahvecisi Derviş Bin Ali 59
osta Memuru Veli Ertuğrul Efendi 76
abia 113
abiya 74, 142
afet Hacı Fariz 14
aif Efendi 2
aif Efendi Binağralı 66
ana 26, 50
asime 51
esime Hanım 6
ıza 10, 37, 76, 81, 130
ıza Efendi 74
fat 145
ıkiye 82
lahaddin Efendi 91
lih 31, 73, 123, 131
lih Ahmed Mihran 4
lih Bahaddin Efendi 95
lih Bektaş 64, 69, 110, 122, 133, 7, 144, 155
lih bin Kanber 20
lim Efendi 18
mi 6
mi Seyide Hanım 51
ra Hacı Halil 21
raç Hacı Mehmed 7
driye Ekmekci Ahmed 7
fi Efendi 82
lim Ağa 88
rmet 2
rvet 2, 43
rvet Hanım 117
yid Efendi 76, 105
ldıka 17, 23, 42
lıka 54, 66, 69, 131, 132
lıka Hanım 72
lıka Osman 94, 131
lkı Efendi 153
Stara 103
Sucu Osman 3, 50, 65, 71, 77
Sucu Osman Ömer Efendi 119
Sufizade Ahmed Nimettullah Bey 153
Sultan 72
Suyolcu Mehmed 54, 66, 69
Südat 150, 153, 156
Süleyman 123
Süleyman Mehmed 108
Süleyman Mustafa 4
Şaziye 11, 12
Şaziye Hanım 86
Şaziye Hanım Mehmed 154
Şefik 130
Şefika Beyim 70
Şefika Hanım 66, 69, 81, 86
Şefika Hanım Kamil Ağa 37
Şefika Kamil 28, 42
Şefika Kamil Ağa 122, 133
Şefika Sultan 118
Şeherli Mehmed Ali Kalfa 14
Şekerzade Abdülkadir Efendi 62
Şerife 75, 120, 131
Şerife Ahmed Dayı 50, 81
Şerife Mehmed Nam 159
Şerife Salih 38, 84
Şevket Efendi 10
Şevki 121
Şevki Ağa 106, 107, 116, 142
Şeyh Hacı Akif Efendi 140
Şeyh Mehmed Hafız Efendi 104
Şifa 2, 16, 43, 51, 58, 66, 73, 75, 120, 131
Şükrü 27
Şükrü Ağa 97
Şükrü Hacı Ahmed 30
Tahsin 74
Terzi Ahmed 130
Terzi Ahmed Efendi 10, 37, 50, 76, 81, 100
Terzi Hüseyin 88
Toz Duman Hüseyin 79
Tuzakcı Ahmed Ağa 53
Tüccar Adem Efendi 119
Tüccar Mustafa Ömer Efendi 42
Tüccarbaşı Çötke Hacı Salih 6
Tüccarbaşı Hacı Derviş 6
Ulviye Hanım 58, 62, 74
Usta Yusuf 48
Uzun Ali 50, 81

Veciye 108
Vediya 56, 136
Vefasız Hüseyin 71
Vehiye 133
Veli 16, 43, 58, 66, 73
Veli Ertuğrul Efendi 96, 105
Yalyalı Ayşe Hüseyin 141
Yalyalı Mehmed Mustafa Kazım 63
Yemişci Ahmed 4
Yenağrılı Aliye Hanım 3
Yorgancı Mehmed 74, 122
Yorgancı Vehiye Mehmed 133
Yusuf bin Abdullah 39
Yusuf Mustafa 152
Zabıta Fehmi Onbaşı 131
Zabtiye Fehmi Onbaşı 63, 65, 71, 77, 143
Zahra Ahmed 16
Zahra Mustafa 8
Zahra Salih Kavaz 18
Zehra 9, 25, 36, 50, 71, 75, 103
Zehra Hanım 45
Zehra Hüseyin 133
Zehra Hüseyin nam Hatun 122
Zehra İhsan Hasan 85
Zehra Kanunzade Şevket 154
Zekiye 150, 153, 156
Zekiye Hanım 62
Zenci Hacı Medine 92
Zenci Mehmed Raşid Efendi 54
Ziayi Efendi 61
Zihni Efendi Alimoğlu 38
Ziver 1, 34, 35, 44
Ziynet 43, 51, 58, 66, 73
Ziynet Hanım 1, 16, 34, 35, 44

GAYR-I MÜSLİM

Arayta Hacı Nikola 58
Atina Yoağa Dimitri 50, 81
Avastiya Hacı Nikola 135
Aya Omoloyizeli Nikolous bin Harbsafani 18
Dimitri Rosso Paşaköylü 21
Dimitrio 34
Dimitrius 74
Eczacı Giryaku 34
Eczacı Giryaku Dimitriyo Efendi 112
Giryaku 74
Hacı Dudu 26
Hacı Mikail Zorzi 3
Hacı Pirelli 61
Hacı Similo 61
Hacı Simovu 61
Hacı Toto 7
Haralenbu 88
İrini Hacı Nikola 58
Kokollu Hacı Kinyasi 21
Konstantiyeli Hacı Nikola 58
Loizi 21
Luka Hacı Nikola 58
Marto Solomo Nikola 24
Meağa Hacı Sofi 61
Morollo Hacı Dimitri 3
Papa Hristoforo 3
Papa Sava 21
Paşaköylü Lavbi 21
Presteronalı Yasomi Loizi 3
Prestoronalı Yakomi Mikail 3
Sadi Hacı Mikail 3
Sare Hanım 3
Sava Hacı Mikail 3
Sava Peri Dimitri 3
Şintaslı Yorgaci Yanni 3
Thomas Çavuşiyen 38
Yorgalı Konstanti 21

LÂKABLAR

MESLEKÎ LÂKABLAR

Arzuhalci 103
Aşçı 16
Bakkal 119
Balcı 13, 128
Berber 87, 110
Canbaz 57
Debbağ 70
Deveci 143
Doktor 77, 111, 150
Eczacı 112
Ekmekci 7, 60, 63, 66, 69, 73, 115, 146
Hafız 2, 16
Hammal 3
Hancı 75, 120, 131
İmam 57
İpci 15, 72
Kahveci 68
Kassâb 93, 123, 63, 64, 53

Kunduracı 142, 72
Müderris 82
Müderriszade 98
Müezzin 79
Odacı 13
Onbaşı 50, 63, 65, 71, 77, 81, 131, 143
Ormancı 73
Polis Kahvecisi 59
Sandıkcı 60
Sucu 3, 65, 77, 119
Suyolcu 23, 42, 54, 66, 69, 132
Şerbetçi 139
Terzi 10, 62, 81, 88, 100
Tüccar 119
Tüccarbaşı 6
Yemişci 4
Yorgancı 74, 113, 122, 133, 142

İDÂRÎ LÂKABLAR

Çavuş 6, 17, 18, 35, 38, 45, 48, 51, 52, 54, 60, 66, 82, 89, 109, 132
Onbaşı 50, 63, 65, 71, 77, 81, 131, 143
Posta Memuru 76
Zabıta 131
Zabtiye 63, 65, 71, 77, 143

COĞRAFİ LÂKABLAR

Abahor Karyeli 90
Abahorlu 120
Abohorlu 125
Atina 81
Binağralı 66
Budamyalızade 77, 78
İstanbullu 58
Karpazlı 4
Kaymaklılı 123
Konstantiyeli 58
Labtalı 131, 146
Lefkeli 61
Lefkoşalı 3, 142
Ortaköylü 158
Paşaköylü 21
Peristeronalı 3
Pilatosalı 68
Pirgolu 18
Sudanlı 145
Sutalı 14
Şintaslı 3
Tuzlalı 66
Yalyalı 63, 141
Yenağralı 3

DİĞER LÂKABLAR

Abraka 81
Amâ 16
Bektaş 9
Bektaşzade 86
Büyük 6
Curcani 3
Çerkez 1, 3, 13
Dayı 81, 82
Deli 8
Gayib 93
Habbal 96, 100, 101, 102
Kara 21
Kara Kaşlı 82
Karaca 73
Kartal 21
Kavaz 8, 18
Keleşli 3
Kiracı 60
Köse 67
Kulazade 79
Kunduzzade 10
Mefkuda 91
Pampuri 64
Papa 21
Saraç 7
Şah 21
Şatır 21
Şeherli 14
Şekerzade 62
Toz Duman 79
Uzun 81
Vefasız 71
Zenci 54

KAZÂ' ADLARI

Lefkoşa 1, 2, 4, 5, 7, 9, 10, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 23, 28, 29, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 102
Mağusa 5, 8, 108

NAHİYE ADLARI

Değirmenlik 27, 28
Meserya 3, 21, 22

KASABA ADLARI

Baf 102
Lefke 67, 73, 79, 110
Limasol 17, 130

KARYE ADLARI

Abahor 90
Abohor 46
Afanya 21, 22, 153
Anfastina 153
Arçoz 108
Aya Fati 88
Aya Sezono 86
Budamya 86, 150
Filaso 88
Gönyeli 69
Kambilli 84
Kızılbaş 6
Küçükkaymaklı 6
Lapta 100, 127
Mora 27, 28, 97, 114, 156
Niyo 33
Ortaköy 11, 12, 40, 41
Paşaköy 153
Peristerona 8
Pirubi 106
Yenağrı 3

MAHALLE ADLARI

Abdi Çavuş 5, 7, 9, 10, 26, 78, 142, 148, 155
Abu Kavuk 4, 36, 70, 72, 75
Abu Kavuk Paşa 57
Arab Ahmed 17, 43, 45, 51, 52, 60, 61, 105
Arab Ahmed Paşa 37, 90, 109, 117, 125, 129, 149, 151, 153
Arap Ahmed Paşa 147
Ayasofya 1, 2, 7, 16, 19, 23, 28, 29, 42, 49, 56, 63, 70, 82, 85, 86, 93, 94, 95, 98, 101, 111, 116, 120, 124, 131, 132, 136, 137, 138, 140, 144, 150, 152, 156
Ayluka 89, 103
Birinci Corc sokağı 130
Çıkmaz sokak 4, 17
Debbağhane 74, 113
Ebu Kavuk 121, 132, 134, 138, 146
Eylence 133
Fatma Hadi 99
Haydar Paşa 55
Hrisaliodisa 133
İbrahim Paşa 9, 14, 38, 47, 54, 59
İplik Pazarı 34, 76, 77, 80, 91, 96
Karamanzade 126
Kilise sokak 6
Kiraz sokak 1
Korkuteli 104
Mahmud Paşa 13, 15, 18, 44, 65, 66, 68
Metleb sokak 5
Nöbet Hane 62
Orta 79
Ömeriye 1, 2, 13, 58, 64, 83, 92, 99, 128, 135
Taht-ı Kale 39, 53, 61, 64, 118, 122, 123, 139, 143, 154
Tophane 112
Yeni Cami 20, 35, 48, 50, 72, 81, 107, 115, 119, 130, 141, 142, 144, 145, 159

MEVKİ ADLARI

Arkaci 69
Bitrak 3
Boncuklu 69
Çınar 69
Dolab Kuyusu 3
Domba 21
Dombadarakez 21
Dut Deresi 69
Hamam Ardı 69
Kamila 3
Kumluk 21
Kumsal 3
Maz 3
Mezarlık 21
Mihrenç 69
Mutsani 69

Pitrayi 3
Sikamya 3
Şemenderof Hattı 3
Uçan Su 69
Vadili Yol 3
Yekaminis 3

RESMİ MAKAM ADLARI

Ağa Cafer Paşa Evkafı 86
Ali Ruhi Vakfı 72
Ayasofya Mekteb-i Rüştü 29
Büyük Medrese 82
Evkaf 14
Hasan Efendi Kunturacı Vakfı 72
İslam İptidai Mektebi 39
Posta 32
Sultan Selim İcareteyni Vakfı 96

KARIŞIK ADLAR

Amerikan Kilisesi 58
Arnavut Tarlası 86
Aya Yorgi Kilisesi 35
Taht-ı Kale Cami 39

SÖZLÜK

A

abdest-hâne: abdesâne, ayak yolu, helâ; abdest alacak yer.

'add: sayı, sayma.

aded: sayı.

ahâlî : halk.

ahır: evcil büyükbaş hayvanların barındığı kapalı yer, hayvan damı.

âhir :son, sonra ki, en sonra; nihayet, son olarak.

ahz: alma, kabul etme.

âid :ilgili, ilişkili, dolayı.

arzuhâlci: Para karşılığında dilekçe, mektup vb. yazan kimse.

a'şâr: mahsüllerden alınan onda birler.

âş-hâne: aşevi, mutfak.

azl: işinden çıkarma, yol verme.

B

bâb: yasalarda bulunan kısımlardan her biri, bölüm.

bâkî: dâimi, kalıcı.

bâlâ: yüksek, yukarı, üst.

beher: her biri.

ber-vech: olduğu gibi, olarak.

bil: -ile mânâsına gelip, eklendiği -kameriyye harfleriyle başlayan- kelimeleri zarf yapar.

C

cân-bâz: can ile oynayan, canını tehlikeye koyan.

cem'an: bir yere toplanmak suretiyle; toplam olarak.

cihet: yan, yön, taraf; yüz, yer; sebep, vesile, bahane, ilgi; vazife, hizmet.

cild: deri; kap; kitap.

cins : nevi, çeşit.

D

dahi: -da, -de; bile.

dâyin: borç veren, alacaklı.

debbâğ : tabak, sepici, deri terbiye eden kimse.

defter: dikilmiş kağıt mecmuası.

derûn: iç, içeri, dahil.

devir: Bir malın mülkiyetini veyâ bir mal üzerindeki hakkı bir başkasına geçirme.

deyn: borç.

diz-dâr: kale muhafızı.

dönüm: 1000 m^2 'lik bir alan ölçüsü.

E

edâ': borç veyâ borç gibi olan herhangi bir şeyi ödeme; yerine getirme.

edeb-hâne: ayakyolu, aptesâne.

el-hâc: hacı; İslâm dîninin bir îcâbı olarak, usûlüne göre, "Kâbe-i Mükerreme"yi ziyaret eden kimse.

elmâs: bilinen kıymetli taş.

el-yevm : bugün, bugünkü günde, hâlâ, henüz, şimdi, şu anda, şimdiki zamanda.

emvâl: mülkler,para ile alınan şeyler.

enver: daha nurlu,çok ve pek parlak,çok güzel.

esâmî: namlar,adlar.

esmân: bedel, kıymet, değer.

eşcâr: ağaçlar.

evkaf: cami, medrese, imaret gibi hayratın idaresine ayrılan arazi, bina, saire; vakıflar umum müdürlüğü.

evlek: dönümün dörtte biri; su yolu; tarlanın, tohum ekmek için saban iziyle bölünen bölümlerinden her biri.

evvel: önce, ilk, birinci, ibtida, başlangıç; eski,geçmiş,geçmiş zamanda.

eyyâm: günler, gündüzler.

F

farîza: borç,vazife; mirasçılardan her birine şer'an düşen hisse, pay.

ferâğ: bir mülkün tasarruf, sâhip olma hakkını başkasına terk etme.

feth: alma.

fetvâ: müftü tarafından verilen şer'i hüküm veyâ karar.

fevkânî: üstte olan, yukarda bulunan.

fî: içinde; -de; (evvelce)tarihin başına konurdu.

fürûht: satma, satım, satış.

G

guruş: Liranın yüzde biri değerinde para.

güzeşte: geçmiş; işlemiş faiz.

H

habbâl: ip ve urgan satan kimse, ipçi, urgancı.

hâfız: hıfzeden,saklayan,koruyan; ezberleyen; kuran-ı kerim-i başından sonuna kadar bilen.

hammâl: para karşılığında, arkasıyla, eliyle yük taşıyan adam.

hammâm: hamam, banyo.

hâne: ev.

hark: su akacak yarık,ark.

harman: biçildikten sonra tahıl demetlerinin üzerinden düven geçirilerek tanelerin başaklarından ayrılması işi; bu işin yapıldığı yer veya mevsim.

hâvî: ihtiva eden, içine alan, kaplayan, toplayan.

hisse: pay,nasîp.

hitâm: son, nihayet; bitme, tükenme; mühürün basıldığı kağıtta kalan izi.

hudûd: sınırlar, uçlar, bucaklar.

husûl: üreme, türeme, çıkma.

huzûr: hazır bulunma; ön, yan, kat, makam.

hükm: hüküm, emir.

hükûmet: bir memleketi idare eden vekiller heyeti; devlet; hükümet konağı.

İ

iâde: geri gönderme, gönderilme,geri çevirme; eski haline getirme; karşılık yapma.

ibn: oğul.

ibtidâî mektebi: ilk okul.

icâb: lazım gelme, gerek; bir sözleşme için ilk söylenen söz.

icâreteyn: hem derhal alınan hem ileride alınacak kirâsı olan vakıf binâ, iki kiralı vakıf.

icrâ': yapma, yerine getirme, bir işi yürütme; borçlunun, alacaklıya karşı ödemekle mükellef bulunduğu bir şeyi, adli bir teşekkül vasıtasıyla temin etme.

idâne: borç, ödünç verme.

ifâdât: (ifade çoğul) ifâde: anlatma, anlatış.

ifâde-i merâm: merâmını anlatma.

ihbâr-nâme: haber verme kağıdı, yazı ile haber verme, bildirme.

ikamet-gâh: ikamet olunan, oturulan yer.

ikrâr: saklamayıp söyleme; bildirme; tasdik, kabul; birinin, başka birinin, kendisinde olan hakkını, alacağını haber vermesi.

ikrâz: borç verme, ödünç verme.

ilâveten: ilâve, ek olarak.

ileyh: erkek üçüncü tekil şahısa.

imâm: namazda, kendisine uyulan kimse; önde bulunan, önayak olan kimse; halife olan kimse.

imtinâ': çekinme, geri durma; imkânsızlık, olamayış.

intizâ': çekip koparma, koparıp alma.

irtihân: rehin olarak alma, alınma.

istidâne: borç alma, alınma, ödünç alma.

istîfâ': tamâmiyle alma, alınma, ödetilme.

istihâle: mümkün olmayış, imkânsızlık, olamazlık; bir halden başka bir hale geçiş; başkalaşma.

istihlâk: harcamak sûretiyle tüketme, bitirme; boş yere harcayıp tüketme.

istihsâl: hâsıl etme,meydana getirme, üretme; elde etme, ele geçirme, ele geçirilme.

istikrâz: ödünç para alma, alınma; fâizle para alma.

işbu: işte bu , bu, şu.

iştirâ': satın alma, alınma.

i'tâ': verme, verilme, ödeme.

K

kabz: el ile tutma; avuç içine alma,kavrama.

kadem: ayak; adım; yarım arşın uzunluğunda bir ölçü.

kâffe: hep, bütün, cümle.

kâ'in: mevcud olan, bulunan, vâr olan.

kanûn: devletin yasama kuvveti tarafından herkesçe uyulmak üzere konulan her türlü nizam, kaide, kural.

karye: köy.

kâtib: kitâbet eden, yazan, yazıcı; usta yazıcı.

kayd: bir kağıda yazılı olan şeyin, özetini, târihini, numarasını deftere geçirme, böylece geçirilen özet.

kazâ': davaları görme işi hüküm, hüküm verme; kadının hükmü, kadılık vazîfesi, bir kadı'nın idâresi altında bulunan yer.

kefâlet: kefillik, birine kefil olma.

kefîl: kefâlet eden, kaçındığı takdirde birinin borcunu ödemeyi kendi üstüne alan kimse.

kelâm:söz, lâkırdı; söz, ibâre, fikra; söyleyiş, nutuk.

kemîn: çok az, pek küçük.

kerîme: kız evlad.

kezâ: böyle, böylece; bu da öyle.

kıt'â: parça, bölük, cüz; arazi.

kiler: Evlerde yiyecek, içecek ve erzakın saklandığı oda, ambar veya dolap.

koçan: tapu senedi.

L

lâzım: gerek; gerkli.

lede-: sırasında, yapıldığı zaman.

lede-l-hâce: hacet, ihtiyaç görüldüğü zaman.

li-ecl: ...den dolayı, için, maksadıyla.

lira: yedi gram ağırlığında altın sikke, sarı lira.

M

mâh: ay; senenin on ikide bir kısmı.

mahcûr: hacr altına alınmış, haczolunmuş, kullanmaktan men edilmiş.

mahdûd: tahdîd edilmiş, sınırlanmış; sınırlı; belirli.

mahsûs: husûsîleşmiş, başkasında bulunmayan, yalnız bir kimseye âit olan; birine ayrılmış olan; lâyık; ayrı, müstakil, başlı başına; husûsî olarak, özel, bilhassa; isteyerek, bile bile; şakadan, yalandan.

mahzar: huzur yeri, büyük bir kimsenin önü.

ma'kûd: akdolunmuş, bağlanmış, bağlı düğümlü.

ma'lûm-ul-hudud: belirlenmiş sınır.

masârifât: harcanan paralar, giderler.

matbah: mutfak.

matlûb: talep edilen, istenilen, aranılan şey, alacak.

meblağ: para, akçe.

mecelle: kitap; Fıkıh hükümleriyle bu konudaki türlü içtihadı bir araya getiren, Tanzimattan sonra hazırlanmış olan, yasa yerine kullanılan eser.

mecmû: cem' olunmuş, toplanmış, bir araya getirilmiş şey, top, tüm.

medyûn: borçlu, verecekli.

mefkûd: kayıp, yok, olmayan, bilinmeyen; ölü veyâ diri olduğu bilinmeyen kayıp kimse.

mekfûl-ün-leh: kefâletle alacağı te'mîn edilmiş olan alacaklı.

mekteb: yazı yazacak yer; okul.

me'mûr: emir almış olan kimse; bir işle vâzifelendirilen kimse; devlet hizmetinde maaş veyâ ücretle çalıştırılan kimse.

merd: adam, insan; özü, sözü doğru yiğit.

merhûn: rehin edilmiş, ödünç alınan bir şeye karşı, garanti olarak verilen şey.

mesârif: masraflar.

mesel: örnek, benzer, nümûne.

meşrûh: şerh olunmuş, açıklanmış; uzun uzadıya anlatılan.

metlûb: taleb olunmuş.

mevcûd: var olan, bulunan; hazır olan, hazır bulunan.

mevkiî: yerle, makamla ilgili; yerel.

mevkûf: vakfedilmiş; durdurulmuş,alıkonulmuş; tutulmuş, hapsedilmiş; ait, bağlı.

mev'ûd: va'dolunmuş, söz verilmiş; vadeli, zamanı belli.

mezbûr: adı geçen, yukarda söylenmiş olan.

mezkûr: zikrolunmuş, adı geçmiş, anılmış.

me'zûn: izinli, izin almış.

molla: (eskiden) büyük kadı, büyük âlim.

muallime : kadın öğretmen, kadın hoca.

muâmele : davranma, davranış; yol, iz; dâirede yapılan kayıt ve sâire; alışveriş, sarraflık, para işleri.

mûceb: îcâbetmiş, lâzım gelmiş; bir söz veyâ emrin îcâbettiği şey, netîce; büyük bir me'mûrun, kendisine sunulan evrâkı tasdik için ettiği işâret.

mûcibince: gereğince, uyarınca.

muharrer: tahrîr olunmuş, yazılmış, yazılı.

muharrerü'l-haram: ay takviminin ilk, birinci ayı.

muharrerü'l-esâmi: yazılı isimler.

muharrir: tahrîr eden, yazı yazan, kâtib, yazar, bir mevzuyu yazı ile anlatan.

muhâsebe: hesap iş; hesaplaşma, hesap görme.

muhtevâ: bir şeyin içinde bulunan; içteki şey.

mukâbil: karşı karşıya gelen, bir şeyin karşısında bulunan; bir şeye karşı, bir şeye karşılık yapılan; karşılık; karşılığında.

mukayyed: kayıtlı, bağlı, bağlanmış; kaydolunmuş, deftere geçirilmiş.

mukırr: ikrâr eden, doğruyu söyleyen.

mukîm: ikamet eden, oturan.

mûmâ-ileyh: îmâ edilen, adı geçen, yukarda anılan (adam).

murabba': dörde çıkarılmış; dörtlü, dört şeyden olma; dört köşeli.

murahhas: ruhsatlı, izinli.

mutasarrıf: tasarruf eden, kendinde kullanma hakkı ve salâhiyeti bulunan; bir sancağın en büyük idâre âmiri (Tanzîmat dan sonra).

muvakkaten: muvakkat, geçici olarak, eğreti olarak.

mübeyyen: tebeyyün etmiş, meydana çıkarılmış, açıkca söylenmiş, açıklanmış, açıklayan,bildiren.

müddet: zaman, vakit; bir şeyin uzayıp sürdüğü zaman; muayyen vakit.

müeccel: te'cîl edilmiş, ileriye bırakılmış, peşîn olmayan, ileride yapılmak üzere vakit belirtilen, ertelenmiş.

müfrez : ifrâz olunmuş, ayrılmış.

mülk: ev, dükkân, arâzî gibi taşınmaz ve gelir getiren mal.

münîf: yüksek, ulu, büyük.

mürâcaat: geri dönme; başvurma, danışma; yardım isteme.

mürûr: geçme, bir yandan girip öte yandan çıkma; sona erme.

müştemil: iştimâl eden, kavrayan, saran, içine alan.

mütekeffil: tekeffül eden, kefil olan.

müteveffâ: vefât etmiş olan, ölen, ölmüş, ölü.

mütevellî: birinin yerine geçen; bir vakfın idaresi kendisine verilmiş kimse.

müzâyede: artırma.

N

nâhiye: küçük yer, bölge.

nakd: akçe, mâden para; para olarak bulunan servet; peşin para.

nakden: para olarak, para ile; peşin.

nâm: isim, ad; yerine, vekillik.

nâsır: yardımcı, yardım eden.

nısf: yarım, yarı.

niyâbe: nöbet.

nizâm: dizi, sıra; düzen, usul, tertib, yol; zamanın icablarına göre konulan esaslar.

noksân: eksiklik, azalma, azlık; yokluk.

R

râci': geri dönen; münasebeti, ilgisi olan.

rehn: tutu, ödünç alınan eşyâ, para karşılığında gösterilen şey, ipotek.

resmî: devlet tarafından veyâ devlet adına olan; çok ciddî; teklifli.

rub': dörtte bir, çeyrek.

rub'iyye: çeyrek altın.

rüşdiyye: orta okul; iptidaî ile i'dâdî arasında –üçü ilk, üçü orta olmak üzere- altı sınıflık bir mekteb.

S

sâkin: oturan (bir yerde).

sarf: harcama, masraf etme, gider; para bozma.

sehm: kısım, hisse, pay.

sened: tapu.

sırf: sâde, yalnız, ancak; tamâmıyla, büsbütün, baştan aşağı kadar.

sûret: hal.

sündürme: evlerde oda kapılarının açıldığı genişçe yer; sofa.

Ş

şâhid: şâhit (tanık)

şâmil: içine alan, kaplayan, çevreleyen.

şer': Allah'ın emri, âyet, hadis.

şerh: açma, ayırma; açıklama.

şerîf: şerefli, mübârek, kutsal; soylu, temiz.

şer'iyye- şer'i : şeriata ait, şeriatla ilgili; şeriata uygun hüküm.

şilin: (İngilizce sheling) İngiliz sömürgelerinde ve başka bazı ülkelerde para birimi; İngiliz lirasının yirmide biri olan para.

şühûdü'l-hal: "şahitler" anlamında kullanılan tabir.

T

ta'ahhüd: üstüne, üzerine alma, yapılması için söz verme; bir işin yapılması için resmî olarak sözleşme.

tâbi': birinin arkası sıra giden, ona uyan; boyun eğen, bağlı kalan; birinin emri altında bulunan.

ta'bîr: ifâde, anlatma; bir mânâsı olan söz.

tahsîl: hâsıl etme, edilme, ele geçme, geçirilme; vergi toplama.

tahtânî: altta olan, alttaki.

takass: takas, ödeşme, hesaplaşma.

takrîr: anlatma, anlatış.

takrîr-i kelâm: "konuşmak, söylemek" anlamında kullanılan tabir.

taleb: isteme, istenme, dileme; istek.

tarîk: yol.

tarla: Tarıma elverişli olan, sınırlı ve belirli toprak parçası.

tasarruf: sâhip olma; idâre ile kullanma, ekonomi.

tasdîk: doğrulama, gerçeklendirme, gerçek olduğunu söyleme; onaylama.

ta'yîn: bir me'muriyete koyma; atama.

tebyîn: meydana çıkarma, belli etme; açıktan açığa anlatma.

te'diye: ödeme, ödenilme; borcunu verme.

te'diye-i deyn: borcun ödenmesi.

teferru': bir çok kısımlara ayrılma.

tekrîr: tekrarlama, tekrâr etme, bir daha yapma veyâ söyleme.

tensîb: münâsip görme, uygun bulma.

terhîn: rehin olarak verme; emânet bırakma.

tesellüm: teslîm edilen, verilen bir şeyi alma.

teslîm: bir emâneti yerine verme; bir şeyi yeni sâhibine verme.

tevkîl: vekil etme, edilme.

U

umûr: işler, hususlar, maddeler, şeyler.

V

vâcib: terki câiz olmayan, yapılması gerekli; yapılması şer'an lüzumlu olan.

va'de: bir iş için önden belirtilen zaman; bir işi geciktirmek için belirtilen zaman.

vak'a: olup geçen şey, hâdise, olay.

vakf: bir malı veyâ mülkü -satılmamak kaydıyla- bir hayır işine bağışlama bırakma.

vakıf: bir şeyi vakfeden.

vâki': vuku' bulan, olan; geçen, geçmiş olan.

varak: kağıt veyâ kitap yaprağı, yazılmış kâğıt.

vâris: mirasçı, kendisine miras düşen.

vasî: bir ölünün vasiyetini yerine getirmeye me'mur edilen kimse; bir yetimin veyâ akılca zayıf ve hasta olan bir kimsenin malını idâre eden kimse.

vaz': koyma, konulma.

vech: üst, satıh, düz.

vekâlet: vekillik, başkasının işini görmeye me'mur olma; bir başkasını kendi yerine geçirme; birinin yerini tutma.

verese : mirasçılar.

vesâire: ve başkaları, ve bunun gibiler, ve benzerleri

ve-yâhûd : veyâ.

vezn : tartma, tartılma; tartı; ağırlık.

vuku' : olma, oluş; bir hadisenin çıkış şekli.

Y

yed: mülk.

yek-dîger: birbirini.

yetîm: babası veyâ anası-babası ölmüş çocuk.

Z

zabtiyye: zaptiyye, Tanzîmat'tan sonra memleket içi güven ve emniyet işleriyle vazîfeli dâireye verilen ad; polis, jandarma.

zâmin: kefil.

zevce: nikahlı kadın, eş.

zikr: anma, anılma; bildirme, bildirilme.

zimmet: sâhip çıkma, koruma zorunda kalma.

zirâat: ekincilik, çiftçilik, tarım.

d: mülk.

k-dîger: birbirini.

tîm: babası veyâ anası-babası ölmüş çocuk.

btiyye: zaptiyye, Tanzîmat'tan sonra memleket içi güven ve emniyet işleriyle zîfeli dâireye verilen ad; polis, jandarma.

mîn: kefil.

vce: nikahlı kadın, eş.

kr: anma, anılma; bildirme, bildirilme.

mmet: sâhip çıkma, koruma zorunda kalma.

râat: ekincilik, çiftçilik, tarım.

KAYNAKÇA:

ÇAKIROĞLU Ali (Çeviri), *Kıbrıs'ın El Kitab.* Galeri Kültür Yayınları, Kitap Matbaacılık, 2007.

ÇEVİKEL Nuri, *Kıbrıs Akdeniz'de bir Osmanlı Adası.* 47 Numara Yayıncılık, İstanbul, 2006.

DEVELLİOĞLU Ferit, *Osmanlıca-Türkçe Ansiklopedik Lûgat,* Aydın Kitapevi, Ankara, 2000.

GAZİOĞLU Ahmet, *İngiliz İdaresinde Kıbrıs.* Ekin Basımevi, İstanbul, 1960.

Güncel Türkçe Sözlük. http://www.tdk.gov.tr/TR/BelgeGoster, (26.06.08)

GÜREL Şükrü S., *Kıbrıs Tarihi (1878-1960) Kolonyalizm, Ulusçuluk ve Uluslararası Politika 1.* Kaynak Yayınları, 1984.

Mütercim Asım Efendi , *Burhân-ı Katı,* Türk Dil Kurumu, Ankara, 2000.

ÖZÖN Mustafa Nihat, *Osmanlıca-Türkçe Sözlük,* İnkilap Kitabevi, İstanbul, 1959.

REDHOUSE Sir James W., *Turkish and English Lexicon New Edition,* Çağrı Yayınları, İstanbul, 2006.

Şemseddin Sami , *Kâmûs-i Türkî,* Çağrı Yayınları, İstanbul, 2002.